



# Canadian Economic Observer

June 2006



# L'observateur économique canadien

Juin 2006



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada



# CANADIAN ECONOMIC OBSERVER

# L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN

June 2006

Jun 2006

For more information on the CEO contact:  
Current Analysis Group,  
18-J Coats Building,  
Statistics Canada,  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6  
Telephone: (613) 951-3634 or (613) 951-1640  
FAX: (613) 951-3292  
Internet: ceo@statcan.ca  
You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca/english/ads/11-010-XPB/>

Pour de plus amples informations sur L'OÉC, contactez:  
Groupe de l'analyse de conjoncture,  
18-J Édifice Coats,  
Statistique Canada,  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6  
Téléphone: (613) 951-3627 ou (613) 951-1640  
FAX: (613) 951-3292  
Internet: oec@statcan.ca  
Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :  
<http://www.statcan.ca/francais/ads/11-010-XPB/>

## How to Order publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, or by mail order to Statistics Canada, Finance Division, R.H. Coats Bldg., 6th Floor, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277  
Facsimile number 1(613) 951-1584  
National toll free order line 1-800-267-6677

## Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, ou en écrivant à Statistique Canada, Division des finances, Immeuble R.-H. Coats, 6<sup>e</sup> étage, 100, promenade du Pré Tunney, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277  
Numéro du télécopieur (613) 951-1584  
Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2006

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2006

June 2006  
Catalogue no. 11-010-XPB, Vol. 19, no. 6  
ISSN 0835-9148  
Catalogue no. 11-010-XIB, Vol. 19, no. 6  
ISSN 1705-0189  
Frequency: Monthly  
Ottawa

Jun 2006  
N° 11-010-XPB au catalogue, vol. 19, n° 6  
ISSN 0835-9148  
N° 11-010-XIB au catalogue, vol. 19, n° 6  
ISSN 1705-0189  
Périodicité : mensuelle  
Ottawa

All rights reserved. Use of this product is limited to the licensee and its employees. The product cannot be reproduced and transmitted to any person or organization outside of the licensee's organization.

Tous droits réservés. L'utilisation de ce produit est limitée au détenteur de licence et à ses employés. Le produit ne peut être reproduit et transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence.

Reasonable rights of use of the content of this product are granted solely for personal, corporate or public policy research, or educational purposes. This permission includes the use of the content in analyses and the reporting of results and conclusions, including the citation of limited amounts of supporting data extracted from the data product in these documents. These materials are solely for non-commercial purposes. In such cases, the source of the data must be acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, name of product, catalogue, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, users shall seek prior written permission of Licensing Services, Client Services Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication de résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit de données dans ces documents. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. Si c'est le cas, la source des données doit être citée comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, les utilisateurs doivent d'abord demander la permission écrite aux Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

## How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Current Analysis Section, 18-J Coats Building, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	<a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a>
Web site	<a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a>

## Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 11-010-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CAN\$25.00 per issue and CAN\$243.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CAN\$6.00	CAN\$72.00
Other countries	CAN\$10.00	CAN\$120.00

This product, catalogue no. 11-010-XIE, is available for free in electronic format. To obtain a single issue, visit our web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) and select Our Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

This product can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **[infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca)**
- Mail Statistics Canada  
Finance Division  
R.H. Coats Bldg., 6th Floor  
100 Tunney's Pasture Driveway  
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- In person from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136. The service standards are also published on [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) under About Statistics Canada > Providing services to Canadians.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section de l'analyse de conjoncture, 18-J, Édifice Coats, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	<a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a>
Site Web	<a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a>

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 11-010-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 25 \$CAN l'exemplaire et de 243 \$CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$CAN	72 \$CAN
Autres pays	10 \$CAN	120 \$CAN

Le produit n° 11-010-XIF au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et de choisir la rubrique Nos Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

Ce produit peut être commandé par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **[infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca)**
- Poste Statistique Canada  
Division des finances  
Immeuble R.-H. -Coats, 6<sup>e</sup> étage  
100, promenade du Pré Tunney  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) sous À propos de Statistique Canada > Offrir des services aux Canadiens.

---

# Table of contents

# Table des matières

---

## Current Economic Conditions

## Conditions économiques actuelles

**1.1**

First-quarter growth accelerated, driven by the largest gain in retail sales since 2001. Personal incomes grew, and will be further boosted by a marked tightening of the labour market in May. The loonie hit a 28-year high of over 90 cents, while commodity prices were lifted by a surge in metals.

La croissance s'est accélérée au premier trimestre, en raison principalement de la hausse la plus importante qu'aient enregistrée les ventes au détail depuis 2001. Les revenus personnels ont grimpé et seront encore entraînés à la hausse en mai par un resserrement marqué du marché du travail. Le dollar canadien a franchi la barre des 90 cents, soit un sommet en 28 ans, alors que les prix des produits de base ont crû grâce à la montée en flèche des métaux.

---

## Economic Events

## Événements économiques

**2.1**

Bank of Canada raises interest rates; federal budget lowers the GST; investment grows in Quebec's hydro and gold sectors.

La Banque du Canada majore ses taux d'intérêt; on a annoncé dans le budget fédéral une réduction de la TPS; les investissements augmentent au Québec dans le secteur hydro-électrique et dans le secteur de l'or.

---

## Feature Article

## Étude spéciale

**3.1**

“From she to she: changing patterns of women in the Canadian labour force”

« D'une mère à l'autre : l'évolution de la population active féminine au Canada »

The post-war surge of women into the labour force has slowed in recent years, mostly in western Canada. Participation rates east of the Ottawa River continue to increase, reflecting differences between east and west in day care, education, job composition, immigration and the age of women.

L'importante progression des femmes dans la population active survenue au cours de l'après-guerre a ralenti ces dernières années, surtout dans l'ouest du Canada. Les taux d'activité à l'est de la rivière des Outaouais continuent d'augmenter, reflétant les différences qui existent entre l'Est et l'Ouest en ce qui concerne les services de garde, la scolarité, la composition du travail, l'immigration et l'âge des femmes.

---

## Recent Feature Articles

## Études spéciales récemment parues

**4.1**

## NOTES TO USERS

Data contained in the tables are as available on June 9, 2006.

Data contained in this publication (unless otherwise specified) are seasonally adjusted.

Some tables contain selected components and thus do not add to the totals. As well, most figures are rounded.

Data in this publication were retrieved from CANSIM† (Official Mark of Statistics Canada for its Canadian Socio-Economic Information Management System), and processed to create a photo-ready copy from which this publication was produced. CANSIM is the Statistics Canada computerized data bank; series published here (as well as other data) are available on computer printouts, tape, diskette or directly via terminal.

The identification numbers at the start of each row of data refer to the CANSIM Identifier for the unadjusted or seasonally adjusted monthly or quarterly data in the column.

**Managing Editor:** G. Côté

**Composition and Production:**  
Dissemination Division

Photo images by Boily, Masterfile, Tony Stone

## Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a longstanding partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984



## NOTES AUX UTILISATEURS

Les données publiées dans les tableaux sont les données disponibles au 9 juin 2006.

À moins d'avis contraire, les données paraissant dans cette publication sont désaisonnalisées.

Certains tableaux comprennent des composantes choisies et donc leurs sommes diffèrent des totaux. De plus, la plupart des données sont arrondies.

Les données publiées dans cette revue sont extraites de CANSIM† (marque officielle de Statistique Canada pour son "Système canadien d'information socio-économique") et traitées pour donner une copie destinée à la photocomposition qui sert à la préparation de cette publication. CANSIM est la banque de données informatisée de Statistique Canada. Les données qui s'y trouvent (ainsi que d'autres données) sont disponibles sur imprimés d'ordinateur, bandes magnétiques ou disquettes ou directement au terminal.

Les numéros d'identification au début de chaque rangée de données correspondent à l'identification de CANSIM pour les données correspondantes aux statistiques mensuelles ou trimestrielles brutes et désaisonnalisées.

**Responsable de l'édition:** G. Côté

**Composition et production:**  
Division de la diffusion

Images photographiques par Boily, Masterfile, Tony Stone

## Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



# Current economic conditions

# Conditions économiques actuelles

Summary Table - Key Indicators

Tableau sommaire - Indicateurs principaux

Year and month	Employment, percent change	Unemployment rate	Composite leading index, percent change	Housing starts (000s)	Consumer price index, percent change	Real gross domestic product, percent change	Retail sales volume, percent change	Merchandise exports, percent change	Merchandise imports, percent change	
Année et mois	Emploi, variation en pourcentage	Taux de chômage	Indicateur composite avancé, variation en pourcentage	Mises en chantier de logements (000s)	Indice des prix à la consommation, variation en pourcentage	Produit intérieur brut réel, variation en pourcentage	Volume des ventes au détail, variation en pourcentage	Exportations de marchandises, variation en pourcentage	Importations de marchandises, variation en pourcentage	
	V 2062811	V 2062815	V 7688	V 730390	V 737311	V 2036138	V 21645485	V 191490	V 183406	
2004	1.8	7.2	6.9	233	1.9	3.2	3.8	7.6	6.1	
2005	1.4	6.8	5.1	224	2.2	3.1	4.5	5.6	6.8	
2004	M	0.2	7.2	0.9	232	0.7	0.0	0.2	0.1	6.8
	J	0.2	7.2	0.9	233	0.1	0.6	0.2	5.6	-4.0
	J	0.0	7.1	0.6	223	0.0	0.4	0.5	-2.1	4.1
	A	-0.1	7.1	0.5	255	-0.2	0.4	0.6	-2.0	-2.2
	S	0.3	7.0	0.4	236	0.2	0.1	0.7	-1.8	0.5
	O	0.1	7.1	0.5	229	0.4	0.1	1.1	-2.6	-0.8
	N	0.0	7.2	0.2	240	0.4	0.3	-0.2	-0.4	-2.7
	D	0.1	7.1	0.3	230	0.1	0.2	-1.3	1.9	3.4
2005	J	0.1	7.0	0.4	204	-0.2	0.4	1.9	-0.8	1.7
	F	0.1	7.0	0.2	217	0.2	0.2	1.4	1.5	-0.2
	M	0.0	6.9	0.2	216	0.3	-0.1	-0.2	2.1	0.2
	A	0.3	6.8	0.4	237	0.4	0.4	1.2	-1.0	-0.4
	M	0.2	6.9	0.3	224	-0.1	0.3	-1.2	0.6	2.1
	J	0.1	6.8	0.4	238	0.2	0.4	1.1	1.9	0.5
	J	0.2	6.8	0.4	248	0.3	0.2	1.3	-0.3	0.7
	A	0.1	6.8	0.4	205	0.4	0.6	-1.1	4.2	-1.1
	S	0.0	6.7	0.5	229	0.8	0.0	-2.2	1.9	0.9
	O	0.4	6.6	0.4	212	-0.3	0.2	1.5	1.3	0.9
	N	0.2	6.4	0.3	229	-0.1	0.2	1.3	-0.7	0.1
	D	-0.1	6.5	0.5	233	0.2	0.5	0.3	2.4	2.8
2006	J	0.2	6.6	0.4	249	0.5	0.2	0.9	-2.2	-1.3
	F	0.2	6.4	0.3	242	-0.2	0.3	0.2	-5.9	-4.2
	M	0.3	6.3	0.6	252	0.3	0.1	1.2	1.9	2.2
	A	0.1	6.4	0.5	218	0.5	..	..	-2.3	1.2
	M	0.6	6.1	..	217	..	..	..	..	..

## Overview\*

The economy rebounded from a slight slowdown late last year to post a 0.9% gain in the first quarter, the fastest growth in real GDP in almost two years. This matched a similar upturn in job growth early this year, while the US economy also bounced back from a weak fourth quarter. Subsequently, a surge of full-time jobs sent unemployment in Canada to a record low in May.

\* Based on data available on June 9; all data references are in current dollars unless otherwise stated.

## Vue générale\*

L'économie s'est redressée à la suite d'un léger ralentissement vers la fin de l'an dernier pour ainsi afficher un gain de 0,9 % au premier trimestre, ce qui représente la plus rapide croissance du PIB réel depuis presque deux ans. On a constaté une reprise semblable de l'emploi au début de la nouvelle année, tandis que l'économie américaine a également repris après un faible quatrième trimestre. Par la suite, un bond de l'emploi à plein temps devait faire tomber le taux de chômage canadien à un creux record en mai.

\* Basée sur les données disponibles le 9 juin; toutes les données sont en dollars courants, sauf indication contraire.

First-quarter growth was driven by household and business spending, as export volumes were little changed. Investment posted a 1.6% gain, with warm weather hampering oil and gas drilling early in the new year (colder weather in March allowed drilling to return to normal levels). Conversely, housing received a boost from the mild temperatures, although this stimulus also wore off by spring.

The record warm winter in the US reversed the 3-year-long surge in energy prices. This sharply curtailed Canada's export earnings, lowering both our trade surplus and corporate profits. While prices recovered in the spring, notably for oil, metals have increasingly out-shone energy in commodity markets so far this year. Copper prices led the way, doubling in just the last two months.

The May surge in employment appears to reflect a number of factors. Alberta's labour supply finally responded to the latent strength of its booming oil economy. While Ontario and Quebec continued to lose manufacturing jobs, this was more than offset by gains in services, supplemented by public sector hiring in education and health care.

The strength of the labour market and the prosperity cheques issued in Alberta sent year-over-year disposable income growth to a 5-year high of 6%. The sharp substitution of full-time for part-time jobs in May will further boost incomes and offset the effect of higher energy prices on discretionary spending.

### Labour Markets

The labour market surged in May, with a 0.6% hike in employment driving the unemployment rate to a record low of 6.1%. Alberta, Ontario and Quebec each contributed one-third of the overall gain in jobs. More impressively, full-time jobs soared by a record 151,000, one-third of them at the expense of fewer part-time positions. The substitution of full-time for part-time jobs occurred in 8 of the 10 provinces, presumably as employers struggled to find employees.

Au premier trimestre, les dépenses des ménages et des entreprises ont alimenté la croissance, puisque les exportations n'ont guère changé en volume. L'investissement a affiché un gain de 1,6 %, et le temps doux a nui aux forages pétroliers et gaziers dans les premiers mois de l'année (comme le temps s'est refroidi en mars, ces forages sont revenus à la normale). En revanche, l'habitation a été stimulée par le temps doux, bien que cet aiguillon se soit aussi émoussé le printemps venu.

La clémence record des conditions météorologiques aux États-Unis a mis fin à un essor vieux de trois ans des cours de l'énergie, ce qui devait largement réduire le revenu tiré des exportations canadiennes, abaissant à la fois notre excédent commercial et les bénéfices des sociétés.

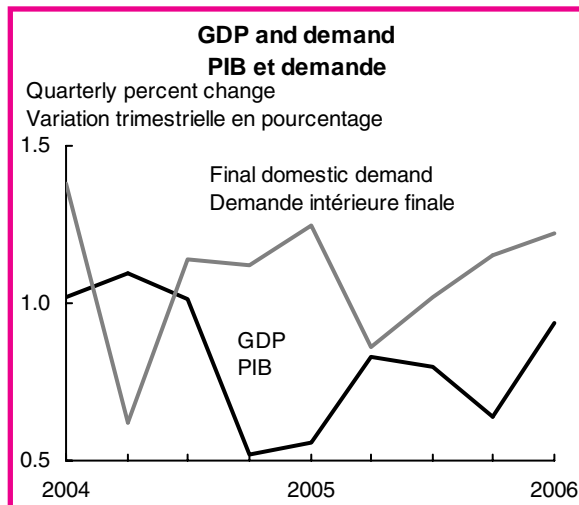
Les prix se sont redressés au printemps, notamment les cours pétroliers, mais les métaux éclipsent de plus en plus l'énergie sur les marchés des biens depuis le début de l'année. Les cours du cuivre ont dominé à cet égard, doublant dans les deux derniers mois seulement.

Le bond de l'emploi en mai paraît attribuable à divers facteurs. En Alberta, l'offre de main-d'œuvre a finalement réagi à la vigueur foncière d'une florissante économie pétrolière. L'Ontario et le Québec ont continué à perdre des emplois en fabrication, mais ce recul a été plus que compensé par des gains dans les services avec, en complément, des mesures d'embauche dans le secteur public en éducation et en santé.

La fermeté du marché du travail et les « chèques de prospérité » distribués en Alberta ont porté d'une année à l'autre le taux de progression du revenu disponible à 6 %, un sommet en cinq ans. L'important remplacement d'emplois à temps partiel par des emplois à plein temps en mai aura aussi un effet de stimulation sur les revenus et contrebalancera l'incidence du renchérissement de l'énergie sur les dépenses discrétionnaires.

### Marché du travail

Le marché du travail a fait un bond de 0,6 % en mai, ce qui a fait descendre le taux de chômage à un creux record de 6,1 %. L'Alberta, l'Ontario et le Québec ont chacune contribué au tiers de la progression générale de l'emploi. Fait plus impressionnant encore, le nombre d'emplois à plein temps a monté en flèche, offrant un gain record de 151 000, dont le tiers au détriment de l'emploi à temps partiel. Il y a eu remplacement d'emplois à temps partiel par des emplois à plein temps dans 8 des 10 provinces, sans doute parce que les employeurs avaient du mal à trouver des travailleurs.



Alberta's 1.7% increase equalled its fastest ever, while the 32,000 increase in absolute terms was a new record (breaking the previous one set 3 months earlier). The jump appears to be a case of supply finally starting to catch up with the underlying strength of demand. Alberta's population grew by 0.4% in the month, while its participation rate jumped nearly a full point due to across the board gains by age and sex. Alberta's participation rate has been slow to respond to the booming economy: it was flat in the last seven months of 2005, before rising 0.1% a month between January and April.

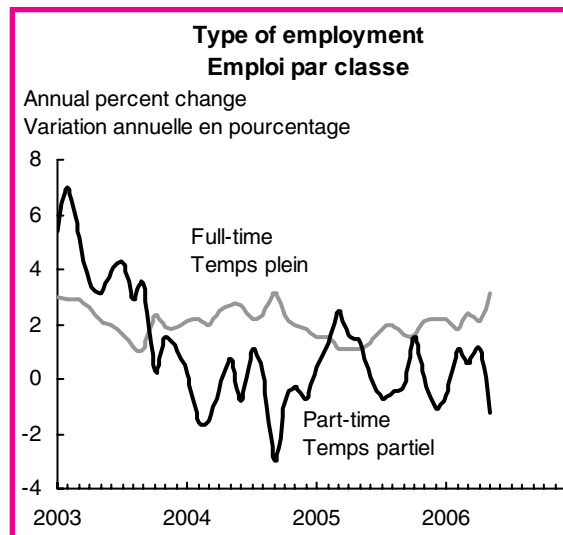
Demand remained the strongest in natural resources, construction, finance and health care. Lower-paying industries such as agriculture, manufacturing and recreation continued to lose workers to the faster-growing ones. The job increase in Alberta coincided with the NEB revising up its forecast of oilsands output by 40% to 3 million barrels a day in 2015, the result of nearly \$100 billion in investment.

Ontario and Quebec continued to grow despite further losses in manufacturing. Growth in Ontario was dominated by youths, with trade and business services doing much of the hiring. Adult unemployment in Ontario fell to 4.8%, versus 6.9% in Quebec. Employers in Quebec turned to this larger pool of adults to find workers. Education and health care continued to lead the way, as they accounted for two-thirds of jobs growth in the past year. Construction and finance led private sector growth.

### Leading indicators

The composite leading indicator continued to rise, up 0.5% in April after a 0.6% gain in March. Consumer spending took the lead in growth, as the burst of demand in the stock and housing markets early in the year moderated in the spring.

Stronger sales of durable goods offset a sharp downturn in the housing component. Both housing starts and house sales returned to more normal levels, after exceptional gains during the period of mild



En Alberta, la croissance de l'emploi a atteint un sommet, affichant une valeur relative de 1,7 %, en plus de battre un record établi il y a trois mois en valeur absolue grâce à un gain de 32 000 postes. Ce bond s'expliquerait par une offre de main-d'œuvre qui finalement s'aligne sur la vigueur foncière de la demande. La population albertaine a crû de 0,4 % dans le mois et le taux d'activité de cette province a fait un bond de près d'un demi-point grâce à une croissance dans tous les groupes d'âge et de sexe. En Alberta, le taux d'activité a été lent à réagir à la prospérité économique : il n'a pas bougé

dans les sept derniers mois de 2005 avant de gagner 0,1 % par mois de janvier à avril. La demande est demeurée la plus ferme dans les ressources naturelles, en construction, dans le secteur financier et dans les services de santé. Des industries où la rémunération est moindre comme celles de l'agriculture, de la fabrication et des services récréatifs ont continué à perdre des travailleurs au profit des secteurs en croissance plus rapide. Dans cette même province, la progression de l'emploi coïncide avec une révision par l'ONE de ses prévisions de production dans les sables bitumineux; celle-ci augmentera en effet de 40 % à trois millions de barils par jour en 2015, fruit d'un investissement de près de 100 milliards de dollars.

En Ontario et au Québec, l'emploi a continué à croître malgré de nouvelles pertes en fabrication. Dans la première de ces provinces, les jeunes ont dominé à cet égard et le commerce et les services aux entreprises ont fait le gros des embauches. En Ontario, le taux de chômage des adultes est tombé à 4,8 % comparativement à 6,9 % au Québec. Dans cette dernière province, les employeurs ont puisé leur main-d'œuvre dans ce réservoir de travailleurs adultes plus abondant. L'éducation et la santé ont continué à mener le mouvement, rendant compte des deux tiers de la croissance de l'emploi dans la dernière année. Dans le secteur privé, la construction et les services financiers ont été les chefs de file.

### Indicateurs avancés

L'indicateur avancé composite a continué de progresser, ayant crû de 0,5 % en avril après avoir augmenté de 0,6 % en mars. La croissance a été principalement attribuable aux dépenses des consommateurs, la recrudescence de la demande qu'avaient connue au début de l'année les marchés du logement et de la bourse s'étant atténuée au printemps.

Les ventes plus vigoureuses de biens durables ont neutralisé le revirement marqué de la composante du logement. Tant les mises en chantier que les ventes de logements sont revenues à des niveaux plus normaux, à la



weather at the start of the year. Instead, consumers shifted their spending to durable goods, which then posted their largest gain in six months. Demand was particularly strong for electronics and furniture and appliances.

The financial sector remained buoyant. Stock market prices moderated slightly, as mining overtook energy for the lead in driving commodity prices higher. Increased business spending continued to boost the overall increase in the services employment component.

The manufacturing industry continued to struggle. Lower shipments pulled down the trend of the ratio of shipments to inventories, as declines for exports outweighed higher domestic investment demand. The inflow of new orders also was slow. The average workweek levelled off after three straight declines, and the loss of manufacturing jobs has moderated so far this year.

Much of the weakness in export demand for manufactured goods appears rooted in the rising dollar, as the US economy continues to perform well. The US leading indicator rose 0.2% in April, with a pick-up in industrial activity and continued gains in consumer spending outweighed the dampening effect of higher gasoline prices and slowing housing demand.

### Output

Real GDP rose 0.1% in March, after an upwardly revised gain of 0.3% in February and 0.2% in January. The energy sector expanded 1.1%, notably oil and gas drilling. Energy output rose in eight of the last nine months, for an overall gain of 5%. Crude oil production was 8.5% ahead of last March, lead by gains in offshore Newfoundland and in the oilsands. Nearly two-thirds (64.6%) of oil is exported, versus 60.1% of natural gas.

Most non-energy resources trimmed production in March, despite soaring commodity prices. This dichotomy was most evident in metal mining, where output fell for a third straight month even as prices reached stratospheric levels. Non-metallic minerals also retrenched, notably as potash retreated at a double-digit rate for the third time this year as producers haggled over prices with Chinese buyers.

suite des hausses exceptionnelles enregistrées au cours de la période de temps doux du début de l'année. Quand est venu le temps de dépenser, les consommateurs se sont plutôt tournés vers les biens durables qui ont ainsi affiché leur hausse la plus élevée en six mois. La demande d'appareils électroniques et de meubles et d'appareils ménagers a été particulièrement forte.

Le secteur financier est demeuré dynamique. Les prix sur le marché boursier ont ralenti légèrement, l'activité minière ayant délogé l'énergie de son rôle de moteur de l'augmentation des prix des produits de base. Les dépenses accrues des entreprises ont encore stimulé la progression globale de la composante de l'emploi lié aux services.

Le secteur de la fabrication a continué à progresser tant bien que mal. Les livraisons moins élevées ont entraîné à la baisse le ratio des stocks aux livraisons, les diminutions des exportations l'ayant emporté sur la demande intérieure d'investissement plus élevée. L'arrivée de nouvelles commandes a également été lente. La semaine de travail moyenne a plafonné après trois fléchissements consécutifs et la perte d'emplois dans la fabrication a été moins forte jusqu'à maintenant cette année.

La plus grande part de la faiblesse de la demande d'exportation de produits fabriqués semble avoir son origine dans l'appréciation du dollar, l'économie américaine continuant de faire preuve de vigueur. L'indicateur avancé des États-Unis a crû de 0,2 % en avril, la reprise de l'activité industrielle et les hausses ininterrompues des dépenses des consommateurs ayant contrebalancé l'effet modérateur des prix de l'essence plus élevés et la demande de logements dont le rythme était lent.

### Production

Le PIB réel s'est accru de 0,1 % en mars à la suite d'un gain (après révision à la hausse) de 0,3 % en février et de 0,2 % en janvier. La production énergétique a monté de 1,1 %, plus particulièrement dans les forages pétroliers et gaziers. Dans le secteur de l'énergie, la production a été en hausse dans huit des neuf derniers mois pour un gain total de 5 %. La production de pétrole brut dépassait de 8,5 % celle de mars 2005 grâce à des gains au large des côtes de Terre-Neuve et dans la région des sables pétrolifères. Les hydrocarbures ainsi extraits sont exportés dans une proportion de près des deux tiers (64,6 %), ce qui se compare à 60,1 % dans le cas du gaz naturel.

Dans la plupart des industries de ressources hors énergie, on a réduit la production en mars malgré l'essor des cours des produits de base. Cette dichotomie se remarquait d'emblée dans les mines métalliques dont la production a diminué un troisième mois de suite même en période d'envolée extrême des prix. La production de minéraux non métalliques a aussi régressé; il y a notamment la potasse dont la production a connu une décroissance à deux chiffres une troisième fois cette année, les producteurs ayant dû marchander avec les acheteurs de Chine.

Business investment-related industries continued to strengthen. Non-residential construction increased for the third month in a row. This boosted metal fabricating and machinery manufacturers, especially makers of construction and mining equipment. Aircraft and computer and electronic products also held up well in the first quarter, buttressed by strong export demand.

Other manufacturers lowered output in response to slumping exports. The largest cuts were in auto assemblies and pulp and paper. Overall, manufacturing output edged down 0.4%, after a similar dip in February.

Services continued to be buoyed by strong consumer and financial demand. Besides more retail goods, consumers also spent about 1% more on recreation and restaurants. Finance was boosted again by more trading in securities. Goods-handling industries were hampered by the slack for most non-energy producers. Wholesale trade was unchanged, while transportation was hamstrung by lower commodity exports. As well, demand for urban transit fell steadily in the first quarter and is up only 1.1% in the last year, despite record high gasoline prices.

**Household demand**

Consumer spending remained robust in the first quarter, while the stimulus warm weather gave to housing early in the new year was wearing off in March and April. Consumer spending was driven by the robust gain in disposable incomes. Strong labour markets kept labour income growing at a healthy clip of 1.2%, while the \$400 prosperity checks sent to Albertans boosted overall government transfers by nearly 7%.

After a brief pause in February, retail sales resumed the solid growth that began last October, rising 1.2% in March. This completed the best quarterly increase in retail demand since 2001. Auto sales led the monthly advance, although they did not recover last summer's peak levels and they slumped again in April. TVs and

Par ailleurs, les industries liées aux investissements des entreprises se sont encore affermies. La construction non résidentielle a progressé un troisième mois de suite avec un effet de stimulation sur les fabricants de métaux et de machines, plus particulièrement sur les producteurs d'engins de chantier et d'outillage minier. Les aéronefs et les produits informatiques et électroniques s'en sont également bien tirés au premier trimestre, soutenus par la fermeté de la demande à l'exportation.

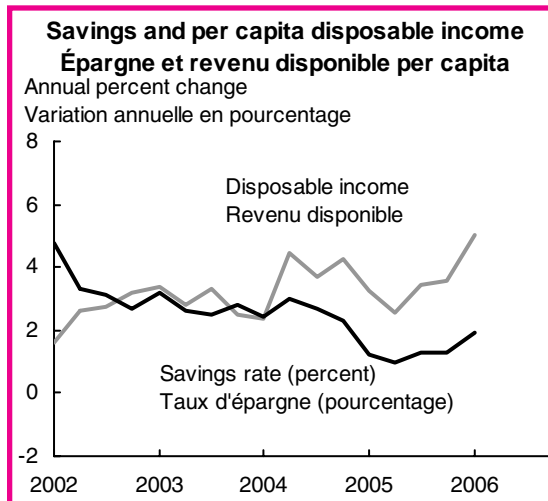
D'autres fabricants ont baissé leur production devant le marasme des exportations. Les compressions les plus marquées ont eu lieu dans les industries de l'automobile et des pâtes et papiers. Dans l'ensemble, la production manufacturière a fléchi de 0,4 %, autant qu'en février.

Les industries de services ont encore été portées en avant par la fermeté de la demande de consommation et de services financiers. Non contents d'acheter plus de marchandises au détail, les consommateurs ont dépensé environ 1 % de plus en services de loisirs et de restauration. Quant aux services financiers, ils ont profité une fois de plus d'une multiplication des échanges en valeurs mobilières. Les industries de manutention et de distribution de biens ont été gênées par la faiblesse qui a caractérisé la plupart des productions hors énergie. Dans le commerce de gros, la production n'a pas changé et, dans les transports, elle a souffert d'une baisse des exportations de produits de base. Mentionnons enfin que la demande de transports en commun a constamment décliné au premier trimestre et que, d'une année à l'autre, sa progression n'est que de 1,1 % malgré le prix record de l'essence.

**Demande des ménages**

Les dépenses de consommation sont restées vigoureuses au premier trimestre, mais la stimulation, pour l'habitation, provoquée par le temps doux au début de la nouvelle année s'est émoussée en mars et en avril. Le moteur de ces dépenses a été une forte progression du revenu disponible. La fermeté du marché du travail a fait que le revenu du travail a augmenté à un solide rythme de 1,2 %, tandis que les « chèques de prospérité » de 400 \$ distribués aux Albertains faisaient monter les transferts gouvernementaux totaux de près de 7%.

Après avoir marqué un bref temps d'arrêt en février, les ventes au détail ont repris le mouvement de croissance nourrie qui s'était amorcé en octobre dernier, ayant affiché un gain de 1,2 % en mars. Ainsi se terminait le meilleur trimestre de croissance de la demande au détail depuis 2001. Les ventes d'automobiles ont mené le mouvement dans le mois, bien



furniture and appliances posted the biggest gains in the first quarter.

Spending on other goods tapered off in March, after large increases to start the year when many gift cards were redeemed. Price hikes dampened demand for food and energy.

Housing starts tumbled to 218,000 units (at annual rates) in April, after strong demand and a warm winter raised starts to an average of 248,000 in the first quarter. Most of April's decline originated in the volatile multiple units sector. Ground-breaking on single-family dwellings slipped for a third straight month. While new home sales rebounded in April, existing house sales fell from their first-quarter peak.

**Merchandise trade**

The current account surplus eased from a record \$13 billion in the fourth quarter to \$10.7 billion in the first, still the second-largest ever. Most of the drop reflected lower prices for energy exports and a rising travel deficit, which hit a 14-year high. The investment income deficit continued to shrink rapidly: it stands at just over \$2 billion, down from over \$6 billion just two quarters ago and its peak of over \$10 billion early in 2003. Interest income earned on foreign bonds has doubled in the past two years, while the rising dollar has helped lower the cost of servicing our foreign debt.

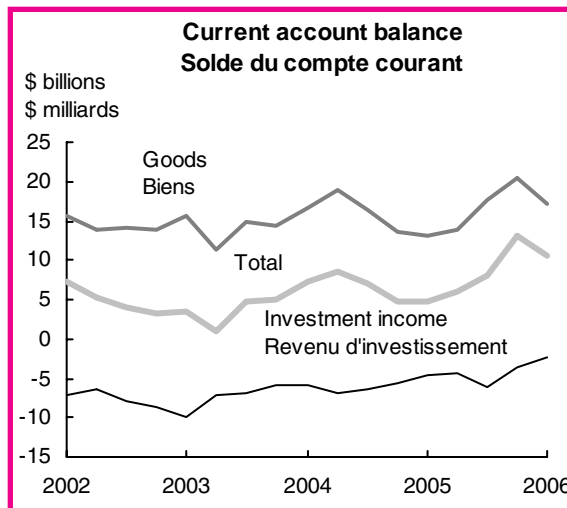
Exports rebounded almost 2% in March, despite further declines in energy shipments at the end of a record warm winter in the US. Machinery and equipment led the increase, notably planes and helicopters for civilian and military use. Food exports also strengthened, partly as livestock approached its 2002 high after the US ban on young cattle imports was lifted.

que ne regagnant pas les sommets de l'été dernier et réévaluant fortement en baisse une fois de plus en avril. Au premier trimestre, ce sont les téléviseurs, les meubles et les appareils électroménagers qui ont eu les meilleurs gains.

Les dépenses consacrées aux autres biens se sont étioilées en mars après de larges hausses au début de l'année, période où les consommateurs ont présenté à l'encaissement un grand nombre de cartes-cadeaux. Les majorations de prix ont amorti la demande dans les secteurs des aliments et de l'énergie.

En avril, les mises en chantier d'habitations ont chuté pour se situer à 218 000 unités (aux taux annuels). Au premier trimestre, la fermeté de la demande et la clémence du temps hivernal les avaient haussées à un niveau moyen de 248 000. La baisse d'avril est en majeure partie imputable au secteur instable des logements multifamiliaux. Dans le secteur des logements unifamiliaux, les mises en chantier se sont contractées un troisième mois de suite. Les ventes se sont redressées en avril sur le marché de l'habitation neuve, mais elles ont glissé de leur sommet du premier trimestre sur le marché de la revente.

**Commerce de marchandises**



L'excédent du compte courant, qui s'établissait à une valeur record de 13 milliards de dollars au quatrième trimestre, n'était plus que de 10,7 milliards au premier trimestre de la nouvelle année, bien que demeurant le deuxième en importance dans l'histoire. Le gros de cette diminution tient à une baisse des prix à l'exportation d'énergie et à une hausse du déficit au compte des voyages, le plus élevé en 14 ans. Le déficit au compte des revenus de placements était toujours en décroissance rapide. Il est maintenant d'un peu plus de 2 milliards de dollars; c'est moins que sa valeur de plus de 6 milliards de dollars il y a à peine deux trimestres et de son sommet de plus de 10 milliards de dollars dans les premiers mois de 2003. Le revenu sous forme d'intérêts tiré des obligations étrangères a doublé dans les deux dernières années et la valorisation du dollar a aidé à réduire le coût du service de notre dette extérieure.

6 milliards de dollars il y a à peine deux trimestres et de son sommet de plus de 10 milliards de dollars dans les premiers mois de 2003. Le revenu sous forme d'intérêts tiré des obligations étrangères a doublé dans les deux dernières années et la valorisation du dollar a aidé à réduire le coût du service de notre dette extérieure.

En mars, les exportations ont remonté de près de 2% malgré de nouvelles diminutions des expéditions d'énergie au terme d'un hiver d'une clémence inégalée aux États-Unis. À l'exportation, les machines et le matériel ont été le chef de file de la croissance, plus particulièrement les avions et les hélicoptères civils et militaires. Les exportations alimentaires se sont également affermies, en partie parce que les livraisons de bétail ont approché de leur sommet de 2002 une fois levé l'embargo américain sur les importations de bouvillons.

Other exports were mixed. Rising prices for copper and zinc boosted metals, but chemicals slumped. Increases for coal and electricity offset lower prices for natural gas, where US inventories remained high. Forestry and autos were pulled down by losses for lumber and passenger cars.

Imports rose 3.6% due to across-the-board strength in domestic demand. Business investment in machinery and equipment led the way, reflecting widespread gains in aircraft, industrial and drilling demand. Energy was boosted by refiners needing more crude oil after cutting back after prices surged over the winter. Precious metals drove the increase in imports of industrial goods. The strength of retail sales pulled in more imports of vehicles and other consumer goods.

### Prices

The price of domestically produced goods and services fell 0.7% in the first quarter. All of the drop reflected lower energy prices, especially for natural gas, while non-energy prices rose 0.7%. Import prices also fell further, as the exchange rate rose steadily, capping inflation for buyers in Canada at just 0.3%.

The consumer price index rose 0.5% between March and April, largely due to a 16% surge in gasoline prices. Excluding energy, prices actually fell in the month.

The drop in non-energy prices originated in declines for a wide range of durable and semi-durable goods. Prices fell sharply for furniture, appliances, electronics, clothing and autos. All these items have a relatively high import content, and the cost of imported consumer goods has fallen 5% since 2004 as the loonie has risen.

The cost of services rose 0.4%, led by the rising cost of shelter. New home prices were 6.5% ahead of a year-ago, largely due to a 25% hike in Alberta's booming housing market.

Commodity prices dipped in May, largely because oil retreated from its record high of \$75 (US) a barrel and natural gas prices remained about half of last year's peak. Instead, metals increasingly replaced energy as the focus of interest. Copper was particularly strong, while nickel and zinc also rose considerably. Strong demand and the inelasticity of supply in the short-term drove these increases.

Pour les autres exportations, les résultats ont été inégaux. Le renchérissement du cuivre et du zinc a favorisé les métaux, mais les produits chimiques se sont affaiblis à l'exportation. Pour le charbon et l'électricité, on relève des hausses qui ont compensé les baisses de prix du gaz naturel, car les stocks américains de ce produit sont demeurés élevés. Enfin, les exportations de produits forestiers et d'automobiles ont été entraînées à la baisse par le bois d'œuvre et les voitures de tourisme.

Les importations se sont élevées de 3,6 % en raison de la fermeté générale de la demande intérieure. Les investissements des entreprises en machines et en matériel ont mené le mouvement avec des gains généralisés pour les aéronefs, les produits industriels et les forages. Le secteur de l'énergie a été stimulé par les raffineries ayant besoin de plus de pétrole brut après des réductions en situation d'essor des prix au cours de l'hiver. Ce sont les métaux précieux qui ont été le moteur de la croissance des importations de produits industriels. La vigueur des ventes au détail a fait monter les importations de véhicules et d'autres biens de consommation.

### Prix

Les prix des biens et services de production intérieure ont fléchi de 0,7 % au premier trimestre. Toute cette décroissance s'explique par la baisse des prix de l'énergie, notamment du gaz naturel, puisque les prix hors énergie se sont élevés de 0,7 %. À l'importation, les prix ont aussi diminué une fois de plus et un taux de change en constante progression a fait plafonner à 0,3 % seulement le taux d'inflation pour les acheteurs au Canada.

De mars à avril, l'Indice des prix à la consommation a monté de 0,5 % en grande partie à cause d'un bond de 16 % du prix de l'essence. Si on fait abstraction des cours énergétiques, on constate que les prix ont fléchi en réalité dans le mois.

Les baisses de prix hors énergie tiennent à une grande diversité de diminutions pour les biens durables et semi-durables. Les meubles, les appareils électroménagers, les produits électroniques, les vêtements et les automobiles coûtent désormais bien moins cher. Tous ces produits ont un contenu importé relativement important et les prix des biens de consommation ont baissé à l'importation de 5 % depuis 2004 du fait de la valorisation du dollar canadien.

Les prix des services se sont élevés de 0,4 % principalement à cause des prix du logement. Les prix des habitations neuves sont de 6,5 % supérieurs à leurs valeurs d'il y a un an, ce que l'on doit en grande partie à une majoration de 25 % sur le florissant marché albertain de l'habitation.

En mai, les cours des produits de base ont évolué en baisse. C'est surtout que le pétrole a glissé de sa valeur record de 75 dollars américains le baril et que le prix du gaz naturel n'est plus que la moitié environ de sa valeur de culmination de l'an dernier. Par ailleurs, les métaux ont de plus en plus remplacé l'énergie comme centre d'intérêt. Le prix du cuivre a été particulièrement ferme et ceux du nickel et du zinc ont aussi augmenté considérablement. La fermeté de la demande et la rigidité de l'offre à court terme sont à l'origine de ces majorations.

The price of non-oil manufactured goods rose 0.5% between March and April, mostly due to high prices for copper, zinc, nickel and gold. The rising dollar pushed down prices for about half of all industries, notably autos and lumber.

### Financial markets

The Canadian dollar continued to strengthen, hitting a 28-year high near 91 cents (US) by the end of May. While short-term rates were raised by another quarter of a point, long-term rates fell by a similar amount. This contrasts with the US, where long-term Treasuries rose to near 5%.

Corporate net lending hit a new record of \$76 billion (at annual rates) in the first quarter. While profits fell, spending dropped even faster, especially for inventories.

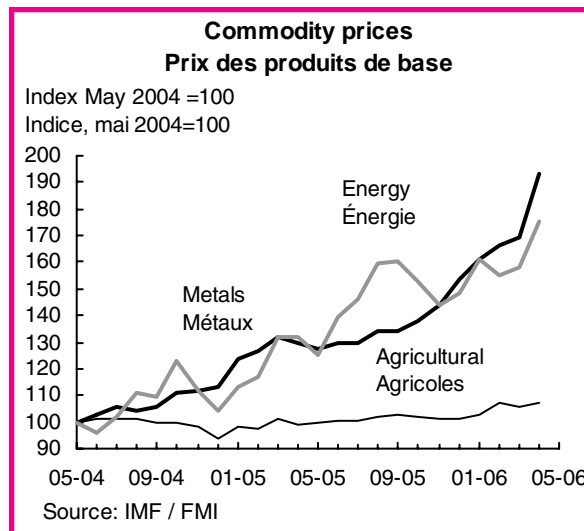
Firms continued to step up equity issues in the record bull market. New stock issues increased steadily from \$33 billion in 2004 to \$89 billion (at annual rates) in the first quarter, and they accelerated again in April.

Foreigners snapped up Canadian securities in increasing numbers in the first quarter, purchasing \$8.1 billion of stock. Canadian foreign investment also rose, much of it 'Maple bonds' issued in Canadian dollars by non-residents to Canadian institutional investors. Direct foreign investment in Canada also rose, especially in the resource sector.

### International economies

In the **United States**, the job market softened in May. Jobs rose only 75,000, as construction stalled in response to the slowdown in housing while manufacturers shed jobs. The unemployment rate was little changed at 4.6% (on a comparable basis, which excludes 15-year olds, Canada's rate was 5.4%).

Consumer spending strengthened further in April. Retail sales rose 0.5%, overcoming continued weak auto sales. New home sales jumped 5% on top of a 12% gain in March, recouping most of their losses at the start of the year. Still, housing starts continued to trend down, and stood 8% below last April. Starts in



Les produits fabriqués autres que les hydrocarbures ont crû de 0,5 % de mars à avril surtout à cause des prix élevés du cuivre, du zinc, du nickel et de l'or. La montée du dollar a fait baisser les prix dans environ la moitié de toutes les industries et plus particulièrement dans les industries de l'automobile et du bois d'œuvre.

### Marchés financiers

Le dollar canadien s'est encore affermi, atteignant un sommet en 28 ans de près de 91 cents américains à la fin de mai. Les taux à court terme ont gagné un autre quart de point,

mais les taux à long terme ont diminué d'autant, ce qui contraste avec la situation aux États-Unis où les obligations du Trésor à long terme ont augmenté de près de 5 %.

Le crédit net des entreprises a atteint un nouveau sommet de 76 milliards de dollars (aux taux annuels) au premier trimestre. Si les bénéfices ont rétréci, les dépenses se sont contractées encore plus vite, notamment en stocks.

Les entreprises ont encore multiplié les émissions d'actions sur un marché haussier record. Les nouvelles émissions d'actions sont en constante progression, étant passées de 33 milliards de dollars en 2004 à 89 milliards de dollars (aux taux annuels) au premier trimestre pour encore s'accélérer en avril.

Les étrangers se sont approprié des valeurs mobilières canadiennes en nombre croissant au premier trimestre, achetant pour 8,1 milliards de dollars d'actions. Les investissements canadiens à l'étranger ont également augmenté, surtout sous forme d'obligations « réservées » émises par des non-résidents en dollars canadiens aux investisseurs institutionnels de notre pays. Les investissements directs de l'étranger au Canada ont eux aussi progressé, en particulier dans le secteur des ressources.

### Économies internationales

Aux **États-Unis**, le marché du travail s'est affaibli en mai. Il s'y est créé seulement 75 000 emplois, car l'industrie de la construction s'est enlisée en réaction au ralentissement de l'habitation et les fabricants ont éliminé des emplois. Le taux de chômage n'était guère changé à 4,6 % (dans une comparaison qui exclut les jeunes de 15 ans, on constate que le taux canadien s'établissait à 5,4 %).

Les dépenses de consommation se sont encore renforcées en avril. Les ventes au détail se sont accrues de 0,5 %, surmontant la faiblesse persistante des ventes d'automobiles. Les ventes d'habitations neuves ont fait un bond de 5 % après un gain de 12 % en mars; elles recouvraient ainsi en majeure partie leurs pertes du début de

the South have fallen 25% since January, suggesting the post-hurricane surge in building has passed.

The strength of consumer spending was all the more impressive since gasoline prices pushed up the CPI 0.6% in April. Consumers were unfazed, however, as consumer confidence hit its highest level since May 2002, buoyed by the labour market.

Industrial production increased 0.8%. Business equipment again remained stalwart, partly because investment was needed to cope with the highest rate of capacity utilization (81.9%) since mid-2002. Lower orders, however, point to slower growth in demand.

The March trade deficit narrowed by \$3.6 billion, more than the drop in February. Exports rebounded, while oil prices retreated in the month. Still, the bill for imported oil was \$65 billion in the first quarter, up from \$48 billion in 2005, and oil import prices jumped 12% in April.

The pace of economic growth in the **euro-zone** doubled in the first quarter of 2006 as real GDP gained 0.6%, boosted by a 3.1% surge in exports. Industrial production rose 0.4% in March, led by a rebound in intermediate goods. New orders dropped, however, as demand fell across the board. Consumer spending remained hesitant, dampened by harsh weather in March. The external trade surplus returned as demand for chemicals, machinery and vehicles outweighed the growing energy deficit. Trade with Russia posted the largest growth in trade flows, with exports up 27% year-over-year for January and February and imports 52%. The unemployment rate was stable at 8% in April and the annual rate of inflation edged up to 2.4%.

Growth resumed in the **German** economy in the first quarter. Real GDP gained 0.4% after stagnating at the end of 2005. Industrial production contracted sharply in March, when severe weather hampered construction and manufacturing was hit by engineering strikes. Bad weather also kept consumers at home, leading to another drop in retail sales. Exports remained upbeat, while the unemployment rate fell to 11% in May from 11.3%.

l'année. Les mises en chantier d'habitations n'en ont pas moins continué d'évoluer en baisse. Elles étaient de 8 % inférieures à leur valeur d'avril 2005. Dans le sud du pays, les mises en chantier ont diminué de 25 % depuis janvier, indice que la forte montée de la construction résidentielle après les ouragans est désormais chose du passé.

La vigueur des dépenses de consommation est d'autant plus impressionnante que le prix de l'essence a poussé l'IPC en hausse de 0,6 % en avril. Les consommateurs ne s'en sont toutefois pas trouvés effarouchés, puisque leur confiance a atteint un sommet depuis mai 2002, en raison du marché du travail.

La production industrielle a crû de 0,8 %. Le marché de l'outillage des entreprises a manifesté sa force une fois de plus, en partie parce qu'il fallait des investissements pour le plus haut taux d'utilisation des capacités (81,9 %) depuis le milieu de 2002. Par ailleurs, la diminution des commandes témoigne d'une croissance plus lente de la demande.

En mars, le déficit commercial s'est allégé de 3,6 milliards de dollars; c'est plus que sa baisse de février. Les exportations se sont redressées, tandis que les cours pétroliers régressaient dans le mois. Il reste que la facture des importations pétrolières a été de 65 milliards de dollars au premier trimestre – en hausse sur les 48 milliards de dollars de 2005 – et que les cours pétroliers à l'importation ont fait un bond de 12 % en avril.

Dans la **zone de l'euro**, le taux de croissance économique a doublé au premier trimestre de 2006, le PIB réel ayant réalisé un gain de 0,6 % avec un bond de 3,1 % des exportations. En mars, la production industrielle a crû de 0,4 % surtout à cause d'une reprise dans le cas des produits semi-finis. Les nouvelles commandes se sont cependant contractées dans un mouvement général de diminution de la demande. Les consommateurs sont restés hésitants dans leurs dépenses, intimidés par la rigueur des conditions météorologiques en mars. L'excédent du commerce extérieur s'est rétabli, puisque la demande de produits chimiques, de machines et de véhicules a eu plus de poids que l'alourdissement du déficit au compte de l'énergie. Les échanges avec la Russie ont présenté leur gain le plus imposant avec une hausse des exportations de 27 %, d'une année à l'autre en janvier et février, et une augmentation des importations de 52 %. Le taux de chômage a été stable en avril à 8 % et le taux annuel d'inflation a un peu monté à 2,4 %.

En **Allemagne**, l'économie a réévalué en hausse au premier trimestre. Le PIB réel a fait un gain de 0,4 % après avoir piétiné à la fin de 2005. La production industrielle s'est vivement contractée en mars, mois où de rudes conditions météorologiques ont nui à la construction et où la fabrication a souffert de grèves dans le secteur du génie. Le mauvais temps a aussi confiné les consommateurs au foyer, d'où une autre baisse des ventes au détail. Les exportations ont encore battu leur plein et, d'avril à mai, le taux de chômage est tombé de 11,3 % à 11 %.

Economic growth picked up in **France** in the first quarter, with real GDP up 0.5% on the heels of a 0.3% rise. Industrial production rebounded 1.6% in March to more than recover its February loss. New orders have followed a similar pattern, falling 2% in March after a slight increase the month before. Consumer spending eased in March, in tune with harsh weather, while the annual rate of inflation rose to 2% in April.

**Britain's** economy remained robust in the first quarter, with real GDP matching its 0.6% pace of the previous quarter. Industrial production gained 0.7% in March, almost double its sudden drop in February. Consumers continued to buoy demand as exports outside the euro-zone remained weak.

Economic growth resumed in **Italy**, with real GDP up 0.6% in the first quarter after being flat to end 2005. Industrial production cooled in March, while new orders gave back all of their 6% gain in February. Consumer demand has been dormant, leaving retail sales volumes essentially flat since last fall. Inflation inched up to an annual rate of 2.3% in April.

**Brazil** grew 3.4% in the first quarter from a year earlier, boosted by a revival in construction and oil and metals production. **India's** economy grew 9.3% year-over-year in the first quarter, fuelled by strong farm production and consumer spending. High oil prices, however, have widened the current account deficit and prompted a devaluation of the rupee.

En **France**, la croissance économique a repris au premier trimestre et le PIB réel a progressé de 0,5 % après une hausse de 0,3 %. En mars, la production industrielle s'est redressée de 1,6 % pour plus que recouvrer sa perte de février. Les nouvelles commandes ont eu un mouvement semblable, baissant de 2 % en mars après avoir légèrement évolué en hausse le mois précédent. Les dépenses de consommation se sont affaiblies en mars à cause du mauvais temps et le taux annuel d'inflation s'est élevé à 2 % en avril.

En **Grande-Bretagne**, l'économie était toujours solide au premier trimestre et le PIB réel a égalé son taux de progression de 0,6 % du trimestre précédent. En mars, la production industrielle s'est accrue de 0,7 %; c'est presque le double du taux de régression qu'elle a soudainement connu en février. Les consommateurs ont continué à soutenir la demande, car les exportations sont restées faibles en dehors de la zone de l'euro.

En **Italie**, l'économie s'est remise à croître et le PIB réel a été en progression de 0,6 % au premier trimestre après avoir fait du surplace à la fin de 2005. La production industrielle s'est refroidie en mars et les nouvelles commandes ont cédé tout le terrain conquis (+6 %) en février. La demande de consommation a sommeillé; en volume, les ventes au détail sont à peu près inertes depuis l'automne dernier. Le taux annuel d'inflation a un peu monté à 2,3 % en avril.

Au premier trimestre, l'économie au **Brésil** a été en croissance de 3,4 % d'une année à l'autre, portée en avant par une revitalisation de la construction et de la production pétrolière et métallique. En **Inde** dans ce même trimestre, l'économie a progressé de 9,3 % d'une année à l'autre grâce à la fermeté de la production agricole et des dépenses de consommation. La cherté des hydrocarbures a cependant alourdi le déficit au compte courant et provoqué une dévalorisation de la roupie.

## Economic events in May

### Canada

The federal government tabled its 2006-2007 budget with \$30 billion in new spending. Highlights include 28 tax reductions, along with a 1 percentage-point cut in GST to 6% on July 1 and a new employment credit.

The Bank of Canada raised its key interest rate a quarter point to 4.25%, its seventh straight hike.

Enbridge plans to spend \$1.5 billion expanding its oil storage capacity in Alberta. It also proposed a \$1 billion northward flowing pipeline (Southern Lights) to transport diluent used to thin bitumen. Production began after an \$8.4 billion expansion of Syncrude's oilsands near Fort McMurray. Hydro-Quebec announced it will invest \$25 billion for new power dams over the next 10 years, generating 4,500 megawatts of electricity.

Honda revealed plans to build a \$154 million engine plant near Alliston. Auto parts maker Linamar is spending over \$500 million and creating 2,000 jobs in a major expansion.

Agnico-Eagle Mines is investing \$400 million over five years to expand gold mines in northern Quebec.

### World

Shell restored oil output at its Mars platform, the largest in the Gulf of Mexico, nine months after it was hit by hurricane Katrina.

## Événements économiques en mai

### Canada

Le gouvernement fédéral a rendu public son budget pour l'exercice 2006-2007 dans lequel on indique de nouvelles dépenses totalisant 30 milliards de dollars. Entre autres faits saillants, on note 28 réductions de taxes, une diminution de 1 point de pourcentage de la TPS, qui sera donc de 6 % à partir du 1<sup>er</sup> juillet, et un nouveau crédit à l'emploi.

La Banque du Canada a majoré son taux d'intérêt directeur d'un quart de point pour le fixer à 4,25 %. Il s'agit de la septième hausse d'affilée.

Enbridge prévoit dépenser 1,5 milliard de dollars pour élargir sa capacité de stockage de produits pétroliers en Alberta et a également proposé la construction, au coût de 1 milliard de dollars, d'un pipeline d'écoulement en direction du nord (Southern Lights) pour le transport de diluant utilisé pour éclaircir le bitume. Après un agrandissement d'une valeur de 8,4 milliards de dollars, la production a débuté dans les sables bitumineux de Syncrude près de Fort McMurray. Hydro-Québec a annoncé un investissement de 25 milliards de dollars pour la création de nouveaux barrages hydro-électriques au cours des 10 prochaines années, barrages qui généreront 4 500 mégawatts d'électricité.

La compagnie Honda a indiqué qu'elle planifiait construire une usine de 154 millions de dollars près d'Alliston. Le fabricant de pièces d'automobiles Linamar dépensera 500 millions de dollars et créera 2 000 emplois dans le cadre d'un vaste projet d'expansion.

Agnico-Eagle Mines investira 400 millions de dollars sur cinq ans pour l'agrandissement de mines d'or dans le nord du Québec.

### Le monde

Shell a relancé la production de pétrole à sa plate-forme Mars, qui est la plus grande du Golfe du Mexique, et ce, neuf mois après que celle-ci a été frappée par l'ouragan Katrina.



**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



## From she to she: changing patterns of women in the Canadian labour force

by Francine Roy\*

From the end of the second world war until recently, a surge of women entering the labour force helped boost Canada's overall labour force participation rate in every non-recessionary year.<sup>1</sup> In the initial decades of this period, women in Ontario and the west had spearheaded this movement. Over the last decade, however, women in eastern Canada have taken the lead, driven by Quebec, while women in the western provinces have participated less in the labour force.

The long-term increase in women's participation rate was temporarily interrupted in 2005, due to this retreat in western Canada because of declines in participation among younger women, despite the regional boom. As a result, the participation rates of women in the east and west are converging; with the spread between the highest and lowest half what it was in 1976 (Figure 1).

This article looks at the factors historically associated with the trends east and west of the Ottawa River. Women to the east have posted the largest gains in labour force participation since 1989, the year when the trends in eastern and western Canada began to converge. The convergence in trends between Quebec and Alberta is particularly striking.

The rising participation rate of women in eastern Canada appears associated with greater use of day care and higher education levels in Quebec, lower birth rates in the Atlantic provinces, and a lower proportion of immigrants than in the west (Canadian-born women have much higher participation rates than immigrants).

## D'une mère à l'autre : l'évolution de la population active féminine au Canada

par Francine Roy\*

Depuis la fin de la deuxième guerre mondiale jusqu'à il n'y a pas si longtemps, l'entrée massive des femmes sur le marché du travail a fait progresser le taux global d'activité au Canada chaque année en dehors des périodes de récession<sup>1</sup>. Au cours des premières décennies ayant suivi la guerre, ce sont les femmes de l'Ontario et de l'Ouest qui menaient le mouvement. Puis, au cours de la dernière décennie, alors que les femmes de l'Est ont pris la tête à leur tour, entraînées par celles du Québec, les femmes dans les provinces de l'Ouest étaient moins présentes dans la population active.

Cette ascension à long terme du taux d'activité des femmes a marqué temporairement une pause en 2005 en raison de ce retrait dans l'Ouest qui a pour cause les baisses

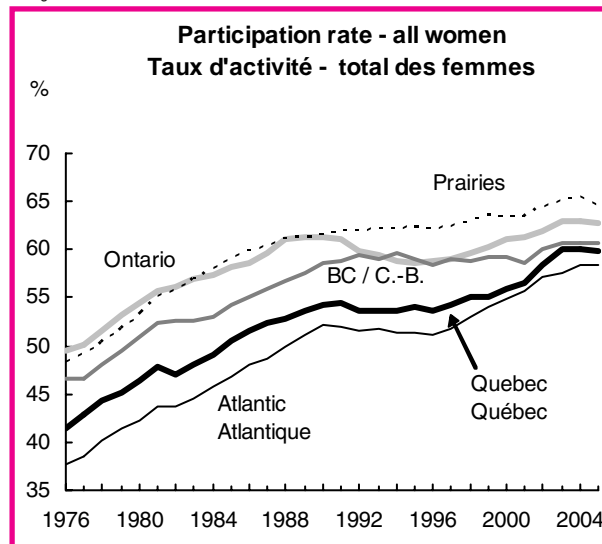
de participation à la population active des femmes plus jeunes malgré l'effervescence de l'économie de la région. Les taux d'activité féminins sont donc en train de converger dans l'Est et dans l'Ouest, l'écart entre le taux d'activité le plus élevé et le taux d'activité le plus bas étant la moitié de ce qu'il était en 1976 (figure 1).

Le présent article décrit les facteurs généralement associés au rapprochement des tendances entre les provinces à l'est et les provinces à l'ouest de la rivière des Outaouais. Les taux d'activité des femmes de l'Est ont affiché les hausses les plus élevées depuis 1989, année au cours de laquelle les tendances de l'Ouest

et celles de l'Est ont commencé à converger. La convergence des tendances entre le Québec et l'Alberta est particulièrement frappante.

La hausse du taux d'activité des femmes de l'Est semble associée à une plus grande utilisation des services de garde et aux niveaux de scolarité plus élevés au Québec, aux taux de natalité plus bas dans les provinces de l'Atlantique et à une proportion d'immigrantes plus faible que dans l'Ouest (les femmes nées au pays ont des taux d'activité bien

Figure 1



\* Francine Roy, Current Analysis Group (613) 951-3627.

\* Francine Roy, Groupe d'analyse de conjoncture, (613) 951-3627.

Another factor was the concentration of job growth in areas less suited to women, who prefer white collar jobs and those with fewer hours. At the same time, women in western Canada also are moving in growing numbers into older age groups, which reduces participation rates.

**Background**

The slowdown in labour force participation of adult women in western Canada is reminiscent of the realignment posted during the boom just after World War II, even as industry then (like today) had a growing need for more labour. At that time, the withdrawal from the labour force was concentrated among men over 65 years, almost half of whom were active in the labour force (despite a life expectancy at birth of only 66 years). As men retired from the labour force over the following decades, adult women between 25 and 44 years took their place (Figure 2).

The rapid increase in the participation rate of prime-aged women continued unabated until the 1990s. Then it began to level off, especially in the prairies and BC, where in every province in 2005 it was below its previous highs. As a result, overall female participation rates stopped rising in all four western provinces. This slowdown in participation rates is surprising in light of the boom in growth in the west and increasing signs of labour shortages in crucial sectors of the economy (participation rates did start recovering in 2006).

**Mothers with young children**

The most striking gap in the trend of participation rates between eastern and western Canada is for women with at least one child under six years old. In Alberta, participation of these women fell by a full percentage point in 2005 to 64.9%. This is three points lower than

supérieurs à ceux des immigrantes). Un autre facteur expliquant le rapprochement des tendances de l'Ouest et de l'Est a été le fait que la croissance de l'emploi dans l'Ouest s'est concentrée dans des domaines dans lesquels les femmes ne se retrouvent pas habituellement, celles-ci se tournant davantage vers des emplois de cols blancs et ceux exigeant moins d'heures de travail. De même, les femmes de l'Ouest passent également en nombre de plus en plus important dans les groupes d'âge plus avancé, ce qui a pour effet d'entraîner à la baisse les taux d'activité.

**Contexte**

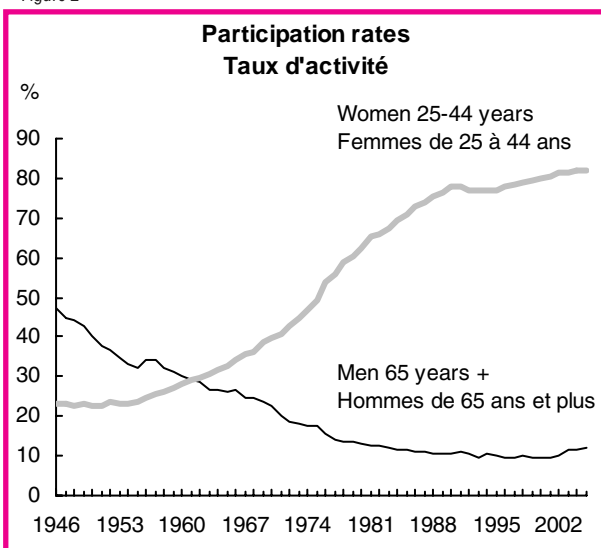
Le ralentissement de la participation des femmes à la population active dans l'Ouest rappelle les profonds changements qu'a connus la main-d'œuvre durant les années de prospérité qui ont immédiatement suivi la deuxième guerre mondiale, alors que les besoins de l'industrie en main-d'œuvre étaient croissants comme ils le sont aujourd'hui. À l'époque, ce sont surtout les hommes de plus de 65 ans, dont la moitié faisaient partie de la population active, qui se retiraient rapidement du marché du travail (malgré leur espérance de vie à la naissance qui était de 66 ans seulement). Alors que les hommes quittaient la population active au cours des décennies qui ont suivi, ce sont les femmes âgées de 25 à 44 ans qui ont pris le relais (figure 2).

La progression rapide du taux d'activité des femmes dans la force de l'âge s'est poursuivie avec une intensité constante jusqu'aux années 1990. C'est alors qu'il s'est mis à plafonner, et ce, tout particulièrement dans les Prairies et en Colombie-Britannique. Dans cette dernière et dans chacune des provinces des Prairies, les taux d'activité en 2005 étaient inférieurs à leurs sommets précédents. Par conséquent, les taux d'activité des femmes ont cessé de croître dans les quatre provinces de l'Ouest. Ce ralentissement des taux d'activité est surprenant quand on considère l'essor de la croissance dans l'Ouest et les signes de plus en plus évidents de pénuries de main-d'œuvre dans des secteurs cruciaux de l'économie (les taux d'activité ont commencé à afficher une reprise au début de 2006).

**Les mères ayant de jeunes enfants**

L'écart qui saute d'abord aux yeux entre l'Est et l'Ouest est la différence en ce qui concerne le taux d'activité des femmes ayant au moins un enfant de moins de six ans. En Alberta, le taux d'activité de ces femmes a baissé d'un point entier de pourcentage en 2005 pour se situer à 64,9 %. Il s'agit d'un

Figure 2



its peak in 1999, and 10 points below the rates in Quebec and Atlantic Canada.

If the participation rate of women with young children in Alberta and BC had risen in tandem with Quebec, 30,000 more women would be in their labour forces in 2005 (Table 1), mostly in the prime working ages between 25 and 44. In Alberta's red-hot labour market, this increase in the labour force would have boosted the employment rate for 15 to 64 year-olds by a full percentage point. This is considerable given Alberta's 3.4% unemployment rate in May 2006, the second lowest in North America.

Participation rates of mothers in the prairies and Quebec have switched positions since 1992 (Figure 3). In 1992, the prairies ranked first in the participation rate of women with children less than six years, while Quebec was last. In 2005, these positions were reversed, with Quebec first and the prairies last. BC had the second lowest participation rate, while the Atlantic provinces have the second highest.

This reversal reflects increases in Quebec and declines for the prairies. The participation rate of Quebec women with young children has completely eliminated its traditional lag behind the rest of the country. In 1976, their participation rate was well below the Canadian average (30.0% versus 35.6%), before catching up to the national average by 1999. Equally important was the speed of this increase, especially this decade. Since 2000, it has accelerated further and surpassed the national average by 4.2 points (76.0% versus 71.8%) in 2005.

The lowest participation rate was for mothers in Alberta, which at 64.9% was over 10 points less than in Quebec. Manitoba was next at 68.7%, followed by Newfoundland (68.8%), BC (69.0%) and Saskatchewan (70.9%). Ontario equalled the national average at 71.9%. These relative standings are the complete opposite of the 1960s and 1970s, when participation rates in the west were ahead of the east.

taux inférieur de 3 points de pourcentage comparativement à son sommet de 1999 et de 10 points de pourcentage par rapport à ceux du Québec et du Canada Atlantique.

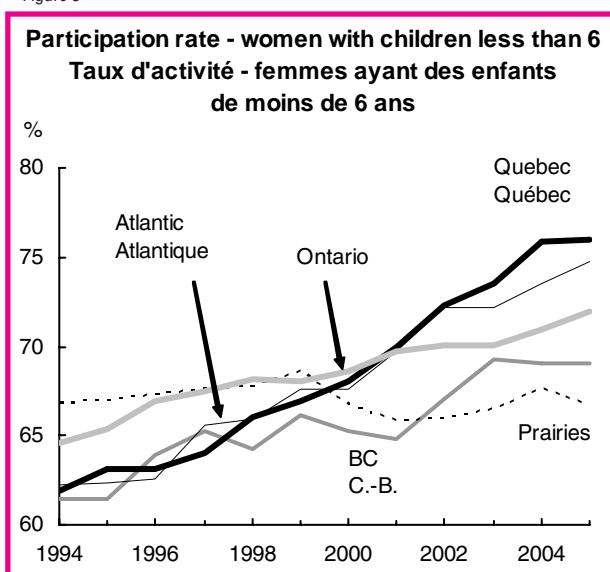
Si le taux d'activité des femmes ayant de jeunes enfants avait augmenté en Alberta et en Colombie-Britannique pour atteindre celui, beaucoup plus élevé, du Québec, 30 000 femmes de plus seraient sur le marché du travail dans ces régions en 2005 (tableau 1), surtout dans le groupe d'âge d'activité maximale, soit celui des personnes de 25 à 44 ans. Sur le marché du travail en ébullition de l'Alberta, cette hausse de la main-d'œuvre aurait fait grimper le taux d'emploi des personnes de 15 à 64 ans d'un point de pourcentage. Il s'agit là d'une hausse très élevée étant donné le taux de chômage de 3,4 % enregistré dans cette province en mai 2006, le deuxième plus bas en Amérique du Nord.

On remarque d'ailleurs à l'égard des taux d'activité des mères que les Prairies et le Québec ont échangé entièrement leur situation depuis 1992 (figure 3). Les Prairies étaient au premier rang des régions du pays en ce qui concerne les taux d'activité des femmes ayant un enfant de moins de six ans en 1992 et le Québec, au dernier. L'inverse était observé en 2005 : les Prairies sont passées au dernier rang et le Québec, au premier. La Colombie-Britannique avait le deuxième taux d'activité le plus bas, alors que les provinces de l'Atlantique affichaient le deuxième plus élevé.

Ce renversement traduit les augmentations qui ont eu lieu au Québec et les diminutions survenues dans les Prairies. Les Québécoises qui ont de jeunes enfants ont complètement éliminé leur décalage historique par rapport au reste du pays en ce qui a trait à la participation au marché du travail. Alors que leur taux d'activité était bien en dessous du taux canadien (30,0 % contre 35,6 %) en 1976, il l'a rejoint en 1999. Tout aussi importante est la rapidité de cette croissance, particulièrement au cours de cette décennie. Depuis 2000, il a accéléré encore davantage pour dépasser, en 2005, de 4,2 points de pourcentage la moyenne nationale (76,0 %, contre 71,8 %).

Le taux d'activité était le plus bas pour les mères albertaines, soit de 64,9 %, au moins 10 points de moins que pour les mères québécoises. Venaient ensuite les Manitobaines (68,7 %), les Terre-Neuviennes (68,8 %), les Britanno-Colombiennes (69,0 %) et les Saskatchewanaises (70,9 %). Les Ontariennes, pour leur part, égalaient la moyenne canadienne (71,9 %). Ces tendances sont complètement à l'inverse des années 1960 et 1970, alors que les taux d'activité dans l'Ouest dépassaient tous ceux de l'est du pays.

Figure 3



**Table 1**  
**Women with children under age 6**

**Tableau 1**  
**Femmes ayant des enfants de moins de 6 ans**

	Population	Participation rate		Employment rate	Unemployment rate	
		2005	Taux d'activité		Taux d'emploi	Taux de chômage
			1999	2005	2005	2005
	'000	%	%	%	%	
Canada	1,493.6	67.6	71.8	67.2	6.4	
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve-et-Labrador	22.1	64.4	68.8	59.7	13.2	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	6.0	81.7	83.3	76.7	8.0	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	37.7	67.5	76.4	71.4	6.6	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	33.4	67.1	75.1	69.2	8.0	
Québec	337.2	66.9	76.0	70.8	6.8	
Ontario	617.1	68.0	71.9	67.0	6.8	
Manitoba	55.2	70.5	68.7	65.8	4.2	
Saskatchewan	47.0	68.4	70.9	67.2	5.1	
Alberta	163.4	67.9	64.9	61.6	4.9	
British Columbia - Colombie-Britannique	174.5	66.2	69.0	65.4	5.2	

**Birth Rates**

An increase in infants can be associated with more mothers staying home: for example, during the start of the post-war baby boom, the participation rate of women fell from 24.7% in 1946 to 23.2% in 1950.

The prairies generally have the highest birth rate in the country, with 48 births for every 1000 women (aged 15 to 49) versus 41 in the rest of Canada in 2005. In particular, Alberta women may have left the labour force to look after their children full-time since it is the only province where the number of children aged 0 to 5 increased after 1999 (Figure 4). There were an additional 8,175 infants (to 121,550) less than 3 years old just since 2002. Conversely, birth rates were the lowest in the Atlantic provinces, reducing the number of infants under 3 years by 2,483 (to 65,204) after 2002.

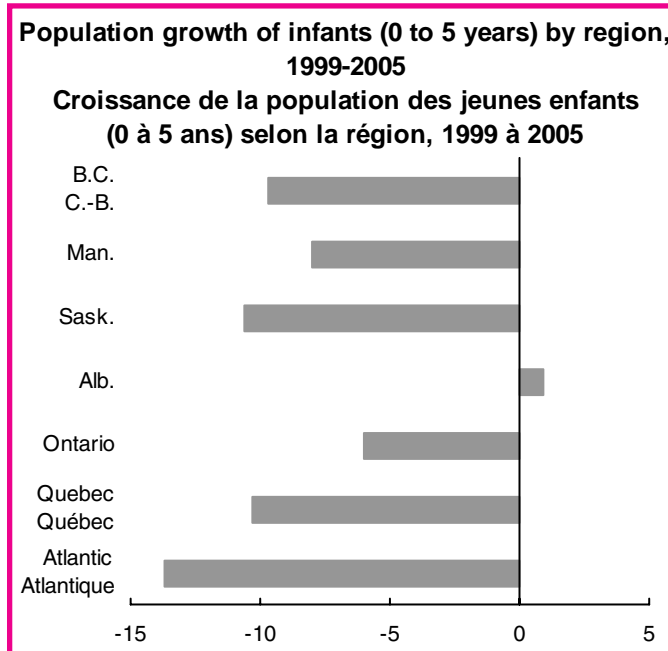
**Taux de natalité**

Une hausse du nombre de jeunes enfants peut être associée au fait que les femmes demeurent à la maison. Par exemple, lors du baby-boom d'après-guerre, le taux d'activité des femmes est passé de 24,7 % en 1946 à 23,2 % en 1950.

Les Prairies ont, en général, le plus haut taux de natalité des régions du pays, soit 48 naissances en 2005 pour 1 000 femmes âgées de 15 à 49 ans, contre 41 dans l'ensemble du Canada. En Alberta en particulier, les femmes ont peut-être choisi de réduire leur participation au marché du travail pour s'occuper de leurs enfants à plein temps puisque cette province est la seule à avoir enregistré un accroissement du nombre d'enfants âgés de 0 à cinq ans après 1999 (figure 4). La croissance a été le fait du groupe des enfants de 0 à deux ans, qui a augmenté de 8 175 depuis 2002 (année où le plus bas niveau avait été enregistré en plus d'une décennie) pour se situer à 121 550.

À l'inverse, les taux de natalité étaient les plus bas dans les provinces de l'Atlantique. Le nombre d'enfants de 0 à deux ans y a baissé de 2 483 pour s'établir à 65 204 après 2002.

Figure 4



### Day Care

While it had more infants, Alberta has the smallest share of children in all non-parental child care at only 43%. In 2004, the province had 47,959 day care spaces for 163,400 mothers with pre-school age children, and day care capacity fell outright over the past decade.

Mothers in the labour force in Quebec multiplied rapidly after its \$5 day universal care system was introduced in 1997. The province had 321,732 day care spaces in 2004, triple 1992 levels. Between 2001 and 2004, about 60% of all day care spaces added in Canada were in Quebec, which has 43% of all Canadian children registered in day care.<sup>2</sup> The share of children in Quebec's day care centres rose to 52% in 2003, almost double the national average of 28%.<sup>3</sup>

**Table 2**  
Number of supervised day care spaces, 1992 to 2004

	1992	1995	1998	2001	2004	% of change from 1992 to 2004  Variation en % de 1992 à 2004
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve-et-Labrador	3,568	4,202	4,275	4,226	4,921	37.9
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	4,123	3,888	3,717	4,270	4,100	-0.6
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	10,826	10,645	11,163	11,464	12,759	17.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	7,162	7,952	9,204	11,086	11,897	66.1
Québec	78,388	111,452	175,002	234,905	321,732	310.4
Ontario	145,545	147,853	167,090	173,135	206,743	42.0
Manitoba	18,977	18,846	20,490	23,022	25,634	35.1
Saskatchewan	6,418	7,266	7,124	7,166	7,910	23.2
Alberta	51,656	51,088	47,033	47,693	47,959	-7.2
British Columbia - Colombie-Britannique	42,927	59,794	68,978	72,949	80,230	86.9
<b>Canada</b>	<b>371,573</b>	<b>425,332</b>	<b>516,734</b>	<b>593,430</b>	<b>745,254</b>	<b>100.6</b>

Source: Childcare Resource and Research Unit, Early Childhood in Canada 2003/04.

One reason Quebec families use day care more is that they are charged less. In 2002, families using day care in Quebec spent an average of \$1,391, versus the national average of \$2,337 (and \$2,215 in Alberta). Day care is a large part of the expense of raising a child: excluding child care, kids cost about \$5,000 a year (including \$1,200 for food).<sup>4</sup>

### Services de garde

Parallèlement au fait qu'elle a un plus grand nombre de jeunes enfants, l'Alberta a enregistré le taux le plus bas d'enfants ayant été confiés à un service de garde, soit de seulement 43 %. Il y avait dans la province 47 959 places mais 163 400 mères ayant au moins un enfant d'âge préscolaire en 2004. Le nombre de places dans les services de garde a en fait reculé au cours de la décennie écoulée.

La période de forte croissance de la population active féminine au Québec est survenue avec la mise en œuvre à partir de 1997 d'un nouveau programme universel de garderie à 5 \$. Il y avait 321 732 places réglementées en 2004, trois fois plus qu'en 1992. Entre 2001 et 2004, environ 60 % de la croissance des places en garderie au Canada a été attribuable au Québec. Quelque 43 % des enfants canadiens en garderie résidaient dans cette province<sup>2</sup>. La proportion des enfants en garderie au Québec a atteint 52 % en 2003, soit près du double de la moyenne nationale de 28 %<sup>3</sup>.

**Tableau 2**  
Nombre de places en services de garde réglementés, 1992 à 2004

Une des raisons pour laquelle les familles québécoises font davantage appel aux services de garde est qu'ils sont moins chers qu'ailleurs au Canada. En 2002, les familles qui utilisaient les services de garde d'enfants au Québec déboursaient en moyenne 1 391 \$ comparativement à la moyenne nationale de 2 337 \$ et à 2 215 \$ en Alberta. Les services de garde représentent une portion importante des dépenses liées au fait d'élever un enfant. Si on exclut les coûts de garderie, il en coûtait environ 5 000 \$ par année en 2004 pour élever un enfant, dont presque 1 200 \$ en nourriture seulement<sup>4</sup>.

**Education**

Different education levels also affect the trends of women's labour force participation in eastern and western Canada, as more schooling is often positively correlated with participation rates. Quebec has pulled ahead in education. Since 1999, a larger share of Quebec women aged 25 to 44 years had some post-secondary education. Not only are more women in Quebec highly educated, but they participate more in the labour force than the rest of Canada (87.8% versus 83.3% in Alberta and 83.5% in BC for women with a university degree).

The increase in participation rates for Quebec women with post-secondary education was led by those who attended community colleges. This reflects the highest community college attendance in the country. It also helps explain why Quebec women now have the most post-secondary education in the country: as recently as 1990, they had the least (Figure 5).<sup>5</sup> University attendance is comparable with the rest of the country at the undergraduate level, but is much higher for postgraduate studies. Post-secondary education was lowest in Alberta and BC for young women, falling behind even the Atlantic provinces. The increase in labour force participation associated with higher education levels reflects higher pay: in 2000, before-tax earnings for university and college grads were 77% and 15% higher, respectively, than for high school grads.

At the same time, the participation rate for Quebec women with a high school education rose even faster than for university grads, catching up to the level in the rest of the country. The trend of the participation rate by education level has been the opposite in Quebec and Alberta. In Quebec, participation rates rose as education levels fell: for those with less than high

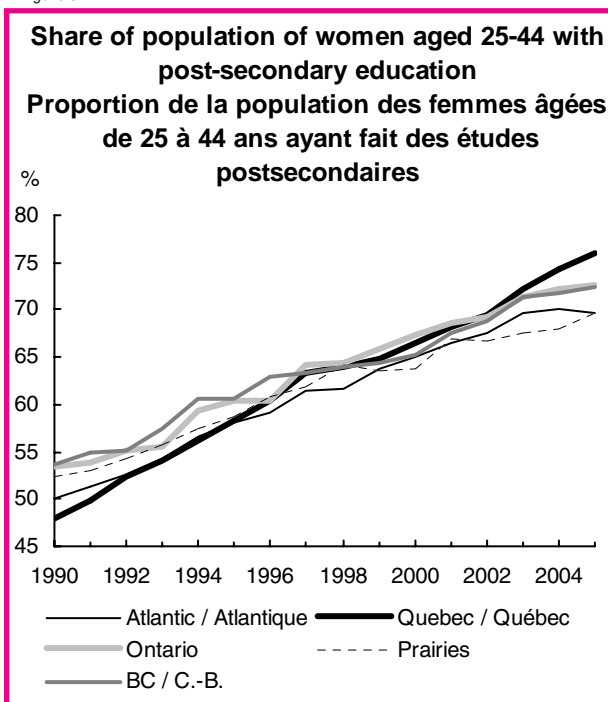
**Scolarité**

L'examen des taux de scolarité est aussi éloquent pour expliquer les différences entre l'Est et l'Ouest, une scolarité plus élevée étant souvent corrélée positivement à une participation plus importante au marché du travail. Le Québec a pris les devants en ce qui a trait à l'éducation. Depuis 1999, une plus grande proportion de Québécoises âgées de 25 à 44 ans ont fait, sous une forme ou sous une autre, certaines études postsecondaires. De plus, non seulement les Québécoises sont très scolarisées, mais elles participent aussi davantage à la population active que dans le reste du Canada (87,8 % contre 83,3 % en Alberta et 83,5 % en Colombie-Britannique pour les diplômées universitaires).

La hausse des taux d'activité des Québécoises qui ont fait des études postsecondaires a été la plus forte pour celles qui avaient étudié dans les collèges communautaires. Cela traduit l'importante fréquentation des collèges communautaires qui est de loin la plus élevée au pays<sup>5</sup> et aide aussi à expliquer pourquoi ce sont les Québécoises qui font maintenant le plus d'études postsecondaires au pays alors qu'aussi récemment qu'en 1990, la situation était exactement à l'opposé. La fréquentation des universités était semblable à celle du reste du pays au niveau du premier cycle, mais beaucoup plus grande aux niveaux des deuxième et troisièmes cycles. Les effectifs au niveau post-secondaire étaient les plus faibles en Alberta et en Colombie-Britannique pour la population des jeunes femmes, même plus faibles que dans les provinces de l'Atlantique. La hausse des niveaux de scolarité est associée à un taux d'activité plus élevé car étudier est payant : en 2000, les gains moyens avant impôt étaient de 77 % plus élevés pour les diplômés universitaires et de 15 % plus élevés pour les diplômés des collèges et des écoles de métiers que pour les diplômés du secondaire.

Parallèlement, le taux d'activité des Québécoises qui ont rejoint les rangs du marché du travail ayant en leur possession un diplôme d'études secondaires a augmenté encore plus que celui des Québécoises ayant un diplôme universitaire, mais il s'agit en grande partie d'un rattrapage avec le reste du pays. En fait, la direction des taux d'activité selon le niveau de scolarité au Québec était à l'opposé de

Figure 5



school, it rose 5.9 points to 65%. In Alberta it declined 6.9 points, also to 65%.

celle de l'Alberta. Moins les femmes avaient de scolarité au Québec, plus leur taux d'activité a augmenté. Ainsi, le taux d'activité des Québécoises n'ayant pas terminé leur secondaire a augmenté de 5,9 points de pourcentage pour atteindre 65 %, tandis qu'en Alberta, il a baissé de 6,9 points pour se situer également à 65 %.

**Age Structure**

The population's age structure also has a considerable impact on overall participation rates. In recent years, our population has been shifting to those age groups where participation rates are the lowest, notably young adults and people over 45 years. This can be characterized as a U-shaped change in population by age.

Since 1999, only 35,000 women 25 to 44 years old were added to the labour force, reflecting a slowdown in the overall population in this age group (it fell outright by 84,000). Labour force growth has been concentrated among aging boomer women, including those who did not always pursue a career and are now entering the labour force. Between 1999 and 2005, almost 80% of labour force growth was accounted for by women aged 45 to 64: this group expanded by 721,000 over this period, with half 55 years old or over.

These trends were amplified in the west. On the prairies, the female labour force 25 to 44 fell 25,000 after 1999, while 45 to 64 year-olds increased 123,000. The net result was that the female adult labour force 15 to 64 years grew less on the prairies than elsewhere between 1999 and

**La structure d'âge**

La structure d'âge de la population a également un effet considérable sur les taux globaux d'activité. En effet, la population se déplace rapidement ces dernières années vers des groupes d'âge pour lesquels les taux d'activité sont beaucoup plus bas, les plus jeunes et les personnes âgées de plus de 45 ans. Ceci explique aussi l'évolution en «U» de la croissance de la population active selon le groupe d'âge (voir la figure 6).

Depuis 1999, seulement 35 000 femmes entre 25 et 44 ans se sont ajoutées à la population active, en partie parce que ce groupe de population n'a pas beaucoup varié (en fait, il a diminué de 84 000). Ainsi, la croissance de la population active était concentrée chez les femmes de la génération du baby boom qui n'ont pas toutes un profil de carrière continu et qui rejoignent maintenant la population active. En effet, entre 1999 et 2005, près de 80 % de la croissance de la population active s'explique par les femmes âgées de 45 à 64 ans. Elle étaient 721 000 de plus sur le marché du travail entre 1999 et 2005 et la moitié d'entre elles avaient 55 ans et plus.

Ces tendances étaient amplifiées dans l'Ouest. Dans les Prairies, la population active féminine âgée de 25 à 44 ans a chuté de 25 000 depuis 1999 et celle des femmes de 45 à 64 ans a progressé de 123 000. Cela a beaucoup contribué à faire croître moins rapidement dans les Prairies qu'ailleurs la

Figure 6

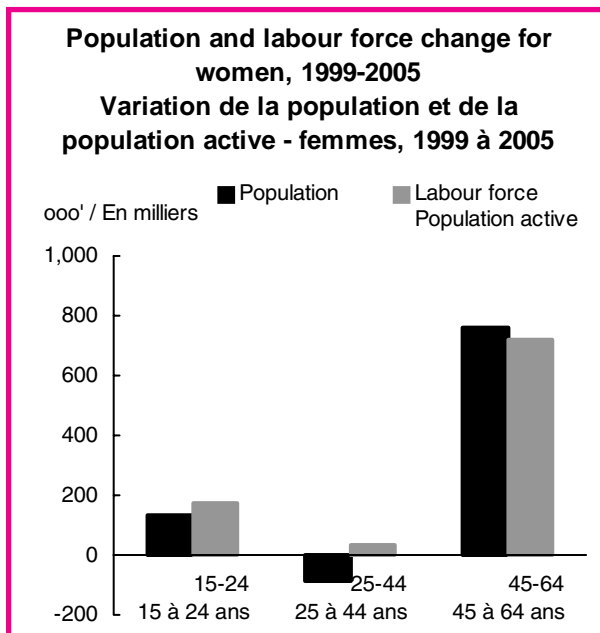
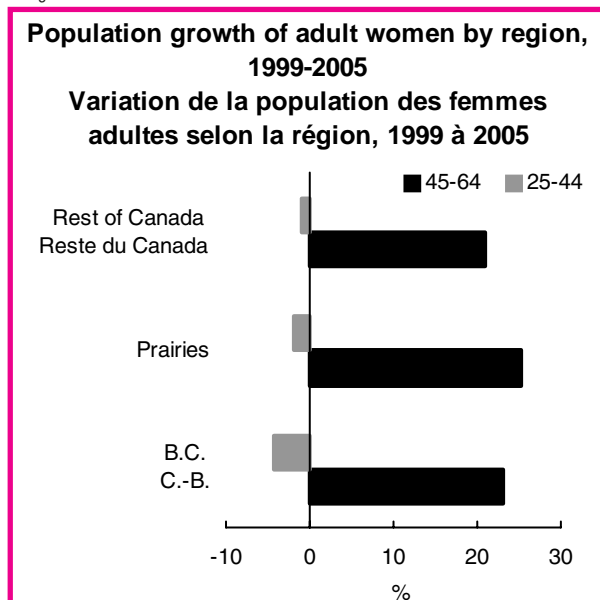


Figure 7





2005 (10% versus 15%). This gap represents 60,000 fewer women, equivalent to 2% of all jobs.

The female population aged 25 to 44 also fell markedly in BC, down 24,000, while older women 45 to 64 rose 112,000. As well, BC posted a sharp decrease in young women in the labour force. If BC's participation rates had held steady at its peak of 73.7% in 1990, 23,000 more women would be in its labour force.

Ontario and Quebec boosted the labour force for all age groups, even as the number of women 25 to 44 fell outright. It has continued to grow early in 2006. The labour force of Quebec women rose 18,000, despite a 20,000 drop in the number with children under six since 1999. Almost half of the 38,000 mothers in Canada who rejoined the labour force after 1999 were in Quebec.

**Job Composition**

Differences in the type of jobs created may also help explain changes in the east and west participation rates. Services employ almost as many women as men. In goods, however, there are four men for every woman. As well, women hold most part-time jobs (most of which are in services).

population active féminine de 15 à 64 ans entre 1999 et 2005, soit de 10 % environ comparativement à 15 %. Cet écart se traduit par un manque de 60 000 femmes, soit 2 % de tous les emplois.

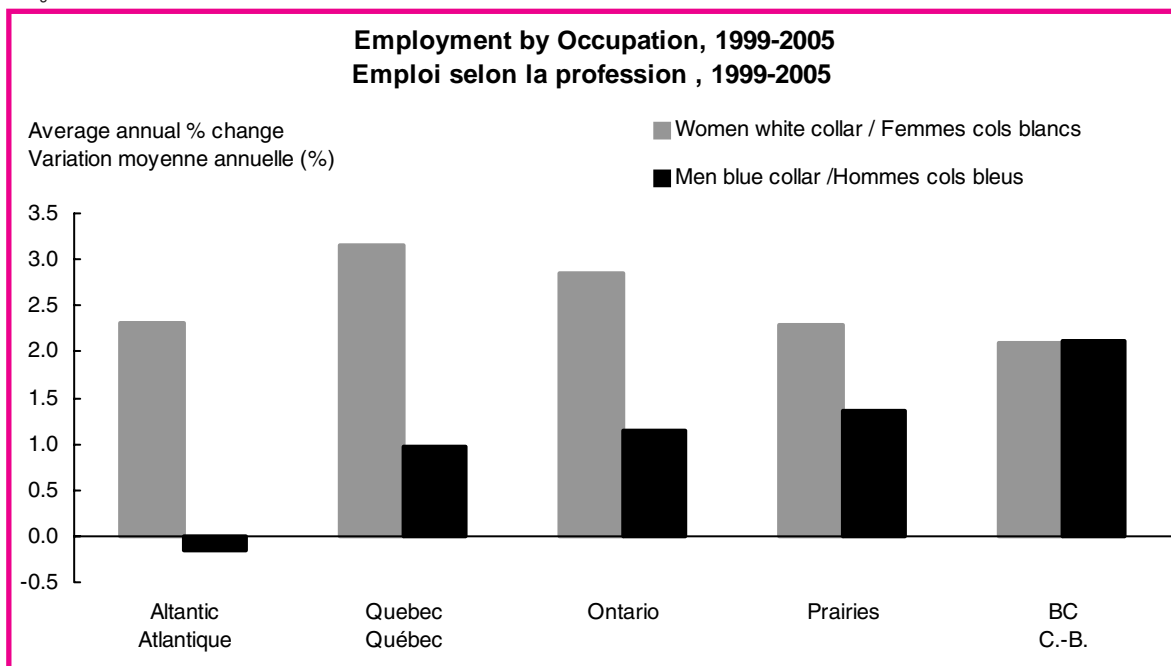
La population des femmes de 25 à 44 ans a aussi baissé de façon marquée en Colombie-Britannique, soit de 24 000, alors que celle des femmes de 45 à 64 ans a progressé de 112 000. En plus, le taux d'activité des jeunes femmes en Colombie-Britannique a affiché une forte diminution. Si les taux d'activité dans cette province s'étaient maintenus à leur sommet de 73,7 % atteint en 1990, il y aurait 23 000 femmes de plus sur le marché du travail.

L'Ontario et le Québec ont réussi à afficher une croissance de leur population active dans tous les groupes d'âge même en ayant enregistré une baisse de leur population féminine âgée de 25 à 44 ans. La progression s'est poursuivie au début de 2006. La population active féminine a crû de 18 000 au Québec, malgré une baisse de 20 000 mères ayant des enfants de moins de six ans depuis 1999. Près de la moitié des 38 000 mères qui ont rejoint la population active au Canada après 1999 étaient Québécoises.

**Composition de l'emploi**

Les différences qui existent entre les types d'emplois créés peuvent aussi aider à comprendre les variations entre les taux d'activité dans l'Est et dans l'Ouest. La branche des services emploie presque autant de femmes que d'hommes. Dans la branche des biens, toutefois, il y a quatre hommes pour chaque femme. De plus, les femmes détiennent la plupart des postes à temps partiel (dont le plus grand nombre se retrouvent dans les services).

Figure 8



The resurgence of the prairie and BC's resource sectors has generated jobs in areas where women have less of a presence, notably mining, transportation and utilities. Between 1999 and 2005, blue-collar jobs held by men in BC and the prairies and white-collar jobs for women rose at a similar rate. In Quebec and the Atlantic provinces, white collar jobs for women grew three times faster than blue collar jobs held by men.

At the same time, part-time jobs held by white collar women rose faster in Quebec, while a slightly larger share of unemployed women in Alberta than in Quebec were looking for a part-time job (21% versus 16%). This suggests that both supply and demand dampened Alberta's female labour force.

### Immigration

Participation rates for women in Quebec and the Atlantic provinces also were higher because they have fewer immigrants than the rest of the country<sup>6</sup>: immigrants' participation rate was lower than for native-born women 25 to 44 year (75% versus 82.4%). Recent immigrants arriving from 1996 to 2001 have the lowest participation rate at 63.9%.

In Canada, about 20% of women aged 25 to 44 were immigrants, ranging from 30% in Ontario and BC to 17% in Alberta to around 10 % in Quebec and Atlantic Canada. If the participation rates of immigrant women equalled the native-born, almost 200,000 more prime-aged women would be in the labour force.

### Conclusion

For decades, the growing number of women in the labour force has been the primary source of increased labour supply for Canada's economy. While participation rates remain high, they have slowed in recent years for a number of reasons. Most of this slowdown has been concentrated in the prairies and BC, aggravating the shortage of labour in these areas. Conversely, women in eastern Canada continue to enter the labour force in growing numbers, especially in Quebec. Such increases will increasingly be needed as our society copes with the aging of the population in the coming decades.

La résurgence du secteur des ressources dans les Prairies et en Colombie-Britannique a entraîné la création d'emplois dans des domaines où la présence des femmes est moins importante, par exemple les mines, les transports et la fabrication. Entre 1999 et 2005, l'emploi des cols bleus masculins s'est accru à un rythme semblable à celui des cols blancs féminins dans les Prairies et en Colombie Britannique. Au Québec et dans les provinces de l'Atlantique, la progression de cols blancs féminins était trois fois plus importante que celles des cols bleus masculins.

Parallèlement, l'emploi à temps partiel des cols blancs féminins a le plus augmenté au Québec, alors que la proportion de chômeuses cherchant un emploi à temps partiel était légèrement plus grande en Alberta qu'au Québec (21 % contre 16 %). Ceci laisse entendre que l'offre et la demande de travail ont eu un effet de ralentissement sur la population active féminine en Alberta.

### Immigration

Les taux d'activité étaient aussi plus élevés au Québec et dans les provinces de l'Atlantique parce que la population comptait moins d'immigrantes qu'ailleurs au pays<sup>6</sup>. En effet, la participation au marché du travail des immigrantes âgées de 25 à 44 ans (75 %) est moins élevée que celle des femmes nées au Canada (82,4 %). Les nouvelles immigrantes qui sont arrivées de 1996 à 2001 ont le taux d'activité le plus bas (63,9 %).

Au Canada, environ 20 % des femmes âgées de 25 à 44 ans étaient immigrantes (près de 30 % des Ontariennes et des Britanno-Colombiennes, et 17 % des Albertaines), contre environ 10 % des résidentes du Québec et des provinces de l'Atlantique. Si le taux d'activité des immigrantes était le même que celui des femmes nées au pays, presque 200 000 femmes dans la force de l'âge auraient grossi les rangs de la population active.

### Conclusion

Pendant des décennies, le nombre grandissant de femmes dans la population active a été la source principale de l'offre soutenue de main-d'œuvre dans l'économie canadienne. Alors que les taux d'activité demeurent élevés, ils ont cependant perdu de leur vigueur au cours des dernières années, et ce, pour un certain nombre de raisons. Ce ralentissement a été principalement concentré dans les Prairies et en Colombie-britannique, ce qui n'a fait qu'aggraver la pénurie de main-d'œuvre dans ces régions. À l'opposé, les femmes de l'est du pays continuent de se joindre à la population active de façon croissante, tout particulièrement au Québec. De telles augmentations seront de plus en plus nécessaires alors que notre société aura à composer avec le vieillissement de sa population dans les décennies à venir.

**Notes**

1. The participation rate in Canada was 67.2% in April 2006, about 10 percentage points above the level of 50 years ago.
2. Canadian Welfare Council.
3. *Child Care in Canada*, Statistics Canada.
4. Government of Manitoba.
5. Data, however, end in 1998.
6. According to 2001 Census figures.

**Notes**

1. Le taux d'activité au Canada se situait en avril 2006 à 67,2 %, soit environ 10 points de pourcentage de plus qu'il y a un demi-siècle.
2. Conseil canadien du bien-être social.
3. *La garde des enfants au Canada*, Statistique Canada.
4. Gouvernement du Manitoba.
5. Les données se terminent cependant en 1998.
6. Selon les chiffres du recensement de 2001.

# Recent feature articles

# Études spéciales récemment parues

## May 2006

The West Coast Boom.

## April 2006

1. The Year in Review: The Revenge of the Old Economy.
2. Recent Trends in Corporate Finance.

## March 2006

1. Canada's Place in World Trade, 1990-2005.
2. Changes in Foreign Control under Different Regulatory Climates: Multinationals in Canada.

## February 2006

Emerging patterns in the labour market: a reversal from the 1990s.

## January 2006

Multipliers and Outsourcing: How industries interact with each other and affect GDP.

## December 2005

1. Is Canada's manufacturing lagging compared with the US?
2. Wholesalers of Pharmaceutical Products: A Vibrant Industry.

## November 2005

Rising energy prices: how big a shock to consumers and industry?

## October 2005

Socio-demographic factors in the current housing market.

## September 2005

Long-run cycles in business investment.

## August 2005

Provincial income disparities through an urban-rural lens.

## June 2005

Canada's trade and investment with China.

## May 2005

1. Canada's natural resource exports.
2. Federal personal income tax: slicing the pie.

## Mai 2006

L'essor économique de la côte Ouest.

## Avril 2006

1. Bilan de l'année : la revanche de la vieille économie.
2. Tendances récentes du financement des sociétés.

## Mars 2006

1. La place du Canada dans le commerce mondial, 1990 à 2005.
2. Évolution du contrôle étranger sous divers régimes de réglementation : évaluation des données statistiques.

## Février 2006

Nouvelles tendances du marché du travail : toutes à l'opposé des années 1990.

## Janvier 2006

Multiplicateurs et impartition : interaction des branches d'activité et influence sur le PIB.

## Décembre 2005

1. Le secteur manufacturier canadien a-t-il pris du retard par rapport à son homologue américain?
2. Les grossistes de produits pharmaceutiques, une industrie en ébullition.

## Novembre 2005

L'augmentation des prix de l'énergie : incidence pour les consommateurs et l'industrie.

## Octobre 2005

Facteurs sociodémographiques dans le marché de l'habitation.

## Septembre 2005

Cycles longs d'investissement des entreprises.

## Août 2005

Disparités de revenu entre les provinces dans une perspective urbaine-rurale.

## Juin 2005

Échanges commerciaux du Canada avec la Chine.

## Mai 2005

1. Les ressources naturelles dans les exportations canadiennes.
2. L'impôt fédéral sur le revenu des particuliers : la part de chacun.

**April 2005**

Canada's economic growth in review.

**March 2005**

1. Recent changes in the labour market.
2. Canada's textile and clothing industries.

**February 2005**

The soaring loonie and international travel.

**January 2005**

1. Using RRSPs before retirement.
2. The output gap between Canada and the US: The role of productivity 1994-2002.

**December 2004**

National versus Domestic Output: A Measure of Economic Maturity?

**November 2004**

Social Assistance by Province, 1993-2003.

**October 2004**

Four decades of creative destruction: Renewing Canada's manufacturing base from 1961-1999.

**September 2004**

Canada's imports by country.

**August 2004**

Social assistance use: Trends in incidence, entry and exit rates.

**June 2004**

Canada's Trade with China.

**May 2004**

1. A diffusion index for GDP.
2. Provincial GDP in 2003.

**April 2004**

Year-end review.

**March 2004**

Terms of trade, GDP and the exchange rate.

**February 2004**

1. The labour market in 2003.
2. The recent growth of floriculture.

**January 2004**

Research and development in the service sector.

**Avril 2005**

Revue de la croissance économique du Canada.

**Mars 2005**

1. Évolution récente du marché du travail.
2. Industries canadiennes du textile et du vêtement.

**Février 2005**

La montée du huard et les voyages internationaux.

**Janvier 2005**

1. Utilisation du REER avant la retraite.
2. L'écart de production entre le Canada et les États-Unis : Le rôle de la productivité (1994-2002).

**Décembre 2004**

Produit national contre produit intérieur : un indice de maturité économique?

**Novembre 2004**

Aide sociale par province, 1993-2003.

**Octobre 2004**

Quatre décennies de destruction créatrice : renouvellement de la base du secteur de la fabrication au Canada, de 1961 à 1999.

**Septembre 2004**

Importations du Canada par pays.

**Août 2004**

Prévalence de l'aide sociale : Tendances de l'incidence et des taux d'adhésion et d'abandon.

**Juin 2004**

Le Commerce du Canada avec la Chine.

**Mai 2004**

1. Indice de diffusion du PIB.
2. PIB par province en 2003.

**Avril 2004**

Revue de fin d'année.

**Mars 2004**

Termes d'échange, PIB et devises.

**Février 2004**

1. Le marché du travail en 2003.
2. La croissance récente de la floriculture.

**Janvier 2004**

La recherche et le développement dans le secteur des services.

**December 2003**

Recent trends in retailing.

**November 2003**

1. The changing role of inventories in the business cycle.
2. Ontario-US power outage: impact on hours worked.

**October 2003**

Canadian foreign affiliates, 1999 to 2001.

**September 2003**

Information technology workers.

**August 2003**

The impact of self-employment on productivity growth in Canada and the US.

**June 2003**

The import intensity of provincial exports.

**May 2003**

1. Do Canadians pay more than Americans for the same products?
2. Provincial growth in 2002.

**April 2003**

Recent trends in spending and savings in Canada and the US.

**March 2003**

Year-end Review.

**February 2003**

2002—A good year in the labour market.

**January 2003**

The labour market: Up north, down south.

**December 2002**

Cyclical implications of the rising import content in exports.

**November 2002**

The digital divide in Canada.

**October 2002**

The effect of dividend flows on Canadian incomes.

**September 2002**

Are knowledge-based jobs better?

**August 2002**

The effects of recessions on the services industries.

**Décembre 2003**

Les tendances récentes du commerce de détail.

**Novembre 2003**

1. Changement du rôle des stocks dans le cycle d'affaires.
2. Panne de courant Ontario - États-Unis : impact sur les heures travaillées.

**Octobre 2003**

Les sociétés canadiennes affiliées à l'étranger, 1999 à 2001.

**Septembre 2003**

Travailleurs des technologies de l'information.

**Août 2003**

L'incidence du travail indépendant sur la croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

**Juin 2003**

L'ampleur des importations dans les exportations des provinces.

**Mai 2003**

1. Les Canadiens paient-ils plus que les Américains pour les mêmes produits?
2. Croissance par province en 2002.

**Avril 2003**

Récentes tendances des dépenses et de l'épargne au Canada et aux États-Unis.

**Mars 2003**

Revue de fin d'année.

**Février 2003**

2002—Année prospère pour le marché du travail.

**Janvier 2003**

Le marché du travail : hausse au nord, baisse au sud.

**Décembre 2002**

Implications cycliques de la hausse du contenu importé des exportations.

**Novembre 2002**

La fracture numérique au Canada.

**Octobre 2002**

Impact des flux de dividendes sur le revenu des Canadiens.

**Septembre 2002**

Les emplois basés sur le savoir sont-ils meilleurs?

**Août 2002**

L'industrie des services face aux récessions.

### June 2002

Recent trends in the merchandise trade balance.

### May 2002

1. Foreign affiliate trade statistics: how goods and services are delivered in international markets.
2. Provincial GDP in 2001.

### April 2002

Economic trends in 2001.

### March 2002

Output of information and communications technologies.

### February 2002

The labour market in 2001.

### January 2002

After the layoff.

### December 2001

Tracking the business cycle: monthly analysis of the economy at Statistics Canada, 1926-2001.

### November 2001

1. Mergers, acquisitions and foreign control.
2. The labour market in the week of September 11.

### October 2001

Electronic commerce and technology use in Canadian business.

### September 2001

Time lost due to industrial disputes.

### August 2001

Interprovincial productivity differences.

### June 2001

Foreign control and corporate concentration.

### May 2001

Experiencing low income for several years.

### April 2001

Year-end review.

### March 2001

1. Demography and the labour market.
2. Expenditure on GDP and business cycles.

### February 2001

An updated look at the computer services industry.

### Juin 2002

Récents tendances du solde commercial de marchandises.

### Mai 2002

1. Statistique sur le commerce des sociétés affiliées à l'étranger : la livraison des biens et des services sur les marchés internationaux.
2. Le PIB par province, 2001.

### Avril 2002

Tendances économiques en 2001.

### Mars 2002

La production des technologies de l'information et des communications.

### Février 2002

Marché du travail en 2001.

### Janvier 2002

Après la mise à pied.

### Décembre 2001

Sur la piste du cycle d'affaires : analyse mensuelle de l'économie à Statistique Canada de 1926 à 2001.

### Novembre 2001

1. Fusions, acquisitions et contrôle étranger.
2. Marché du travail : semaine du 11 septembre.

### Octobre 2001

Utilisation du commerce électronique et de la technologie dans les entreprises canadiennes.

### Septembre 2001

Temps perdu en raison de conflits de travail.

### Août 2001

Différences de productivité entre les provinces.

### Juin 2001

Contrôle étranger et concentration des entreprises.

### Mai 2001

À faible revenu pendant plusieurs années.

### Avril 2001

Revue de fin d'année.

### Mars 2001

1. Démographie et marché du travail.
2. Dépenses en PIB et les cycles d'affaires.

### Février 2001

Un nouveau regard sur l'industrie des services informatiques.

**January 2001**

Plugging in: household internet use.

**December 2000**

Recent trends in provincial GDP.

**November 2000**

New hiring and permanent separations.

**September 2000**

Unemployment kaleidoscope.

**August 2000**

Income inequality in North America: does the 49th parallel still matter?

**June 2000**

Brain drain and brain gain: part II, the immigration of knowledge workers to Canada.

**May 2000**

Brain drain and brain gain: part I, the emigration of knowledge workers from Canada.

**April 2000**

Year-end review.

**March 2000**

Advanced technology use in manufacturing during the 1990s.

**February 2000**

1. Women's and men's earnings.
2. The labour market in the 1990s.

**January 2000**

The labour market in the 1990s.

**December 1999**

Patterns of inter-provincial migration, 1982-95.

**November 1999**

The importance of exports to GDP and jobs.

**October 1999**

Supplementary measures of unemployment.

**September 1999**

Productivity growth in Canada and the United States.

**August 1999**

Saving for retirement: self-employed vs. employees.

**June 1999**

Entertainment services: a growing consumer market.

**Janvier 2001**

Les Canadiens se branchent : l'utilisation d'internet par les ménages.

**Décembre 2000**

Récents tendances du PIB par province.

**Novembre 2000**

Nouvelles embauches et cessations permanentes.

**Septembre 2000**

Chômage kaléïdoscope.

**Août 2000**

Inégalités de revenu en Amérique du nord : le 49<sup>e</sup> parallèle a-t-il encore de l'importance?

**Juin 2000**

Exode et afflux de cerveaux : partie II, l'immigration des travailleurs du savoir à destination du Canada.

**Mai 2000**

Exode et afflux de cerveaux : partie I, émigration des travailleurs du savoir en provenance du Canada.

**Avril 2000**

Revue de fin d'année.

**Mars 2000**

Utilisation des technologies de pointe dans l'industrie de la fabrication pendant les années 1990.

**Février 2000**

1. Gains des femmes et des hommes.
2. Le marché du travail des années 1990.

**Janvier 2000**

Le marché du travail des années 1990.

**Décembre 1999**

Tendances de la migration inter-provinciale de 1982 à 1995.

**Novembre 1999**

Importance des exportations pour le PIB et l'emploi.

**Octobre 1999**

Mesures supplémentaires du chômage.

**Septembre 1999**

Croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

**Août 1999**

Épargne-retraite : travailleurs indépendants vs salariat.

**Juin 1999**

Les services de divertissement : un marché de consommation en croissance.



**May 1999**

Seasonality in employment.

**April 1999**

Year-end review.

**March 1999**

The role of self-employment in job creation in Canada and the United States.

**February 1999**

Canadians connected.

**January 1999**

Long-term prospects of the young.

**December 1998**

Canada — US labour market comparison.

**November 1998**

"Can I help you?": household spending on services.

**October 1998**

Labour force participation in the 1990s.

**September 1998**

What is happening to earnings inequality and youth wages in the 1990s?

**August 1998**

The cellular telephone industry: birth, evolution, and prospects.

**July 1998**

Employment insurance in Canada: recent trends and policy changes.

**June 1998**

Provincial trends in GDP.

**May 1998**

Are jobs less stable in the services sector?

**April 1998**

Economic trends in 1997.

**March 1998**

Business demographics, volatility and change in the service sector.

**February 1998**

Differences in earnings inequality by province, 1982-94.

**Mai 1999**

La saisonnalité de l'emploi.

**Avril 1999**

Bilan de fin d'année.

**Mars 1999**

Rôle du travail indépendant dans la création d'emplois au Canada et aux États-Unis.

**Février 1999**

Les Canadiens branchés.

**Janvier 1999**

Perspectives à long terme des jeunes.

**Décembre 1998**

Comparaison entre les marchés du travail du Canada et des États-Unis.

**Novembre 1998**

«Puis-je vous aider?» : les dépenses des ménages en services.

**Octobre 1998**

L'activité sur le marché du travail dans les années 1990.

**Septembre 1998**

Le point sur l'inégalité des gains et sur la rémunération des jeunes durant les années 90.

**Août 1998**

Naissance, évolution et perspectives de la téléphonie cellulaire.

**Juillet 1998**

L'assurance-emploi au Canada : tendances récentes et réorientations.

**Juin 1998**

Tendances provinciales du PIB.

**Mai 1998**

Les emplois sont-ils moins stables dans le secteur tertiaire?

**Avril 1998**

Tendances économiques en 1997.

**Mars 1998**

Démographie des entreprises, volatilité et changement dans le secteur des services.

**Février 1998**

Différences entre les provinces sur le plan de l'inégalité des gains de 1982 à 1994.

**January 1998**

Regional disparities and non-permanent employment.

**December 1997**

Corporate financial trends in Canada and the United States, 1961-1996.

**November 1997**

1. Trucking in a borderless market – an industry profile.
2. A profile of the self-employed.

**October 1997**

Earnings patterns by age and sex.

**September 1997**

Are Canadians more likely to lose their jobs in the 1990s?

**August 1997**

Factors affecting technology adoption: a comparison of Canada and the United States.

**July 1997**

1. Measuring the age of retirement.
2. Trading travellers – international travel trends.

**June 1997**

Provincial economic trends in 1996.

**May 1997**

Youths and the labour market.

**April 1997**

Year-end review.

**February 1997**

An overview of permanent layoffs.

**January 1997**

1. RRSP withdrawals revisited.
2. REPO transactions between residents of Canada and non-residents.

**December 1996**

Access to the information highway.

**November 1996**

Job creation, wages and productivity in manufacturing.

**October 1996**

The effect of rebasing on GDP.

**September 1996**

The changing workweek: trends in weekly hours of work.

**Janvier 1998**

Disparités régionales et emplois non permanents.

**Décembre 1997**

Tendance des finances des sociétés au Canada et aux États-Unis, 1961-1996.

**Novembre 1997**

1. Le camionnage dans un marché sans frontière – un profil de l'industrie.
2. Les caractéristiques des travailleurs indépendants.

**Octobre 1997**

Caractéristiques des gains selon l'âge et le sexe.

**Septembre 1997**

Les Canadiens sont-ils plus susceptibles de perdre leur emploi au cours des années 1990?

**Août 1997**

Les facteurs associés à l'adoption de technologies : une comparaison entre le Canada et les États-Unis.

**Juillet 1997**

1. L'âge de la retraite et l'estimation statistique.
2. Échanger des voyageurs – les tendances des voyages internationaux.

**Juin 1997**

Tendances du PIB provincial en 1996.

**Mai 1997**

Le point sur la population active.

**Avril 1997**

Revue de fin d'année.

**Février 1997**

Un aperçu des mises à pied permanentes.

**Janvier 1997**

1. Le point sur les retraits d'un REÉR.
2. Les opérations de pension entre résidents canadiens et non-résidents.

**Décembre 1996**

Accès à l'autoroute de l'information.

**Novembre 1996**

Création d'emplois, revenu et productivité dans le secteur manufacturier.

**Octobre 1996**

L'effet du changement d'année de base sur le PIB.

**Septembre 1996**

Évolution de la semaine de travail : tendances dans les heures de travail hebdomadaires.

**August 1996**

The concentration of job creation in companies.

**July 1996**

Recent trends in provincial growth.

**June 1996**

Do earnings rise until retirement?

**May 1996**

Technology and competitiveness in Canadian manufacturing establishments.

**April 1996**

Economic developments in 1995.

**March 1996**

The labour force survey: 50 years old.

**February 1996**

Alternative measures of business cycles in Canada: 1947-1992.

**January 1996**

Changes in job tenure since 1981.

**Août 1996**

La concentration de la création d'emplois dans les entreprises.

**Juillet 1996**

Tendances récentes de la croissance par province.

**Juin 1996**

Les gains augmentent-ils jusqu'à la retraite?

**Mai 1996**

La technologie et la compétitivité dans les établissements de fabrication au Canada.

**Avril 1996**

La conjoncture économique en 1995.

**Mars 1996**

L'enquête sur la population active : 50 ans déjà.

**Février 1996**

Diverses mesures des cycles d'affaires au Canada : 1947-1992.

**Janvier 1996**

Changements de la durée des emplois depuis 1981.

June 2006

Juin 2006



Catalogue no. 11-010

**CANADIAN  
ECONOMIC  
OBSERVER**

N° 11-010 au catalogue

**L'OBSERVATEUR  
ÉCONOMIQUE  
CANADIEN**

**Statistical**

**Summary**

**Aperçu**

**statistique**



Statistics Canada  
Statistique Canada

**Canada**

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



## Table of contents

	Page
I. National Accounts .....	1
II. Labour Markets .....	13
III. Prices .....	21
IV. International Trade .....	29
V. Goods-producing Industries ( <i>Manufacturing, construction and resources</i> ) .....	35
VI. Services ( <i>Trade, transportation, travel and communications</i> ) .....	43
VII. Financial Markets .....	49
VIII. Provincial .....	55
IX. International (Canada, US, UK, France, Germany, Italy, Japan) .....	63
Index .....	67

## Table des matières

	Page
I. Comptes nationaux .....	1
II. Marchés du travail .....	13
III. Prix .....	21
IV. Commerce international .....	29
V. Industries de biens ( <i>Fabrication, construction et ressources</i> ) .....	35
VI. Services ( <i>Commerce, transports, voyages et communications</i> ) .....	43
VII. Marchés financiers .....	49
VIII. Les provinces .....	55
IX. Internationale (Canada, É.-U., R.-U., France, Allemagne, Italie, Japon) .....	63
Index .....	67

**NOTE:** Data contained in the tables are seasonally adjusted unless otherwise noted.

The Cansim numbers for the series reported in this publication, also referred to as vector numbers, are displayed in the second column of the tables. The units of measure are displayed in bold.

### Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- x** confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

**E** use with caution  
**F** too unreliable to be published

**NOTA:** Les données publiées dans les tableaux sont désaisonnalisées, sauf indication contraire.

Les numéros de CANSIM correspondant aux données de cette publication, aussi appelés les nombres vecteurs apparaissent à la seconde colonne des tableaux. Les unités de mesure sont également inscrites, en caractères gras.

### Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- x** confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

**E** à utiliser avec prudence  
**F** trop peu fiable pour être publié

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**

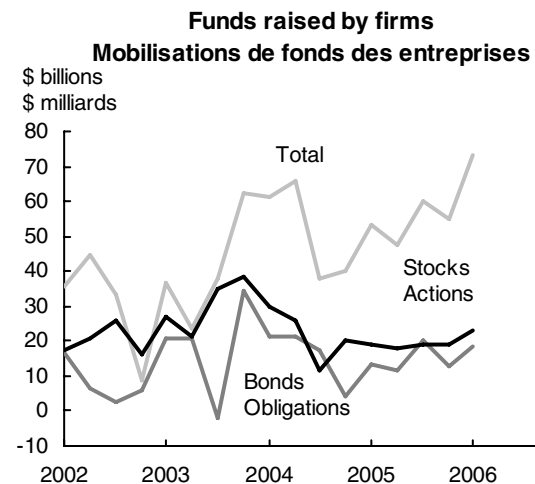
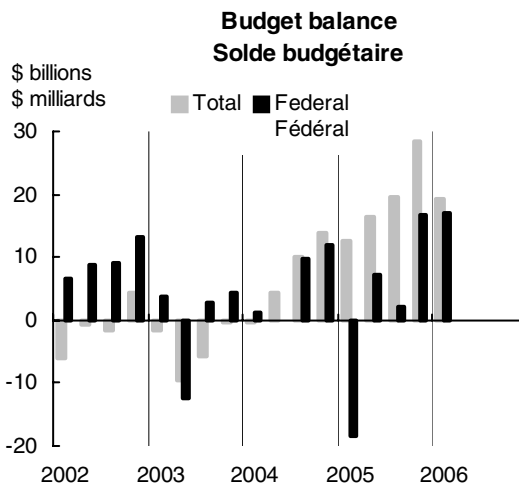
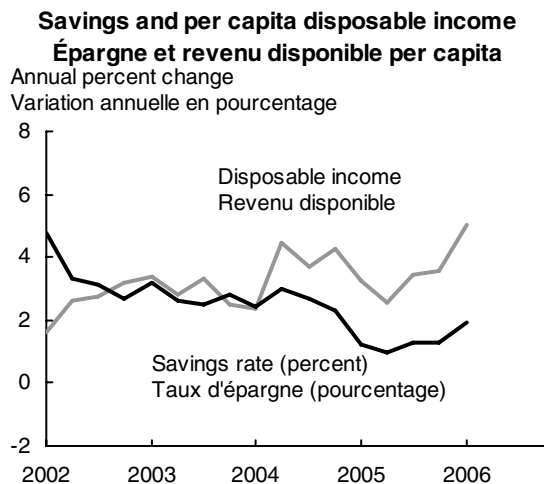
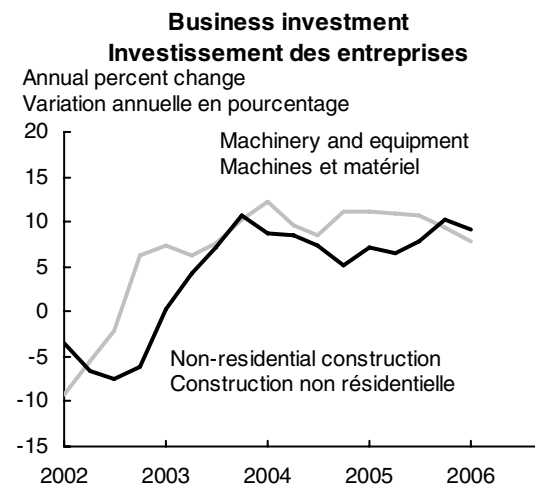
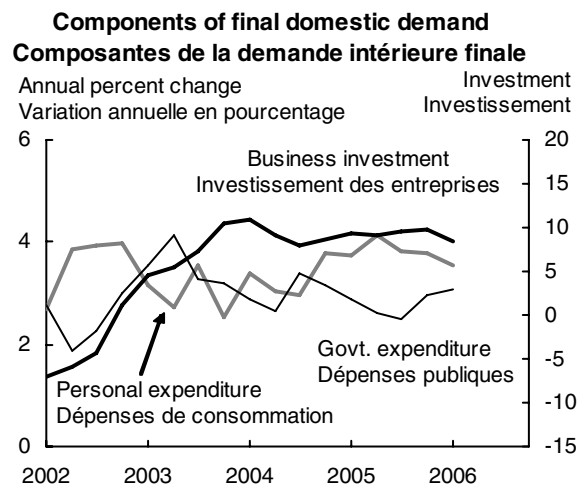
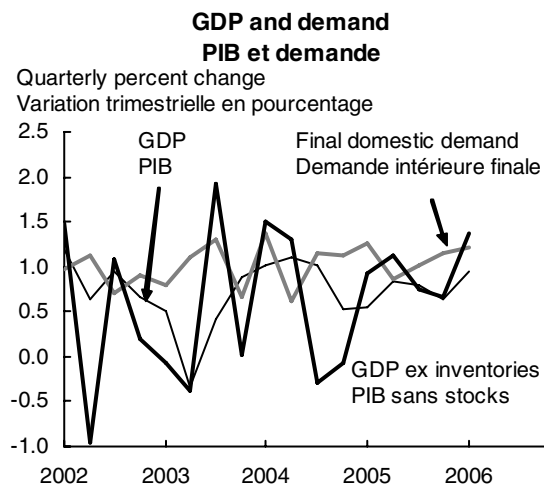


## I. National Accounts

	Page
1. Gross domestic product (current and constant dollars)	3
2. Personal income and spending	5
3. Government revenue and expenditure	6
4. GDP by industry	9
5. Leading indicators	10
6. Funds raised by non-financial sectors	11
7. Selected per person income and product series	12

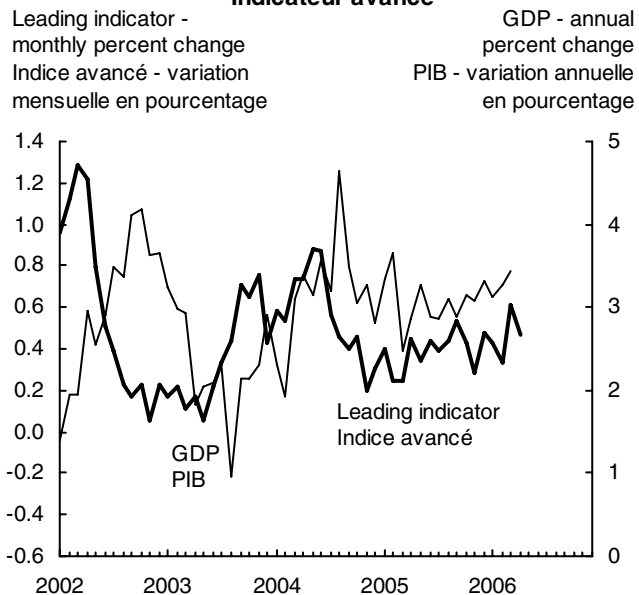
## I. Comptes nationaux

	Page
1. Produit intérieur brut (en dollars courants et constants)	3
2. Revenu et dépenses personnelles	5
3. Recettes et dépenses des administrations publiques	6
4. PIB par industrie	9
5. Indicateurs avancés	10
6. Demande de capital, secteurs non financiers	11
7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant	12

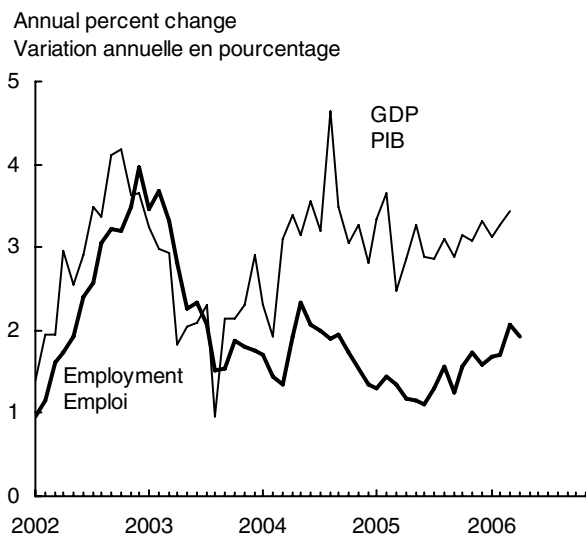




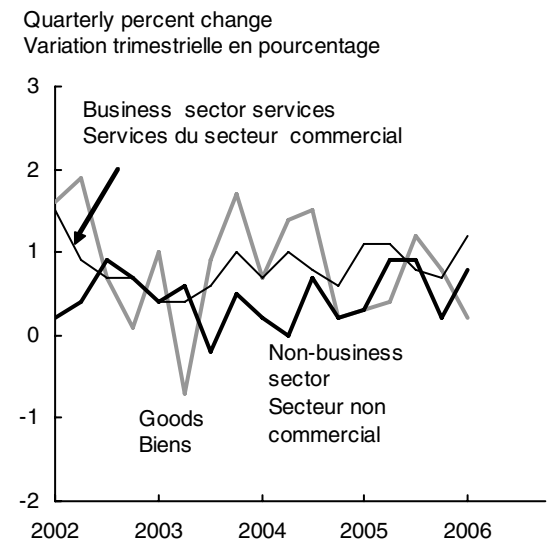
**Leading indicator  
Indicateur avancé**



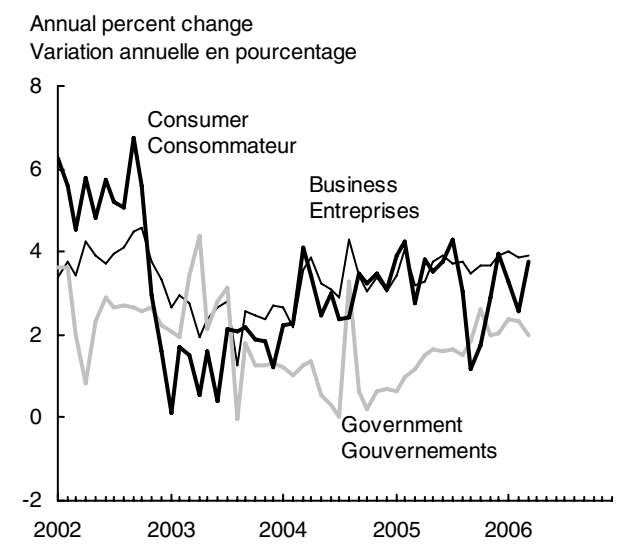
**Output and jobs  
PIB et emploi**



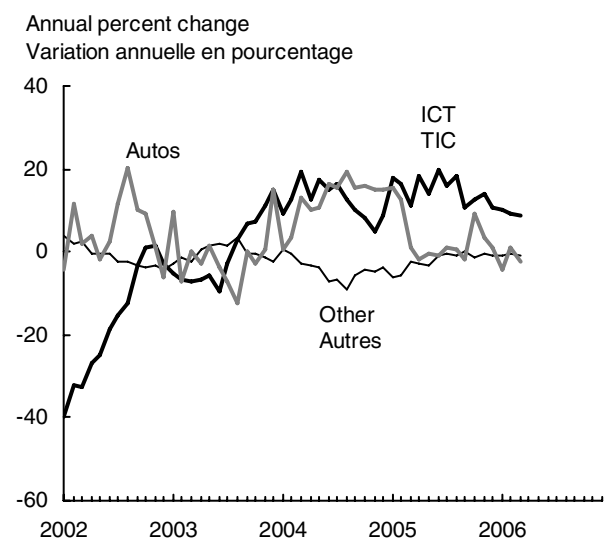
**GDP  
PIB**



**GDP - Services  
PIB, services**



**GDP - Manufacturing  
PIB, fabrication**



**GDP - Primary industries  
PIB, industries primaires**

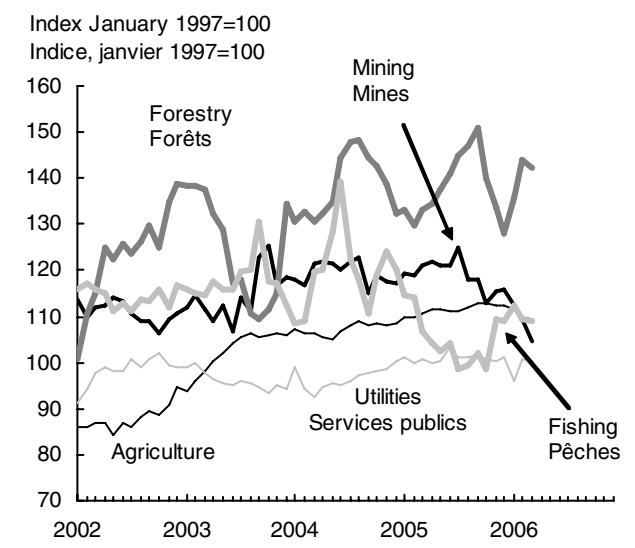


Table 1. Gross Domestic Product, by income and expenditure

Tableau 1. Produit intérieur brut, en termes de revenus et dépenses

		2004	2005	2004				2005				2006	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
INCOME BASIS	\$'000,000												EN TERMES DE REVENUS
Labour income	498076	651,888	688,150	639,708	649,232	656,008	662,604	672,252	682,340	694,340	703,668	712,380	Rémunération salariale
Corporate profits before taxes	498077	171,323	189,455	160,900	173,976	173,800	176,616	178,936	183,704	192,368	202,812	194,568	Bénéfices des sociétés avant impôts
Government enterprise profits	498078	12,508	14,481	12,180	11,724	12,872	13,256	13,584	14,228	14,596	15,516	14,164	Bénéfices des entreprises publiques
Interest & investment income	498079	54,084	60,403	50,836	53,584	55,644	56,272	56,460	57,036	60,392	67,724	63,960	Intérêts et revenus de placements
Accrued net farm income	498080	3,256	1,706	2,476	3,164	3,756	3,628	2,312	1,612	1,580	1,320	1,176	Revenu comptable net agricole
Unincorporated business income	498081	80,828	84,500	79,292	80,780	81,396	81,844	83,204	84,152	84,976	85,668	86,768	Revenu des entreprises individuelles
Inventory valuation adjustment	498082	-1,574	-326	-4,252	-5,140	728	2,368	-1,136	-1,944	2,976	-1,200	2,020	Ajustement de la valeur des stocks
Taxes, less subsidies on factors of production	1992216	59,099	61,402	57,832	58,944	59,288	60,332	59,980	61,404	61,848	62,376	62,988	Impôts, moins subventions sur les facteurs de production
<b>Net domestic product at basic prices</b>	1997472	1,031,412	1,099,771	998,972	1,026,264	1,043,492	1,056,920	1,065,592	1,082,532	1,113,076	1,137,884	1,138,024	<b>Produit intérieur net au prix de base</b>
Taxes, less subsidies on products	1997473	89,465	93,895	86,980	89,052	90,628	91,200	92,092	94,336	94,504	94,648	96,428	Impôts, moins subventions sur les produits
Capital consumption allowances	498084	169,858	177,322	166,712	169,040	170,948	172,732	174,224	176,156	178,216	180,692	183,076	Provisions pour consommation de capital
Statistical discrepancy	498085	53	437	1,276	16	140	-1,220	804	-464	512	896	-252	Divergence statistique
<b>GDP at market prices</b>	498074	1,290,788	1,371,425	1,253,940	1,284,372	1,305,208	1,319,632	1,332,712	1,352,560	1,386,308	1,414,120	1,417,276	<b>PIB aux prix du marché</b>
<b>EXPENDITURE BASIS</b>													<b>EN TERME DE DÉPENSES</b>
<b>Personal Government</b>	498087	719,869	760,380	706,980	715,844	723,744	732,908	745,616	756,184	765,928	773,792	785,308	<b>Particuliers Gouvernements</b>
Current Investment	498092	249,779	264,242	245,568	248,808	250,664	254,076	258,380	262,928	266,552	269,108	271,940	Courantes Investissements
Fixed capital Inventories	498093 498094	31,553 21	34,237 27	31,360 -84	31,496 216	31,520 176	31,836 -224	32,924 28	33,744 72	34,572 -36	35,708 44	36,096 152	Capital fixe Stocks
<b>Business</b>													<b>Entreprises</b>
Fixed investment	498095	229,787	249,811	221,016	227,948	233,164	237,020	242,108	247,204	252,176	257,756	264,764	Investissements
Residential	498096	82,972	89,101	79,528	82,036	84,068	86,256	86,384	88,632	89,980	91,408	96,244	Résidentiels
Non-residential	498097	146,815	160,710	141,488	145,912	149,096	150,764	155,724	158,572	162,196	166,348	168,520	Non résidentiels
Structures	498098	61,600	69,606	58,612	60,892	62,916	63,980	66,296	68,176	70,632	73,320	75,196	Bâtiments
Machinery & equipment	498099	85,215	91,104	82,876	85,020	86,180	86,784	89,428	90,396	91,564	93,028	93,324	Machines & matériel
Inventory change	498100	6,216	11,158	-3,344	-2,712	11,736	19,184	14,032	10,176	9,772	10,652	4,312	Variation des stocks
Non-farm	498101	4,755	10,566	-4,516	-4,124	10,220	17,440	12,948	9,360	9,628	10,328	4,500	Non agricoles
Farm	498102	1,461	592	1,172	1,412	1,516	1,744	1,084	816	144	324	-188	Agricoles
Exports	498103	494,578	519,680	472,568	508,780	507,164	489,800	498,276	506,224	526,944	547,276	528,600	Exportations
Imports	498106	440,963	467,673	418,848	445,996	452,820	446,188	457,848	464,440	469,084	479,320	474,148	Importations
Statistical discrepancy	498109	-52	-437	-1,276	-12	-140	1,220	-804	468	-516	-896	252	Divergence statistique
<b>GDP at market prices</b>	498086	1,290,788	1,371,425	1,253,940	1,284,372	1,305,208	1,319,632	1,332,712	1,352,560	1,386,308	1,414,120	1,417,276	<b>PIB aux prix du marché</b>
Annual % change		6.4	6.2	3.7	7.2	7.2	7.4	6.3	5.3	6.2	7.2	6.3	Variation annuelle (%)

NOTE: Data in the Income and Expenditure Accounts are seasonally adjusted at annual rates. Applicable also for tables 2, 3 and 7.  
CANSIM tables: 380-0001 and 380-0002

NOTE: Les données dans les comptes des revenus et dépenses sont désaisonnalisées aux taux annuels. Applicable aussi pour les tableaux 2, 3 et 7.  
Tableaux CANSIM: 380-0001 et 380-0002

Table 1. Gross Domestic Product – (Concluded)

Tableau 1. Produit intérieur brut – (fin)

		2004	2005	2004				2005				2006	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
<b>GDP IN CHAINED (1997) DOLLARS, EXPENDITURE BASED</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>PIB EN DOLLARS ENCHAÎNÉS DE 1997, EN TERMES DE DÉPENSES</b>
<b>Personal</b>	<i>1992044</i>	638,824	663,583	632,107	635,173	641,064	646,954	655,823	661,391	665,602	671,517	679,161	<b>Particuliers</b>
<b>Government</b>													<b>Gouvernements</b>
Current	<i>1992049</i>	211,883	217,689	209,202	211,097	212,969	214,263	215,267	216,627	218,239	220,622	221,874	Courantes
Investment													Investissements
Gross fixed capital	<i>1992050</i>	30,257	32,320	30,433	30,073	30,045	30,478	31,460	31,845	32,469	33,507	33,766	Capital fixe
Inventories	<i>1992051</i>	19	23	-72	188	152	-192	24	60	-28	36	124	Stocks
<b>Business</b>													<b>Entreprises</b>
Fixed investment	<i>1992052</i>	213,984	229,271	208,822	210,898	215,666	220,549	223,748	226,187	231,549	235,599	240,835	Investissements
Residential	<i>1992053</i>	66,002	68,127	64,789	65,173	66,389	67,658	66,886	67,928	68,846	68,848	71,176	Résidentiels
Non-residential	<i>1992054</i>	147,387	161,270	143,356	145,106	148,710	152,376	156,856	158,158	162,813	167,251	169,892	Non résidentiels
Structures	<i>1992055</i>	51,679	55,777	50,484	51,500	52,236	52,495	54,046	54,858	56,292	57,912	58,963	Bâtiments
Machinery & equipment	<i>1992056</i>	96,072	106,169	93,133	93,748	96,798	100,607	103,554	103,896	107,215	110,011	111,542	Machines & matériel
<b>Final domestic demand</b>	<i>1992068</i>	1,093,982	1,141,343	1,079,675	1,086,380	1,098,777	1,111,096	1,124,980	1,134,660	1,146,247	1,159,485	1,173,662	<b>Demande intérieure finale</b>
Inventory change	<i>1992057</i>	9,747	15,485	2,439	118	14,822	21,608	17,594	14,431	15,024	14,892	10,069	Variation des stocks
Non-farm	<i>1992058</i>	6,494	12,398	-933	-2,786	11,648	18,046	14,348	11,263	12,172	11,809	7,963	Non agricoles
Farm(1)	<i>1992059</i>	2,887	2,489	3,212	2,721	2,671	2,943	2,642	2,616	2,226	2,473	1,372	Agricoles(1)
Exports	<i>1992060</i>	462,238	472,037	452,131	469,157	466,725	460,941	466,955	464,866	474,439	481,889	480,752	Exportations
Imports	<i>1992063</i>	442,421	474,040	425,342	436,349	449,546	458,446	467,457	463,089	475,574	490,041	488,019	Importations
Statistical discrepancy	<i>1992066</i>	-52	-366	-1,128	-10	-121	1,052	-690	399	-433	-741	210	Divergence statistique
<b>GDP at market prices</b>	<i>1992067</i>	1,124,688	1,157,705	1,108,439	1,120,564	1,131,928	1,137,820	1,144,136	1,153,623	1,162,822	1,170,239	1,181,226	<b>PIB aux prix du marché</b>
<i>Annual % change</i>		3.3	2.9	2.0	3.4	4.1	3.7	3.2	3.0	2.7	2.8	3.2	Variation annuelle (%)
<b>GDP AND NET PRODUCT</b>													<b>PIB ET PRODUIT NET</b>
= GDP at market prices	<i>498074</i>	1,290,788	1,371,425	1,253,940	1,284,372	1,305,208	1,319,632	1,332,712	1,352,560	1,386,308	1,414,120	1,417,276	= PIB aux prix du marché
- Taxes, less subsidies on products	<i>1997473</i>	89,465	93,895	86,980	89,052	90,628	91,200	92,092	94,336	94,504	94,648	96,428	- Impôts, moins subventions sur les produits
- Capital consumption allowances	<i>498084</i>	169,858	177,322	166,712	169,040	170,948	172,732	174,224	176,156	178,216	180,692	183,076	- Provisions pour consommation de capital
- Statistical discrepancy	<i>498085</i>	53	437	1,276	16	140	-1,220	804	-464	512	896	-252	- Divergence statistique
= Net domestic product at basic prices	<i>1997472</i>	1,031,412	1,099,771	998,972	1,026,264	1,043,492	1,056,920	1,065,592	1,082,532	1,113,076	1,137,884	1,138,024	= Produit intérieur net au prix de base

(1) Includes grain in commercial channels.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XIB).  
Information Officer (613-951-3640).

CANSIM tables: 380-0002 and 380-0001

(1) Incluent les céréales en circuit commercial.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).  
Agent d'information (613) 951-3640.

Tableaux CANSIM: 380-0002 et 380-0001

**Table 2. Personal Income – Spending**
**Tableau 2. Revenu – dépenses personnelles**

	2004		2005		2004				2005				2006	
					I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
<b>Sources</b>	<b>\$'000,000</b>													<b>Provenance</b>
Labour income	498166	651,888	688,150	639,708	649,232	656,008	662,604	672,252	682,340	694,340	703,668	712,380	712,380	Rémunération des salariés
Unincorporated business	498170	84,084	86,206	81,768	83,944	85,152	85,472	85,516	85,764	86,556	86,988	87,944	87,944	Entreprises individuelles
Interest & investments	498171	108,958	114,527	106,860	109,060	109,032	110,880	112,204	113,304	115,184	117,416	118,260	118,260	Intérêts & placements
Government transfers	498172	129,956	134,768	127,576	128,772	130,588	132,888	130,868	134,976	136,436	136,792	145,996	145,996	Transferts
<b>Total personal income</b>	<b>498165</b>	<b>979,012</b>	<b>1,027,733</b>	<b>960,108</b>	<b>975,020</b>	<b>984,952</b>	<b>995,968</b>	<b>1,005,028</b>	<b>1,020,336</b>	<b>1,036,668</b>	<b>1,048,900</b>	<b>1,069,000</b>	<b>1,069,000</b>	<b>Revenu personnel total</b>
<i>Annual % change</i>		5.0	5.0	4.1	5.5	4.9	5.4	4.7	4.6	5.3	5.3	6.4	6.4	<i>Variation annuelle (%)</i>
<b>Disposition</b>														<b>Emploi</b>
Goods and services	498179	719,869	760,380	706,980	715,844	723,744	732,908	745,616	756,184	765,928	773,792	785,308	785,308	En biens et services
To governments	498180	223,081	240,209	219,076	219,948	224,664	228,636	232,584	238,684	242,832	246,736	249,872	249,872	Aux gouvernements
Income taxes	498181	150,813	165,983	146,848	147,812	152,504	156,088	159,340	164,416	168,240	171,936	174,340	174,340	Impôts sur le revenu
Employment contributions(1)	498182	62,437	64,271	62,412	62,364	62,324	62,648	63,372	64,324	64,516	64,872	65,572	65,572	Cotisations des employeurs et salariés(1)
To corporations	498184	12,741	14,010	12,488	12,720	12,688	13,068	13,548	13,840	14,168	14,484	14,804	14,804	Aux sociétés
To non-residents	498185	3,606	3,675	3,468	3,640	3,684	3,632	3,664	3,672	3,716	3,648	3,796	3,796	Aux non-résidents
Personal saving	498164	19,715	9,459	18,096	22,868	20,172	17,724	9,616	7,956	10,024	10,240	15,220	15,220	Épargne personnelle
<b>Disposable income</b>	<b>498186</b>	<b>755,931</b>	<b>787,524</b>	<b>741,032</b>	<b>755,072</b>	<b>760,288</b>	<b>767,332</b>	<b>772,444</b>	<b>781,652</b>	<b>793,836</b>	<b>802,164</b>	<b>819,128</b>	<b>819,128</b>	<b>Revenu disponible</b>
<i>Annual % change</i>		4.7	4.2	3.4	5.5	4.7	5.3	4.2	3.5	4.4	4.5	6.0	6.0	<i>Variation annuelle (%)</i>
<b>Saving rate (%)</b>	<b>498187</b>	<b>2.6</b>	<b>1.2</b>	<b>2.4</b>	<b>3.0</b>	<b>2.7</b>	<b>2.3</b>	<b>1.2</b>	<b>1.0</b>	<b>1.3</b>	<b>1.3</b>	<b>1.9</b>	<b>1.9</b>	<b>Taux d'épargne (%)</b>
<b>Expenditures on goods and services, in chained 1997 \$</b>														<b>Dépenses en biens et services, en \$ enchaînés de 1997</b>
<b>Total</b>	<b>1992115</b>	<b>638,824</b>	<b>663,583</b>	<b>632,107</b>	<b>635,173</b>	<b>641,064</b>	<b>646,954</b>	<b>655,823</b>	<b>661,391</b>	<b>665,602</b>	<b>671,517</b>	<b>679,161</b>	<b>679,161</b>	<b>Total</b>
<i>Annual % change</i>		3.3	3.9	3.4	3.1	3.0	3.8	3.8	4.1	3.8	3.8	3.6	3.6	<i>Variation annuelle (%)</i>
Food, beverages & tobacco	1992069	77,605	79,132	76,950	77,459	77,764	78,246	78,788	79,019	79,210	79,511	79,671	79,671	Aliments, boissons & tabac
Clothing	1992073	31,402	32,850	31,109	31,195	31,827	31,475	32,527	32,882	32,667	33,324	34,640	34,640	Vêtements
Housing	1992077	145,151	150,086	143,594	144,113	145,620	147,276	148,497	149,468	150,977	151,400	152,209	152,209	Logements
Furniture	1992084	55,034	57,625	54,160	54,612	55,616	55,748	56,806	57,521	57,732	58,440	59,768	59,768	Meubles
Medical care	1992091	32,366	33,948	31,917	32,187	32,458	32,900	33,359	33,776	34,118	34,538	34,928	34,928	Soins médicaux
Transportation	1992096	103,085	106,081	102,194	102,540	102,935	104,671	105,648	106,380	106,554	105,742	106,191	106,191	Transports
Recreation	1992103	74,334	77,835	73,317	73,719	75,120	75,178	76,493	77,401	77,965	79,482	80,895	80,895	Loisirs
Other	1992108	117,522	120,918	116,240	117,443	117,824	118,581	119,592	120,331	121,221	122,527	124,101	124,101	Autres
Net travel abroad	1992114	2,847	5,818	3,077	2,381	2,537	3,393	4,765	5,277	5,797	7,433	7,954	7,954	Dépenses nettes à l'étranger
Durable goods	1992116	97,472	103,130	96,186	96,584	97,753	99,364	101,560	103,115	103,969	103,874	106,669	106,669	Biens durables
Semi-durable goods	1992117	58,664	61,238	57,855	58,295	59,349	59,156	60,510	61,254	61,141	62,049	64,064	64,064	Biens semi-durables
Non-durable goods	1992118	143,176	146,401	142,099	142,323	143,365	144,918	146,034	146,311	146,511	146,747	146,604	146,604	Biens non durables
Services	1992119	340,450	354,357	336,803	338,854	341,601	344,543	349,031	352,270	355,619	360,507	364,163	364,163	Services

(1) Includes employment insurance, workers compensation and CPP/QPP.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB). Information Officer (613-951-3640).

CANSIM tables: 380-0004 and 380-0009

(1) Comprend l'assurance-emploi, les contributions au titre de la compensation des travailleurs et le RPC/RRQ.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue). Agent d'information (613) 951-3640.

Tableaux CANSIM: 380-0004 et 380-0009

Table 3. Government Revenue and Expenditure

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques

		2004	2005	2004				2005				2006	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
<b>ALL LEVELS</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>TOUS LES PALIERS</b>
<b>Revenue</b>	<b>498316</b>	520,780	556,342	506,612	516,720	525,060	534,728	538,908	550,156	561,268	575,036	577,840	<b>Recettes</b>
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498318	150,813	165,983	146,848	147,812	152,504	156,088	159,340	164,416	168,240	171,936	174,340	Des particuliers
Enterprises	498319	44,132	48,514	41,104	44,368	44,960	46,096	46,252	47,644	49,308	50,852	50,412	Des entreprises
Non-residents	498320	4,643	5,480	4,220	4,868	4,760	4,724	5,004	5,548	5,600	5,768	6,924	Des non-résidents
Social insurance	498321	62,437	64,271	62,412	62,364	62,324	62,648	63,372	64,324	64,516	64,872	65,572	Assurance sociale
Taxes on product	498322	165,063	172,299	161,656	163,920	166,204	168,472	169,496	171,764	173,324	174,612	176,708	Impôts sur production
Other transfers	498323	9,831	9,955	9,816	9,772	9,836	9,900	9,872	9,944	10,076	9,928	9,960	Autres transferts
Investment income	498324	43,408	47,420	41,028	42,916	43,760	45,928	44,124	44,724	47,080	53,752	50,208	Revenus de placements
Sales	498325	40,453	42,420	39,528	40,700	40,712	40,872	41,448	41,792	43,124	43,316	43,716	Ventes
<b>Expenditure</b>	<b>498326</b>	504,717	525,959	498,056	502,864	505,676	512,272	516,656	522,860	530,244	534,076	546,120	<b>Dépenses</b>
Goods & services	498327	290,232	306,662	285,096	289,508	291,376	294,948	299,828	304,720	309,676	312,424	315,656	Biens et services
Transfer payments to													Transferts courants
Persons	498329	129,956	134,768	127,576	128,772	130,588	132,888	130,868	134,976	136,436	136,792	145,996	Aux particuliers
Businesses	498330	16,499	17,002	16,844	15,924	16,288	16,940	17,424	16,024	16,972	17,588	17,292	Aux entreprises
Non-residents	498331	3,878	4,605	3,516	3,960	3,660	4,376	5,676	4,072	4,168	4,504	4,420	Aux non-résidents
Interest on public debt	498332	64,152	62,922	65,024	64,700	63,764	63,120	62,860	63,068	62,992	62,768	62,756	Service de la dette publique
Saving	498315	16,063	30,383	8,556	13,856	19,384	22,456	22,252	27,296	31,024	40,960	31,720	Épargne
<b>Net lending</b>	<b>498333</b>	6,988	19,260	-472	4,412	10,160	13,852	12,656	16,256	19,616	28,512	19,280	<b>Prêt net</b>
<b>PENSION PLANS</b>													<b>RÉGIMES DE PENSIONS</b>
<b>Canada</b>													<b>Canada</b>
Revenue	499659	32,375	32,038	32,092	32,652	32,132	32,624	32,036	32,464	31,948	31,704	31,984	Recettes
Spending	499662	23,829	24,956	23,540	23,824	23,848	24,104	24,392	24,800	25,172	25,460	25,816	Dépenses
Saving	499658	8,546	7,082	8,552	8,828	8,284	8,520	7,644	7,664	6,776	6,244	6,168	Épargne
<b>Quebec</b>													<b>Québec</b>
Revenue	499667	9,168	9,762	9,124	9,256	9,096	9,196	9,516	9,856	9,744	9,932	9,992	Recettes
Spending	499670	7,577	7,867	7,468	7,504	7,620	7,716	7,700	7,864	7,868	8,036	8,208	Dépenses
Saving	499666	1,591	1,895	1,656	1,752	1,476	1,480	1,816	1,992	1,876	1,896	1,784	Épargne

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB).  
Information Officer (613-951-3640).

CANSIM table: 380-0007

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).  
Agent d'information (613) 951-3640.

Tableau CANSIM: 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Continued)

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (suite)

		2004	2005	2004				2005				2006	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
<b>FEDERAL GOVERNMENT</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>ADMINISTRATION FÉDÉRALE</b>
<b>Revenue</b>	498358	205,293	222,062	198,888	203,756	207,064	211,464	214,660	219,484	224,892	229,212	232,504	<b>Recettes</b>
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498360	94,370	104,149	91,820	92,524	95,072	98,064	100,324	102,808	105,504	107,960	109,468	Des particuliers
Business enterprises	498361	30,130	32,924	28,384	30,276	30,492	31,368	31,328	32,336	33,500	34,532	34,304	Des sociétés & entreprises
Non-residents	498362	4,643	5,480	4,220	4,868	4,760	4,724	5,004	5,548	5,600	5,768	6,924	Des non-résidents
Social insurance	498363	17,211	17,702	17,320	17,168	17,144	17,212	17,420	17,616	17,816	17,956	17,136	Assurance sociale
Taxes on product	498364	46,246	48,426	45,216	45,900	46,620	47,248	47,764	48,248	48,636	49,056	50,228	Impôts sur production
Other transfers	498365	69	93	24	40	84	128	84	92	144	52	88	Autres transferts
Investment income	498369	6,217	6,584	6,176	6,384	6,140	6,168	6,312	6,340	6,624	7,060	7,256	Revenus de placements
Sales	498370	5,327	5,792	4,908	5,660	5,444	5,296	5,448	5,384	6,280	6,056	5,972	Ventes
<b>Expenditure</b>	498371	199,789	220,060	198,636	203,760	197,040	199,720	233,404	211,956	222,532	212,348	215,600	<b>Dépenses</b>
Goods & services	498372	51,272	54,978	49,816	51,096	51,636	52,540	54,148	55,336	54,828	55,600	56,316	Biens & services
Transfers to													Transferts courants
Persons	498374	65,436	67,736	64,408	64,904	66,128	66,304	66,500	67,472	68,612	68,360	69,620	Aux particuliers
Businesses	498375	5,048	5,160	5,004	4,820	5,160	5,208	5,124	4,812	5,312	5,392	5,456	Aux entreprises
Non-residents	498376	3,582	4,287	3,224	3,664	3,364	4,076	5,364	3,756	3,848	4,180	4,084	Aux non-résidents
Provinces and local municipalities	498377	40,993	55,796	41,672	45,320	37,732	39,248	70,168	48,312	57,816	46,888	48,280	Provinces et municipalités
Interest on public debt	498380	33,458	32,103	34,512	33,956	33,020	32,344	32,100	32,268	32,116	31,928	31,844	Service de la dette publique
Saving	498357	5,504	2,002	252	-4	10,024	11,744	-18,744	7,528	2,360	16,864	16,904	Épargne
<b>Net lending</b>	498381	5,714	1,927	1,056	-148	9,856	12,092	-18,372	7,156	2,280	16,644	16,920	<b>Prêt net</b>
<b>PROVINCIAL GOVERNMENTS</b>													<b>ADMINISTRATIONS PROVINCIALES</b>
<b>Revenue</b>	498394	260,652	291,962	254,564	262,160	260,156	265,728	297,276	280,748	295,844	293,980	294,172	<b>Recettes</b>
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498396	56,443	61,834	55,028	55,288	57,432	58,024	59,016	61,608	62,736	63,976	64,872	Des particuliers
Business enterprises	498397	14,002	15,590	12,720	14,092	14,468	14,728	14,924	15,308	15,808	16,320	16,108	Des sociétés & entreprises
Social insurance	498398	7,791	8,224	7,640	7,752	7,848	7,924	8,136	8,124	8,248	8,388	9,432	Assurance sociale
Taxes on product	498399	80,099	83,606	78,376	79,472	80,680	81,868	82,128	83,412	84,196	84,688	85,008	Impôts sur production
Other transfers	498400	8,920	9,013	8,944	8,892	8,912	8,932	8,940	9,004	9,080	9,028	9,020	Autres transferts
Investment income	498404	29,740	34,019	27,824	28,732	30,344	32,060	30,704	31,284	33,856	40,232	36,628	Revenus de placements
Federal government	498402	40,849	55,637	41,524	45,176	37,596	39,100	69,948	48,172	57,676	46,752	48,064	Adm. fédérale
Local governments	498403	105	105	104	100	116	100	108	104	112	96	100	Adm. locales
Sales	498405	22,703	23,934	22,404	22,656	22,760	22,992	23,372	23,732	24,132	24,500	24,940	Ventes
<b>Expenditure</b>	498406	262,022	274,091	257,836	260,996	262,080	267,176	266,992	272,748	276,956	279,668	293,008	<b>Dépenses</b>
Goods & services	498407	155,992	164,731	153,724	155,808	156,184	158,252	160,720	163,312	166,548	168,344	170,224	Biens & services
Transfers to													Transferts courants
Persons	498409	31,021	32,270	30,136	30,404	30,892	32,652	30,264	32,904	32,888	33,024	40,468	Aux particuliers
Businesses	498410	9,738	10,093	10,136	9,396	9,412	10,008	10,568	9,468	9,904	10,432	10,056	Aux entreprises
Government	498411	37,890	39,410	36,632	37,972	38,172	38,784	37,924	39,484	39,956	40,276	44,656	Administrations publiques
Interest on public debt	498414	27,381	27,587	27,208	27,416	27,420	27,480	27,516	27,580	27,660	27,592	27,604	Service de la dette publique
Saving	498417	-1,370	17,871	-3,272	1,164	-1,924	-1,448	30,284	8,000	18,888	14,312	1,164	Épargne
<b>Net lending</b>	498415	-6,658	12,016	-9,032	-4,084	-7,004	-6,512	24,916	2,336	12,984	7,828	-5,344	<b>Prêt net</b>

CANSIM table: 380-0007

Tableau CANSIM: 380-0007

**Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Concluded)**
**Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (fin)**

		2004	2005	2004				2005				2006	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
<b>LOCAL GOVERNMENTS</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>ADMINIS-TRATIONS MUNICIPALES</b>
<b>Revenue</b>	498426	92,280	95,829	90,352	92,288	92,632	93,848	93,620	95,504	96,724	97,468	102,224	<b>Recettes</b>
Taxes on incomes	498427	38,718	40,267	38,064	38,548	38,904	39,356	39,604	40,104	40,492	40,868	41,472	Impôts sur revenus
Other transfers	498428	842	849	848	840	840	840	848	848	852	848	852	Autres transferts
Investment income	498432	3,343	3,362	3,264	3,336	3,380	3,392	3,372	3,364	3,360	3,352	3,352	Revenus de placements
Federal government	498430	144	159	148	144	136	148	220	140	140	136	216	Administration fédérale
Provincial governments	498431	36,810	38,498	35,812	37,036	36,864	37,528	36,948	38,372	39,168	39,504	43,528	Administration provinciale
Sales	498433	12,423	12,694	12,216	12,384	12,508	12,584	12,628	12,676	12,712	12,760	12,804	Ventes
<b>Expenditure</b>	498434	90,488	94,296	88,984	90,172	91,108	91,688	92,368	93,392	95,600	95,824	96,524	<b>Dépenses</b>
Goods & services	498435	82,487	86,469	81,048	82,128	83,068	83,704	84,504	85,572	87,800	88,000	88,612	Biens & services
Transfers to													Transferts aux
Persons	498437	2,870	2,741	2,824	2,908	2,884	2,864	2,780	2,752	2,716	2,716	2,724	Particuliers
Businesses	498438	1,713	1,749	1,704	1,708	1,716	1,724	1,732	1,744	1,756	1,764	1,780	Entreprises
Government	498439	105	105	104	100	116	100	108	104	112	96	100	Administration publique
Interest on public debt	498442	3,313	3,232	3,304	3,328	3,324	3,296	3,244	3,220	3,216	3,248	3,308	Service de la dette publique
Saving	498425	1,792	1,533	1,368	2,116	1,524	2,160	1,252	2,112	1,124	1,644	5,700	Épargne
<b>Net lending</b>	498443	-2,205	-3,660	-2,704	-1,936	-2,452	-1,728	-3,348	-2,892	-4,300	-4,100	-248	<b>Prêt net</b>

**Source:** National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB).  
Information Officer (613-951-3640).

**CANSIM table:** 380-0007

**Source:** Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).  
Agent d'information (613) 951-3640.

**Tableau CANSIM:** 380-0007

Table 4. GDP at basic prices, by industry (chained 1997 dollars)

Tableau 4. PIB au prix de base, par industrie (dollars enchaînés 1997)

		2004	2005	2005	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2006	F	M	
				M										J			
	<b>\$'000,000</b>																
<b>TOTAL</b>	14182657	1,040,779	1,072,745	1,059,639	1,064,627	1,068,341	1,071,555	1,074,181	1,080,497	1,079,637	1,081,990	1,084,620	1,089,348	1,091,381	1,094,984	1,096,158	<b>ENSEMBLE</b>
<i>Annual % change</i>		3.2	3.1	2.5	2.9	3.3	2.9	2.9	3.1	2.9	3.2	3.1	3.3	3.1	3.3	3.4	<i>Variation annuelle (%)</i>
<b>Special aggregates</b>																	<b>Agrégations spéciales</b>
<b>Business sector</b>	14182615	884,924	913,896	902,556	906,553	910,226	912,458	914,712	920,599	919,649	922,739	924,216	928,707	930,120	933,577	934,824	<b>Secteur des entreprises</b>
Goods	14182621	329,947	338,704	333,437	335,237	337,250	336,584	338,321	341,858	340,960	342,218	342,221	344,436	342,707	344,325	343,604	Biens
Services	14182622	556,032	576,387	570,352	572,539	574,172	577,140	577,616	579,916	579,889	581,720	583,222	585,478	588,723	590,551	592,578	Services
<b>Non-business sector</b>	14182623	156,250	159,346	157,557	158,549	158,618	159,577	159,952	160,400	160,479	159,798	160,914	161,176	161,789	161,957	161,896	<b>Secteur non commercial</b>
Goods	14182624	2,281	2,307	2,299	2,327	2,339	2,304	2,304	2,299	2,306	2,323	2,296	2,304	2,336	2,307	2,292	Biens
Services	14182625	153,978	157,046	155,267	156,232	156,289	157,279	157,652	158,106	158,179	157,483	158,623	158,877	159,459	159,653	159,608	Services
<b>Industrial production</b>	14182628	247,374	252,568	249,007	250,149	251,823	250,744	251,995	255,014	253,368	254,639	254,326	256,216	253,737	254,597	254,354	<b>Production industrielle</b>
<b>ICT</b>	14182618	58,112	61,319	60,393	60,704	61,005	61,751	61,860	62,308	61,714	61,947	62,297	61,932	62,745	63,132	63,263	<b>TIC</b>
Manufacturing	14182619	9,949	11,430	11,105	11,302	11,275	11,640	11,786	11,869	11,335	11,495	11,782	11,646	11,942	12,098	12,069	Manufacturières
Services	14182620	47,465	49,244	48,638	48,762	49,080	49,474	49,448	49,809	49,713	49,795	49,876	49,645	50,167	50,402	50,556	Services
<b>Energy</b>	21573796	63,109	64,444	62,123	63,159	64,195	63,423	64,358	65,352	65,631	65,824	66,004	66,364	64,354	65,622	66,324	<b>Énergie</b>
Agriculture, forestry, fishing and hunting	14182768	24,583	25,072	24,757	24,954	25,026	25,124	25,253	25,498	25,800	25,305	25,046	24,811	25,052	25,102	24,970	Agriculture, foresterie, pêche et chasse
Mining	14182958	39,458	39,782	37,892	39,034	39,768	38,478	40,020	40,386	40,641	40,691	41,129	41,392	40,361	40,448	40,944	Mines
Utilities	14182835	26,349	27,530	27,428	27,258	27,399	28,233	27,542	27,618	27,742	27,481	27,314	27,558	26,231	27,492	27,326	Services publics
Manufacturing	14182897	180,070	183,919	182,879	182,673	183,284	183,093	182,973	185,577	183,362	184,897	184,126	185,513	185,655	185,179	184,402	Manufacturières
Construction	14182880	60,689	63,898	62,463	62,964	63,238	63,545	63,908	64,160	64,653	65,165	65,749	66,327	66,920	67,627	67,250	Construction
Transportation	14182795	49,804	51,960	51,260	51,061	51,605	51,752	52,046	52,440	52,779	52,675	52,739	53,122	53,034	53,200	53,271	Transports
Trade																	Commerce
Wholesale	14182793	62,306	67,270	65,691	66,371	66,916	67,657	66,638	68,201	68,616	69,302	68,633	69,573	70,915	71,273	71,272	De gros
Retail	14182794	59,405	62,112	61,657	62,374	61,654	62,348	63,150	62,467	61,105	62,011	62,838	63,055	63,548	63,665	64,408	De détail
Finance, insurance and real estate	14182854	206,340	213,413	211,195	211,886	212,766	213,572	214,099	214,749	215,062	215,310	215,901	216,335	217,481	218,318	218,932	Finances, assurances et affaires immobilières
Administrative & support	14182863	23,051	23,786	23,531	23,651	23,752	23,818	23,862	23,874	23,966	23,999	24,072	24,144	24,223	24,264	24,362	Services administratifs, services de soutien
Professional & related	14182856	45,343	45,886	45,610	45,749	45,876	45,888	45,930	46,007	46,020	46,031	46,171	46,272	46,365	46,478	46,560	Professionnels et connexes
Recreation	14182873	9,425	9,481	9,366	9,299	9,339	9,435	9,529	9,519	9,546	9,638	9,662	9,732	9,548	9,539	9,615	Loisir
Info. and cultural	14182817	42,478	44,205	43,783	43,938	44,200	44,301	44,340	44,750	44,563	44,528	44,538	44,478	44,738	44,771	44,764	Info. et culture
Accomm. & food	14182878	22,925	23,098	23,078	22,993	22,927	23,012	22,922	22,834	23,086	23,088	23,379	23,473	23,639	23,677	23,903	Hébergement et restauration
Health & social	14182870	61,012	61,914	61,261	61,357	61,539	62,066	62,082	62,248	62,309	62,508	62,727	62,797	63,033	63,194	63,447	Santé et social
Educational	14182866	45,404	46,852	45,978	46,671	46,654	47,088	47,097	47,386	47,319	46,406	47,300	47,328	47,515	47,471	47,198	Enseignement
Public administration	14182887	57,523	58,443	58,182	58,367	58,256	58,468	58,472	58,585	58,714	58,779	58,815	58,960	59,157	59,282	59,329	Administration publique
Other services	14182883	25,541	25,985	25,911	25,988	25,957	26,010	26,035	26,047	26,056	26,041	26,079	26,137	26,166	26,265	26,279	Autres services

Source: Gross Domestic Product by Industry (Catalogue no. 15-001-XIE), contact: B. Lefrançois (613-951-3622)  
 CANSIM tables: 379-0019 and 379-0022

Source: Produit intérieur brut par industrie (n° 15-001-XIF au catalogue), personne ressource: B. Lefrançois (613) 951-3622.  
 Tableaux CANSIM: 379-0019 et 379-0022



Table 5. Leading Indicators

		2004					2005						
		J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	
<b>Composite index(1)</b>													<b>Indice composite(1)</b>
Smoothed	7688	197.0	197.9	198.7	199.6	200.0	200.6	201.4	201.9	202.4	203.3	204.0	Lissé
Unsmoothed	7687	198.0	199.0	200.5	201.6	200.9	201.2	202.7	203.1	204.3	205.2	204.9	Non lissé
<b>Retail sales(2)</b>													<b>Ventes au détail(2)</b>
Furniture & appliances	7684	2,062	2,074	2,090	2,109	2,122	2,130	2,148	2,166	2,185	2,215	2,235	Meubles & articles ménagers
Other durables	7685	7,635	7,643	7,664	7,739	7,777	7,762	7,771	7,821	7,831	7,929	8,000	Autres durables
<b>Financial</b>													<b>Financière</b>
Money supply(2)	7682	127,397	128,766	129,843	130,707	130,497	130,899	131,877	133,232	134,113	136,047	137,380	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	8,450	8,408	8,493	8,584	8,681	8,839	9,004	9,204	9,352	9,420	9,492	TSX (1975=1000)
<b>Manufacturing</b>													<b>Fabrication</b>
New orders, durables(2)	7683	23,248	23,307	23,403	23,724	23,842	24,035	24,675	24,965	25,165	25,444	25,599	Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.90	1.91	1.91	1.91	1.91	1.89	1.88	1.87	1.86	1.85	1.84	Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	38.6	38.5	38.4	38.4	38.4	38.3	38.3	38.3	38.2	38.2	38.2	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,608	2,609	2,611	2,613	2,612	2,615	2,618	2,620	2,612	2,619	2,620	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	147.6	145.8	144.4	142.6	142.2	141.8	138.7	138.3	138.1	138.2	138.9	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	122.2	122.6	122.9	123.1	123.4	123.8	124.1	124.4	124.6	124.7	124.6	Indice des É.-U.(1)
		2005					2006						
		J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
<b>Composite index(1)</b>													<b>Indice composite(1)</b>
Smoothed	7688	204.9	205.7	206.6	207.7	208.6	209.2	210.2	211.1	211.8	213.1	214.1	Lissé
Unsmoothed	7687	207.3	206.7	209.1	210.7	209.4	210.0	211.9	213.5	214.4	215.5	215.1	Non lissé
<b>Retail sales(2)</b>													<b>Ventes au détail(2)</b>
Furniture & appliances	7684	2,249	2,257	2,268	2,276	2,300	2,316	2,338	2,381	2,416	..	..	Meubles & articles ménagers
Other durables	7685	8,086	8,190	8,258	8,135	8,138	8,131	8,073	8,072	8,171	..	..	Autres durables
<b>Financial</b>													<b>Financière</b>
Money supply(2)	7682	138,310	137,792	137,649	137,464	137,657	137,875	139,740	141,287	142,883	144,758	146,609	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	9,632	9,783	9,994	10,323	10,478	10,662	10,832	11,087	11,223	11,568	11,844	TSX (1975=1000)
<b>Manufacturing</b>													<b>Fabrication</b>
New orders, durables(2)	7683	25,436	25,670	25,962	26,140	26,418	26,574	26,700	26,512	26,464	..	..	Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.83	1.81	1.82	1.82	1.84	1.85	1.86	1.87	1.86	..	..	Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	38.2	38.3	38.3	38.4	38.5	38.5	38.5	38.3	38.1	38.0	38.0	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,625	2,630	2,649	2,659	2,666	2,672	2,677	2,682	2,683	2,685	2,687	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	142.9	145.6	146.0	146.4	145.4	144.3	143.0	145.7	146.5	149.6	148.1	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	124.9	125.0	125.3	125.3	125.6	125.8	126.1	126.5	127.0	127.3	..	Indice des É.-U.(1)

(1) 1992 = 100.  
(2) Millions of 1992 dollars.  
Contact: Francine Roy (613-951-3627).  
CANSIM table: 377-0003

(1) 1992 = 100.  
(2) Millions de dollars de 1992.  
Personne ressource: Francine Roy (613) 951-3627.  
Tableau CANSIM: 377-0003

Table 6. Funds Raised by Non-financial Sectors

		2002	2003	2004	2005	2003 II	III	IV	2004 I	
	<b>\$'000,000</b>									
<b>Total raised</b>	33343	98,340	104,423	110,463	129,137	109,616	96,864	121,968	121,732	<b>Demande totale</b>
Persons	33310	49,267	56,974	61,280	63,397	56,348	57,452	56,048	59,544	Particuliers
Private corporations	33315	30,584	40,124	51,282	53,904	23,568	38,096	62,128	61,152	Sociétés privées
of which: equity	33321	19,948	30,471	21,839	18,707	21,300	35,212	38,368	29,688	dont : actions
Government enterprises	33322	-843	-3,413	-1,654	-207	-332	-6,524	-7,988	-6,064	Entreprises publiques
Federal government	33329	-1,246	-497	-18,791	2,309	2,800	2,512	-9,884	-7,344	Administration fédérale
Other governments	33335	20,578	11,235	18,346	9,734	27,232	5,328	21,664	14,444	Autres administrations publiques
<b>Net Lending by Sector</b>										<b>Prêt net selon le secteur</b>
Persons	498512	-19,188	-31,571	-39,659	-53,378	-31,240	-33,268	-35,456	-39,524	Particuliers
Corporations	498513	46,043	55,771	63,950	68,004	47,908	60,532	55,548	70,748	Sociétés
Government	498514	-1,088	-4,368	6,988	19,260	-9,732	-5,860	-344	-472	Administration
Non-residents	498515	-26,935	-20,434	-31,384	-34,760	-6,152	-22,932	-21,516	-33,304	Étranger
National savings rate (%)	32191064	9.1	9.4	11.4	12.4	8.4	8.6	9.8	10.3	Taux d'épargne national (%)

		2004 II	III	IV	2005 I	II	III	IV	2006 I	
<b>Total raised</b>	33343	132,384	95,144	92,592	157,868	112,928	118,764	126,988	157,448	<b>Demande totale</b>
Persons	33310	60,796	61,648	63,132	61,516	63,032	64,476	64,564	68,860	Particuliers
Private corporations	33315	65,996	38,016	39,964	53,260	47,632	59,976	54,748	73,188	Sociétés privées
of which: equity	33321	26,012	11,652	20,004	19,036	17,756	18,776	19,260	22,772	dont : actions
Government enterprises	33322	1,784	432	-2,768	-760	1,008	-1,308	232	420	Entreprises publiques
Federal government	33329	-12,896	-22,304	-32,620	27,312	-17,796	440	-720	10,296	Administration fédérale
Other governments	33335	16,704	17,352	24,884	16,540	19,052	-4,820	8,164	4,684	Autres administrations publiques
<b>Net Lending by Sector</b>										<b>Prêt net selon le secteur</b>
Persons	498512	-34,804	-39,728	-44,580	-51,864	-55,524	-50,304	-55,820	-56,456	Particuliers
Corporations	498513	72,720	63,640	48,692	60,280	68,984	72,244	70,508	76,288	Sociétés
Government	498514	4,412	10,160	13,852	12,656	16,256	19,616	28,512	19,280	Administration
Non-residents	498515	-42,356	-34,352	-15,524	-22,680	-28,784	-42,584	-44,992	-38,608	Étranger
National savings rate (%)	32191064	11.5	12.2	11.5	11.5	11.9	12.9	13.5	13.0	Taux d'épargne national (%)

**Source:** Financial Flow Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-014-PPB), contact: C. Wright (613-951-9044) or J. Wilkinson (613-951-2663).  
**CANSIM table:** 378-0002, 380-0031 and 380-0060

**Source:** Comptes des flux financiers, estimations trimestrielles (n° 13-014-PPB au catalogue), personne ressource: C. Wright (613) 951-9044 ou J. Wilkinson (613) 951-2663.  
**Tableau CANSIM:** 378-0002, 380-0031 et 380-0060

Table 7. Selected Per Person Income and Product Series

		2002	2003	2004	2005	2003 II	III	IV	2004 I	
	\$									
<b>GDP at market prices</b>	498074÷V1	36,749	38,315	40,369	42,498	37,942	38,429	38,691	39,425	<b>PIB aux prix du marché</b>
Personal income	498165÷V1	28,651	29,445	30,619	31,847	29,263	29,638	29,763	30,187	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	22,122	22,795	23,642	24,404	22,671	22,928	22,948	23,299	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	20,901	21,677	22,514	23,563	21,610	21,865	21,809	22,228	Dépenses personnelles - biens et services
<b>GDP in chained 1997 \$</b>	1992067÷V1	34,083	34,380	35,175	35,875	34,309	34,346	34,546	34,850	<b>PIB en \$ enchaînés de 1997</b>
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	19,142	19,528	19,979	20,563	19,521	19,659	19,628	19,874	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
<b>Population</b>	1	31,373	31,669	31,974	32,271	31,574	31,669	31,762	31,806	<b>Population</b>

Tableau 7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant

		2004 II	III	IV	2005 I	II	III	IV	2006 I	
	\$									
<b>GDP at market prices</b>	498074÷V1	40,290	40,820	41,148	41,508	42,039	42,959	43,675	43,712	<b>PIB aux prix du marché</b>
Personal income	498165÷V1	30,586	30,804	31,056	31,302	31,713	32,124	32,395	32,971	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	23,686	23,778	23,927	24,058	24,295	24,599	24,775	25,264	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	22,456	22,635	22,853	23,223	23,503	23,735	23,899	24,221	Dépenses personnelles - biens et services
<b>GDP in chained 1997 \$</b>	1992067÷V1	35,152	35,401	35,479	35,635	35,856	36,034	36,143	36,432	<b>PIB en \$ enchaînés de 1997</b>
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	19,925	20,049	20,173	20,426	20,557	20,626	20,740	20,947	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
<b>Population</b>	1	31,878	31,974	32,070	32,107	32,174	32,271	32,378	32,423	<b>Population</b>

Sources: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XIB).  
Information Officer (613-951-3640). Contact for population: N. Proulx (613-951-2320).  
CANSIM tables: 380-0001, 380-0004, 380-0002 and 051-0005

Sources: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).  
Agent d'information (613) 951-3640. Personne ressource pour population: N. Proulx (613) 951-2320.  
Tableaux CANSIM : 380-0001, 380-0004, 380-0002 et 051-0005

## II. Labour Markets

- 8. Labour force statistics
- 9. Labour income, employment and earnings by industry
- 10. Miscellaneous labour statistics

## II. Marchés du travail

- 8. Statistiques sur la population active
- 9. Revenu du travail, salariés et rémunération, par industrie
- 10. Travail, statistiques diverses

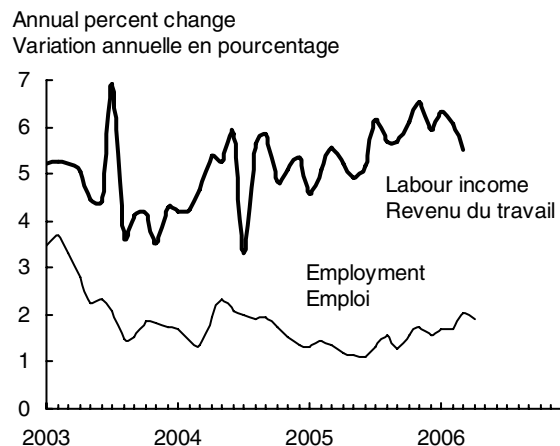
Page

15  
18  
20

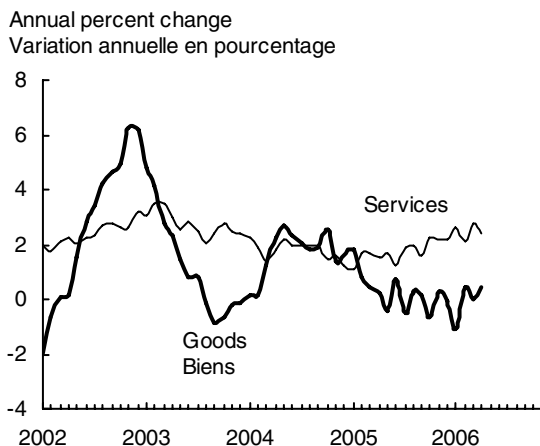
Page

15  
18  
20

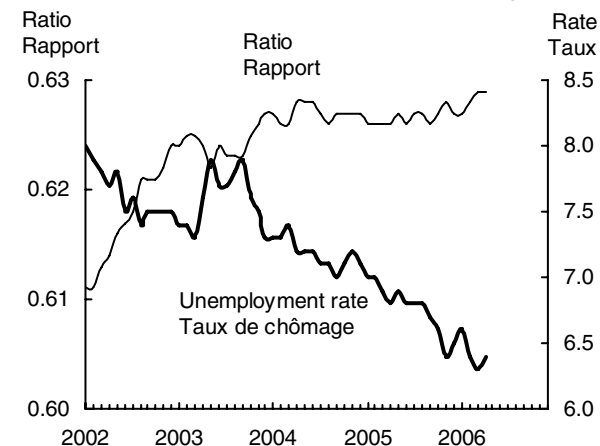
**Employment and labour income**  
**Emploi et revenu du travail**



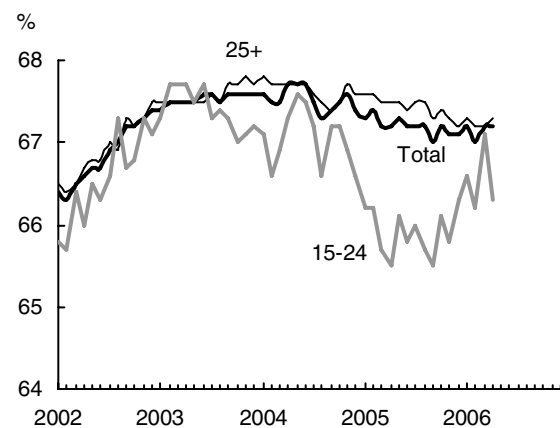
**Employment in goods and services**  
**Emploi dans les industries de biens et services**



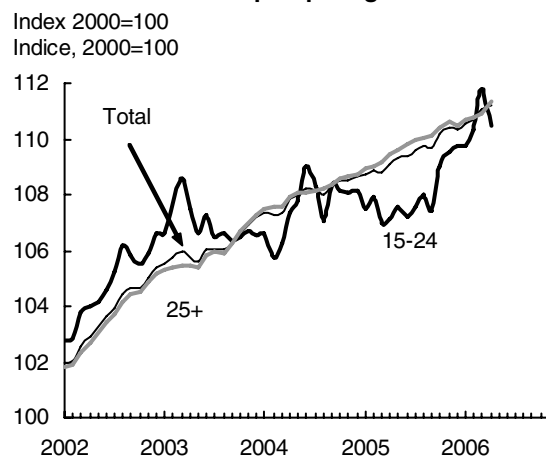
**Employment/pop. ratio and unemployment**  
**Rapport emploi/population et chômage**



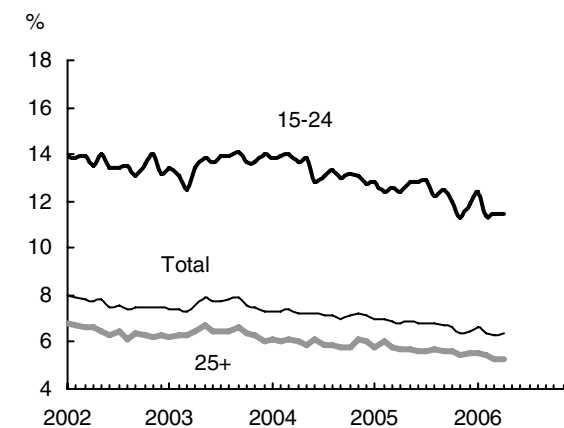
**Participation rate by age**  
**Taux d'activité par âge**



**Employment by age**  
**Emploi par âge**

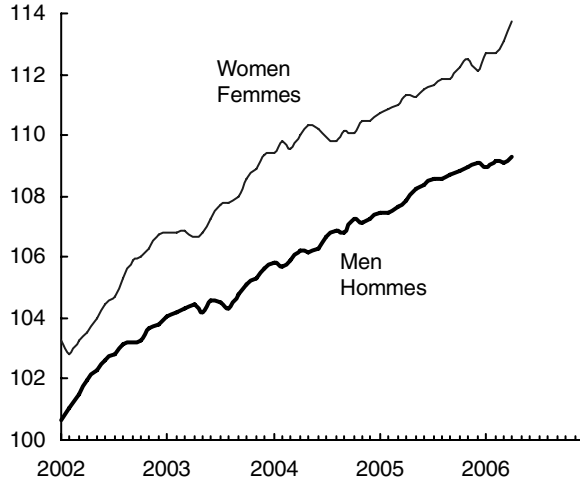


**Unemployment rate by age**  
**Taux de chômage par âge**



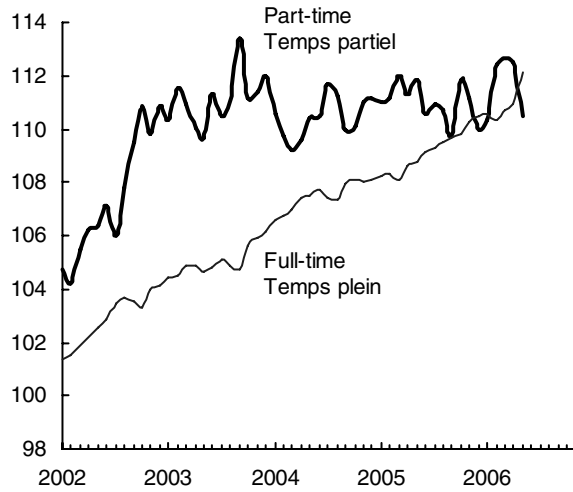
**Adult employment  
Emploi adulte**

Index 2000=100  
Indice, 2000=100



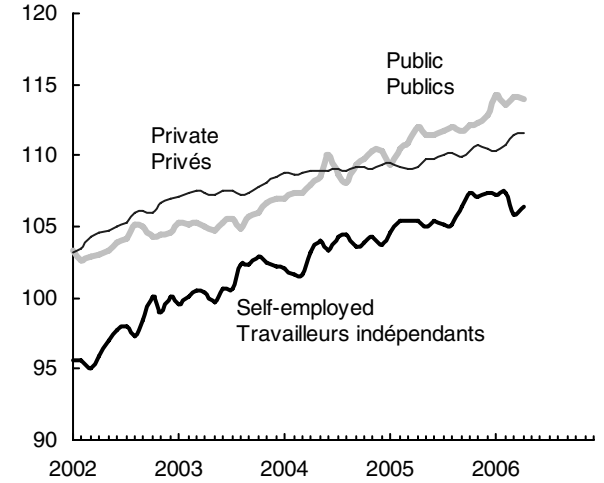
**Type of employment  
Emploi par classe**

Index 2000=100  
Indice, 2000=100



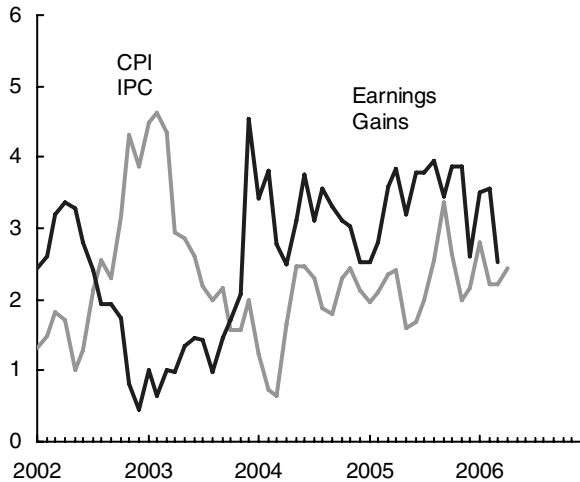
**Class of worker  
Catégorie de travailleurs**

Index 2000=100  
Indice, 2000=100



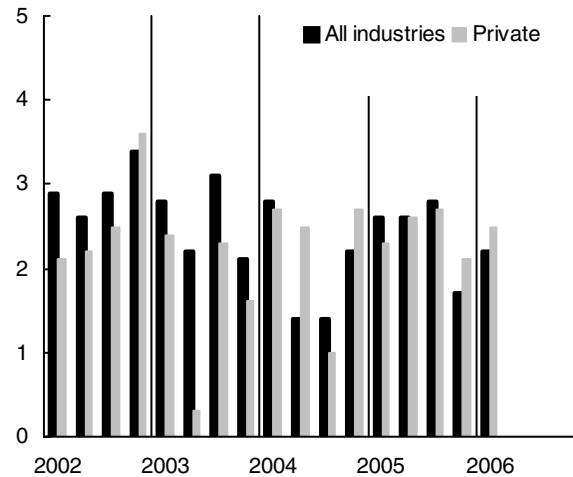
**Average hourly earnings and inflation  
Gains horaires moyens et inflation**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage



**Wage settlements  
Règlements salariaux**

Percent change at annual rates  
Variation en pourcentage aux taux annuels



**Work stoppages  
Arrêts de travail**

Thousands of days  
Milliers de jours

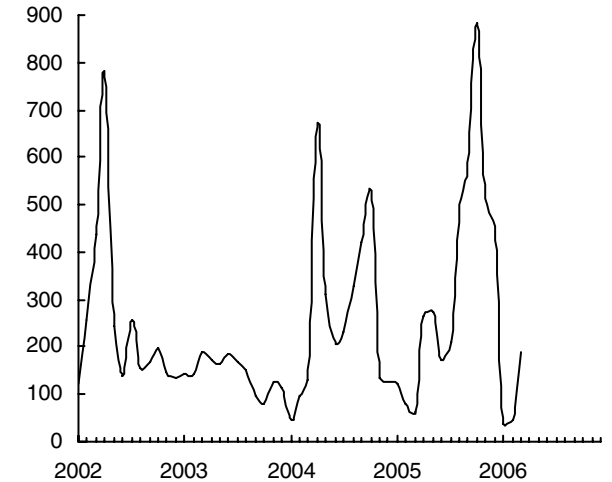


Table 8. Labour Force Statistics

Tableau 8. Statistiques sur la population active

		2004	2005	2004			2005						
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	
<b>Labour force</b>	<i>'000</i> 2062810	17,182	17,343	17,238	17,278	17,260	17,255	17,283	17,262	17,282	17,325	17,320	<b>Population active</b>
<b>Employed</b>	2062811	15,947	16,170	16,019	16,026	16,040	16,052	16,071	16,066	16,108	16,136	16,151	<b>Pers. occupées</b>
<i>Annual % change</i>		1.8	1.4	1.7	1.5	1.3	1.3	1.5	1.4	1.2	1.2	1.1	<i>Variation annuelle(%)</i>
Full-time	2062812	12,998	13,206	13,077	13,061	13,071	13,087	13,102	13,075	13,135	13,150	13,198	À plein temps
Part-time	2062813	2,949	2,964	2,942	2,965	2,969	2,965	2,969	2,991	2,972	2,986	2,953	À temps partiel
Men	2062820	8,481	8,595	8,542	8,534	8,535	8,530	8,539	8,539	8,547	8,585	8,584	Hommes
Women	2062829	7,466	7,575	7,476	7,492	7,505	7,522	7,532	7,527	7,561	7,551	7,567	Femmes
15-24	2062838	2,461	2,472	2,477	2,474	2,477	2,461	2,471	2,449	2,453	2,462	2,454	15-24
25+	2062919	13,486	13,697	13,542	13,553	13,563	13,590	13,600	13,617	13,655	13,674	13,697	25+
Employees	2066968	13,494	13,658	13,553	13,550	13,576	13,568	13,569	13,565	13,606	13,644	13,650	Employés
Men	2067023	6,866	6,949	6,920	6,903	6,912	6,893	6,901	6,904	6,916	6,960	6,952	Hommes
Women	2067078	6,628	6,709	6,632	6,647	6,665	6,675	6,668	6,661	6,690	6,684	6,698	Femmes
Public	2066969	3,044	3,123	3,074	3,089	3,090	3,062	3,092	3,104	3,136	3,120	3,121	Public
Men	2067024	1,183	1,208	1,181	1,198	1,199	1,184	1,184	1,200	1,215	1,206	1,199	Hommes
Women	2067079	1,861	1,915	1,893	1,892	1,891	1,878	1,908	1,904	1,921	1,915	1,922	Femmes
Private	2066970	10,449	10,535	10,479	10,461	10,486	10,506	10,477	10,461	10,470	10,524	10,528	Privé
Men	2067025	5,683	5,741	5,740	5,706	5,712	5,709	5,717	5,705	5,701	5,754	5,753	Hommes
Women	2067080	4,766	4,794	4,739	4,755	4,773	4,797	4,760	4,756	4,769	4,770	4,776	Femmes
Self-employed	2066971	2,453	2,512	2,466	2,476	2,464	2,484	2,502	2,501	2,502	2,492	2,502	Autonomes
Men	2067026	1,614	1,646	1,622	1,631	1,623	1,637	1,638	1,634	1,630	1,625	1,632	Hommes
Women	2067081	839	866	844	845	840	847	863	866	871	866	870	Femmes
<b>Actual hours worked</b>	4391505	530,362	541,730	531,028	531,816	535,535	532,016	536,634	536,312	541,021	538,369	539,010	<b>Heures travaillées</b>
		2005						2006					
		J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	
<b>Labour force</b>	2062810	17,357	17,379	17,361	17,423	17,410	17,430	17,474	17,456	17,508	17,532	17,588	<b>Population active</b>
<b>Employed</b>	2062811	16,180	16,201	16,197	16,268	16,303	16,295	16,321	16,346	16,396	16,418	16,515	<b>Pers. occupées</b>
<i>Annual % change</i>		1.3	1.6	1.3	1.6	1.7	1.6	1.7	1.7	2.1	1.9	2.3	<i>Variation annuelle(%)</i>
Full-time	2062812	13,217	13,244	13,265	13,281	13,334	13,358	13,374	13,343	13,387	13,413	13,564	À plein temps
Part-time	2062813	2,963	2,957	2,932	2,986	2,969	2,936	2,947	3,003	3,010	3,005	2,951	À temps partiel
Men	2062820	8,602	8,605	8,608	8,652	8,661	8,678	8,663	8,691	8,714	8,702	8,750	Hommes
Women	2062829	7,579	7,596	7,589	7,616	7,642	7,617	7,658	7,655	7,682	7,716	7,764	Femmes
15-24	2062838	2,462	2,473	2,459	2,496	2,508	2,512	2,512	2,526	2,559	2,530	2,555	15-24
25+	2062919	13,718	13,728	13,738	13,772	13,795	13,782	13,809	13,820	13,837	13,888	13,960	25+
Employees	2066968	13,684	13,706	13,672	13,718	13,762	13,747	13,776	13,796	13,883	13,892	14,018	Employés
Men	2067023	6,966	6,967	6,947	6,972	6,998	7,006	6,986	7,010	7,076	7,074	7,128	Hommes
Women	2067078	6,718	6,740	6,725	6,746	6,765	6,740	6,790	6,787	6,807	6,819	6,890	Femmes
Public	2066969	3,130	3,136	3,130	3,142	3,144	3,159	3,202	3,181	3,195	3,192	3,226	Public
Men	2067024	1,210	1,216	1,207	1,226	1,216	1,236	1,260	1,256	1,259	1,259	1,250	Hommes
Women	2067079	1,920	1,920	1,922	1,916	1,928	1,922	1,942	1,925	1,937	1,933	1,976	Femmes
Private	2066970	10,554	10,570	10,543	10,576	10,618	10,588	10,575	10,616	10,688	10,701	10,791	Privé
Men	2067025	5,756	5,751	5,740	5,746	5,781	5,770	5,726	5,754	5,818	5,815	5,877	Hommes
Women	2067080	4,797	4,819	4,803	4,830	4,836	4,818	4,849	4,862	4,870	4,886	4,914	Femmes
Self-employed	2066971	2,497	2,495	2,524	2,550	2,541	2,548	2,544	2,549	2,513	2,526	2,497	Autonomes
Men	2067026	1,636	1,638	1,660	1,680	1,663	1,671	1,677	1,681	1,638	1,629	1,623	Hommes
Women	2067081	861	857	864	870	878	877	868	868	875	897	874	Femmes
<b>Actual hours worked</b>	4391505	541,749	543,018	540,470	542,191	543,234	542,713	547,845	544,913	546,288	550,079	551,882	<b>Heures travaillées</b>

CANSIM tables: 282-0087, 282-0089 and 282-0092

Tableaux CANSIM: 282-0087, 282-0089 et 282-0092

Table 8. Labour Force Statistics – (Continued)

		2004	2005	2004			2005						
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	
		%											
<b>Participation rate(1)</b>	2062816	67.5	67.2	67.5	67.6	67.4	67.3	67.4	67.2	67.2	67.3	67.2	<b>Taux d'activité(1)</b>
Men	2062825	73.2	72.8	73.3	73.3	73.2	73.0	73.0	72.9	72.8	72.9	72.8	Hommes
Women	2062834	62.0	61.8	61.8	62.0	61.8	61.8	61.9	61.7	61.8	61.8	61.7	Femmes
15-24	2062843	67.0	65.9	67.2	66.9	66.6	66.2	66.2	65.7	65.5	66.1	65.8	15-24
25+	2062924	67.6	67.5	67.5	67.7	67.6	67.6	67.6	67.5	67.5	67.5	67.4	25+
<b>Unemployment rate(2)</b>	2062815	7.2	6.8	7.1	7.2	7.1	7.0	7.0	6.9	6.8	6.9	6.8	<b>Taux de chômage(2)</b>
Men	2062824	7.5	7.0	7.3	7.4	7.4	7.3	7.3	7.2	7.2	7.1	7.0	Hommes
Women	2062833	6.9	6.5	6.8	7.1	6.7	6.6	6.7	6.6	6.3	6.6	6.4	Femmes
15-24	2062842	13.4	12.4	13.2	13.1	12.7	12.8	12.4	12.6	12.4	12.8	12.8	15-24
25+	2062923	6.0	5.7	5.8	6.1	6.0	5.8	6.0	5.8	5.7	5.7	5.6	25+
<b>Unemployed</b>	2062814	1,235	1,173	1,219	1,252	1,220	1,203	1,213	1,196	1,174	1,189	1,169	<b>Chômeurs</b>
Men	2062823	685	649	672	683	681	673	671	667	665	652	650	Hommes
Women	2062832	550	524	548	569	539	531	541	529	509	537	519	Femmes
15-24	2062841	380	350	378	372	359	360	350	354	346	361	361	15-24
25+	2062922	855	823	841	880	862	843	863	841	828	827	808	25+
<b>Not in labour force (3)</b>	(2091030-2091051)	8,261	8,463	8,353	8,381	8,479	8,671	8,613	8,648	8,625	8,254	8,186	<b>Inactifs (3)</b>
		2005						2006					
		J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	
		%											
<b>Participation rate(1)</b>	2062816	67.2	67.2	67.0	67.2	67.1	67.1	67.2	67.0	67.2	67.2	67.3	<b>Taux d'activité(1)</b>
Men	2062825	73.0	72.8	72.6	72.7	72.7	72.6	72.7	72.5	72.6	72.5	72.5	Hommes
Women	2062834	61.7	61.8	61.7	61.8	61.7	61.7	61.8	61.7	61.9	62.0	62.2	Femmes
15-24	2062843	66.0	65.7	65.5	66.1	65.8	66.3	66.6	66.2	67.1	66.3	66.6	15-24
25+	2062924	67.5	67.5	67.3	67.4	67.3	67.2	67.3	67.2	67.2	67.3	67.4	25+
<b>Unemployment rate(2)</b>	2062815	6.8	6.8	6.7	6.6	6.4	6.5	6.6	6.4	6.3	6.4	6.1	<b>Taux de chômage(2)</b>
Men	2062824	7.2	7.0	6.9	6.7	6.6	6.5	6.9	6.5	6.4	6.5	6.2	Hommes
Women	2062833	6.3	6.5	6.5	6.5	6.0	6.5	6.3	6.2	6.3	6.2	6.0	Femmes
15-24	2062842	12.9	12.2	12.5	12.0	11.3	11.9	12.4	11.4	11.5	11.5	11.1	15-24
25+	2062923	5.6	5.7	5.6	5.6	5.4	5.5	5.5	5.4	5.3	5.3	5.1	25+
<b>Unemployed</b>	2062814	1,177	1,178	1,164	1,155	1,106	1,135	1,152	1,110	1,111	1,114	1,073	<b>Chômeurs</b>
Men	2062823	666	650	635	623	616	604	639	600	597	605	577	Hommes
Women	2062832	511	528	529	532	490	532	513	510	514	510	496	Femmes
15-24	2062841	365	344	353	342	320	338	355	324	334	329	319	15-24
25+	2062922	812	833	812	814	786	797	798	785	778	785	754	25+
<b>Not in labour force(3)</b>	(2091030-2091051)	8,062	8,080	8,549	8,540	8,627	8,699	8,841	8,844	8,801	8,766	8,368	<b>Inactifs(3)</b>

(1) The labour force as a percentage of the population 15 years of age and older.

(2) The unemployed as a percentage of the labour force.

(3) Not seasonally adjusted

CANSIM tables: 282-0087 and 282-0001

Tableau 8. Statistiques sur la population active – (suite)

		2004	2005	2004			2005						
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	
		%											
<b>Participation rate(1)</b>	2062816	67.5	67.2	67.5	67.6	67.4	67.3	67.4	67.2	67.2	67.3	67.2	<b>Taux d'activité(1)</b>
Men	2062825	73.2	72.8	73.3	73.3	73.2	73.0	73.0	72.9	72.8	72.9	72.8	Hommes
Women	2062834	62.0	61.8	61.8	62.0	61.8	61.8	61.9	61.7	61.8	61.8	61.7	Femmes
15-24	2062843	67.0	65.9	67.2	66.9	66.6	66.2	66.2	65.7	65.5	66.1	65.8	15-24
25+	2062924	67.6	67.5	67.5	67.7	67.6	67.6	67.6	67.5	67.5	67.5	67.4	25+
<b>Unemployment rate(2)</b>	2062815	7.2	6.8	7.1	7.2	7.1	7.0	7.0	6.9	6.8	6.9	6.8	<b>Taux de chômage(2)</b>
Men	2062824	7.5	7.0	7.3	7.4	7.4	7.3	7.3	7.2	7.2	7.1	7.0	Hommes
Women	2062833	6.9	6.5	6.8	7.1	6.7	6.6	6.7	6.6	6.3	6.6	6.4	Femmes
15-24	2062842	13.4	12.4	13.2	13.1	12.7	12.8	12.4	12.6	12.4	12.8	12.8	15-24
25+	2062923	6.0	5.7	5.8	6.1	6.0	5.8	6.0	5.8	5.7	5.7	5.6	25+
<b>Unemployed</b>	2062814	1,235	1,173	1,219	1,252	1,220	1,203	1,213	1,196	1,174	1,189	1,169	<b>Chômeurs</b>
Men	2062823	685	649	672	683	681	673	671	667	665	652	650	Hommes
Women	2062832	550	524	548	569	539	531	541	529	509	537	519	Femmes
15-24	2062841	380	350	378	372	359	360	350	354	346	361	361	15-24
25+	2062922	855	823	841	880	862	843	863	841	828	827	808	25+
<b>Not in labour force (3)</b>	(2091030-2091051)	8,261	8,463	8,353	8,381	8,479	8,671	8,613	8,648	8,625	8,254	8,186	<b>Inactifs (3)</b>
		2005						2006					
		J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	
		%											
<b>Participation rate(1)</b>	2062816	67.2	67.2	67.0	67.2	67.1	67.1	67.2	67.0	67.2	67.2	67.3	<b>Taux d'activité(1)</b>
Men	2062825	73.0	72.8	72.6	72.7	72.7	72.6	72.7	72.5	72.6	72.5	72.5	Hommes
Women	2062834	61.7	61.8	61.7	61.8	61.7	61.7	61.8	61.7	61.9	62.0	62.2	Femmes
15-24	2062843	66.0	65.7	65.5	66.1	65.8	66.3	66.6	66.2	67.1	66.3	66.6	15-24
25+	2062924	67.5	67.5	67.3	67.4	67.3	67.2	67.3	67.2	67.2	67.3	67.4	25+
<b>Unemployment rate(2)</b>	2062815	6.8	6.8	6.7	6.6	6.4	6.5	6.6	6.4	6.3	6.4	6.1	<b>Taux de chômage(2)</b>
Men	2062824	7.2	7.0	6.9	6.7	6.6	6.5	6.9	6.5	6.4	6.5	6.2	Hommes
Women	2062833	6.3	6.5	6.5	6.5	6.0	6.5	6.3	6.2	6.3	6.2	6.0	Femmes
15-24	2062842	12.9	12.2	12.5	12.0	11.3	11.9	12.4	11.4	11.5	11.5	11.1	15-24
25+	2062923	5.6	5.7	5.6	5.6	5.4	5.5	5.5	5.4	5.3	5.3	5.1	25+
<b>Unemployed</b>	2062814	1,177	1,178	1,164	1,155	1,106	1,135	1,152	1,110	1,111	1,114	1,073	<b>Chômeurs</b>
Men	2062823	666	650	635	623	616	604	639	600	597	605	577	Hommes
Women	2062832	511	528	529	532	490	532	513	510	514	510	496	Femmes
15-24	2062841	365	344	353	342	320	338	355	324	334	329	319	15-24
25+	2062922	812	833	812	814	786	797	798	785	778	785	754	25+
<b>Not in labour force(3)</b>	(2091030-2091051)	8,062	8,080	8,549	8,540	8,627	8,699	8,841	8,844	8,801	8,766	8,368	<b>Inactifs(3)</b>

(1) La population active en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus.

(2) Le nombre de chômeurs en pourcentage de la population active.

(3) Non désaisonnalisés

Tableaux CANSIM: 282-0087 et 282-0001

**Table 8. Labour Force Statistics – (Concluded)**

**Tableau 8. Statistiques sur la population active – (fin)**

		2004	2005	2004			2005						
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	
Employment by industry	'000												Emploi selon l'industrie
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,621	15,826	15,701	15,709	15,718	15,731	15,745	15,733	15,775	15,790	15,802	Non agricole
<b>Total goods</b>	2057604	3,990	4,002	4,020	3,996	4,010	4,015	3,984	3,993	4,003	3,995	4,032	<b>Total des biens</b>
Agriculture	2057605	326	344	318	318	322	320	326	333	333	346	349	Agriculture
Other primary	2057606	287	306	290	294	302	299	304	298	304	314	309	Industries primaires
Utilities	2057607	133	125	130	126	125	123	121	126	127	127	132	Services publics
Manufacturing	2057609	2,292	2,207	2,300	2,273	2,269	2,276	2,250	2,249	2,228	2,205	2,214	Fabrication
Construction	2057608	952	1,020	982	984	992	996	984	987	1,010	1,003	1,028	Construction
<b>Total services</b>	2057610	11,957	12,167	11,999	12,031	12,030	12,037	12,087	12,073	12,105	12,142	12,119	<b>Total des services</b>
Transportation	2057612	799	794	784	781	777	779	785	772	776	802	785	Transports
Trade	2057611	2,507	2,575	2,524	2,537	2,526	2,555	2,558	2,565	2,541	2,587	2,567	Commerce
Finance, insurance and real estate	2057613	961	988	973	989	985	985	990	996	990	993	986	Finances, assurances & affaires imm.
Managerial & related	2057615	630	654	636	629	635	629	639	636	637	650	656	Gestion et connexes
Professional & related	2057614	1,018	1,050	1,027	1,028	1,030	1,034	1,035	1,020	1,044	1,051	1,049	Professionnels et connexes
Info., cult. and recreation	2057618	738	735	741	744	739	719	739	744	731	731	724	Info., cult. et loisirs
Accomm. & food	2057619	1,012	1,004	1,021	1,007	1,022	1,035	1,010	989	1,000	993	999	Hébergement et restauration
Health & social	2057617	1,733	1,735	1,732	1,739	1,737	1,730	1,734	1,738	1,720	1,714	1,725	Santé et social
Educational	2057616	1,036	1,106	1,040	1,053	1,059	1,050	1,075	1,085	1,110	1,093	1,101	Enseignement
Public administration	2057621	826	833	830	830	829	818	821	834	855	844	838	Administration publique
Other services	2057620	697	693	692	694	692	703	702	693	700	683	690	Autres services

		2005					2006						
		J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,816	15,848	15,848	15,916	15,961	15,947	15,980	15,994	16,047	16,061	16,162	Non agricole
<b>Total goods</b>	2057604	3,992	4,005	3,992	3,994	4,008	4,006	3,972	4,002	3,992	4,020	4,010	<b>Total des biens</b>
Agriculture	2057605	365	353	349	352	342	348	341	352	349	357	353	Agriculture
Other primary	2057606	304	308	306	315	306	309	321	314	323	323	329	Industries primaires
Utilities	2057607	127	130	125	122	118	125	121	122	116	114	122	Services publics
Manufacturing	2057609	2,194	2,182	2,175	2,169	2,175	2,173	2,131	2,144	2,132	2,156	2,135	Fabrication
Construction	2057608	1,002	1,031	1,036	1,036	1,066	1,052	1,057	1,071	1,072	1,069	1,071	Construction
<b>Total services</b>	2057610	12,188	12,196	12,205	12,274	12,296	12,289	12,350	12,344	12,404	12,398	12,505	<b>Total des services</b>
Transportation	2057612	798	813	808	803	805	795	801	799	811	796	802	Transports
Trade	2057611	2,589	2,576	2,568	2,589	2,596	2,603	2,611	2,636	2,626	2,646	2,649	Commerce
Finance, insurance and real estate	2057613	991	993	968	989	976	996	1,007	1,016	1,024	1,020	1,051	Finances, assurances & affaires imm.
Managerial & related	2057615	661	676	666	665	674	665	673	654	668	675	675	Gestion et connexes
Professional & related	2057614	1,034	1,048	1,056	1,078	1,066	1,086	1,087	1,082	1,086	1,087	1,098	Professionnels et connexes
Info., cult. and recreation	2057618	736	725	739	741	744	750	744	733	750	739	751	Info., cult. et loisirs
Accomm. & food	2057619	1,004	996	992	1,001	1,021	1,016	1,014	1,000	988	989	1,006	Hébergement et restauration
Health & social	2057617	1,742	1,746	1,745	1,757	1,742	1,721	1,723	1,730	1,747	1,750	1,773	Santé et social
Educational	2057616	1,105	1,110	1,123	1,130	1,144	1,150	1,155	1,165	1,156	1,160	1,145	Enseignement
Public administration	2057621	833	837	834	824	824	835	850	830	834	827	849	Administration publique
Other services	2057620	694	677	705	697	702	672	684	698	713	709	706	Autres services

**Note:** Estimates exclude inmates of institutions, members of the armed services, persons living on Indian reserves and residents of the territories.

**Source:** Labour Force Information (Catalogue no.71-001-XIE), Client Services (613-951-4090).  
**CANSIM tables:** 282-0087 and 282-0088

**Note:** Les données ne comprennent pas les pensionnaires des institutions, les membres des Forces armées, les personnes vivant dans les réserves indiennes ni les résidents des territoires.

**Source:** Information population active (n° 71-001-XIF au catalogue), Service aux clients (613) 951-4090.  
**Tableaux CANSIM:** 282-0087 et 282-0088



Table 9. Labour Income, Employment, Earnings and Hours by Industry

Tableau 9. Revenu du travail, salariés, rémunération et heures de travail par industrie

	2004	2005	2005	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2006	J	F	M		
			M										J					
<b>LABOUR INCOME</b>	<b>\$'000,000</b>																	<b>REVENU DU TRAVAIL</b>
1996473	651,888	688,150	56,492	56,685	56,729	57,171	57,806	57,675	58,104	58,239	58,701	58,978	59,100	59,392	59,602			Variation annuelle (%)
Annual % change	5.0	5.6	5.6	5.2	4.9	5.2	6.1	5.7	5.7	6.1	6.5	6.0	6.3	6.1	5.5			
Agric., forestry, fishing, hunting	1996453	7,852	7,947	678	674	653	666	647	651	661	646	661	675	678	686			Agri., forêts, pêche & chasse
Mining	1996454	12,912	14,707	1,180	1,183	1,193	1,212	1,243	1,258	1,246	1,257	1,311	1,322	1,313	1,327	1,353		Mines
Manufacturing	1996455	88,165	89,209	7,424	7,370	7,375	7,428	7,445	7,454	7,477	7,455	7,468	7,532	7,532	7,573	7,560		Fabrication
Construction	1996456	35,673	39,060	3,168	3,195	3,209	3,251	3,273	3,299	3,322	3,317	3,358	3,404	3,395	3,404	3,415		Construction
Transportation	1996460	29,371	30,901	2,514	2,555	2,554	2,581	2,568	2,592	2,626	2,619	2,618	2,631	2,647	2,655	2,662		Transports
Trade	1996459	77,993	82,334	6,719	6,754	6,797	6,836	6,871	6,904	6,965	7,028	7,077	7,103	7,119	7,110	7,128		Commerce
Finance	1996462	54,300	58,502	4,747	4,783	4,816	4,851	4,932	4,928	4,952	5,003	5,030	5,045	5,053	5,092	5,125		Finances
Services	1996461+	212,482	224,937	18,379	18,414	18,524	18,731	18,869	18,899	19,087	19,073	19,279	19,294	19,446	19,544	19,604		Services
(...63...64...65)																		
Public administration	(...66...69...70)	41,860	44,335	3,773	3,838	3,702	3,653	3,664	3,664	3,687	3,710	3,740	3,763	3,716	3,755	3,790		Administration publique
<b>EMPLOYEES</b>	<b>'000</b>																	<b>NOMBRE DE SALARIÉS</b>
<b>Industrial aggregate</b>	1596764	13,516	13,745	13,660	13,691	13,697	13,753	13,752	13,754	13,799	13,799	13,856	13,872	13,887	13,920	13,914		<b>Total des industries</b>
<b>Goods producing</b>	1596766	3,000	2,983	2,985	2,986	2,978	2,979	2,972	2,972	2,981	2,973	2,985	3,000	2,989	3,002	3,000		<b>Productrices de biens</b>
Forestry	1596767	65	63	63	64	64	64	63	63	63	63	62	63	63	63	63		Forêts
Mining	1596768	155	163	160	159	161	162	163	164	164	164	169	172	172	175	178		Mines
Manufacturing	1596771	1,991	1,953	1,964	1,960	1,950	1,951	1,942	1,944	1,945	1,937	1,945	1,948	1,944	1,948	1,946		Fabrication
Non-durable goods	1596772	840	805	817	811	801	806	801	799	798	792	797	796	792	793	792		Biens non durables
Durable goods	1596773	1,151	1,148	1,148	1,150	1,145	1,145	1,141	1,145	1,146	1,145	1,149	1,154	1,152	1,157	1,156		Biens durables
Construction	1596770	668	683	676	680	681	684	685	687	689	689	689	691	690	692	692		Construction
<b>Services producing</b>	1596774	10,351	10,550	10,472	10,488	10,504	10,549	10,557	10,577	10,608	10,619	10,653	10,663	10,682	10,697	10,704		<b>Total des services</b>
Transportation	1596783	615	625	620	622	624	625	627	627	627	627	626	628	627	628	629		Transports
Trade	1596775	2,385	2,435	2,426	2,424	2,425	2,433	2,434	2,436	2,442	2,441	2,449	2,455	2,460	2,460	2,453		Commerce
Finance and insurance	1596785	576	582	580	579	579	580	583	583	585	586	587	588	589	588	586		Finances et assurances
Professional	(...87...88...89)	1,380	1,424	1,399	1,408	1,414	1,423	1,430	1,433	1,445	1,444	1,450	1,449	1,452	1,460	1,461		Professionnel
Acc. and food	1596780	941	954	951	948	950	952	955	956	961	956	960	960	960	961	963		Héberg. et restau.
Health and education	(1596790+...78)	2,352	2,396	2,370	2,374	2,371	2,393	2,396	2,417	2,416	2,423	2,426	2,430	2,435	2,441	2,449		Santé et éducation
Public administration	1596782	775	784	773	778	781	781	788	788	791	793	793	791	791	791	794		Administration publique
<b>AVERAGE WEEKLY EARNINGS(1)</b>	<b>\$</b>																	<b>RÉMUNÉRATION HEBDOMADAIRE MOYENNE(1)</b>
<b>Industrial aggregate</b>	1597104	706	728	718	721	725	729	732	736	737	738	740	737	745	744	746		<b>Total des industries</b>
<b>Goods producing</b>	1597105	885	915	903	902	907	916	918	926	929	927	929	927	934	933	935		<b>Productrices de biens</b>
Forestry	1597106	888	926	917	922	934	937	932	928	932	927	933	937	952	957	963		Forêts
Mining	1597107	1,249	1,310	1,296	1,286	1,301	1,303	1,310	1,317	1,323	1,322	1,333	1,330	1,328	1,335	1,353		Mines
Manufacturing	1597110	860	885	874	872	875	885	888	896	901	902	900	898	901	898	902		Fabrication
Non-durable goods	1597111	795	821	806	796	810	818	826	839	837	843	839	838	845	837	838		Biens non durables
Durable goods	1597112	907	930	923	924	932	930	938	943	941	941	940	942	943	945	945		Biens durables
Construction	1597109	845	878	866	869	876	880	882	891	892	885	888	883	899	900	892		Construction
<b>Services producing</b>	1597113	654	675	666	669	674	677	678	683	683	685	687	683	692	691	693		<b>Total des services</b>
Transportation	1597122	757	776	764	772	772	777	777	782	788	786	785	780	785	786	787		Transports
Trade	1597114	562	580	573	577	579	582	583	585	582	585	589	590	594	596	596		Commerce
Finance and insurance	1597124	904	935	903	930	944	949	955	949	952	948	939	943	939	937	940		Finances et assurances
Education	1597129	777	806	798	799	804	802	809	816	816	822	821	822	830	836	834		Éducation
Professional	1597126	930	953	946	941	943	961	961	961	964	959	962	962	955	950	949		Professionnel
Acc. and food	1597119	294	312	308	309	308	312	311	319	322	320	322	328	328	337	341		Héberg. et restau.
Health	1597117	637	655	640	645	645	657	662	665	670	672	666	665	675	673	678		Santé
Public administration	1597121	873	900	895	896	900	894	899	903	903	905	917	914	915	916	917		Administration publique

(1) Includes overtime.

Note: STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment.

CANSIM tables: 382-0006, 281-0025 and 281-0028

(1) Inclut le temps supplémentaire.

Note: Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition de l'emploi industriel.

Tableaux CANSIM: 382-0006, 281-0025 et 281-0028

Table 9. Earnings and Hours – (Concluded)

Tableau 9. Rémunération et heures de travail – (fin)

		2004	2005	2005	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2006	F	M	
				M										J			
<b>AVERAGE HOURLY EARNINGS</b>	<b>\$</b>																<b>RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE</b>
<b>Industrial aggregate</b>	1597782	17.80	18.17	18.08	18.18	18.07	18.12	18.02	18.28	18.24	18.35	18.34	18.20	18.29	18.41	18.42	<b>Total des industries</b>
<b>Goods producing</b>	1597783	20.93	21.51	21.45	21.57	21.36	21.38	21.25	21.56	21.68	21.82	21.80	21.56	21.64	21.74	21.67	<b>Productrices de biens</b>
Mining	1597785	25.33	27.68	28.20	28.29	28.39	27.92	27.03	27.72	27.46	27.03	27.33	27.34	27.43	27.32	27.41	Mines
Manufacturing	1597788	20.24	20.61	20.60	20.62	20.50	20.51	20.46	20.63	20.79	20.85	20.74	20.64	20.69	20.70	20.68	Fabrication
Construction	1597787	21.70	22.29	21.89	22.04	21.98	22.12	22.31	22.46	22.51	23.06	22.91	22.51	22.37	22.54	22.25	Construction
<b>Services producing</b>	1597791	16.19	16.52	16.40	16.44	16.43	16.50	16.68	16.59	16.69	16.66	16.57	16.72	16.77	16.79	16.79	<b>Total des services</b>
Transportation	1597800	18.47	19.59	19.20	19.30	19.69	19.82	19.93	20.00	19.85	19.86	19.66	19.65	19.84	19.95	19.69	Transports
Finance and insurance	1597802	17.72	17.56	17.27	17.19	17.40	17.67	17.77	17.66	17.63	17.86	17.92	17.74	17.65	17.88	17.92	Finances et assurances
Professional	1597804	18.49	18.23	18.32	18.18	17.91	17.87	18.07	18.32	18.50	18.20	18.68	18.20	18.29	18.25	18.59	Professionnel
Acc. and food	1597797	10.06	10.54	10.41	10.40	10.55	10.53	10.58	10.73	10.55	10.67	10.65	10.64	10.76	10.87	10.89	Héberg. et restau.
Health	1597795	21.62	21.64	21.39	21.75	21.78	22.06	21.68	21.84	21.68	21.50	21.31	21.28	21.70	22.01	22.07	Santé
<b>FIXED-WEIGHTED AVERAGE HOURLY EARNINGS(1)</b>	<b>1996=100</b>																<b>RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE, PONDÉRATION FIXE(1)</b>
<b>Industrial aggregate</b>	1606080	115.7	119.6	118.5	119.0	119.2	120.7	120.4	120.6	119.8	120.4	120.6	121.4	121.5	122.0	121.5	<b>Total des industries</b>
<i>Annual % change</i>		3.2	3.4	3.6	3.8	3.2	3.8	3.8	4.0	3.5	3.9	3.9	2.6	3.5	3.6	2.5	<i>Variation annuelle(%)</i>
<b>Goods producing</b>	1606081	117.8	121.2	119.4	119.4	120.1	121.7	122.1	121.9	121.9	122.5	122.9	124.0	123.7	123.6	122.8	<b>Productrices de biens</b>
Forestry	1606082	118.3	126.5	119.8	126.1	128.9	128.9	130.9	127.0	131.3	132.3	129.1	123.2	121.9	121.8	127.7	Forêts
Mining	1606083	119.6	127.0	119.4	117.6	121.7	124.9	123.3	127.5	132.8	131.6	135.2	141.3	140.8	140.4	139.7	Mines
Manufacturing	1606086	120.0	123.0	121.4	120.9	122.3	124.1	124.6	124.2	123.5	124.2	124.6	125.0	124.9	125.1	124.8	Fabrication
Construction	1606085	108.0	111.5	110.5	112.0	109.6	111.1	112.1	111.3	111.4	113.0	112.7	115.1	113.5	112.7	109.8	Construction
<b>Services producing</b>	1606089	114.8	119.0	118.1	118.8	118.9	120.4	119.7	120.2	119.0	119.5	119.7	120.4	120.7	121.4	120.9	<b>Total des services</b>
Transportation	1606098	110.0	117.1	117.6	119.0	121.2	120.7	117.8	115.7	114.8	116.3	114.5	115.5	116.5	117.8	115.7	Transports
Retail trade	1606092	123.2	124.9	123.7	124.8	123.6	125.5	125.5	125.0	125.2	125.1	126.7	127.5	128.3	127.5	127.4	Commerce de détail
Wholesale trade	1606091	109.0	115.0	111.7	112.4	113.0	114.3	118.0	116.9	116.5	118.0	117.9	119.5	121.8	122.8	121.5	Commerce de gros
Finance and insurance	1606100	117.8	126.4	126.3	126.5	127.4	128.7	128.4	126.2	127.6	126.6	124.9	127.7	127.0	126.6	128.0	Finances et assurances
Professional	1606102	116.7	122.2	123.1	124.3	122.9	124.0	126.5	126.6	121.3	121.8	119.4	117.2	117.9	119.1	118.7	Professionnel
Acc. and food	1606095	107.3	113.2	110.9	113.3	113.5	113.2	113.7	114.8	115.2	114.5	115.2	114.7	116.0	116.6	117.4	Héberg. et restau.
Health	1606093	124.1	125.1	125.0	126.0	125.5	127.0	125.9	126.1	123.9	123.2	125.3	125.4	125.8	126.3	126.1	Santé
Public administration	1606097	125.0	126.7	127.3	126.8	126.1	126.3	125.7	125.0	125.8	127.3	128.1	128.7	128.0	129.6	129.6	Administration publique
<b>AVERAGE WEEKLY HOURS</b>	<b>Hours – Heures</b>																<b>HEURES HEBDOMADAIRES MOYENNES</b>
<b>Industrial aggregate</b>	1597443	31.9	31.7	31.5	31.4	31.4	31.5	31.7	31.9	32.0	31.9	32.1	31.8	31.9	31.8	31.9	<b>Total des industries</b>
<b>Goods producing</b>	1597444	38.6	38.5	38.6	38.7	38.5	38.7	38.5	38.8	38.5	38.3	38.4	38.2	38.1	38.3	38.3	<b>Productrices de biens</b>
Mining	1597446	39.8	41.2	43.8	43.1	40.7	40.1	40.8	41.3	40.2	40.9	40.4	38.9	39.6	39.8	40.6	Mines
Manufacturing	1597449	38.6	38.3	38.4	38.3	38.1	38.4	38.3	38.7	38.5	38.4	38.0	38.0	37.9	37.9	37.6	Fabrication
Construction	1597448	38.3	38.6	39.0	39.1	39.1	39.1	38.3	38.5	37.7	37.2	38.0	38.7	38.5	39.4	40.2	Construction
<b>Services producing</b>	1597452	29.3	29.1	28.8	28.7	28.7	28.9	29.1	29.3	29.6	29.5	29.7	29.4	29.6	29.3	29.4	<b>Total des services</b>
Transportation	1597461	37.0	36.9	36.9	37.0	36.8	37.1	36.7	37.1	37.0	36.6	37.0	37.8	37.5	37.4	38.2	Transports
Finance and insurance	1597463	27.3	27.6	23.8	23.3	26.9	28.0	28.8	29.0	30.2	29.8	30.1	31.5	31.0	31.5	31.4	Finances et assurances
Professional	1597465	33.8	32.9	33.0	31.8	32.0	32.8	32.9	33.2	33.4	32.9	33.9	34.5	34.4	34.7	35.1	Professionnel
Health	1597456	28.8	28.6	28.2	28.0	28.0	28.2	28.4	28.7	29.1	29.6	29.4	29.1	29.1	28.7	28.9	Santé

(1) Unadjusted for seasonality. Annual data are the averages of the monthly indexes. How these fixed-weighted indexes (1996=100) are constructed is described in the September 1989 issue of the CEO.

Sources: Estimates of Labour Income, monthly estimates (Catalogue no. 13F0016DDB), contact: K. Fraser (613-951-4049).  
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XIB), contact: S. Picard (613-951-4003).  
CANSIM tables: 281-0031, 281-0039 and 281-0034

(1) Non désaisonnalisés. Les données annuelles sont la moyenne des indices mensuels. L'article de l'édition de septembre 1989 de L'OÉC décrit en détail la construction de ces indices à pondération fixe (1996=100).

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016DDB au catalogue), personne ressource: K. Fraser (613) 951-4049.  
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XIB au catalogue), personne ressource: S. Picard (613) 951-4003.  
Tableaux CANSIM: 281-0031, 281-0039 et 281-0034

Table 10. Miscellaneous Labour Statistics(1)

		2004	2005	2005	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2006	F	M		
				M										J				
<b>A. Employment insurance(2)</b>	<b>'000</b>																	<b>A. Assurance -Emploi(2)</b>
Persons covered	844	13,584	13,700	13,350	13,443	13,825	14,006	14,033	14,004	13,764	13,815	13,783	13,738	13,475	13,551	13,648		Personnes visées
Beneficiaries	384606	827	805	974	890	746	687	718	787	653	680	741	819	958	945	930		Bénéficiaires
Regular	384652	539	516	528	528	517	521	498	533	514	507	501	493	506	502	503		Réguliers
Claims received	383886	2,849	2,832	219	182	185	182	310	206	187	251	278	307	331	171	198		Demandes reçues
Weeks paid	384270	43,332	42,256	4,023	3,687	3,898	2,818	2,933	3,760	2,812	3,289	3,019	3,280	4,654	3,917	3,846		Semaines payées
Average weekly payment	\$ 384452	296.87	300.01	303.49	302.08	299.51	295.48	296.19	300.23	295.56	297.59	297.93	302.72	308.76	310.19	308.25		Prestation hebdomadaire moyenne
<b>B. Person days lost in work stoppages(3)</b>	<b>'000</b>																	<b>B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)</b>
All industries	4391647	3,224.5	4,107.1	62.1	266.1	273.0	174.4	211.3	488.3	576.7	885.0	524.2	440.2	38.8	45.0	190.3		Toutes les industries
Primary	4391648	112.8	62.3	0.2	18.9	24.7	3.5	0.4	0.0	0.0	13.1	0.4	0.0	0.4	4.0	4.6		Primaires
Construction	4391650	91.4	11.0	1.0	1.0	1.8	1.3	1.1	1.0	0.9	1.0	0.9	0.6	0.3	0.3	0.4		Construction
Manufacturing	4391651	538.6	457.7	30.2	34.8	28.2	26.7	38.9	58.7	65.0	78.2	30.1	20.7	18.7	22.2	51.6		Fabrication
Trade	4391652	226.4	228.5	12.9	10.7	4.9	4.2	4.3	4.1	5.6	14.5	28.7	10.2	3.1	2.8	3.5		Commerce
Transportation	4391653	175.8	40.3	5.2	5.9	18.2	5.0	4.0	0.0	0.5	0.3	1.0	0.2	4.9	5.0	1.9		Transports
Education, health and social services	4391656	364.7	810.1	3.1	68.9	21.2	58.5	3.6	14.7	21.8	410.6	79.2	117.4	1.5	0.0	122.7		Éducation, santé et services sociaux
Public administration	4391658	994.8	560.9	1.1	8.5	42.1	24.0	3.8	9.8	21.6	2.4	168.5	269.8	0.5	5.3	0.8		Administration publique
		2004	2005	2003				2004					2005			2006		
				I	II	III	IV	I	II	III	IV		I	II	III	IV	I	
<b>C. Wage settlements(4)</b>	<b>%</b>																	<b>C. Règlements salariaux(4)</b>
All industries	4327078	1.8	2.3	2.8	2.2	3.1	2.1	2.8	1.4	1.4	2.2	2.6	2.6	2.8	1.7	2.2		Toutes les industries
Private	4327222	2.2	2.4	2.4	0.3	2.3	1.6	2.7	2.5	1.0	2.7	2.3	2.6	2.7	2.1	2.5		Privé
Public	4327234	1.4	2.2	2.9	3.0	3.2	2.3	2.8	-0.3	1.8	2.1	2.6	2.6	2.9	1.6	2.2		Public
Employees ('000)	4327079	847	1,350	107	245	138	139	141	384	170	152	226	355	222	547	185		Employés ('000)

(1) Unadjusted for seasonality, except regular beneficiaries.

(2) Annual data are averages of the monthly estimates except for benefit weeks and claims received, where the sums are used. Another estimate of EI coverage, derived from annual tax returns filed with Revenue Canada, is also available on request.

(3) Includes all strikes and lockouts, legal or illegal, lasting one-half day or more and amounting to 10 or more person-days lost. Time lost by workers indirectly affected, such as those laid off because of a stoppage by other employees, is not included.

(4) Effective annual % increase in base rates.

Sources: A. Employment Insurance Statistics (Catalogue no. 73-001-XPB), and Annual Supplement (Catalogue no. 73-202-SPB) discontinued, contact: G. Groleau (613-951-4091).

B. and C. Human Resources Development Canada, contact: S. Khan (819-953-4234).

CANSIM tables: 276-0011, 276-0001, 276-0004, 276-0015, 276-0016, 278-0009 and 278-0007

Tableau 10. Travail, statistiques diverses(1)

		2004	2005	2005	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2006	F	M		
				M										J				
<b>A. Assurance -Emploi(2)</b>	<b>'000</b>																	<b>A. Assurance -Emploi(2)</b>
Personnes visées	844	13,584	13,700	13,350	13,443	13,825	14,006	14,033	14,004	13,764	13,815	13,783	13,738	13,475	13,551	13,648		Personnes visées
Bénéficiaires	384606	827	805	974	890	746	687	718	787	653	680	741	819	958	945	930		Bénéficiaires
Réguliers	384652	539	516	528	528	517	521	498	533	514	507	501	493	506	502	503		Réguliers
Demandes reçues	383886	2,849	2,832	219	182	185	182	310	206	187	251	278	307	331	171	198		Demandes reçues
Semaines payées	384270	43,332	42,256	4,023	3,687	3,898	2,818	2,933	3,760	2,812	3,289	3,019	3,280	4,654	3,917	3,846		Semaines payées
Prestation hebdomadaire moyenne	\$ 384452	296.87	300.01	303.49	302.08	299.51	295.48	296.19	300.23	295.56	297.59	297.93	302.72	308.76	310.19	308.25		Prestation hebdomadaire moyenne
<b>B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)</b>	<b>'000</b>																	<b>B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)</b>
Toutes les industries	4391647	3,224.5	4,107.1	62.1	266.1	273.0	174.4	211.3	488.3	576.7	885.0	524.2	440.2	38.8	45.0	190.3		Toutes les industries
Primaires	4391648	112.8	62.3	0.2	18.9	24.7	3.5	0.4	0.0	0.0	13.1	0.4	0.0	0.4	4.0	4.6		Primaires
Construction	4391650	91.4	11.0	1.0	1.0	1.8	1.3	1.1	1.0	0.9	1.0	0.9	0.6	0.3	0.3	0.4		Construction
Fabrication	4391651	538.6	457.7	30.2	34.8	28.2	26.7	38.9	58.7	65.0	78.2	30.1	20.7	18.7	22.2	51.6		Fabrication
Commerce	4391652	226.4	228.5	12.9	10.7	4.9	4.2	4.3	4.1	5.6	14.5	28.7	10.2	3.1	2.8	3.5		Commerce
Transports	4391653	175.8	40.3	5.2	5.9	18.2	5.0	4.0	0.0	0.5	0.3	1.0	0.2	4.9	5.0	1.9		Transports
Éducation, santé et services sociaux	4391656	364.7	810.1	3.1	68.9	21.2	58.5	3.6	14.7	21.8	410.6	79.2	117.4	1.5	0.0	122.7		Éducation, santé et services sociaux
Administration publique	4391658	994.8	560.9	1.1	8.5	42.1	24.0	3.8	9.8	21.6	2.4	168.5	269.8	0.5	5.3	0.8		Administration publique
		2004	2005	2003				2004					2005			2006		
				I	II	III	IV	I	II	III	IV		I	II	III	IV	I	
<b>C. Règlements salariaux(4)</b>	<b>%</b>																	<b>C. Règlements salariaux(4)</b>
Toutes les industries	4327078	1.8	2.3	2.8	2.2	3.1	2.1	2.8	1.4	1.4	2.2	2.6	2.6	2.8	1.7	2.2		Toutes les industries
Privé	4327222	2.2	2.4	2.4	0.3	2.3	1.6	2.7	2.5	1.0	2.7	2.3	2.6	2.7	2.1	2.5		Privé
Public	4327234	1.4	2.2	2.9	3.0	3.2	2.3	2.8	-0.3	1.8	2.1	2.6	2.6	2.9	1.6	2.2		Public
Employés ('000)	4327079	847	1,350	107	245	138	139	141	384	170	152	226	355	222	547	185		Employés ('000)

(1) Non désaisonnalisés, sauf les estimations de prestations régulières.

(2) Les données annuelles sont obtenues en calculant la moyenne des totaux mensuels sauf dans le cas du nombre de prestations et des demandes initiales et renouvelées pour lesquels on prend la somme. Une autre estimation annuelle du nombre de personnes visées par l'assurance-emploi, tirée des déclarations d'impôt de Revenu Canada, est disponible.

(3) Comprendent tous les lock-out et les grèves, qu'ils soient légaux ou illégaux, d'une durée d'une demi-journée ou plus et représentant 10 jours-personnes ou plus de temps perdu. Le temps perdu par les travailleurs indirectement touchés, comme ceux qui sont mis à pied par suite de l'arrêt de travail d'autres employés, n'est pas compris.

(4) Augmentation annuelle en % en vigueur des taux de base.

Sources: A. Statistiques sur l'assurance-emploi (n° 73-001-XPB au catalogue), et son supplément annuel (n° 73-202-SPB au catalogue), ne paraissent plus, personne ressource: G. Groleau (613) 951-4091.

B. et C. Développement des ressources humaines Canada, personne ressource: S. Khan (819) 953-4234.

Tableaux CANSIM: 276-0011, 276-0001, 276-0004, 276-0015, 276-0016, 278-0009 et 278-0007

### III. Prices

11. GDP price indexes	22
12. Consumer price indexes	23
13. Industrial product price indexes by commodity	24
14. Industrial product price indexes by industry	24
15. Raw materials	26
16. Commodity prices	26
17. Housing	27
18. Unit labour costs	27

### III. Prix

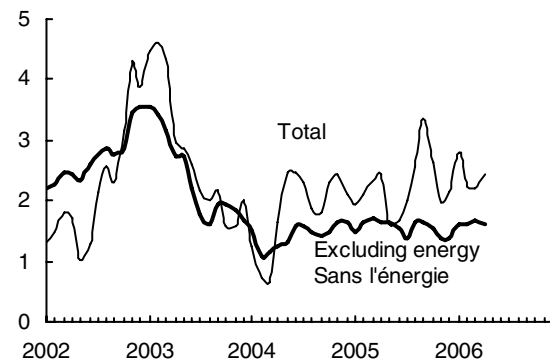
11. PIB, indices de prix	22
12. Indices des prix à la consommation	23
13. Indices des prix des produits industriels par produit	24
14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie	24
15. Matières brutes	26
16. Prix des produits de base	26
17. Logements	27
18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre	27

Page

Page

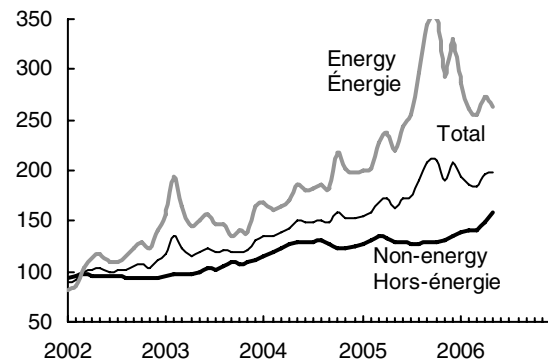
**Consumer price index**  
**Indice de prix à la consommation**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage



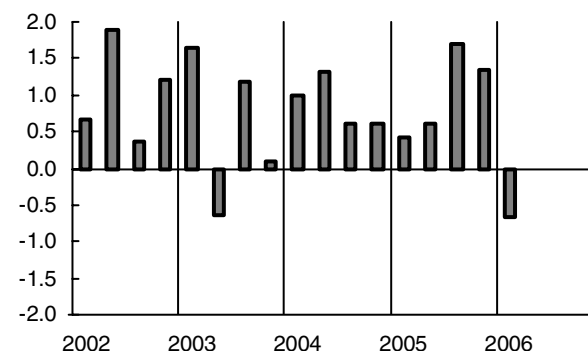
**Commodity price index**  
**Indice de prix des marchandises**

1982-90=100, in US dollars  
1982-90=100, dollars des É.-U.



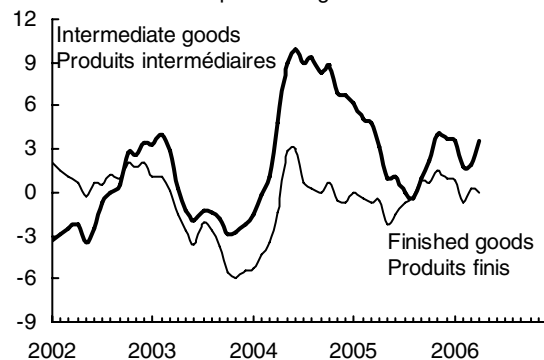
**GDP chain price index**  
**Indice-chaîne de prix, PIB**

Quarterly percent change  
Variation trimestrielle en pourcentage



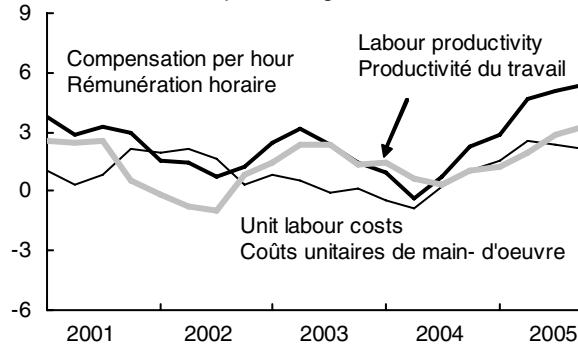
**Industrial product price index**  
**Indice de prix des produits industriels**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage



**Unit labour costs**  
**Coûts unitaires de main-d'oeuvre**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage



**Import prices**  
**Prix à l'importation**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage

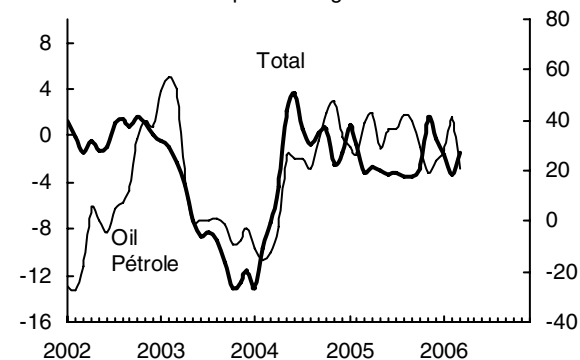


Table 11. GDP Price Indexes (1997 = 100)

Tableau 11. PIB, indices de prix (1997 = 100)

		2004	2005	2004				2005				2006	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
<b>Chain indexes</b>													<b>Indices-chaînes</b>
Personal expenditure	1997738	112.7	114.6	111.8	112.7	112.9	113.3	113.7	114.3	115.1	115.2	115.6	Dépenses personnelles
Durable goods	1997739	97.0	96.4	97.0	97.1	96.8	96.9	96.8	96.2	96.4	96.3	96.5	Biens durables
Semi-durable goods	1997740	103.4	103.1	103.7	103.6	103.0	103.1	103.4	103.1	103.3	102.7	102.6	Biens semi-durables
Non-durable goods	1997741	124.0	129.0	121.7	123.9	124.8	125.8	126.4	128.1	130.7	130.9	131.6	Biens non durables
Services	1997742	113.7	115.4	113.0	113.7	113.9	114.2	114.7	115.4	115.6	115.9	116.4	Services
Government expenditure	1997743	117.9	121.4	117.4	117.9	117.7	118.6	120.0	121.4	122.1	122.0	122.6	Dépenses publiques
Business fixed investment	1997745	107.4	109.0	105.8	108.1	108.1	107.5	108.2	109.3	108.9	109.4	109.9	Investissement fixe des entreprises
Residential	1997746	125.7	130.8	122.7	125.9	126.6	127.5	129.2	130.5	130.7	132.8	135.2	Résidentiel
Non-residential	1997747	99.6	99.7	98.7	100.6	100.3	98.9	99.3	100.3	99.6	99.5	99.2	Non-résidentiel
Structures	1997748	119.2	124.8	116.1	118.2	120.4	121.9	122.7	124.3	125.5	126.6	127.5	Bâtiments
Machinery & equipment	1997749	88.8	85.8	89.0	90.7	89.0	86.3	86.4	87.0	85.4	84.6	83.7	Machines et matériel
Final domestic demand	1997757	112.5	114.7	111.6	112.7	112.8	113.0	113.7	114.6	115.1	115.3	115.7	Demande intérieure finale
Exports	1997750	107.0	110.1	104.5	108.4	108.7	106.3	106.7	108.9	111.1	113.6	110.0	Exportations
Imports	1997753	99.7	98.6	98.5	102.2	100.7	97.3	97.9	100.3	98.6	97.8	97.2	Importations
Gross domestic product	1997756	114.8	118.4	113.1	114.6	115.3	116.0	116.5	117.2	119.2	120.8	120.0	Produit intérieur brut
Annual % change		3.0	3.2	1.6	3.6	3.0	3.6	3.0	2.3	3.4	4.1	3.0	Variation annuelle(%)

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB), Statistics Canada. Information Officer (613-951-3640).

CANSIM table: 380-0003

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue), Statistique Canada. Agent d'information (613) 951-3640.

Tableau CANSIM: 380-0003

Table 12. Consumer Price Indexes (1992=100)

Tableau 12. Indices des prix à la consommation (1992=100)

	Weights (1)		2004	2005	2004				2005					Pondéra- tion(1)	
					S	O	N	D	J	F	M	A	M		
<b>All items</b>	<b>100.00</b>	<i>735319</i>	124.6	127.3	124.9	125.2	125.7	125.4	125.3	125.8	126.5	126.9	127.0	<b>100.00</b>	<b>Ensemble</b>
<i>Annual % change</i>			1.9	2.2	1.8	2.3	2.4	2.1	2.0	2.1	2.3	2.4	1.6		Variation annuelle(%)
Excluding food & energy	<b>74.27</b>	<i>735600</i>	122.0	123.7	122.3	122.3	122.9	122.9	122.6	123.0	123.4	123.2	123.5	<b>74.27</b>	Sans aliments & énergie
<i>Annual % change</i>			1.2	1.4	1.2	1.0	1.2	1.4	1.2	1.5	1.5	1.2	1.2		Variation annuelle(%)
Food	<b>16.89</b>	<i>735320</i>	124.9	128.0	124.7	125.3	126.6	127.2	126.8	126.6	127.1	128.3	128.5	<b>16.89</b>	Aliments
Shelter	<b>26.75</b>	<i>735396</i>	120.5	124.2	121.2	121.8	122.2	122.3	122.4	122.6	123.0	123.4	123.6	<b>26.75</b>	Logements
Household operations & furnishings	<b>10.58</b>	<i>735413</i>	115.2	115.8	115.4	115.0	115.1	115.3	115.3	115.5	115.7	115.5	115.6	<b>10.58</b>	Dépenses & équipement du ménage
Clothing & footwear	<b>5.37</b>	<i>735456</i>	103.1	102.6	104.9	105.4	103.2	100.8	100.0	103.0	106.0	102.9	102.3	<b>5.37</b>	Habillement & chaussures
Transportation	<b>19.79</b>	<i>735493</i>	144.8	150.7	143.7	144.6	146.7	145.8	146.3	147.0	148.3	149.5	149.0	<b>19.79</b>	Transports
Health & personal care	<b>4.52</b>	<i>735518</i>	118.8	120.8	119.2	119.1	118.8	119.1	119.0	119.7	120.0	120.9	120.7	<b>4.52</b>	Santé & soins personnels
Recreation & education	<b>11.96</b>	<i>735536</i>	127.7	127.4	129.4	128.4	127.4	126.9	125.5	126.3	126.8	126.8	127.5	<b>11.96</b>	Loisirs & formation
Tobacco & alcohol	<b>4.13</b>	<i>735573</i>	143.3	147.2	144.6	144.5	144.7	144.5	145.1	145.2	146.3	146.5	147.6	<b>4.13</b>	Tabac & alcool
<b>Goods</b>	<b>48.84</b>	<i>735589</i>	119.7	122.4	119.7	120.1	120.7	120.1	119.8	120.5	121.8	122.2	121.9	<b>48.84</b>	<b>Biens</b>
Durable	<b>13.75</b>	<i>735590</i>	107.9	107.2	106.5	105.4	108.7	109.0	108.1	107.7	107.5	106.9	107.2	<b>13.75</b>	Durables
Semi-durable	<b>6.60</b>	<i>735591</i>	106.2	105.7	107.7	108.4	106.4	104.2	103.5	106.1	108.8	106.1	105.7	<b>6.60</b>	Semi-durables
Non-durable	<b>28.49</b>	<i>735592</i>	128.7	134.3	129.2	130.3	130.2	129.4	129.7	130.4	132.1	134.1	133.4	<b>28.49</b>	Non durables
<b>Services</b>	<b>51.16</b>	<i>735597</i>	130.1	132.9	130.8	131.0	131.2	131.4	131.4	131.7	131.9	132.1	132.6	<b>51.16</b>	<b>Services</b>
			2005						2006						
			J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A		
<b>All items</b>	<b>100.00</b>	<i>735319</i>	127.2	127.5	128.0	129.1	128.5	128.2	128.1	128.8	128.6	129.3	130.0	<b>100.00</b>	<b>Ensemble</b>
<i>Annual % change</i>			1.7	2.0	2.6	3.4	2.6	2.0	2.2	2.8	2.2	2.2	2.4		Variation annuelle(%)
Excluding food & energy	<b>74.27</b>	<i>735600</i>	123.6	123.5	123.7	124.2	124.1	124.6	124.5	124.3	124.7	125.2	125.2	<b>74.27</b>	Sans aliments & énergie
<i>Annual % change</i>			1.3	1.1	1.5	1.6	1.5	1.4	1.3	1.4	1.4	1.5	1.6		Variation annuelle(%)
Food	<b>16.89</b>	<i>735320</i>	128.9	128.6	128.5	127.3	127.7	128.4	129.3	130.4	130.2	130.2	130.0	<b>16.89</b>	Aliments
Shelter	<b>26.75</b>	<i>735396</i>	123.8	124.5	124.4	125.2	126.0	126.1	125.7	127.2	127.1	127.3	127.7	<b>26.75</b>	Logements
Household operations & furnishings	<b>10.58</b>	<i>735413</i>	115.7	115.7	115.8	116.2	115.7	116.2	116.2	116.4	116.6	116.5	116.4	<b>10.58</b>	Dépenses & équipement du ménage
Clothing & footwear	<b>5.37</b>	<i>735456</i>	101.3	100.9	102.2	105.8	104.5	101.8	100.4	99.0	100.4	103.3	100.8	<b>5.37</b>	Habillement & chaussures
Transportation	<b>19.79</b>	<i>735493</i>	149.7	150.3	153.1	157.0	153.3	152.2	152.1	154.2	151.5	153.5	158.5	<b>19.79</b>	Transports
Health & personal care	<b>4.52</b>	<i>735518</i>	121.1	121.5	121.1	121.1	121.2	121.7	121.5	121.3	121.7	121.9	122.3	<b>4.52</b>	Santé & soins personnels
Recreation & education	<b>11.96</b>	<i>735536</i>	127.8	128.5	128.4	129.1	128.0	127.1	126.6	125.2	125.9	126.6	126.6	<b>11.96</b>	Loisirs & formation
Tobacco & alcohol	<b>4.13</b>	<i>735573</i>	147.7	147.7	148.0	148.3	147.9	148.3	147.5	148.3	148.9	150.2	150.7	<b>4.13</b>	Tabac & alcool
<b>Goods</b>	<b>48.84</b>	<i>735589</i>	122.1	122.4	123.3	125.2	123.8	123.1	122.7	124.2	123.2	124.1	125.1	<b>48.84</b>	<b>Biens</b>
Durable	<b>13.75</b>	<i>735590</i>	106.9	105.9	106.5	106.5	106.0	108.9	108.6	108.4	108.1	107.9	107.2	<b>13.75</b>	Durables
Semi-durable	<b>6.60</b>	<i>735591</i>	104.6	104.3	105.0	108.2	107.2	105.0	104.0	102.9	104.1	106.7	104.3	<b>6.60</b>	Semi-durables
Non-durable	<b>28.49</b>	<i>735592</i>	134.2	135.4	136.6	139.2	137.1	134.9	134.5	137.8	135.8	136.9	139.8	<b>28.49</b>	Non durables
<b>Services</b>	<b>51.16</b>	<i>735597</i>	133.0	133.3	133.3	133.5	133.8	134.0	134.1	134.1	134.5	135.0	135.5	<b>51.16</b>	<b>Services</b>

(1) Based on expenditure weights derived from 2001 consumer spending patterns.

NOTE: Tables 12 to 15 data are not seasonally adjusted.

Source: The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-XIB), contact: Client services (613-951-9606).

CANSIM table: 326-0001

(1) Fondée sur les pondérations dérivées de la composition des dépenses des consommateurs en 2001.

NOTA: Dans les tableaux 12 à 15, les données sont non désaisonnalisées.

Source: L'indice des prix à la consommation (n° 62-001-XIB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (613) 951-9606.

Tableau CANSIM: 326-0001

Table 13. Industrial Product Price Indexes by Commodity

		2004	2005	2004	O	N	D	2005	F	M	A	M	
				S				J					
<b>(1997=100)</b>													
All commodities	1574377	109.5	111.2	110.9	110.3	108.2	108.3	109.3	110.6	111.1	111.5	111.4	Tous les produits
Annual % change		3.2	1.5	4.8	5.4	3.8	3.6	3.7	2.8	2.6	1.6	-0.3	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	109.9	112.8	112.2	111.8	109.5	109.6	110.7	112.3	113.1	113.1	112.6	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	118.0	123.1	119.8	120.1	117.9	119.0	119.5	123.3	125.0	125.1	124.3	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	108.7	111.2	111.0	110.5	108.2	108.2	109.3	110.6	111.3	111.3	110.9	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	108.9	108.7	109.1	108.2	106.2	106.4	107.2	108.1	108.1	109.1	109.5	Produits finis
Foods & feeds	1574477	112.0	112.1	111.8	111.5	110.8	111.2	111.4	112.1	112.4	112.3	112.5	Alimentaires
Capital equipment	1574492	104.5	102.5	104.4	102.8	101.0	101.9	102.6	103.2	102.2	103.1	104.2	Biens de capital
Other	1574518	110.3	111.0	110.7	110.0	107.4	107.1	108.1	109.3	109.7	111.4	111.4	Autres
		2005							2006				
		J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
All commodities	1574377	111.3	110.8	111.2	111.9	112.1	111.4	111.2	112.0	111.5	112.4	113.9	Tous les produits
Annual % change		0.1	-0.3	-0.3	0.9	1.6	3.0	2.7	2.5	0.8	1.2	2.2	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	112.6	111.8	112.2	113.2	114.2	113.8	113.7	114.7	114.3	115.2	117.1	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	122.9	120.6	121.4	121.1	123.5	124.5	126.5	128.4	129.3	130.6	136.2	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	111.1	110.5	110.8	112.0	112.8	112.1	111.7	112.6	112.1	112.8	114.2	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	109.3	109.2	109.6	110.0	108.9	107.8	107.4	108.0	107.3	108.4	109.1	Produits finis
Foods & feeds	1574477	111.7	111.7	112.1	111.9	112.2	112.5	112.5	112.7	113.1	113.1	113.0	Alimentaires
Capital equipment	1574492	103.6	103.0	102.4	101.6	101.5	101.5	100.6	100.8	100.5	100.9	100.4	Biens de capital
Other	1574518	111.7	111.9	112.9	114.2	111.9	109.7	109.4	110.3	108.8	110.8	112.6	Autres

(1) Goods used primarily for the manufacture of intermediate goods.

(2) Goods used primarily for the manufacture of finished goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (613-951-9606).

CANSIM table: 329-0039

Tableau 13. Indices des prix des produits industriels par produit

		2004	2005	2004	O	N	D	2005	F	M	A	M	
				S				J					
<b>(1997=100)</b>													
All commodities	1574377	109.5	111.2	110.9	110.3	108.2	108.3	109.3	110.6	111.1	111.5	111.4	Tous les produits
Annual % change		3.2	1.5	4.8	5.4	3.8	3.6	3.7	2.8	2.6	1.6	-0.3	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	109.9	112.8	112.2	111.8	109.5	109.6	110.7	112.3	113.1	113.1	112.6	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	118.0	123.1	119.8	120.1	117.9	119.0	119.5	123.3	125.0	125.1	124.3	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	108.7	111.2	111.0	110.5	108.2	108.2	109.3	110.6	111.3	111.3	110.9	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	108.9	108.7	109.1	108.2	106.2	106.4	107.2	108.1	108.1	109.1	109.5	Produits finis
Foods & feeds	1574477	112.0	112.1	111.8	111.5	110.8	111.2	111.4	112.1	112.4	112.3	112.5	Alimentaires
Capital equipment	1574492	104.5	102.5	104.4	102.8	101.0	101.9	102.6	103.2	102.2	103.1	104.2	Biens de capital
Other	1574518	110.3	111.0	110.7	110.0	107.4	107.1	108.1	109.3	109.7	111.4	111.4	Autres
		2005							2006				
		J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
All commodities	1574377	111.3	110.8	111.2	111.9	112.1	111.4	111.2	112.0	111.5	112.4	113.9	Tous les produits
Annual % change		0.1	-0.3	-0.3	0.9	1.6	3.0	2.7	2.5	0.8	1.2	2.2	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	112.6	111.8	112.2	113.2	114.2	113.8	113.7	114.7	114.3	115.2	117.1	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	122.9	120.6	121.4	121.1	123.5	124.5	126.5	128.4	129.3	130.6	136.2	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	111.1	110.5	110.8	112.0	112.8	112.1	111.7	112.6	112.1	112.8	114.2	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	109.3	109.2	109.6	110.0	108.9	107.8	107.4	108.0	107.3	108.4	109.1	Produits finis
Foods & feeds	1574477	111.7	111.7	112.1	111.9	112.2	112.5	112.5	112.7	113.1	113.1	113.0	Alimentaires
Capital equipment	1574492	103.6	103.0	102.4	101.6	101.5	101.5	100.6	100.8	100.5	100.9	100.4	Biens de capital
Other	1574518	111.7	111.9	112.9	114.2	111.9	109.7	109.4	110.3	108.8	110.8	112.6	Autres

(1) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits semi-finis.

(2) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits finis.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIF au catalogue). Service aux clients (613) 951-9606.

Tableau CANSIM: 329-0039

Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry

		2004	2005	2004	O	N	D	2005	F	M	A	M	
				S				J					
<b>(1997=100)</b>													
Food	3825178	108.8	106.9	107.7	106.9	105.6	106.1	106.2	107.0	107.5	107.2	107.6	Aliments
Rubber	3822682	101.0	103.1	101.0	101.0	101.0	101.6	101.7	102.0	102.4	102.5	102.5	Caoutchouc
Plastics	3822673	108.8	115.0	110.1	110.8	110.8	111.5	112.8	112.7	113.6	113.9	114.1	Plastiques
Textiles	3825184	101.3	102.3	101.3	101.5	101.1	101.4	101.6	101.9	101.8	102.2	102.4	Textiles
Leather	3822619	112.8	113.6	112.9	112.8	112.8	112.8	113.4	113.5	113.7	113.6	113.7	Cuir
Clothing	3822609	104.6	104.6	104.7	104.7	104.7	104.4	104.5	104.5	104.6	104.7	104.5	Vêtements
		2005							2006				
		J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
Food	3825178	106.7	106.7	107.1	106.6	106.7	106.6	107.1	107.1	107.3	107.4	107.1	Aliments
Rubber	3822682	102.9	103.0	104.0	104.0	104.2	104.2	104.1	103.8	105.3	105.3	105.3	Caoutchouc
Plastics	3822673	113.7	113.6	114.0	114.5	118.1	119.2	119.3	119.7	118.8	118.8	118.7	Plastiques
Textiles	3825184	102.6	102.7	102.5	102.4	102.4	102.5	102.5	102.7	102.8	103.0	103.0	Textiles
Leather	3822619	113.7	113.7	113.6	113.6	113.6	113.7	113.7	114.1	114.5	114.6	114.6	Cuir
Clothing	3822609	104.6	104.6	104.5	104.6	104.5	104.5	104.5	104.6	104.9	104.9	105.0	Vêtements

CANSIM table: 329-0038

Tableau CANSIM: 329-0038

Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry – (Concluded)

Tableau 14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie – (fin)

		2004	2005	2004				2005					
	(1997=100)			S	O	N	D	J	F	M	A	M	
Wood	3822623	101.1	92.4	106.8	95.9	89.8	93.8	95.1	98.8	98.6	95.4	91.6	Bois
Furniture	3822783	110.9	113.9	111.6	111.6	112.1	112.2	112.9	113.0	112.8	112.8	113.5	Meubles
Paper	3822635	103.6	102.8	105.3	103.6	100.7	101.4	102.7	104.3	103.5	105.0	105.0	Papiers
Printing & publishing	3822647	113.8	115.3	114.7	114.7	114.2	114.5	115.1	115.5	115.4	115.5	115.7	Impression & édition
Primary metals	3822695	114.8	119.8	118.2	120.2	118.0	118.2	121.0	122.6	122.7	121.7	122.4	Produits métalliques primaires
Fabricated metal	3822709	114.0	117.6	117.8	118.3	117.7	117.4	118.4	119.0	118.7	118.7	118.5	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	109.0	110.6	109.4	109.1	108.7	109.0	110.0	110.0	109.9	110.3	111.0	Machines
Transportation equipment	3822763	101.5	96.7	100.9	98.5	95.8	97.1	97.6	98.4	97.0	98.2	99.3	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	90.8	87.9	90.6	89.1	86.9	87.9	88.3	89.0	88.1	88.8	89.6	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	106.0	109.6	106.6	107.0	107.1	107.5	107.8	108.3	108.5	109.0	109.2	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	113.3	116.7	114.2	114.0	114.2	114.3	116.2	116.6	116.6	116.5	116.6	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	162.1	202.1	172.3	184.7	175.2	161.8	166.9	174.7	189.3	194.4	186.9	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	114.4	121.9	116.7	118.0	117.5	117.8	117.2	118.8	120.0	120.6	120.4	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	112.1	114.1	112.2	112.4	112.1	112.7	113.1	113.5	113.5	114.3	114.5	Produits divers
		2005							2006				
		J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
Wood	3822623	91.8	90.4	87.8	90.5	90.9	88.6	89.5	91.4	90.4	90.1	89.2	Bois
Furniture	3822783	114.0	114.0	114.2	114.0	114.8	114.9	115.5	116.5	116.5	116.5	116.5	Meubles
Paper	3822635	103.8	102.7	102.0	100.9	100.9	101.4	100.9	101.4	102.2	102.7	103.5	Papiers
Printing & publishing	3822647	115.6	115.4	115.3	114.8	115.0	115.2	115.0	115.4	115.7	115.9	115.7	Impression & édition
Primary metals	3822695	120.9	116.2	117.0	114.6	116.6	119.2	122.6	126.6	128.7	130.5	138.0	Produits métalliques primaires
Fabricated metals	3822709	117.6	116.7	116.3	116.2	116.8	117.1	117.2	117.6	117.7	117.9	118.2	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	110.9	111.1	111.0	110.8	110.8	110.8	110.3	110.6	110.5	110.8	110.6	Machines
Transportation equipment	3822763	98.3	97.2	96.2	94.8	94.7	94.9	93.9	93.7	93.2	93.6	92.9	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	89.0	88.5	87.8	86.7	86.7	86.7	85.8	85.6	85.5	85.8	85.3	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	109.3	109.2	109.4	110.1	111.0	111.8	112.0	113.0	113.2	113.3	114.1	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	116.7	116.8	116.8	116.8	116.9	117.1	117.3	120.4	120.5	120.8	121.1	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	197.0	205.7	220.6	241.7	232.2	209.6	205.8	212.1	200.5	212.6	233.8	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	120.4	119.6	120.0	123.5	127.1	128.7	126.8	125.7	124.7	124.8	124.0	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	114.5	114.0	114.1	113.8	114.3	114.6	115.2	116.3	116.0	116.3	117.0	Produits divers

CANSIM table: 329-0038

Tableau CANSIM: 329-0038



Table 15. Raw materials

		2004	2005	2004				2005					
				S	O	N	D	J	F	M	A	M	
<b>RAW MATERIALS</b>	<b>(1997=100)</b>												<b>MATIÈRES BRUTES</b>
<b>Total(1)</b>	<b>1576432</b>	128.3	145.3	133.6	139.1	131.9	125.8	132.0	135.9	144.5	142.5	137.9	<b>Total(1)</b>
Total less mineral fuels	1576532	97.9	99.3	97.3	97.3	96.2	96.4	97.8	98.7	100.7	99.6	99.2	Ensemble moins combustibles minéraux
Wood	1576480	83.0	75.1	83.9	84.8	81.3	79.0	78.1	77.4	77.3	77.8	76.3	Bois
Non-metallic minerals	1576511	122.6	133.9	124.6	125.2	124.5	124.2	131.0	132.2	132.1	134.8	135.0	Minéraux non métalliques
Ferrous metals	1576488	125.0	125.0	126.0	132.2	131.6	119.0	132.7	131.3	127.3	136.0	122.6	Métaux ferreux
Non-ferrous metals	1576491	104.8	119.7	104.0	105.1	105.3	108.1	108.7	113.9	118.7	115.0	116.8	Métaux non ferreux
Mineral fuels	1576528	193.9	244.8	212.0	229.7	209.1	189.4	205.8	216.4	239.1	235.4	221.5	Combustibles minéraux
Vegetable products	1576433	88.8	80.3	83.2	79.6	77.4	78.2	78.3	80.0	81.6	80.5	81.9	Substances végétales
Animal products	1576460	101.4	104.6	101.7	101.0	101.4	103.5	105.2	104.3	107.4	104.6	104.9	Substances animales
		2005											
		J	J	A	S	O	N	D	2006	F	M	A	
<b>RAW MATERIALS</b>													<b>MATIÈRES BRUTES</b>
<b>Total(1)</b>	<b>1576432</b>	144.9	147.1	153.9	153.9	152.4	150.2	148.1	155.9	150.9	152.2	160.9	<b>Total(1)</b>
Total less mineral fuels	1576532	98.5	97.6	98.0	97.7	98.9	101.3	103.4	105.9	106.1	108.0	113.0	Ensemble moins combustibles minéraux
Wood	1576480	76.1	74.8	73.4	71.7	71.5	73.0	73.6	73.2	73.3	74.2	74.9	Bois
Non-metallic minerals	1576511	134.6	134.7	134.7	134.6	134.6	134.4	134.4	140.5	141.1	141.0	141.0	Minéraux non métalliques
Ferrous metals	1576488	111.7	115.5	125.8	132.7	116.8	125.3	122.6	117.0	120.2	120.3	122.5	Métaux ferreux
Non-ferrous metals	1576491	118.9	113.8	119.0	117.0	124.6	131.3	138.5	150.6	153.5	160.5	185.5	Métaux non ferreux
Mineral fuels	1576528	245.2	254.3	274.7	275.6	268.2	256.0	244.9	263.8	247.8	247.7	264.5	Combustibles minéraux
Vegetable products	1576433	82.8	83.0	79.9	78.1	79.2	79.1	79.3	81.4	82.0	82.0	83.0	Substances végétales
Animal products	1576460	102.9	103.3	102.2	103.5	104.4	105.4	106.9	106.4	104.1	104.9	102.5	Substances animales

(1) These purchase-price indexes include domestic and imported goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (613-951-9606).

CANSIM table: 330-0006

(1) Ces indices basés sur le prix d'achat comprennent à la fois des produits domestiques et importés.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIF au catalogue). Service aux clients (613) 951-9606.

Tableau CANSIM: 330-0006

Table 16. Commodity prices

		2004	2005	2004				2005					
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	
<b>COMMODITY PRICE INDEX</b>	<b>(1982-90=100)</b>												<b>INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE</b>
<b>Total(1)</b>	<b>36382</b>	146.8	180.6	158.0	152.5	152.2	153.8	157.7	169.0	171.8	162.9	172.0	<b>Total(1)</b>
Annual % change		21.4	3.8	14.2	11.4	11.7	10.0	9.5	9.4	4.7	0.4	-0.5	Variation annuelle (%)
Excluding energy	36383	125.0	129.8	122.7	122.7	125.1	126.5	131.3	134.4	133.0	129.0	129.1	Énergie exclue
Energy	36384	183.3	266.5	217.5	202.5	197.7	199.6	201.9	227.3	237.2	220.1	244.3	Énergie
Food	36385	114.8	116.2	113.7	117.1	113.2	112.9	112.9	116.2	118.2	118.9	119.3	Alimentation
Industrial materials	36386	129.9	136.1	127.0	125.6	130.7	132.9	139.8	142.7	139.9	133.8	133.8	Matières industrielles
		2005											
		J	A	S	O	N	D	2006	J	F	M	A	M
<b>COMMODITY PRICE INDEX</b>													<b>INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE</b>
<b>Total(1)</b>	<b>36382</b>	174.6	189.6	207.9	210.2	190.6	207.4	193.5	185.4	183.3	195.6	198.0	<b>Total(1)</b>
Annual % change		-2.3	-2.9	0.6	4.5	6.3	7.7	9.6	6.8	4.3	12.3	23.1	Variation annuelle (%)
Excluding energy	36383	126.4	126.3	128.0	128.2	130.4	134.7	138.6	140.2	140.2	149.3	158.8	Énergie exclue
Energy	36384	256.0	296.7	343.4	349.2	292.3	330.3	286.4	261.7	256.0	273.6	263.9	Énergie
Food	36385	116.5	116.2	115.2	116.2	116.5	116.0	115.8	116.4	114.5	116.0	119.7	Alimentation
Industrial materials	36386	131.2	131.1	134.0	133.9	137.0	143.3	148.9	151.1	151.8	164.3	176.3	Matières industrielles

(1) Prices measured in US dollars.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM table: 176-0001

(1) Les prix sont mesurés en dollars américains.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1 800 303-1282).

Tableau CANSIM: 176-0001

Table 17. Housing

Tableau 17. Logements

		2004	2005	2004				2005					
				S	O	N	D	J	F	M	A	M	
(1992=100)													(1992=100)
<b>Construction union wage rates</b>													<b>Salaires syndicaux de la construction</b>
Base	734336	120.2	122.3	120.8	120.9	120.9	120.9	120.9	120.9	120.9	120.9	123.0	Taux de base
Including supplements	734362	130.4	134.1	131.8	132.0	132.0	132.0	132.0	132.0	132.0	132.0	135.1	Englobant les suppléments
(1997=100)													(1997=100)
<b>New housing prices</b>	21148160	123.2	129.4	124.7	125.0	125.5	125.8	126.1	126.5	127.0	127.7	128.3	<b>Prix des logements neufs</b>
Annual % change		5.5	5.0	5.8	5.6	5.3	5.3	5.2	5.1	5.1	4.9	4.6	Variation annuelle(%)
House only	21148161	131.1	137.6	132.9	133.3	133.9	134.1	134.5	135.0	135.5	136.1	136.8	Maison seulement
Land only	21148162	108.0	113.4	109.1	109.3	109.6	110.0	110.2	110.4	110.9	111.5	112.0	Terrain seulement
		2005								2006			
		J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
(1992=100)													(1992=100)
<b>Construction union wage rates</b>													<b>Salaires syndicaux de la construction</b>
Base	734336	123.0	123.0	123.0	123.0	123.0	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	Taux de base
Including supplements	734362	135.1	135.1	135.1	135.1	135.1	135.3	135.3	135.3	135.3	135.3	135.3	Englobant les suppléments
(1997=100)													(1997=100)
<b>New housing prices</b>	21148160	129.3	129.5	130.0	130.8	131.7	132.4	133.2	134.4	135.3	136.6	..	<b>Prix des logements neufs</b>
Annual % change		4.7	4.7	4.6	4.9	5.4	5.5	5.9	6.6	7.0	7.6	..	Variation annuelle(%)
House only	21148161	137.1	137.4	137.9	138.8	140.0	140.7	141.8	143.3	144.5	146.0	..	Maison seulement
Land only	21148162	114.0	114.1	114.5	115.1	115.4	115.9	116.3	116.8	117.2	118.2	..	Terrain seulement

Source: Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XIE), contact: Client services (951-9606).  
CANSIM tables: 327-0004, 327-0005

Source: Statistiques des prix des immobilisations (n° 62-007-XIF au catalogue), contact: Service aux clients (613) 951-9606.  
Tableaux CANSIM: 327-0004 et 327-0005

Table 18. Unit labour costs (business sector) (1997=100)

Tableau 18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre (secteur des entreprises) (1997=100)

		2004	2005	2003	2004				2005				
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
Labour productivity	1409153	112.4	114.8	112.3	112.1	111.4	112.7	113.5	113.8	114.3	115.3	116.0	Productivité du travail
Real value added	1409154	130.4	134.0	127.5	128.5	130.1	131.2	131.8	132.4	133.4	134.7	135.7	Valeur ajoutée réelle
Hours worked	1409155	116.0	116.7	113.6	114.6	116.7	116.4	116.1	116.3	116.8	116.8	117.0	Heures travaillées
Hourly compensation	1409158	120.0	125.4	119.2	119.4	118.6	120.1	121.9	122.8	124.1	126.2	128.5	Rémunération horaire
Unit labour costs	1409159	106.6	109.1	106.1	106.5	106.4	106.4	107.2	107.8	108.5	109.4	110.7	Coûts unitaires de main-d'oeuvre

Note: For productivity measures, real value added excludes rents of owner occupied dwellings and it is valued at basic prices.

Source: Productivity Growth in Canada (Catalogue no. 15-204-XIE), contact: Jean-Pierre Maynard (613-951-3654).  
CANSIM table: 383-0008

Nota: Dans les mesures de productivité, la valeur réelle ajoutée ne comprend pas la valeur des loyers occupés par leur propriétaire et est évaluée au prix de base.

Source: Croissance de la productivité au Canada (n° 15-204-XIF au catalogue), personne ressource: Jean-Pierre Maynard (613) 951-3654.  
Tableau CANSIM: 383-0008

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



## IV. International Trade

## IV. Commerce international

	Page		Page
19. Canadian balance of international payments	30	19. Balance canadienne des paiements internationaux	30
20. Merchandise trade	31	20. Commerce de marchandises	31
21. Merchandise trade, prices and volumes	34	21. Commerce des marchandises, prix et volumes	34

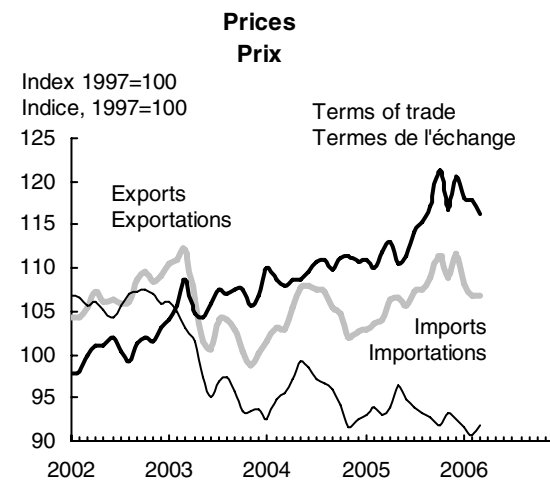
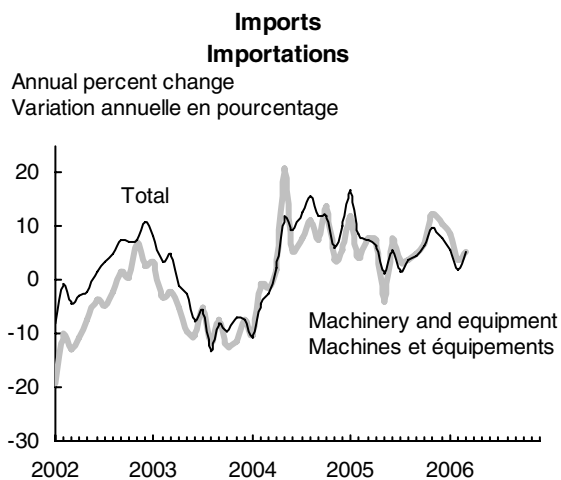
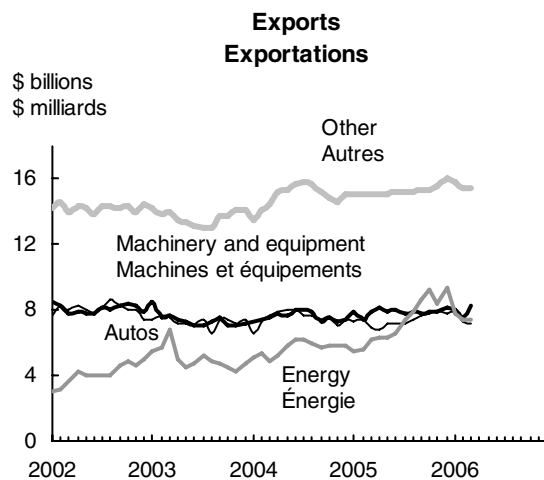
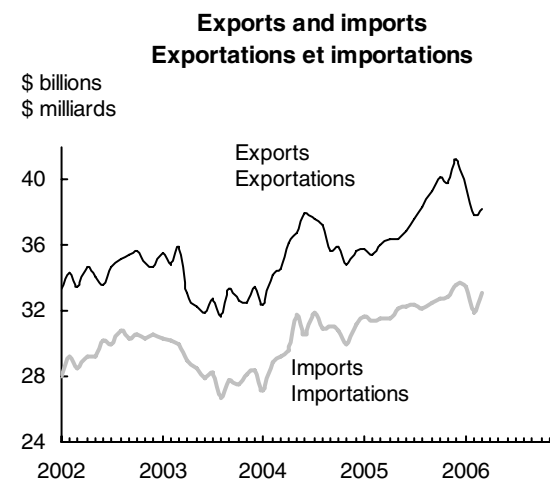
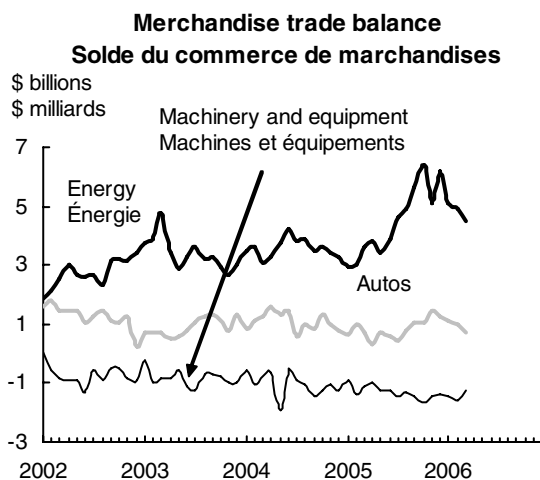
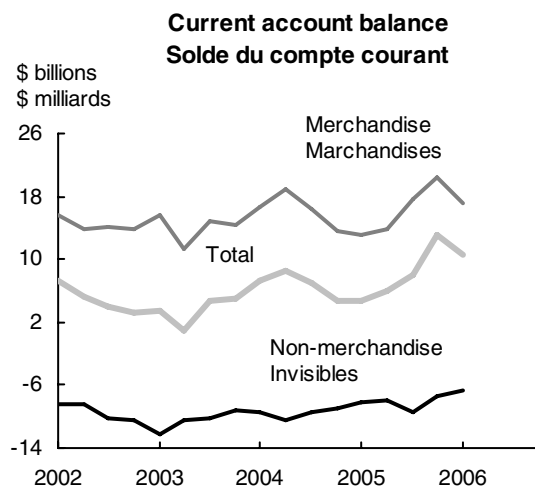


Table 19. Canadian Balance of International Payments

Tableau 19. Balance canadienne des paiements internationaux

	2004	2005	2004					2005				2006		
			I	II	III	IV		I	II	III	IV	I		
<b>CURRENT ACCOUNT</b>													<b>COMPTE COURANT</b>	
<b>Total</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>Total</b>	
Receipts	114364	537,943	574,293	128,206	138,243	137,924	133,570	136,833	140,665	144,812	151,983	146,419	Recettes	
Payments	114397	510,310	542,491	120,899	129,747	130,882	128,781	132,040	134,777	136,717	138,957	135,769	Paiements	
Balance	114421	27,633	31,802	7,307	8,497	7,041	4,788	4,794	5,888	8,095	13,026	10,651	Solde	
<b>Goods &amp; services</b>													<b>Biens et services</b>	
Exports	114365	492,984	518,028	117,758	126,804	126,384	122,038	124,184	126,139	131,319	136,386	131,699	Exportations	
Imports	114398	440,218	466,896	104,524	111,307	113,022	111,366	114,273	115,910	117,075	119,637	118,334	Importations	
Balance	114422	52,765	51,132	13,234	15,497	13,361	10,672	9,911	10,229	14,244	16,749	13,364	Solde	
<b>Goods</b>													<b>Biens</b>	
Receipts	114366	429,121	453,060	102,097	110,823	110,372	105,829	107,964	109,942	115,095	120,060	115,316	Recettes	
Payments	114399	363,639	388,210	85,441	91,990	94,002	92,206	94,969	96,183	97,493	99,565	98,120	Paiements	
Balance	114423	65,482	64,850	16,656	18,833	16,371	13,623	12,995	13,759	17,602	20,494	17,196	Solde	
<b>Services</b>													<b>Services</b>	
Receipts	114368	63,863	64,968	15,660	15,981	16,012	16,210	16,220	16,197	16,225	16,327	16,382	Recettes	
Payments	114400	76,580	78,686	19,083	19,316	19,021	19,160	19,305	19,727	19,582	20,072	20,214	Paiements	
Balance	114425	-12,717	-13,718	-3,422	-3,335	-12,717	-2,950	-3,084	-3,530	-3,358	-3,745	-3,832	Solde	
of which: travel	114426	-4,002	-5,800	-1,152	-1,086	-914	-849	-1,279	-1,420	-1,419	-1,682	-1,840	dont: voyages	
<b>Investment income</b>													<b>Revenu d'investissement</b>	
Receipts	114373	37,532	48,199	8,680	9,556	9,644	9,652	10,709	12,516	11,433	13,541	12,299	Recettes	
Payments	114405	62,346	67,010	14,577	16,454	15,964	15,351	15,373	16,855	17,604	17,177	14,623	Paiements	
of which: interest	114410	28,139	27,192	6,901	7,113	7,125	7,001	6,772	6,839	6,823	6,758	6,579	dont: intérêt	
Balance	114430	-24,814	-18,811	-5,897	-6,898	-6,320	-5,699	-4,664	-4,339	-6,172	-3,636	-2,324	Solde	
<b>Current transfers</b>													<b>Transferts courants</b>	
Balance	114441	-319	-519	-30	-103	0	-186	-453	-2	23	-87	-390	Solde	
<b>CAPITAL &amp; FINANCIAL ACCOUNT(1) (net flows)</b>													<b>COMPTES CAPITAL ET FINANCIER(1) (flux nets)</b>	
<b>Total</b>	114553	-32,507	-29,177	-8,777	-11,276	-3,098	-9,355	-10,920	-7,912	-5,467	-4,878	205	<b>Total</b>	
<b>Financial account</b>	114557	-36,956	-35,109	-9,719	-12,483	-4,291	-10,463	-12,391	-9,624	-7,236	-5,857	-810	<b>Compte financier</b>	
Direct investment abroad	114559	-56,274	-41,300	-6,115	-30,468	-11,982	-7,710	-9,229	-8,180	-12,786	-11,105	-6,587	Investissements directs à l'étranger	
Portfolio assets													Actifs de portefeuille	
Stocks	114562	-8,092	-21,947	-696	-3,091	-2,444	-1,861	-3,091	-5,263	-8,407	-5,187	-8,018	Actions	
Bonds	114561	-15,290	-27,615	-2,613	-3,058	-3,038	-6,581	-6,284	-5,601	-9,234	-6,496	-9,944	Obligations	
Other investment assets	114563	-7,396	-22,164	984	-15,049	3,943	2,727	-15,351	-2,775	-13,277	9,238	-5,388	Autres actifs d'investissements	
Total Canadian assets abroad	114558	-88,039	-115,116	-9,689	-50,766	-14,216	-13,368	-33,652	-22,946	-44,355	-14,164	-30,944	Total des actifs canadiens à l'étranger	
Direct investment in Canada	114576	1,995	40,984	6,197	-6,028	9,258	-7,432	6,445	5,295	14,109	15,135	11,998	Investissement direct au Canada	
Portfolio liabilities													Engagements de portefeuille	
Stocks	114579	35,742	9,133	4,291	18,914	5,450	7,087	5,235	-2,679	7,389	-812	8,057	Actions	
Bonds	114578	18,955	-1,183	1,532	4,849	5,892	6,683	2,067	896	-1,934	-2,212	-1,905	Obligations	
Money market	114580	-429	522	-2,613	2,380	-2,099	1,902	-1,940	976	-1,619	3,105	2,013	Marché monétaire	
Other investment liabilities	114581	-5,179	30,551	-9,437	18,169	-8,576	-5,335	9,453	8,834	19,174	-6,910	9,971	Autres engagements d'investissements	
Total Canadian liabilities to non-residents	114575	51,083	80,008	-30	38,283	9,925	2,904	21,261	13,322	37,118	8,307	30,134	Total des engagements canadiens envers les non-résidents	
<b>Capital account</b>	114554	4,449	5,932	942	1,207	1,192	1,108	1,472	1,712	1,769	979	1,016	<b>Compte capital</b>	

(1) Unadjusted for seasonality.

Source: Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).  
 Capital account: B. Mersereau (613-951-9052); Current account: D. Caron (613-951-1861).  
 CANSIM tables: 376-0005 and 376-0004

(1) Non désaisonnalisés.

Source: Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).  
 Compte de capital: B. Mersereau (613) 951-9052; Compte courant: D. Caron (613) 951-1861.  
 Tableaux CANSIM: 376-0005 et 376-0004

Table 20. Merchandise Trade(1)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1)

		2004	2005	2004					2005				
				A	S	O	N	D	J	F	M	A	
<b>Exports</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>Exportations</b>
Total	191490	429,134	453,600	37,204	35,716	35,882	34,884	35,668	35,742	35,479	36,087	36,352	Total
Annual % change		7.2	5.7	17.5	6.9	10.1	7.3	6.3	10.3	3.8	4.2	0.5	Variation annuelle(%)
United States	191559	350,769	369,284	30,255	29,336	29,228	28,552	29,193	29,158	29,047	29,383	29,475	États-Unis
United Kingdom	191560	9,440	9,692	926	845	816	768	759	771	816	778	771	Royaume-Uni
Other EU	191561	17,462	19,212	1,805	1,287	1,531	1,347	1,432	1,509	1,432	1,462	1,619	Autres UE
Japan	191562	9,958	10,488	852	783	789	819	795	787	841	831	844	Japon
Other OECD	191563	14,394	15,238	1,028	1,128	1,226	1,205	1,297	1,105	1,004	1,228	1,227	Autres OCDE
Other countries	191564	27,111	29,686	2,337	2,337	2,292	2,193	2,192	2,412	2,340	2,406	2,417	Autres pays
Agricultural & fish products		30,759	30,238	2,755	2,374	2,424	2,462	2,413	2,430	2,467	2,395	2,453	Produits agricoles et poisson
Energy products		67,957	87,388	5,981	5,690	5,829	5,818	5,829	5,531	5,542	6,182	6,352	Produits énergétiques
Forest products		39,236	36,329	3,450	3,346	3,174	3,057	3,043	3,088	3,154	3,112	3,072	Produits forestiers
Industrial goods		77,727	84,635	6,624	6,674	6,548	6,475	6,768	6,874	6,862	7,056	6,989	Biens industriels
Machinery & equipment		91,392	94,846	7,866	7,316	7,600	7,349	7,383	7,897	7,478	7,871	8,110	Machines et équipements
Automobile products		90,335	88,349	7,644	7,476	7,593	7,072	7,381	7,290	7,403	6,900	6,835	Produits automobiles
Consumer goods		17,299	17,325	1,427	1,413	1,403	1,386	1,436	1,454	1,456	1,425	1,446	Biens de consommation
		2005								2006			
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	
<b>Exports</b>													<b>Exportations</b>
Total	191490	36,374	36,935	37,645	38,389	39,303	40,213	39,760	41,320	39,559	37,819	38,252	Total
Annual % change		-1.0	-2.9	0.0	3.2	10.0	12.1	14.0	15.8	10.7	6.6	6.0	Variation annuelle(%)
United States	191559	29,571	29,564	30,674	30,910	31,899	33,055	32,632	33,918	32,373	30,419	30,413	États-Unis
United Kingdom	191560	742	740	839	898	747	829	833	928	954	838	961	Royaume-Uni
Other EU	191561	1,588	1,691	1,783	1,682	1,804	1,530	1,536	1,575	1,683	1,708	1,867	Autres UE
Japan	191562	798	861	886	869	952	909	868	1,044	856	774	923	Japon
Other OECD	191563	1,210	1,624	1,118	1,423	1,281	1,412	1,344	1,262	1,193	1,406	1,332	Autres OCDE
Other countries	191564	2,466	2,454	2,345	2,608	2,621	2,478	2,546	2,594	2,500	2,674	2,756	Autres pays
Agricultural & fish products		2,416	2,526	2,415	2,625	2,558	2,613	2,678	2,661	2,622	2,587	2,666	Produits agricoles et poisson
Energy products		6,308	6,565	7,424	7,873	8,611	9,304	8,379	9,317	7,843	7,408	7,384	Produits énergétiques
Forest products		3,050	3,056	2,900	2,878	2,861	3,046	2,992	3,120	3,175	2,901	2,879	Produits forestiers
Industrial goods		7,038	7,057	7,200	6,931	7,019	6,953	7,231	7,427	7,272	7,220	7,221	Biens industriels
Machinery & equipment		7,901	8,038	7,835	7,934	7,762	7,863	7,954	8,203	8,065	7,599	8,218	Machines et équipements
Automobile products		7,143	7,134	7,141	7,396	7,623	7,776	7,913	7,796	7,870	7,330	7,180	Produits automobiles
Consumer goods		1,503	1,441	1,437	1,433	1,388	1,428	1,430	1,482	1,411	1,428	1,449	Biens de consommation

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (613-951-9647), (1-800-294-5583).

CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: A. Couillard (613) 951-9647, (1 800 294-5583).

Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) – (Continued)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (suite)

		2004	2005	2004	S	O	N	D	2005	F	M	A	
				A					J				
<b>Imports</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>Importations</b>
Total	183406	363,076	386,907	30,976	31,108	30,874	29,917	31,210	31,692	31,366	31,480	31,551	Total
Annual % change		6.0	6.6	15.9	11.9	12.0	6.2	10.2	16.8	8.8	7.7	6.4	Variation annuelle(%)
United States	183474	250,064	258,430	21,327	21,432	20,960	19,789	21,383	21,369	21,132	21,165	21,332	États-Unis
United Kingdom	183475	9,461	9,112	888	729	888	773	790	722	638	801	700	Royaume-Uni
Other EU	183476	27,015	29,248	2,203	2,368	2,415	2,341	2,182	2,486	2,333	2,498	2,369	Autres UE
Japan	183477	10,019	11,183	806	802	819	914	840	1,069	874	945	927	Japon
Other OECD	183478	22,217	24,115	1,918	1,893	1,800	1,910	1,852	1,888	2,005	1,919	2,123	Autres OCDE
Other countries	183479	44,300	54,820	3,834	3,885	3,993	4,191	4,163	4,159	4,383	4,152	4,101	Autres pays
Agricultural & fish products		21,371	22,037	1,773	1,805	1,843	1,764	1,747	1,881	1,820	1,780	1,835	Produits agricoles et poisson
Energy products		24,782	33,804	2,073	2,172	2,183	2,376	2,517	2,568	2,498	2,535	2,517	Produits énergétiques
Forest products		3,180	3,135	268	273	262	274	282	264	270	262	262	Produits forestiers
Industrial goods		73,480	78,468	6,315	6,504	6,439	6,205	6,412	6,572	6,393	6,711	6,462	Biens industriels
Machinery & equipment		103,810	110,281	8,873	8,775	8,873	8,367	8,657	8,775	8,844	8,990	9,088	Machines et équipements
Automobile products		77,206	78,336	6,685	6,630	6,257	6,073	6,591	6,672	6,427	6,171	6,516	Produits automobiles
Consumer goods		47,677	49,411	4,001	4,009	4,067	3,985	4,104	4,015	4,106	4,100	3,972	Biens de consommation
		2005								2006			
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	
<b>Imports</b>													<b>Importations</b>
Total	183406	32,170	32,228	32,416	32,185	32,505	32,814	32,870	33,631	33,501	31,962	33,109	Total
Annual % change		1.3	5.6	1.7	3.9	4.5	6.3	9.9	7.8	5.7	1.9	5.2	Variation annuelle(%)
United States	183474	21,560	21,484	21,692	21,607	21,460	21,689	21,641	22,300	21,988	21,356	21,895	États-Unis
United Kingdom	183475	783	918	758	716	710	932	778	655	661	768	972	Royaume-Uni
Other EU	183476	2,394	2,576	2,293	2,365	2,390	2,490	2,498	2,556	2,735	2,493	2,593	Autres UE
Japan	183477	909	900	894	910	961	972	888	933	963	922	883	Japon
Other OECD	183478	2,160	1,959	2,048	2,126	1,844	1,951	1,997	2,097	1,980	1,793	1,892	Autres OCDE
Other countries	183479	4,365	4,391	4,731	4,462	5,140	4,780	5,068	5,089	5,175	4,630	4,874	Autres pays
Agricultural & fish products		1,805	1,804	1,819	1,817	1,852	1,868	1,870	1,885	1,923	1,866	1,871	Produits agricoles et poisson
Energy products		2,918	2,654	2,814	2,956	2,965	2,931	3,289	3,158	2,710	2,533	2,894	Produits énergétiques
Forest products		291	272	262	245	251	251	252	253	255	250	248	Produits forestiers
Industrial goods		6,464	6,545	6,501	6,369	6,508	6,523	6,419	7,002	7,043	6,635	6,890	Biens industriels
Machinery & equipment		9,139	9,308	9,268	9,216	9,218	9,480	9,395	9,560	9,539	9,191	9,456	Machines et équipements
Automobile products		6,444	6,532	6,688	6,616	6,566	6,705	6,444	6,554	6,725	6,363	6,463	Produits automobiles
Consumer goods		4,166	4,183	4,107	4,039	4,178	4,097	4,246	4,201	4,376	4,167	4,267	Biens de consommation

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (613-951-9647), (1-800-294-5583).

CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux.

Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue),

personne ressource: A. Couillard (613) 951-9647, (1 800 294-5583).

Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) – (Concluded)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (fin)

		2004	2005	2004					2005				
				A	S	O	N	D	J	F	M	A	
<b>Trade balance</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>Solde de</b>
<b>(exports -</b>													<b>marchandises</b>
<b>imports)</b>													<b>(exportations -</b>
													<b>importations)</b>
Total	(191490-183406)	66,058	66,693	6,228	4,608	5,007	4,968	4,457	4,050	4,114	4,606	4,802	Total
US	(191559-183474)	100,705	110,854	8,928	7,904	8,268	8,763	7,809	7,790	7,915	8,218	8,143	États-Unis
UK	(191560-183475)	-22	580	38	116	-72	-4	-32	48	178	-24	72	Royaume-Uni
Other EU	(191561-183476)	-9,553	-10,036	-398	-1,081	-884	-994	-750	-976	-900	-1,036	-750	Autres UE
Japan	(191562-183477)	-61	-694	46	-18	-30	-94	-44	-282	-34	-114	-83	Japon
Other OECD	(191563-183478)	-7,823	-8,877	-890	-765	-574	-705	-556	-783	-1,001	-692	-896	Autres OCDE
Other	(191564-183479)	-17,189	-25,134	-1,497	-1,548	-1,700	-1,998	-1,971	-1,746	-2,044	-1,746	-1,684	Autres pays
		2005								2006			
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	
<b>Trade balance</b>													<b>Solde de</b>
<b>(exports -</b>													<b>marchandises</b>
<b>imports)</b>													<b>(exportations -</b>
													<b>importations)</b>
Total	(191490-183406)	4,204	4,707	5,229	6,204	6,798	7,399	6,890	7,689	6,059	5,857	5,143	Total
US	(191559-183474)	8,011	8,081	8,982	9,302	10,439	11,366	10,990	11,617	10,385	9,063	8,518	États-Unis
UK	(191560-183475)	-41	-178	81	182	37	-103	55	273	293	70	-11	Royaume-Uni
Other EU	(191561-183476)	-806	-885	-510	-683	-586	-960	-962	-982	-1,052	-785	-726	Autres UE
Japan	(191562-183477)	-111	-39	-8	-41	-10	-63	-20	111	-107	-148	40	Japon
Other OECD	(191563-183478)	-950	-334	-930	-702	-563	-538	-652	-835	-786	-387	-560	Autres OCDE
Other	(191564-183479)	-1,900	-1,937	-2,386	-1,854	-2,518	-2,302	-2,521	-2,495	-2,674	-1,956	-2,118	Autres pays

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (613-951-9647), (1-800-294-5583).

CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: A. Couillard (613) 951-9647, (1 800 294-5583).

Tableau CANSIM: 228-0001



Table 21. Merchandise Trade, Prices and Volumes

Tableau 21. Commerce des marchandises, prix et volumes

	2004	2005	2005 M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2006 J	F	M		
<b>EXPORTS</b>																	
<b>Current weight price index</b>	<b>(1997=100)</b>															<b>Indice des prix à pondération courante</b>	
Total	2001030	104.9	107.1	104.0	106.3	106.5	105.7	107.2	107.5	108.8	111.4	108.8	111.6	108.1	106.8	106.8	Total
Agricultural & fish products		100.1	93.4	94.1	94.6	95.2	92.7	91.3	91.7	92.7	93.9	92.5	92.6	93.1	91.0	90.2	Produits agricoles et poisson
Energy products		200.3	256.5	215.4	232.6	217.3	233.0	257.1	279.6	300.6	326.0	296.6	315.6	272.0	256.3	243.2	Produits énergétiques
Forest products		98.3	92.9	97.4	97.6	94.7	93.8	91.8	89.8	87.8	90.1	89.4	91.4	91.2	90.9	90.2	Produits forestiers
Industrial goods		109.2	115.9	114.5	115.9	117.5	115.3	116.5	113.6	115.3	116.3	118.4	120.5	121.0	120.9	122.4	Biens industriels
Machinery & equipment		86.2	82.8	81.4	83.4	84.7	82.9	81.6	83.1	81.7	81.8	81.6	83.3	84.0	82.7	84.0	Machines et équipements
Automobile products		97.5	91.9	92.8	93.8	94.0	93.6	93.2	91.5	90.2	89.8	89.9	89.2	88.7	88.4	89.3	Produits automobiles
Consumer goods		106.0	106.8	106.7	107.1	107.1	106.8	107.4	107.1	106.7	107.1	106.4	105.9	107.4	107.8	107.7	Biens de consommation
<b>Volume</b>	<b>\$'000,000</b>															<b>Volume</b>	
<b>(1997 dollars)</b>																<b>(dollars de 1997)</b>	
Total(1)	409,089	423,530	34,699	34,198	34,154	34,943	35,116	35,711	36,124	36,098	36,544	37,025	36,595	35,411	35,817	Total(1)	
Agricultural & fish products	30,723	32,380	2,545	2,594	2,538	2,725	2,644	2,862	2,760	2,782	2,895	2,874	2,817	2,843	2,955	Produits agricoles et poisson	
Energy products	33,935	34,067	2,870	2,731	2,904	2,817	2,888	2,815	2,865	2,854	2,825	2,952	2,883	2,890	3,036	Produits énergétiques	
Forest products	39,912	39,106	3,195	3,147	3,219	3,256	3,160	3,206	3,259	3,381	3,349	3,415	3,481	3,191	3,192	Produits forestiers	
Industrial goods	70,293	72,670	6,162	6,030	5,991	6,121	6,182	6,099	6,089	5,981	6,108	6,162	6,008	5,974	5,900	Biens industriels	
Machinery & equipment	106,026	114,489	9,666	9,724	9,332	9,693	9,598	9,547	9,503	9,607	9,747	9,842	9,605	9,192	9,778	Machines et équipements	
Automobile products	92,690	96,128	7,434	7,290	7,599	7,618	7,665	8,084	8,449	8,655	8,806	8,743	8,876	8,294	8,041	Produits automobiles	
Consumer goods	16,320	16,222	1,336	1,350	1,403	1,349	1,338	1,338	1,301	1,334	1,344	1,400	1,314	1,324	1,345	Biens de consommation	
<b>IMPORTS</b>																	
<b>Current weight price index</b>	<b>(1997=100)</b>															<b>Indice des prix à pondération courante</b>	
Total	2000007	95.5	93.5	92.9	94.0	96.4	94.9	93.9	93.2	92.8	91.8	93.2	92.5	91.6	90.7	91.8	Total
Agricultural & fish products		95.8	93.1	91.7	93.5	95.1	95.4	95.1	93.7	93.0	93.6	93.4	90.5	88.5	88.5	89.3	Produits agricoles et poisson
Energy products		175.0	218.7	199.8	206.0	209.7	216.7	227.6	236.9	257.7	246.8	240.6	220.2	229.4	231.0	241.3	Produits énergétiques
Forest products		98.4	83.6	84.8	84.9	86.8	83.2	84.1	81.5	79.6	81.2	80.0	91.9	86.3	85.4	86.6	Produits forestiers
Industrial goods		103.8	106.4	106.9	107.9	109.3	109.2	107.4	104.2	103.8	104.1	106.3	106.9	107.3	107.1	107.9	Biens industriels
Machinery & equipment		79.5	73.3	73.3	74.5	76.3	74.8	72.9	72.5	72.3	70.9	71.6	71.7	70.9	70.2	70.3	Machines et équipements
Automobile products		96.7	93.5	93.6	94.5	95.5	94.9	94.0	93.3	92.2	92.0	92.2	91.2	91.4	90.5	91.2	Produits automobiles
Consumer goods		98.6	95.2	95.2	96.3	98.3	96.9	96.4	94.7	92.7	93.2	94.1	93.1	93.8	92.7	93.9	Biens de consommation
<b>Volume</b>	<b>\$'000,000</b>															<b>Volume</b>	
<b>(1997 dollars)</b>																<b>(dollars de 1997)</b>	
Total(1)	380,184	413,804	33,886	33,564	33,372	33,960	34,522	34,533	35,027	35,745	35,268	36,358	36,573	35,239	36,067	Total(1)	
Agricultural & fish products	22,303	23,663	1,941	1,964	1,899	1,892	1,914	1,940	1,992	1,996	2,001	2,082	2,173	2,107	2,096	Produits agricoles et poisson	
Energy products	14,161	15,454	1,269	1,222	1,392	1,225	1,237	1,248	1,151	1,187	1,367	1,434	1,181	1,097	1,199	Produits énergétiques	
Forest products	3,232	3,749	309	309	336	327	312	300	315	309	315	275	296	292	286	Produits forestiers	
Industrial goods	70,786	73,737	6,280	5,988	5,913	5,996	6,055	6,112	6,269	6,267	6,038	6,550	6,561	6,193	6,385	Biens industriels	
Machinery & equipment	130,567	150,506	12,266	12,203	11,979	12,442	12,707	12,710	12,752	13,380	13,124	13,329	13,450	13,095	13,450	Machines et équipements	
Automobile products	79,846	83,793	6,593	6,892	6,748	6,884	7,115	7,090	7,124	7,284	6,990	7,184	7,361	7,028	7,087	Produits automobiles	
Consumer goods	48,351	51,909	4,309	4,123	4,238	4,318	4,261	4,265	4,505	4,396	4,511	4,513	4,665	4,495	4,545	Biens de consommation	

(1) Includes balance of payments adjustments.

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (613-951-9647), (1-800-294-5583).

CANSIM table: 228-0035

(1) Le total inclut des ajustements de la balance des paiements.

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: A. Couillard (613) 951-9647, (1 800 294-5583).

Tableau CANSIM: 228-0035

## V. Good-producing Industries

## V. Industries de biens

22. Manufacturing shipments, orders and inventories	36
23. Inventories	36
24. Miscellaneous manufacturing statistics	37
25. Capacity utilization rates	38
26. Farm cash receipts	38
27. Petroleum and natural gas	39
28. Energy and mining	40
29. Construction	41

Page

22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers	36
23. Stocks	36
24. Statistiques diverses sur la fabrication	37
25. Taux d'utilisation des capacités	38
26. Recettes monétaires	38
27. Pétrole et gaz naturel	39
28. Énergie et mines	40
29. Construction	41

Page

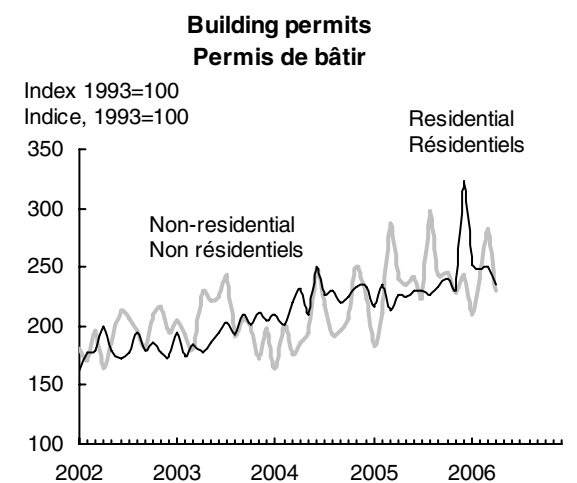
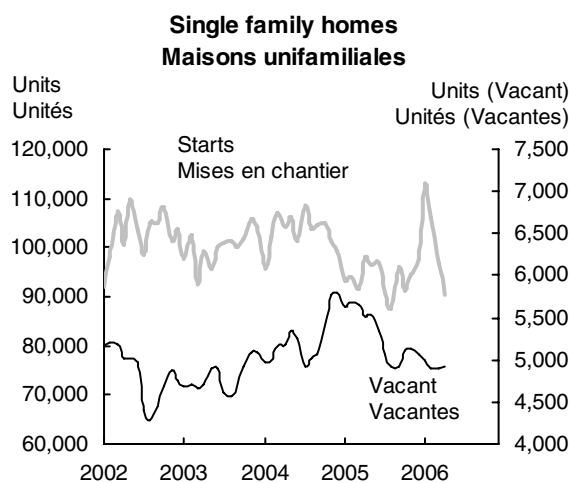
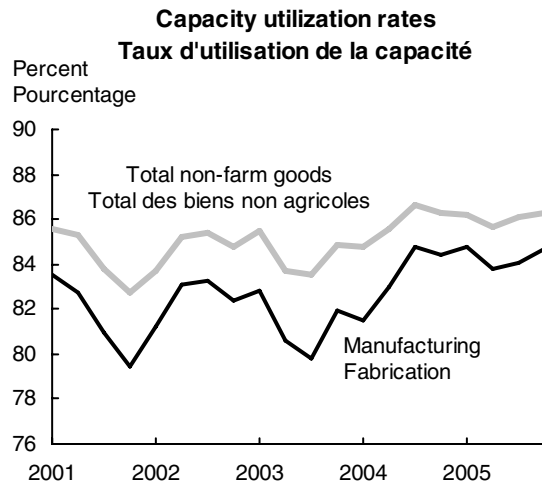
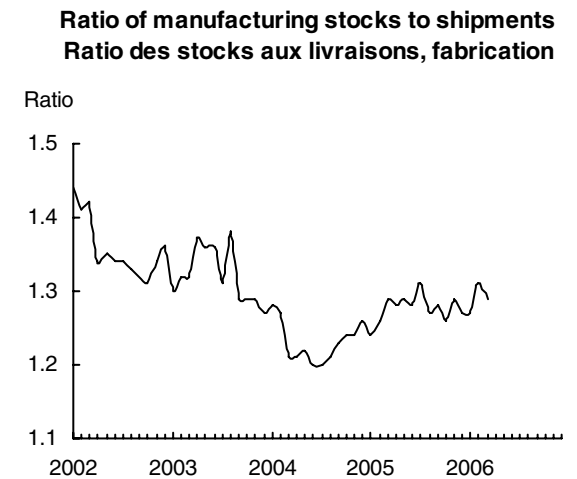
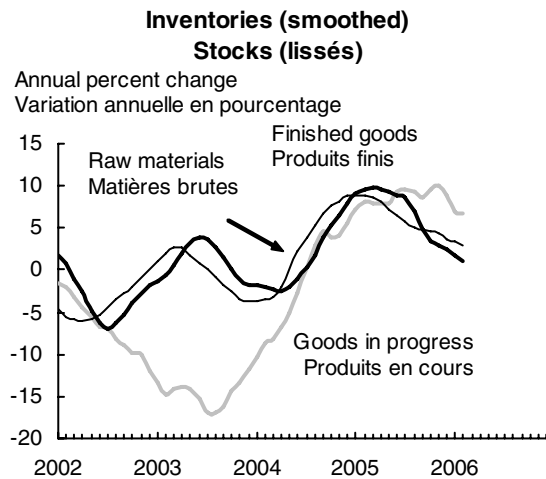
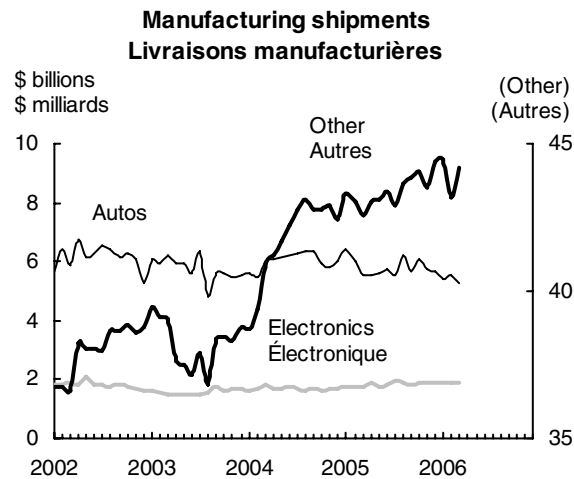


Table 22. Manufacturing Shipments, Orders and Inventories

Tableau 22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers

		2004	2005	2005	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2006	F	M	
				M										J			
	<b>\$'000,000</b>																
<b>Shipments</b>	800450	593,452	611,491	49,879	50,506	50,488	51,004	50,391	51,755	51,359	52,058	51,176	51,943	51,757	50,581	51,390	<b>Livraisons</b>
Annual % change		8.5	3.0	2.3	3.1	1.8	1.6	-0.8	1.3	1.1	3.4	1.6	3.7	0.6	-0.6	3.0	Variation annuelle(%)
Non-durable goods	800451	255,290	266,546	21,784	21,878	22,112	22,208	21,923	22,670	22,935	22,997	22,324	22,652	22,621	21,806	22,209	Biens non durables
Durable goods	800463	338,162	344,945	28,095	28,628	28,376	28,797	28,468	29,084	28,424	29,061	28,852	29,291	29,136	28,775	29,181	Biens durables
<b>New orders</b>	800913	594,829	617,559	50,783	50,621	51,088	51,357	51,109	52,523	51,211	52,575	51,315	52,040	52,072	50,883	51,606	<b>Nouvelles commandes</b>
<b>Ratio of inventories to shipments</b>	803313	1.23	1.28	1.29	1.28	1.29	1.28	1.31	1.27	1.28	1.26	1.29	1.27	1.27	1.31	1.29	<b>Rapport des stocks aux livraisons</b>
<b>Month-end unfiled orders</b>	803189	36,694	42,700	39,541	39,656	40,256	40,609	41,327	42,095	41,947	42,464	42,602	42,700	43,015	43,317	43,533	<b>Commandes en carnet à la fin du mois</b>
Non-durable goods	803190	2,152	2,256	2,167	2,088	2,047	2,047	2,035	2,086	2,138	2,220	2,222	2,256	2,205	2,234	2,341	Biens non durables
Durable goods	803202	34,541	40,443	37,374	37,568	38,209	38,562	39,292	40,009	39,809	40,243	40,380	40,443	40,810	41,083	41,192	Biens durables

Source: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XIE), contact: R. Kowaluk (613-951-0060).  
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (n° 31-001-XIF au catalogue), personne ressource: B. Pépin (613) 951-3529.  
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 23. Inventories

Tableau 23. Stocks

		2004	2005	2005	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2006	F	M	
				M										J			
	<b>\$'000,000</b>																
<b>Total</b>	803227	62,990	65,950	64,273	64,663	64,914	65,061	65,933	65,982	65,510	65,658	66,112	65,950	65,937	66,074	66,314	<b>Total</b>
Non-durable	803228	24,325	25,926	24,759	24,866	25,131	25,202	25,499	25,783	25,670	25,677	26,095	25,926	26,269	26,369	26,144	Non durables
Durable	803240	38,665	40,024	39,514	39,798	39,783	39,859	40,434	40,199	39,839	39,980	40,016	40,024	39,668	39,705	40,169	Durables
<b>Raw materials</b>	801800	27,434	28,555	27,998	28,236	28,234	28,213	28,651	28,659	28,631	28,636	28,712	28,555	28,603	28,695	28,726	<b>Matières premières</b>
Non-durable	801801	9,719	10,519	9,920	10,024	10,130	10,271	10,375	10,408	10,439	10,444	10,680	10,519	10,562	10,670	10,612	Non durables
Durable	801813	17,716	18,036	18,077	18,212	18,105	17,942	18,276	18,251	18,191	18,192	18,032	18,036	18,041	18,025	18,114	Durables
<b>Goods in process</b>	802263	14,076	15,382	14,380	14,372	14,558	14,766	15,079	15,133	15,174	15,223	15,468	15,382	15,161	15,186	15,618	<b>Produits en cours</b>
Non-durable	802264	3,522	3,659	3,468	3,406	3,410	3,433	3,474	3,544	3,552	3,563	3,685	3,659	3,772	3,808	3,774	Non durables
Durable	802276	10,553	11,724	10,912	10,966	11,149	11,333	11,605	11,589	11,622	11,660	11,783	11,724	11,389	11,378	11,844	Durables
<b>Finished goods</b>	802726	21,480	22,013	21,895	22,056	22,122	22,082	22,204	22,191	21,705	21,799	21,931	22,013	22,172	22,193	21,970	<b>Produits finis</b>
Non-durable	802727	11,084	11,748	11,370	11,436	11,592	11,498	11,650	11,831	11,679	11,670	11,730	11,748	11,935	11,890	11,759	Non durables
Durable	802739	10,397	10,265	10,525	10,620	10,530	10,585	10,554	10,360	10,026	10,128	10,202	10,265	10,238	10,303	10,211	Durables

Source: Monthly Survey of Manufacturing, contact: R. Kowaluk (613-951-0600).  
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, personne ressource: B. Pépin (613) 951-3529.  
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 24. Miscellaneous Manufacturing Statistics

Tableau 24. Statistiques diverses sur la fabrication

	2004	2005	2005										2006				
			M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M		
<b>MOTOR VEHICLES</b>	<b>'000</b>																<b>VÉHICULES AUTOMOBILES</b>
<b>Canadian production(1)</b>	<b>2835</b>	2,299	2,194	188	180	198	196	95	211	196	201	208	168	164	190	204	<b>Production au Canada(1)</b>
<i>Annual % change</i>		1.0	-4.6	-16.7	-13.0	-2.8	-11.3	-13.4	5.8	-3.1	6.7	6.7	-1.2	-0.5	2.0	8.6	<i>Variation annuelle(%)</i>
Passenger cars	2836	1,386	1,320	105	94	120	113	59	123	119	122	136	111	122	118	127	Voitures particulières
Trucks and vans	2939	913	874	83	86	78	83	36	88	78	79	72	57	42	71	78	Camions et camionnettes
<b>New vehicle sales</b>	<b>2676</b>	1,575	1,636	136	141	130	140	151	138	127	132	136	136	138	137	139	<b>Ventes de véhicules neufs</b>
Passenger cars	2677	820	848	71	73	66	73	76	72	70	70	69	70	71	71	72	Voitures particulières
North American	2678	543	577	50	51	43	50	50	49	48	48	47	48	49	49	49	D'Amérique du Nord
Overseas	2679	277	271	21	23	23	23	26	23	22	22	23	22	22	22	22	D'outre-mer
Trucks and vans	2680	755	788	65	67	64	67	75	66	57	61	66	66	66	66	67	Camions et camionnettes
<b>CHEMICALS INDUSTRIES</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>INDUSTRIES CHIMIQUES</b>
GDP	2036242	17,231	17,238	17,379	17,105	17,296	16,743	17,306	17,660	17,275	17,452	17,143	16,839	17,048	16,739	16,972	PIB
Imports(1)																	Importations(1)
Organic chemicals	173795	7,103	7,408	657	603	595	617	627	625	618	593	607	669	739	600	607	Produits organiques
Other chemicals	173797	9,801	10,550	829	838	859	898	891	872	894	926	869	949	947	920	968	Autres inorganiques
Plastics and synthetic rubber	(173796+173790)	11,148	11,868	995	957	971	969	969	951	984	994	1,012	1,075	1,019	1,018	994	Matières plastiques et caoutchouc
Exports(1)																	Exportations(1)
Chemicals	(174157+...77+...78)	11,393	12,946	1,025	1,049	1,094	1,071	1,164	971	1,089	1,082	1,085	1,118	1,031	1,130	1,072	Produits chimiques
Plastics and synthetic rubber	174180	10,784	11,676	954	892	957	942	952	923	977	1,053	1,035	1,044	1,034	1,041	1,029	Matières plastiques et caoutchouc
Inventory	802737	2,641	2,505	2,679	2,694	2,677	2,556	2,646	2,776	2,641	2,585	2,616	2,597	2,658	2,709	2,754	Stocks
Shipments IPPI (1997=100)(1)	800461	45,661	47,851	3,923	3,941	4,018	3,880	3,856	3,941	4,098	4,295	4,018	3,992	3,974	3,914	3,927	Livraisons IPPI (1997=100)(1)
Chemicals	3822654	114.4	121.9	120.0	120.6	120.4	120.4	119.6	120.0	123.5	127.1	128.7	126.8	125.7	124.7	124.8	Produits chimiques
Base chemicals(2)	3822655	133.0	148.6	146.3	145.3	143.1	144.0	145.5	145.0	152.4	160.0	160.5	159.2	155.8	150.4	151.6	Chimiques de base(2)
Weekly hours(2)	1593722	39.7	38.6	38.2	39.6	38.7	39.3	36.7	38.8	38.7	38.8	39.2	38.1	37.6	40.6	39.8	Heures hebdomadaires(2)
Earnings\$(2)																	Rémunération\$(2)
Hourly	1592186	24.89	24.62	25.36	25.56	25.37	25.02	23.14	22.70	22.88	24.71	24.11	24.58	24.48	25.41	24.47	Horaire
Weekly	1558697	1,258.77	1,268.81	1,299.79	1,303.07	1,258.28	1,244.12	1,239.53	1,244.81	1,235.89	1,252.22	1,242.36	1,304.58	1,288.32	1,274.66	1,301.59	Hebdomadaire
Employees(2)	1556572	13,501	13,059	13,801	13,723	13,631	13,657	13,025	12,713	12,323	12,453	12,500	12,058	12,334	11,986	11,370	Travailleurs(2)

(1) Customs basis.

(2) Base chemical products.

Sources: Motor Vehicle Manufacturers' Association of Canada, New Motor Vehicle Sales (Catalogue no. 63-007-XIE), contact: E. Cryderman (613-951-0669). Imports by commodity, Exports by commodity, Information Officer (613-951-9647).

CANSIM tables: 303-0018, 079-0002, 379-0019, 228-0001, 304-0014, 329-0038, 281-0032, 281-0029, 281-0026 and 281-0023

(1) Base de la douanière.

(2) Produits chimiques de base

Sources: Association des fabricants de véhicules automobiles, Ventes de véhicules automobiles neufs (n° 63-007-XIF au catalogue), personne ressource: E. Cryderman (613) 951-0669. Importations par marchandise; Exportations par marchandise, Agent d'information (613) 951-9647.

Tableaux CANSIM: 303-0018, 079-0002, 379-0019, 228-0001, 304-0014, 329-0038, 281-0032, 281-0029, 281-0026 et 281-0023

Table 25. Capacity Utilization Rates

		2004	2005	2003 IV	2004 I	II	III	IV	2005 I	II	III	IV	
	%												
<b>Total non-farm</b>	4331081	85.8	86.1	84.9	84.8	85.6	86.6	86.3	86.2	85.7	86.1	86.3	<b>Total non agricole</b>
Construction	4331087	90.0	88.7	90.8	90.9	90.0	89.6	89.4	89.0	88.7	88.3	88.9	Construction
Forestry	4331082	92.9	88.2	81.6	88.9	92.4	98.6	91.7	87.8	89.5	94.5	80.9	Forêts
Mining	4331083	90.4	87.8	92.0	91.0	91.6	89.7	89.2	86.7	87.3	89.0	88.2	Mines
Utilities	4331086	85.3	88.7	83.6	84.3	83.7	85.4	87.9	88.4	89.3	89.2	88.0	Services publics
Manufacturing	4331088	83.4	84.4	81.9	81.5	83.0	84.8	84.4	84.8	83.8	84.1	84.7	Fabrication
Machinery	4331109	80.8	85.6	78.9	77.0	80.7	83.3	82.2	84.2	84.8	84.3	89.2	Machinerie
Transportation equipment	4331112	85.0	87.9	83.1	83.3	85.1	85.8	85.9	87.4	85.2	88.3	90.7	Matériel de transport
Computer and electronic products	4331110	80.8	85.4	77.6	79.2	79.5	81.7	82.7	85.2	85.3	86.1	85.2	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	4331111	77.3	75.2	76.4	76.3	77.4	78.6	76.9	77.2	75.5	74.0	74.3	Produits électriques
Primary metals	4331107	91.8	91.1	94.0	94.0	91.9	93.5	87.8	87.9	90.5	92.3	93.8	Première transformation des métaux
Wood	4331098	92.1	89.3	86.4	86.6	90.7	94.6	96.5	93.7	91.2	87.6	84.8	Bois
Clothing	4331096	79.5	75.2	79.5	78.7	80.4	79.6	79.4	75.5	71.8	76.3	77.4	Vêtements
Paper	4331099	91.1	90.1	88.7	89.2	90.4	92.3	92.5	90.6	90.1	89.8	89.9	Papiers
Petroleum	4331101	93.9	91.9	94.2	92.3	93.4	94.9	95.0	94.7	92.5	90.8	89.6	Pétrole
Chemicals	4331102	81.5	80.5	79.7	80.0	81.1	83.0	81.9	81.5	79.2	81.4	79.9	Produits chimiques

Source: contact: M. Gagnon (613-951-0994).  
CANSIM table: 028-0002

Source: personne ressource: M. Gagnon (613) 951-0994.  
Tableau CANSIM: 028-0002

Table 26. Farm Cash Receipts(1)

		2004	2005	2004 I	II	III	IV	2005 I	II	III	IV	2006 I	
	\$'000,000												
<b>Total</b>	170328	36,554	36,992	8,952	9,237	8,340	10,025	9,380	9,498	8,361	9,752	9,072	<b>Total</b>
<b>Animal products</b>	170368	17,173	18,462	4,104	4,184	4,257	4,628	4,497	4,429	4,646	4,891	4,493	<b>Produits du bétail</b>
Beef	(170369+ 170379)	5,065	6,412	1,175	1,218	1,170	1,501	1,354	1,429	1,667	1,962	1,637	Boeuf
Hogs	170380	4,280	3,933	936	1,109	1,144	1,091	1,051	1,015	972	895	807	Porc
Poultry	(170384+ 170385)	1,845	1,886	454	432	464	495	475	498	470	444	442	Volaille
Dairy	170383	4,599	4,842	1,133	1,146	1,147	1,172	1,210	1,206	1,187	1,239	1,224	Produits laitiers
<b>Crops</b>	170329	14,500	13,500	3,644	3,597	3,312	3,947	3,277	3,375	3,088	3,759	3,014	<b>Cultures</b>
Wheat	(170330+ 170352)	2,151	1,722	392	604	688	467	394	431	538	360	389	Blé
Barley	170365	435	341	124	128	105	78	112	72	80	77	82	Orge
Canola	170334	2,149	1,855	612	414	506	617	413	410	470	562	571	Colza
Corn	170336	794	634	244	199	141	210	152	139	131	212	171	Maïs
Floriculture	170345	1,925	1,907	347	782	336	461	337	771	342	457	357	Floricole
Vegetables	(21567209+ 21567231)	1,624	1,611	169	487	612	356	173	493	593	352	179	Légumes
<b>Direct payments</b>	170387	4,881	5,030	1,204	1,456	771	1,449	1,606	1,694	627	1,103	1,564	<b>Paiements directs</b>

(1) Not seasonally adjusted.

Source: Farm cash receipts, contact: E. Perrault (613-951-2448).  
CANSIM table: 002-0002

(1) Non désaisonnalisées.

Source: Recettes monétaires agricoles, personne ressource: E. Perrault (613) 951-2448.  
Tableau CANSIM: 002-0002

Table 27. Petroleum and Natural Gas(1)

Tableau 27. Pétrole et gaz naturel(1)

		2004	2005	2004	S	O	N	D	2005	F	M	A		
				A					J					
<b>Crude oil &amp; equivalent(2)</b>	<b>'000 m3</b>												<b>Pétrole brut et équivalent(2)</b>	
Net production	17951	149,425	146,415	12,650	12,121	12,475	12,360	12,267	12,186	10,912	11,642	11,646	Production nette	
Imports	17952	54,274	53,797	4,887	4,712	4,078	4,360	4,570	4,636	4,925	4,242	3,872	Importations	
Total supply	17953	203,699	200,212	17,537	16,833	16,553	16,719	16,837	16,822	15,836	15,885	15,518	Total des ressources	
Exports	17969	94,150	91,531	7,759	7,492	7,832	7,694	7,717	7,583	6,291	6,835	7,221	Exportations	
<b>Natural gas</b>	<b>'000,000m3</b>												<b>Gaz naturel</b>	
Total demand	47598	177,332	176,305	12,639	12,611	13,561	15,442	18,266	19,524	17,354	17,541	13,858	Approvisionnement total	
Exports	47600	105,261	106,285	8,763	8,329	8,217	9,046	10,018	10,037	8,929	9,819	8,178	Exportations	
Domestic sales	(47599+ 47601)	72,070	70,020	3,876	4,282	5,344	6,397	8,248	9,487	8,425	7,722	5,680	Ventes intérieures	
<b>Refined petroleum products</b>	<b>'000 m3</b>												<b>Produits pétroliers raffinés</b>	
Refinery receipts	21122	110,908	107,420	9,842	9,476	8,817	9,130	9,123	9,343	9,205	9,199	8,011	Arrivages aux raffineries	
Saleable production	203	125,253	121,609	10,891	10,310	10,263	10,088	10,891	10,740	9,912	10,703	9,184	Production pour la vente	
Net domestic sales	24729	102,513	101,464	8,878	8,479	8,703	8,715	8,874	8,636	7,901	8,642	7,605	Ventes nettes au Canada	
Closing inventories	24724	9,564	9,525	9,654	9,748	9,769	9,564	9,564	9,956	10,269	10,510	10,103	Stocks de fermeture	
		2005		J	A	S	O	N	D	2006	F	M		
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M		
<b>Crude oil &amp; equivalent(2)</b>	<b>'000 m3</b>												<b>Pétrole brut et équivalent(2)</b>	
Net production	17951	12,313	11,678	12,167	12,384	11,462	12,964	13,099	13,963	13,423	11,764	12,627	Production nette	
Imports	17952	4,415	4,176	4,852	4,361	4,400	4,572	5,170	4,176	3,694	3,827	3,712	Importations	
Total supply	17953	16,728	15,854	17,019	16,745	15,861	17,536	18,269	18,139	17,117	..	..	Total des ressources	
Exports	17969	8,485	7,718	7,803	7,761	7,215	7,657	8,160	8,802	8,685	7,777	8,159	Exportations	
<b>Natural gas</b>	<b>'000,000m3</b>												<b>Gaz naturel</b>	
Total demand	47598	13,072	11,366	12,716	13,115	12,066	13,289	14,473	17,930	..	..	..	Approvisionnement total	
Exports	47600	8,205	7,576	8,967	9,303	8,430	8,608	8,230	10,004	..	..	..	Exportations	
Domestic sales	(47599+ 47601)	4,867	3,790	3,749	3,812	3,636	4,682	6,243	7,926	..	..	..	Ventes intérieures	
<b>Refined petroleum products</b>	<b>'000 m3</b>												<b>Produits pétroliers raffinés</b>	
Refinery receipts	21122	8,753	8,693	9,400	8,863	8,624	8,991	9,478	8,862	8,715	..	..	Arrivages aux raffineries	
Saleable production	203	10,179	9,977	10,317	10,398	9,683	10,216	10,015	10,285	10,418	..	..	Production pour la vente	
Net domestic sales	24729	8,549	8,674	8,642	9,120	8,150	8,380	8,738	8,427	7,811	..	..	Ventes nettes au Canada	
Closing inventories	24724	10,068	9,946	9,962	9,587	9,441	9,515	9,511	9,525	10,728	..	..	Stocks de fermeture	

(1) Supply and disposition will not agree because of losses, inventory changes, pipeline fuel used, etc.

(2) Includes crude oil, condensate and pentanes plus.

NOTE: Not seasonally adjusted.

Sources: Natural Gas Transportation and Distribution (Catalogue no. 55-002-XIB) discontinued and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 45-004-XIE), contact: R. Sheldrick (613-951-4804).

CANSIM tables: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003 and 134-0004

(1) Les ressources disponibles et utilisées ne concordent pas en raison des pertes, des variations de stocks, du carburant de pipe lines utilisé, etc.

(2) Comprend le pétrole brut, les condensates et les pentanes plus.

NOTA: Non désaisonnalisés.

Sources: Transport et distribution du gaz naturel (n° 55-002-XIB au catalogue), ne paraît plus et Produits pétroliers raffinés (n° 45-004-XIF au catalogue), personne ressource: R. Sheldrick (613) 951-4804.

Tableaux CANSIM: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003 et 134-0004

Table 28. Energy and mining(1)

Tableau 28. Énergie et mines(1)

		2004	2005	2005	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2006	F	M	
				M										J			
<b>Energy</b>	<b>'000 MWh</b>																
Electric																	<b>Énergie</b>
Generated by:																	<b>Électrique</b>
Utilities	222421	520,558	548,226	49,584	42,436	40,937	41,797	44,508	45,297	40,819	42,763	46,150	52,435	51,716	48,418	49,575	Production:
Industry	222426	48,173	46,489	3,982	3,824	3,918	3,710	3,876	3,610	3,526	3,934	3,969	4,363	4,452	3,983	4,217	Des services publics
Deliveries to US	222437	34,042	43,624	3,356	2,901	3,234	3,681	4,354	4,943	3,636	3,570	3,715	4,073	4,046	3,565	3,738	Industrielle
Total available	222441	557,688	570,572	51,265	44,573	43,428	43,935	45,606	45,427	42,590	44,931	48,146	54,612	54,527	50,658	52,075	Livraisons aux É.-U.
Coal	<b>'000 tonnes</b>																<b>Charbon</b>
Production	187	65,993	65,341	5,892	5,412	5,676	5,454	5,534	5,403	5,240	5,569	5,055	5,409	5,724	5,158	5,513	Production
Exports	198	27,087	25,404	1,804	2,412	2,115	2,347	2,544	2,179	1,817	2,085	1,307	2,544	1,694	1,853	2,178	Exportations
<b>Non-metallic minerals production</b>	<b>'000 tonnes</b>																<b>Production de minéraux non métalliques</b>
Gypsum(2)	3440	9,204	8,339	760	851	709	1,001	780	713	493	615	459	568	728	524	706	Gypse(2)
Cement(3)	29505576	13,863	14,179	878	1,157	1,370	1,376	1,483	1,427	1,318	1,410	1,253	1,093	756	726	1,031	Ciment(3)
Lime(2)	3441	2,386	2,323	213	194	207	195	180	197	188	197	175	189	186	181	193	Chaux(2)
		<b>tonnes</b>															
Salt & brine(2)	3445	14,096	13,799	764	1,150	1,261	1,201	939	1,104	1,094	1,216	1,249	1,313	1,678	1,013	893	Sel et saumure(2)
Potash	3442	10,332	10,015	1,068	997	1,028	773	668	680	856	779	751	691	490	452	738	Potasse
<b>Metal production</b>	<b>'000 tonnes</b>																<b>Production de métaux</b>
Copper	595	544	573	54	50	48	50	39	47	51	46	50	52	51	44	54	Cuivre
Refined copper	596	527	515	46	40	44	45	39	49	46	39	41	44	41	38	42	Cuivre raffiné
Nickel	597	177	182	18	14	13	20	9	11	17	17	16	17	24	17	24	Nickel
Lead	220	73	73	6	6	6	7	7	8	6	5	5	4	8	6	6	Plomb
Refined lead	221	132	110	10	9	12	12	10	0	9	13	12	11	11	12	12	Plomb raffiné
Zinc	222	734	621	54	56	59	52	64	58	45	38	47	39	50	40	51	Zinc
Refined zinc	223	805	723	70	65	69	70	54	41	43	49	59	67	70	66	68	Zinc raffiné
Iron ore(2)	591	28,596	30,125	2,044	2,659	2,541	2,031	2,552	2,153	2,964	2,933	3,246	3,036	2,162	1,966	2,181	Minerai de fer(2)
		<b>kg</b>															
Gold	229	129,477	118,528	12,463	10,059	9,968	9,946	9,322	10,201	10,299	8,857	8,677	9,617	8,019	8,098	9,618	Or
Silver	224	1,294,541	1,060,980	89,316	106,802	95,809	93,978	79,377	95,995	89,117	62,226	72,338	83,777	84,831	96,486	91,232	Argent
Uranium	593	11,548	12,597	818	1,232	973	1,075	685	1,385	1,214	815	1,663	509	535	584	604	Uranium

(1) All estimates are unadjusted for seasonality.

(2) Shipments.

(3) Refer to v3443 for data prior to 2004.

Sources: Electric power statistics, Client services (613-951-9497).

Coal and coke statistics, Client services (613-951-9497).

Cement, Client services (613-951-9497).

Natural Resources Canada, contact: J. Paquette (613-992-9005).

CANSIM tables: 127-0001, 303-0016, 152-0004, 303-0060 and 152-0001

(1) Toutes les données sont non désaisonnalisées.

(2) Livraisons.

(3) Utilisez la série v3443 pour les données antérieures à 2004.

Sources: Statistique de l'énergie électrique, Service aux clients (613) 951-9497.

Statistique du charbon et du coke, Service aux clients (613) 951-9497.

Ciment, Service aux clients (613) 951-9497.

Ressources Naturelles du Canada, personne ressource: J. Paquette (613) 992-9005.

Tableaux CANSIM: 127-0001, 303-0016, 152-0004, 303-0060 et 152-0001

Table 29. Construction

Tableau 29. Construction

	2004	2005	2005									2006					
			A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A		
<b>BUILDING PERMITS</b>	<b>\$'000,000</b>																
4667	55,579	60,756	4,943	4,887	4,990	4,875	5,373	5,048	5,163	4,919	6,272	5,048	5,247	5,579	4,987	<b>PERMIS DE BÂTIR</b>	
<i>Annual % change</i>	9.5	9.3	7.8	12.4	-6.3	2.4	16.2	11.8	11.0	-3.5	28.0	16.0	8.6	9.3	0.9	<i>Variation annuelle(%)</i>	
<b>Non-residential</b>	4669	18,745	22,012	1,838	1,796	1,843	1,723	2,276	1,854	1,874	1,748	1,854	1,605	1,851	2,160	1,761	<b>Non-résidentiel</b>
Industrial	4670	3,471	3,996	391	345	399	343	453	345	367	346	262	200	276	260	292	Industrielle
Commercial	4671	10,137	11,974	985	893	1,028	796	1,037	1,109	970	964	1,120	978	1,068	1,144	1,058	Commerciale
Institutional and government	4672	5,137	6,042	462	558	416	584	785	400	537	437	472	428	507	756	411	Institutionnelle et gouvernementale
<b>Residential</b>	4668	36,833	38,744	3,104	3,091	3,147	3,153	3,097	3,194	3,289	3,171	4,418	3,443	3,397	3,420	3,226	<b>Résidentiel</b>
<b>HOUSING STARTS (at annual rates)</b>	<b>'000 units/'000 unités</b>																<b>MISES EN CHANTIER DE LOGEMENTS (aux taux annuels)</b>
All areas	730390	233	224	237	224	238	248	205	229	212	229	233	249	242	252	218	Toutes régions
<i>Annual % change</i>	6.0	-3.6	2.5	-3.6	2.3	11.2	-19.6	-3.1	-7.3	-4.6	1.3	22.1	11.3	16.7	-8.1	<i>Variation annuelle(%)</i>	
Urban centres	730040	203	193	203	190	205	218	175	199	178	195	199	217	210	220	187	Centres urbains
Singles	730041	103	94	98	96	97	91	87	96	91	94	98	113	106	97	90	Unifamiliales
Multiples	730047	100	99	105	93	108	127	87	102	87	101	101	105	104	123	96	Multifamiliales
	2004	2005	2003					2004				2005				2006	
			I	II	III	IV		I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
<b>RESIDENTIAL INVESTMENT IN CHAINED (1997) DOLLARS</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>INVESTISSEMENT RÉSIDENTIEL EN DOLLARS ENCHAÎNÉS DE 1997</b>
Total structures	1992123	66,249	68,364	60,010	59,863	62,291	63,889	65,036	65,441	66,632	67,888	67,120	68,183	69,080	69,073	71,392	Total en bâtiments
New housing	1992120	33,264	33,032	29,877	29,747	30,621	32,079	32,514	32,821	33,527	34,192	33,207	33,073	32,964	32,886	34,397	Construction neuve
Renovations	1992121	23,785	25,699	21,624	22,212	22,352	22,724	23,296	23,280	23,868	24,696	24,864	25,556	25,848	26,528	27,132	Rénovations
Transfer costs	1992122	9,299	9,820	8,580	8,088	9,332	9,132	9,292	9,384	9,332	9,188	9,260	9,740	10,348	9,932	10,128	Coûts de transfert
Sales Total	1992126	43,477	44,250	39,126	40,985	39,997	41,938	42,663	42,629	43,912	44,705	44,947	46,210	42,715	43,128	46,101	Ventes Total
Single	1992127	32,817	32,578	30,864	30,904	30,804	31,684	32,688	32,148	33,100	33,332	33,032	34,208	31,072	32,000	32,584	Unifamilial
Multiple	1992128	10,704	11,720	8,304	10,120	9,232	10,296	10,016	10,524	10,856	11,420	11,964	12,052	11,692	11,172	13,576	Multiple

**Sources:** Building Permits (Catalogue no. 64-001-XIE), contact: É. Saint-Pierre (613-951-2025).  
Housing information monthly, Canada Mortgage and Housing Corporation.  
National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XIB),  
Information Officer (613-951-3640).

**CANSIM tables:** 026-0008, 027-0007, 027-0002 and 380-0010

**Sources:** Permis de bâtir (n° 64-001-XIF au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (613) 951-2025.  
Bulletin mensuel d'information sur le logement, Société canadienne d'hypothèque et de logement.  
Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue),  
Agent d'information (613) 951-3640.

**Tableaux CANSIM:** 026-0008, 027-0007, 027-0002 et 380-0010



**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



## VI. Services

30. Retail trade	44
31. Wholesale trade	46
32. Travel	47
33. Transportation and communication	48

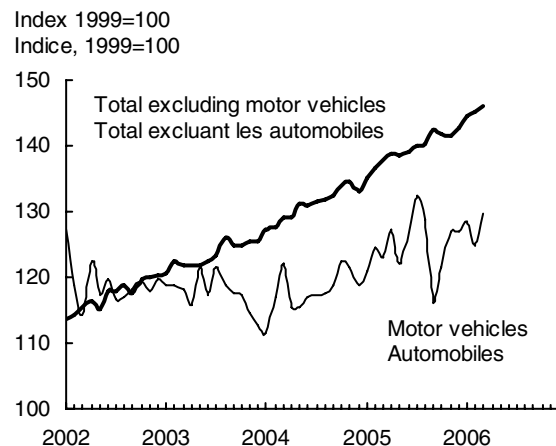
## VI. Services

30. Commerce de détail	44
31. Commerce de gros	46
32. Voyages	47
33. Transports et communications	48

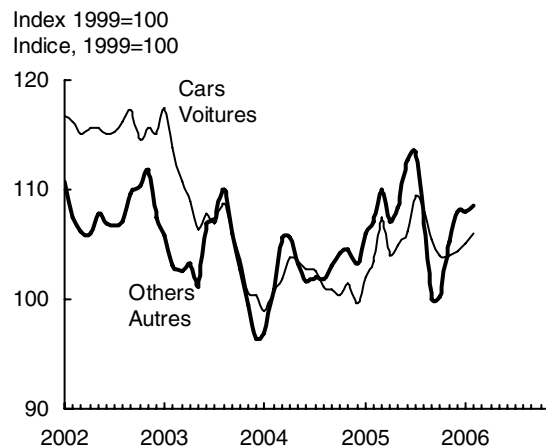
Page

Page

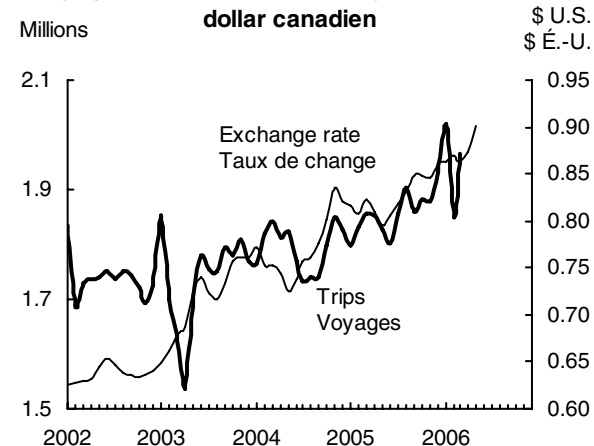
**Retail sales**  
**Ventes au détail**



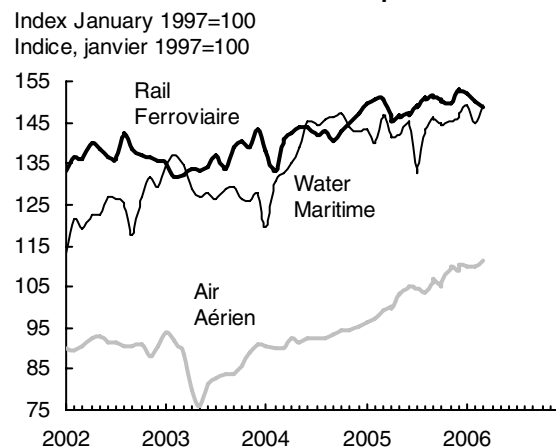
**Motor vehicle sales (smoothed)**  
**Ventes de véhicules automobiles (lissées)**



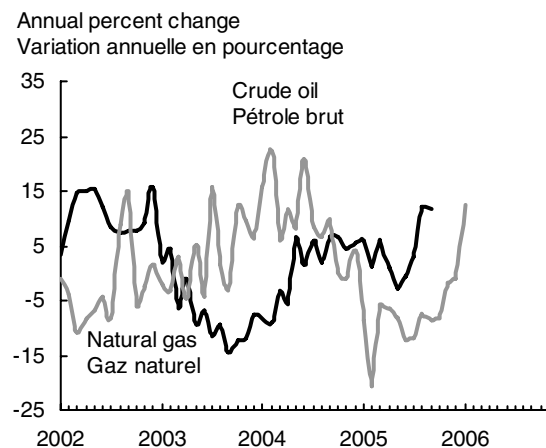
**Same day auto trips and the Canadian dollar**  
**Voyages aller-retour le même jour par auto et dollar canadien**



**GDP transportation**  
**PIB dans les transports**



**Pipelines**



**Wholesale trade**  
**Commerce de gros**

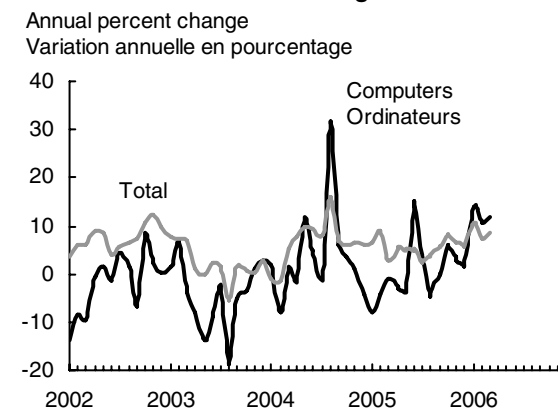


Table 30. Retail Trade

Tableau 30. Commerce de détail

		2004	2005	2004 A	S	O	N	D	2005 J	F	M	A	
	<i>\$'000,000</i>												
<b>All retail</b>	21644955	346,721	367,828	29,005	29,199	29,646	29,687	29,295	29,763	30,214	30,313	30,748	<b>Tous les détaillants</b>
New car dealers	21644959	68,141	71,968	5,657	5,740	5,886	5,854	5,662	5,865	6,013	5,933	6,149	Concessionnaires d'automobiles neuves
Used vehicle and parts	21644963	14,559	15,331	1,212	1,209	1,259	1,254	1,282	1,203	1,272	1,263	1,291	Concessionnaires de véhicules d'occasion et de pièces
Total excluding motor vehicle and parts	21645035	264,021	280,530	22,136	22,250	22,501	22,579	22,352	22,695	22,928	23,118	23,308	Total excluant les automobiles et les pièces
Gasoline stations	21644967	33,364	38,408	2,786	2,742	2,942	2,950	2,933	2,936	2,973	3,050	3,119	Stations-service
Supermarkets and others	(21644995+ 21644999)	68,568	71,870	5,754	5,801	5,816	5,959	5,900	5,946	5,938	5,955	5,960	Supermarchés et autre
Beer, wine and liquor stores	21645003	13,790	14,443	1,139	1,197	1,195	1,161	1,010	1,125	1,183	1,202	1,207	Magasins de bière, de vin et de spiritueux
Clothing and footwear stores	(21645011+ 21645015)	20,188	21,079	1,688	1,689	1,698	1,686	1,695	1,702	1,757	1,773	1,782	Magasins de vêtements et chaussures
Building and outdoor supplies stores	(21644987+ 21644991)	20,971	22,706	1,808	1,799	1,802	1,794	1,787	1,802	1,843	1,835	1,909	Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs
Pharmacies and personal care stores	21645007	22,769	23,951	1,918	1,919	1,935	1,954	1,911	1,942	1,953	1,971	1,975	Pharmacies et magasins de produits de soins personnels
Furniture and home furnishings stores	(21644971+ 21644975)	12,945	13,721	1,083	1,108	1,112	1,104	1,104	1,121	1,135	1,119	1,155	Magasins de meubles et d'accessoires de maison
Electronics and appliance stores	(21644979+ 21644983)	11,025	11,804	922	955	934	930	945	951	978	978	987	Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers
General merchandise stores	32955920	42,124	43,686	3,526	3,515	3,563	3,531	3,534	3,619	3,601	3,664	3,633	Magasins de marchandises diverses
Miscellaneous retailers	(21645027+ 21645031)	18,277	18,862	1,510	1,526	1,504	1,509	1,532	1,552	1,568	1,569	1,581	Magasins de détail divers
Volume (1997 \$)	21645485	323,287	337,828	26,933	27,130	27,419	27,362	26,995	27,500	27,872	27,828	28,154	Volume (\$ de 1997)
Annual % change		3.8	4.5	2.6	4.4	4.9	5.1	4.3	5.3	5.4	3.4	6.1	Variation annuelle (%)
<b>Large retailers</b>	21636220	93,298	98,856	7,762	7,930	7,879	7,919	7,853	8,083	8,091	8,176	8,142	<b>Détaillants majeurs</b>
Food and beverages	21636221	30,390	33,055	2,538	2,582	2,560	2,656	2,561	2,688	2,675	2,712	2,688	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	21636229	16,193	16,663	1,335	1,359	1,366	1,338	1,332	1,374	1,392	1,401	1,404	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	21636240	14,002	14,721	1,186	1,233	1,188	1,165	1,179	1,197	1,207	1,207	1,204	Articles d'ameublement et appareils
Housewares (non-electric) and household supplies	21636247	4,152	4,260	350	350	349	352	344	352	346	348	351	Articles et fournitures non électriques pour la maison
Lawn and garden products	21636248	3,792	3,991	311	319	318	321	336	333	328	331	330	Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin
Health and personal care	21636225	9,159	9,602	770	786	781	766	763	791	793	792	803	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	21636251	4,909	5,082	386	419	412	408	415	419	426	427	427	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	21644953	10,701	11,482	887	882	904	912	922	929	925	957	934	Autres biens et services

CANSIM tables: 080-0014, 080-0016 and 080-0009

Tableaux CANSIM: 080-0014, 080-0016 et 080-0009



Table 31. Wholesale Trade

		2004	2005	2004	S	O	N	D	2005	F	M	A		
				A					J					
<b>Total</b>	<b>\$'000,000</b>	21645507	446,210	38,098	37,434	37,363	37,777	38,182	37,472	38,227	38,149	39,057	<b>Total</b>	
<i>Annual % change</i>		6.5	5.4	16.1	6.7	6.0	6.5	5.9	6.3	8.9	2.8	5.4	<i>Variation annuelle (%)</i>	
Motor vehicles, parts and accessories	(21645542+ 21645547)	91,171	91,574	7,730	7,394	7,370	7,316	7,668	7,184	7,243	7,213	7,521	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	
Machinery and equipment	(21645567+ ...72+...77)	87,950	95,534	7,648	7,721	7,556	7,648	7,428	7,498	7,683	7,717	7,781	Machines et matériel	
Farm products	21645512	5,104	5,549	422	446	450	460	474	465	474	415	421	Produits agricoles	
Building supplies	(21645552+ ...57+...62)	60,943	66,134	5,294	5,189	5,351	5,347	5,358	5,355	5,498	5,433	5,664	Matériaux de construction	
Food, alcohol and tobacco	(21645517+ 21645522)	85,984	86,866	7,258	7,134	7,122	7,070	7,149	6,970	7,189	7,345	7,179	Produits alimentaires, alcool et tabac	
Personal care	(21645527+ ...32+...37)	62,565	68,026	5,144	5,306	5,051	5,395	5,403	5,441	5,408	5,560	5,575	Soins personnels	
Other products	21645582	52,494	56,665	4,603	4,245	4,463	4,543	4,702	4,560	4,732	4,466	4,915	Produits divers	
		2005								2006				
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M		
<b>Total</b>	21645507	39,198	39,365	38,669	39,487	39,582	40,373	40,227	40,541	41,500	41,095	41,443	<b>Total</b>	
<i>Annual % change</i>		4.7	4.7	2.3	3.6	5.7	8.1	6.5	6.2	10.7	7.5	8.6	<i>Variation annuelle (%)</i>	
Motor vehicles, parts and accessories	(21645542+ 21645547)	7,639	7,596	7,138	8,027	8,079	8,158	7,674	8,102	8,603	8,431	8,180	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	
Machinery and equipment	(21645567+ ...72+...77)	7,994	8,334	8,128	8,020	7,856	8,231	8,131	8,161	8,487	8,496	8,777	Machines et matériel	
Farm products	21645512	411	415	402	479	500	570	513	483	455	442	414	Produits agricoles	
Building supplies	(21645552+ ...57+...62)	5,421	5,468	5,338	5,329	5,551	5,569	5,681	5,827	5,909	5,887	5,899	Matériaux de construction	
Food, alcohol and tobacco	(21645517+ 21645522)	7,113	7,222	7,239	7,244	7,422	7,289	7,357	7,296	7,400	7,427	7,476	Produits alimentaires, alcool et tabac	
Personal care	(21645527+ ...32+...37)	5,557	5,659	5,658	5,696	5,582	5,902	6,110	5,876	5,944	5,743	5,952	Soins personnels	
Other products	21645582	5,062	4,670	4,766	4,691	4,591	4,654	4,760	4,797	4,702	4,669	4,745	Produits divers	

Source: Wholesale Trade (Catalogue no. 63-008-XIE), contact: J. Lebreux (613-951-4907).  
CANSIM table: 081-0007

Source: Commerce de gros (n° 63-008-XIF au catalogue), personne ressource: J. Lebreux (613) 951-4907.  
Tableau CANSIM: 081-0007

Table 32. Travel

Tableau 32. Voyages

		2004	2005	2004	S	O	N	D	2005	F	M	A		
				A					J					
<b>Canadian Travellers '000</b>														<b>Voyageurs canadiens</b>
<b>Total</b>	129471	41,786	44,031	3,363	3,432	3,530	3,609	3,620	3,575	3,649	3,692	3,669	<b>Total</b>	
<b>From US</b>	129472	36,047	37,794	2,909	2,938	3,056	3,106	3,109	3,060	3,135	3,172	3,139	<b>Revenant des É.-U.</b>	
By car, same day	129491	21,520	22,278	1,741	1,741	1,798	1,849	1,828	1,799	1,832	1,855	1,852	Par auto, même journée	
By car, other	(129490-129491)	8,129	8,596	677	661	688	709	711	682	722	732	716	Par auto, autre	
One or more nights	129588	13,857	14,872	1,113	1,146	1,201	1,204	1,229	1,210	1,237	1,266	1,236	Après une ou plusieurs nuits	
<b>From other than US</b>	129482	5,739	6,237	453	494	475	504	510	515	514	521	530	<b>D'ailleurs que des É.-U.</b>	
<b>Travellers to Canada</b>														<b>Voyageurs au Canada</b>
<b>Total</b>	129449	38,845	36,160	3,288	3,291	3,288	3,167	3,114	2,993	3,164	3,085	3,095	<b>Total</b>	
<b>From US</b>	129450	34,626	31,655	2,924	2,921	2,873	2,823	2,763	2,631	2,794	2,710	2,719	<b>Venant des É.-U.</b>	
By car, same day	129504	17,846	15,712	1,483	1,511	1,450	1,432	1,402	1,279	1,375	1,360	1,371	Par auto, même journée	
By car, other	(129503-129504)	9,409	8,774	779	798	772	769	771	729	770	749	755	Par auto, autre	
One or more nights	129567	15,088	14,416	1,306	1,277	1,269	1,243	1,229	1,218	1,290	1,226	1,220	Une ou plusieurs nuits	
<b>From other than US</b>	129460	4,219	4,505	364	370	414	344	351	363	370	375	375	<b>D'ailleurs que des É.-U.</b>	
		2005			A	S	O	N	D	2006	F	M		
		M	J	J						J				
<b>Canadian Travellers</b>														<b>Voyageurs canadiens</b>
<b>Total</b>	129471	3,670	3,583	3,646	3,734	3,667	3,684	3,721	3,741	3,960	3,715	3,883	<b>Total</b>	
<b>From US</b>	129472	3,126	3,058	3,155	3,211	3,149	3,159	3,210	3,221	3,421	3,167	3,335	<b>Revenant des É.-U.</b>	
By car, same day	129491	1,826	1,802	1,856	1,905	1,860	1,882	1,877	1,932	2,021	1,848	1,965	Par auto, même journée	
By car, other	(129490-129491)	722	699	731	738	702	690	742	719	782	729	761	Par auto, autre	
One or more nights	129588	1,248	1,208	1,250	1,257	1,237	1,220	1,277	1,228	1,339	1,265	1,314	Après une ou plusieurs nuits	
<b>From other than US</b>	129482	545	525	490	523	518	525	511	520	539	547	548	<b>D'ailleurs que des É.-U.</b>	
<b>Travellers to Canada</b>														<b>Voyageurs au Canada</b>
<b>Total</b>	129449	3,077	3,085	3,076	2,989	2,940	2,887	2,875	2,893	2,904	2,814	2,861	<b>Total</b>	
<b>From US</b>	129450	2,705	2,705	2,698	2,616	2,559	2,512	2,495	2,511	2,520	2,444	2,466	<b>Venant des É.-U.</b>	
By car, same day	129504	1,355	1,344	1,351	1,312	1,261	1,247	1,218	1,237	1,237	1,202	1,207	Par auto, même journée	
By car, other	(129503-129504)	754	753	752	726	697	691	707	691	723	687	706	Par auto, autre	
One or more nights	129567	1,222	1,233	1,228	1,179	1,169	1,137	1,154	1,140	1,161	1,119	1,137	Une ou plusieurs nuits	
<b>From other than US</b>	129460	372	381	379	373	381	375	380	383	383	370	395	<b>D'ailleurs que des É.-U.</b>	

Source: International Travel, National and Provincial Counts (Touriscope) (Catalogue no. 66-001-PIE), contact: L. Wilson (613-951-1790).

CANSIM tables: 427-0005 and 427-0004

CANADIAN ECONOMIC OBSERVER, June 2006  
Statistics Canada – Catalogue no. 11-010

Source: Voyages internationaux, dénombrement national et provincial (Touriscope) (n° 66-001-PIF au catalogue), personne ressource: L. Wilson (613) 951-1790.

Tableaux CANSIM: 427-0005 et 427-0004

L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN, Juin 2006  
Statistique Canada – n° 11-010 au catalogue

Table 33. Transportation and Communication

Tableau 33. Transports et communications

		2004	2005	2005 M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2006 J	F	M	
<b>Pipelines</b>	<b>'000,000</b>																<b>Pipe-lines</b>
Crude oil (m <sup>3</sup> -km)	7472	119,001	108,906	8,835	8,561	9,551	9,309	9,064	9,259	8,759	9,064	9,467	9,929	10,565	..	..	Pétrole brut (m <sup>3</sup> -km)
(tonne km)	7473	100,447	91,927	7,457	7,226	8,062	7,858	7,651	7,816	7,393	7,651	7,991	8,381	8,918	..	..	(tonnes km)
Oil products (m <sup>3</sup> -km)	7477	27,378	26,188	2,184	2,172	2,239	2,055	1,943	2,112	2,081	2,238	2,318	2,524	2,222	..	..	Produits pétroliers (m <sup>3</sup> -km)
(tonne km)	7469	20,847	19,939	1,663	1,654	1,705	1,564	1,479	1,608	1,584	1,704	1,765	1,922	1,692	..	..	(tonnes km)
Natural gas (m <sup>3</sup> -km)	7481	267,461	282,187	23,926	22,219	22,585	21,858	23,506	24,619	23,678	24,765	23,545	25,503	..	..	..	Gaz naturel (m <sup>3</sup> -km)
(tonne km)	7482	195,246	205,997	17,466	16,220	16,487	15,957	17,159	17,972	17,285	18,078	17,188	18,617	..	..	..	(tonnes km)
<b>Major Canadian airlines</b>	<b>'000</b>																<b>Transporteurs aériens canadiens</b>
Passengers	11743	28,159	32,091	2,772	2,521	2,623	2,788	3,094	3,116	2,746	2,650	2,349	2,595	..	..	..	Passagers
Passenger-km ('000,000)	11744	76,123	83,909	6,981	6,385	6,844	7,421	8,552	8,790	7,517	6,747	5,604	6,654	..	..	..	Passagers-km ('000 000)
Cargo																	Marchandises
Kilograms	11745	297,246	268,947	24,711	21,850	21,051	22,287	23,650	22,385	22,506	23,410	22,313	23,324	..	..	..	Kilogrammes
Tonne-kilometres	11746	1,478,716	1,378,548	124,022	110,517	107,822	118,133	127,561	117,549	118,343	122,973	115,476	121,189	..	..	..	Tonnes-km
<b>Rail</b>																	<b>Rail</b>
Car loadings (tonnes)	74870	251,308	260,810	23,384	21,500	21,952	22,278	20,779	22,443	21,510	22,611	22,416	21,458	21,111	19,075	22,690	Chargements (tonnes)

NOTE: Not seasonally adjusted.

Sources: Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products.

Natural Gas Transportation and Distribution.

Aviation Statistics Centre, Aviation: Service Bulletin (Catalogue no. 51-004-XIB), contact: L. DiPietro (613-951-0146).

Monthly Railway Carloadings (Catalogue no. 52-001-XIE), contact: F. Mainville (613-951-3504).

CANSIM tables: 133-0005, 129-0001, 401-0001 and 404-0002

NOTA: Non désaisonnalisés.

Sources: Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline.

Transport et distribution du gaz naturel.

Centre des statistiques de l'aviation, Aviation: bulletin de service (n° 51-004-XIB au catalogue), personne ressource:

L. DiPietro (613) 951-0146.

Chargements ferroviaires mensuels (n° 52-001-XIE au catalogue), personne ressource: F. Mainville (613) 951-3504.

Tableaux CANSIM: 133-0005, 129-0001, 401-0001 et 404-0002

## VII. Financial Markets

## VII. Marchés financiers

	Page		Page
34. Interest rates and exchange rates	50	34. Taux d'intérêts et taux de change	50
35. Stock exchange	51	35. La bourse	51
36. Money supply and credit	52	36. Offre de monnaie et crédit	52
37. Corporate finances	52	37. Finances des entreprises	52
38. Operating profits by major industry	53	38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale	53
39. Net new issues of securities	53	39. Émissions nettes de titres	53
40. Security issues and retirements	54	40. Émissions de titres et amortissements	54

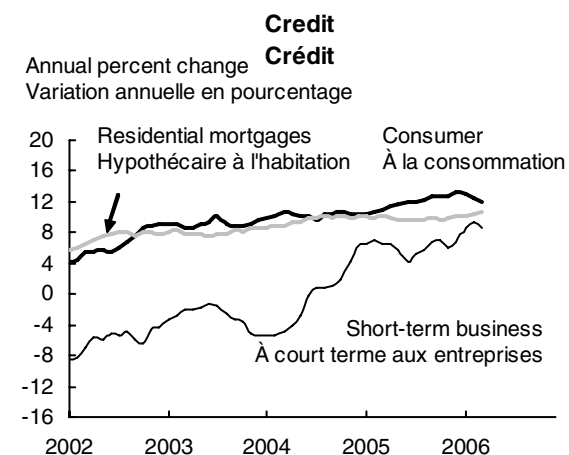
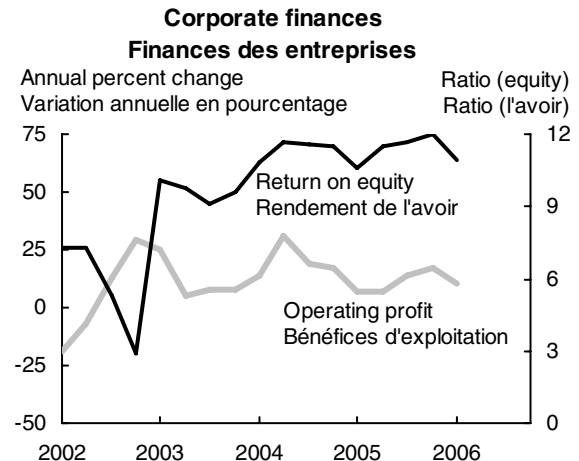
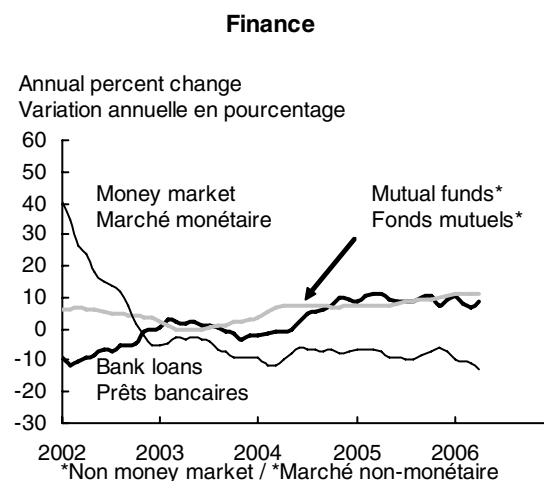
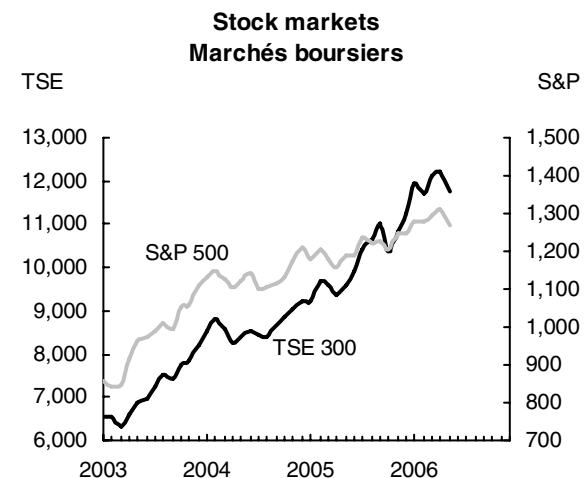
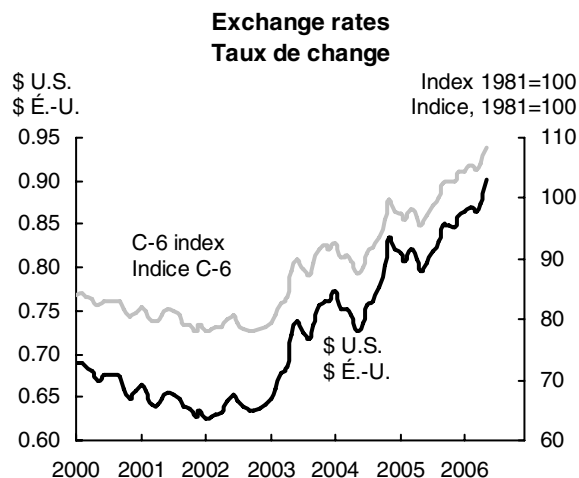
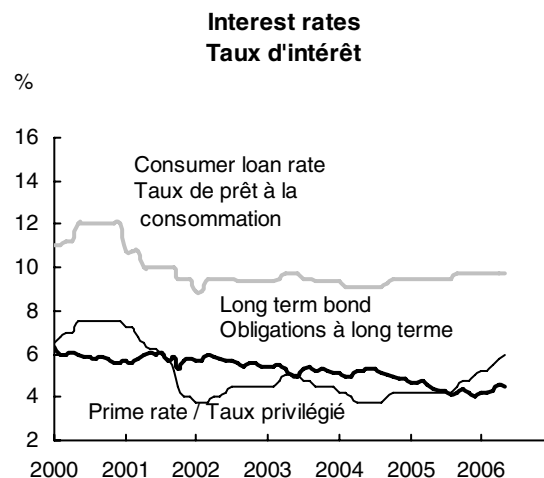




Table 34. Interest Rates and Exchange Rates(1)

	2004	2005	2004			2005							
			O	N	D	J	F	M	A	M	J		
<b>Interest rates</b>													<b>Taux d'intérêts</b>
Bank rate(2)	122530	2.50	2.92	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	Taux d'escompte(2)
Prime rate	122495	4.00	4.42	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	Taux privilégié
90-day treasury bills	122484	2.23	2.71	2.54	2.62	2.46	2.47	2.46	2.50	2.50	2.46	2.47	Bons du trésor à 90 jours
90-day commercial paper	122491	2.31	2.84	2.60	2.74	2.57	2.56	2.57	2.68	2.58	2.59	2.58	Papier commercial à 90 jours
Conventional mortgages													Hypothécaires ordinaires
1-year	122520	4.59	5.06	4.90	5.00	4.80	4.80	4.80	5.05	4.90	4.85	4.75	1 an
5-year	122521	6.23	5.99	6.40	6.30	6.05	6.05	6.05	6.25	6.05	5.95	5.70	5 ans
Long-term Canada bonds	122487	5.08	4.39	4.96	4.87	4.86	4.69	4.71	4.75	4.55	4.41	4.27	Obligations à long terme
<b>Exchange rates(1)</b>													<b>Taux de change(1)</b>
US dollar	37426	1.301	1.211	1.247	1.196	1.219	1.225	1.240	1.216	1.236	1.256	1.240	Dollar américain
reciprocal	1/37426	0.768	0.825	0.802	0.836	0.820	0.816	0.807	0.822	0.809	0.796	0.806	inversé
British pound	37430	2.384	2.206	2.254	2.227	2.350	2.300	2.340	2.318	2.344	2.329	2.254	Livre britannique
Euro	121742	1.617	1.508	1.559	1.556	1.632	1.605	1.613	1.605	1.600	1.593	1.508	Dollar
Japanese yen ('000)	37456	12.03	11.03	11.46	11.43	11.73	11.86	11.81	11.56	11.53	11.78	11.41	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	92.47	99.35	96.36	99.92	97.74	97.41	96.40	98.17	96.82	95.45	97.06	Indice C-6(3)

	2005					2006							
	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M		
<b>Interest rates</b>													<b>Taux d'intérêts</b>
Bank rate(2)	122530	2.75	2.75	3.00	3.25	3.25	3.50	3.75	3.75	4.00	4.25	4.50	Taux d'escompte(2)
Prime rate	122495	4.25	4.25	4.50	4.75	4.75	5.00	5.25	5.25	5.50	5.75	6.00	Taux privilégié
90-day treasury bills	122484	2.57	2.70	2.77	2.98	3.22	3.39	3.46	3.67	3.78	3.94	4.13	Bons du trésor à 90 jours
90-day commercial paper	122491	2.64	2.83	2.98	3.14	3.37	3.52	3.67	3.80	4.00	4.19	4.33	Papier commercial à 90 jours
Conventional mortgages													Hypothécaires ordinaires
1-year	122520	4.90	5.00	5.00	5.25	5.60	5.80	5.80	5.85	6.05	6.25	6.25	1 an
5-year	122521	5.80	5.80	5.80	6.00	6.15	6.30	6.30	6.45	6.45	6.75	6.75	5 ans
Long-term Canada bonds	122487	4.31	4.11	4.21	4.38	4.20	4.04	4.22	4.17	4.26	4.59	4.51	Obligations à long terme
<b>Exchange rates(1)</b>													<b>Taux de change(1)</b>
US dollar	37426	1.223	1.204	1.178	1.178	1.181	1.161	1.157	1.149	1.157	1.144	1.109	Dollar américain
reciprocal	(1/37426)	0.818	0.831	0.849	0.849	0.847	0.861	0.864	0.870	0.864	0.874	0.901	inversé
British pound	37430	2.140	2.162	2.127	2.078	2.048	2.028	2.046	2.008	2.019	2.023	2.072	Livre britannique
Euro	121742	1.471	1.481	1.441	1.416	1.392	1.377	1.403	1.372	1.392	1.405	1.416	Euro
Japanese yen ('000)	37456	10.92	10.89	10.59	10.25	9.97	9.80	10.02	9.75	9.87	9.78	9.93	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	98.76	100.02	102.32	102.67	102.71	104.42	104.43	105.44	104.60	105.66	108.24	Indice C-6(3)

(1) Canadian dollars per unit.

(2) Last Wednesday of the month.

(3) 1992 = 100. A rise in the index indicates an increase in the Canadian dollar.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0043, 176-0064 and 176-0067

(1) Dollars canadiens par unité.

(2) Le dernier mercredi du mois.

(3) 1992 = 100. Une hausse de l'indice signale une augmentation du dollar canadien.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1 800 303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0043, 176-0064 et 176-0067

Table 35. Toronto stock Exchange

Tableau 35. La bourse de Toronto

	'000,000	2004	2005	2004	N	D	2005	F	M	A	M	J	
				O			J						
Volume(1)	6379	61,278	64,167	4,885	5,421	5,148	4,956	5,727	6,219	4,452	4,496	4,911	Volume(1)
Value\$(1)	6384	833,906	1,075,214	70,942	75,957	71,954	75,608	87,024	100,109	75,290	74,107	87,931	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	8,646	10,162	8,871	9,030	9,247	9,204	9,668	9,612	9,369	9,607	9,903	Indice des prix(2)
Annual % change		20.7	17.5	14.1	14.9	12.5	8.0	10.0	12.0	13.7	14.1	15.9	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	19.18	18.72	18.74	18.40	18.81	18.74	17.60	17.81	17.24	17.59	18.53	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.71	1.70	1.71	1.70	1.67	1.68	1.67	1.68	1.75	1.78	1.72	Rendement en dividende sur action (%)
		2005	A	S	O	N	D	2006	F	M	A	M	
		J						J					
Volume(1)	6379	4,144	5,513	6,394	5,483	5,969	5,902	7,674	6,987	7,708	7,062	7,560	Volume(1)
Value\$(1)	6384	72,035	97,890	108,070	99,606	106,014	91,529	118,101	116,781	123,243	101,584	133,396	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	10,423	10,669	11,012	10,383	10,824	11,272	11,946	11,688	12,111	12,204	..	Indice des prix(2)
Annual % change		23.2	27.4	27.0	17.0	19.9	21.9	29.8	20.9	26.0	30.3	..	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	18.99	19.22	20.33	18.79	19.85	19.94	20.62	19.32	19.50	..	..	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.65	1.62	1.57	1.68	1.65	1.99	1.90	2.00	2.28	..	..	Rendement en dividende sur action (%)

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1,000

Source: Toronto Stock Exchange Review.  
CANSIM tables: 184-0002 and 176-0047

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1 000

Source: Revue de la bourse de Toronto.  
Tableaux CANSIM: 184-0002 et 176-0047



Table 38. Operating Profits by Major Industry

	2004	2005	2004					2005				2006	
			I	II	III	IV		I	II	III	IV	I	
	<b>\$'000,000</b>												
<b>Total</b>	634671	194,333	215,893	47,421	49,764	48,013	49,136	50,696	52,995	54,597	57,606	56,105	<b>Total</b>
Primary (including oil and gas)	(634968+ 26619542+ 26619582)	26,205	36,734	6,255	6,422	6,419	7,109	7,579	8,810	9,914	10,430	9,388	<b>Total</b> Industries primaires (incluant pétrole et gaz)
Utilities	635265	10,355	11,412	1,018	881	843	751	790	756	721	975	726	Services publics
Manufacturing	635463	45,175	42,012	10,762	12,504	11,198	10,710	10,428	10,255	10,269	11,059	10,555	Fabrication
Construction	635364	6,174	6,904	1,535	1,565	1,555	1,518	1,666	1,657	1,676	1,904	2,040	Construction
Transportation	635760	7,575	10,866	1,927	1,793	1,519	2,336	2,341	2,768	2,839	2,919	3,031	Transports
Trade	(635562+ 635661)	11,061	12,693	5,593	5,995	6,207	5,861	6,103	6,243	6,728	7,196	7,246	Commerce
Finance, insurance & real estate	(635958+ 634869+ 637146)	97,592	115,197	25,955	25,237	21,931	24,468	27,852	27,039	29,721	30,586	..	Finances, assurances & affaires imm.
Administrative and support	636255	2,460	2,984	561	569	619	711	695	602	787	899	823	Services de soutien administratifs
Professional & related	636057	3,134	3,533	707	775	763	889	783	961	892	897	884	Professionnels et connexes
Info. & recreation	(635859+ 636552)	7,315	8,698	1,873	2,143	1,471	1,827	2,153	2,342	2,242	1,962	2,228	Info. et loisirs
Accomm. & food	636651	1,963	1,598	460	490	499	514	431	420	339	409	378	Hébergement et restauration
Education & healthcare	26619622	3,563	3,626	859	907	882	915	910	920	908	888	926	Enseignement et santé
Other services	636750	1,185	1,502	223	276	335	351	351	355	369	427	368	Autres services

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue no. 61-008-XIE), contact: B. Potter (613-951-2662).  
CANSIM table: 187-0002

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (n° 61-008-XIF au catalogue), personne ressource: B. Potter (613) 951-2662.  
Tableau CANSIM: 187-0002

Table 39. Net New Issues of Securities(1)

	2004	2005	2004					2005				2006	
			I	II	III	IV		I	II	III	IV	I	
	<b>\$'000,000</b>												
<b>Stocks</b>	122335	10,447	9,823	1,863	2,541	1,589	4,454	3,148	838	1,514	4,323	2,048	<b>Actions</b>
<b>Bonds</b>													<b>Obligations</b>
Total(1)	122328	52,794	53,136	19,048	6,907	9,862	16,977	19,288	11,368	10,057	12,423	18,811	Total(1)
Federal	122305	-19,501	-8,832	2,462	-4,300	-5,861	-11,802	3,193	-2,301	-3,634	-6,090	2,161	Fédéral
Provincial	122308	16,589	5,090	8,899	-5,380	4,671	8,399	7,338	595	-1,982	-861	-1,462	Provinciales
Corporate	122314	11,159	2,503	-1,426	5,316	3,294	3,975	-2,632	1,576	1,019	2,540	5,570	Des sociétés
	2004	2005	2005								2006		
			J	A	S	O	N	D	J	F	M		
	<b>\$'000,000</b>												
<b>Securities bought by non-residents(2)</b>													<b>Titres vendus aux non-résidents(2)</b>
Total	113389	54,267	8,474	2,338	-3,222	4,720	2,030	2,670	-4,619	2,774	2,066	3,325	Total
Stocks	113419	35,740	9,134	2,413	1,710	3,267	-494	-512	194	4,722	4,727	-1,393	Actions
Bonds	113390	18,955	-1,183	-511	-3,121	1,697	2,346	2,945	-7,503	-1,598	-3,046	-2,739	Obligations
Money market	113422	-428	520	436	-1,811	-244	178	236	2,690	-350	384	1,979	Marché monétaire

(1) Selected components do not add to the total.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282), Canada's International Transactions in Securities (Catalogue no. 67-002-XIE), contact: B. Mersereau (613-951-9052).

CANSIM table: 176-0035, 176-0034 and 376-0020

(1) La somme des composantes choisies diffère du total.

(2) Non désaisonnalisés.

Sources: Banque du Canada, service d'information au public (1 800 303-1282), Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières (n° 67-002-XIF au catalogue), personne ressource: B. Mersereau (613) 951-9052.

Tableaux CANSIM: 176-0035, 176-0034 et 376-0020

Table 40. Security Issues and Retirements (par Values)(1)

Tableau 40. Émissions de titres et amortissements (valeur nominale)(1)

	2004	2005	2004					2005				2006	
			I	II	III	IV		I	II	III	IV	I	
<b>Government of Canada</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>Gouvernement canadien</b>
Funded debt(2)	37289	412,790	412,875	432,071	428,727	421,611	412,790	425,940	418,534	414,785	412,875	419,648	Dette consolidée totale(2)
Gross new issues(3)	37303	39,109	36,616	11,197	8,905	10,249	8,758	9,413	9,012	10,207	7,984	6,922	Émissions brutes(3)
Retirements(3)	37306	56,428	43,735	8,364	13,023	15,922	19,119	5,895	10,981	13,612	13,247	4,392	Remboursements(3)
<b>Provincial securities</b>													<b>Titres des provinces</b>
Gross new issues	122264	46,944	36,014	12,480	10,755	10,976	12,733	12,632	8,837	6,114	8,431	11,307	Émissions brutes
Retirements	122286	30,354	30,923	3,581	16,134	6,305	4,334	5,293	8,242	8,095	9,293	12,769	Remboursements
Net new issues	122308	16,589	5,090	8,899	-5,380	4,671	8,399	7,338	595	-1,982	-861	-1,462	Émissions nettes
<b>Corporate bonds</b>													<b>Obligations des sociétés</b>
Gross new issues	122270	71,277	53,867	14,032	19,613	16,595	21,037	10,964	15,595	13,066	14,242	19,794	Émissions brutes
Retirements	122292	60,119	51,364	15,458	14,297	13,302	17,062	13,596	14,018	12,048	11,702	14,224	Remboursements
Net new issues	122314	11,159	2,503	-1,426	5,316	3,294	3,975	-2,632	1,576	1,019	2,540	5,570	Émissions nettes
<b>Preferred stocks</b>													<b>Actions privilégiées</b>
Gross new issues	122273	2,073	7,897	91	443	1,389	150	1,955	2,347	1,285	2,310	765	Émissions brutes
Retirements	122295	2,174	1,673	691	642	805	36	7	16	1,123	527	188	Remboursements
Net new issues	122317	-100	6,224	-600	-199	585	114	1,948	2,331	162	1,783	577	Émissions nettes
<b>Common stocks</b>													<b>Actions ordinaires</b>
Gross new issues	122276	21,485	16,439	4,720	5,569	4,340	6,856	3,890	3,396	3,267	5,886	7,053	Émissions brutes
Retirements	122298	10,938	12,841	2,258	2,828	3,336	2,516	2,690	4,890	1,915	3,346	5,582	Remboursements
Net new issues	122320	10,549	3,597	2,463	2,741	1,004	4,341	1,200	-1,494	1,352	2,539	1,471	Émissions nettes

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) End of period.

(3) Excluding Treasury Bills, Canada Savings Bonds and other non-market issues.

Source: Bank of Canada Review.

CANSIM tables: 176-0022 and 176-0034

(1) Non désaisonnalisés.

(2) En fin de période.

(3) Ne comprend pas les bons du Trésor, les obligations d'épargne du Canada et les autres titres non négociables.

Source: Revue de la Banque du Canada.

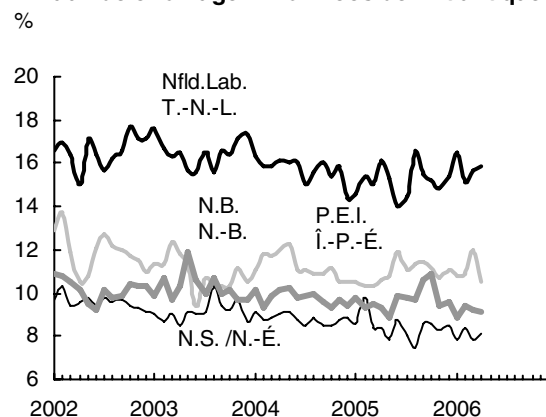
Tableaux CANSIM: 176-0022 et 176-0034

## VIII. Provincial

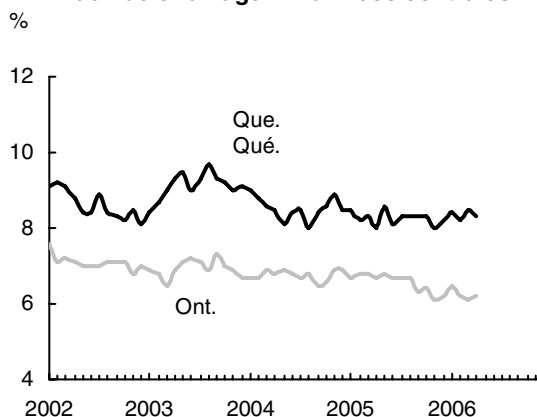
## VIII. Les provinces

	Page		Page
41. Provincial accounts	56	41. PIB par province	56
42. Provincial labour force estimates	57	42. Estimations de la population active par province	57
43. Provincial employment and earnings	58	43. Rémunération et emploi par province	58
44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment	60	44. Construction, logements et investissement non résidentiel par province	60
45. Retail Sales, Consumer Prices and Shipments by Province	61	45. Commerce de détail, prix à la consommation et livraisons par province	61
46. Bankruptcies by province	62	46. Faillites par province	62

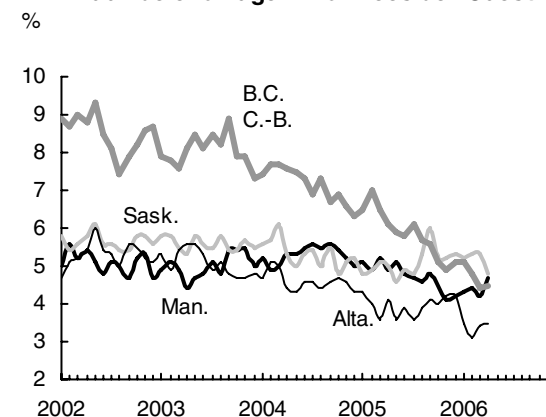
**Unemployment rate - Atlantic Provinces**  
**Taux de chômage - Provinces de l'Atlantique**



**Unemployment rate - Central Provinces**  
**Taux de chômage - Provinces centrales**

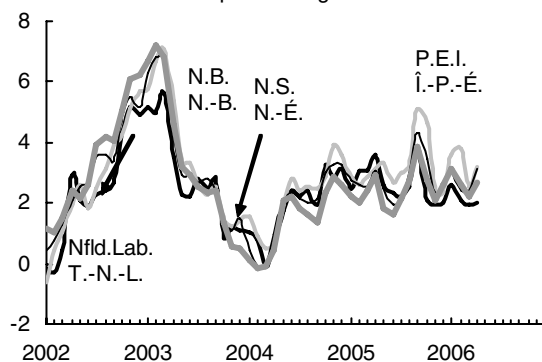


**Unemployment rate - Western Provinces**  
**Taux de chômage - Provinces de l'Ouest**



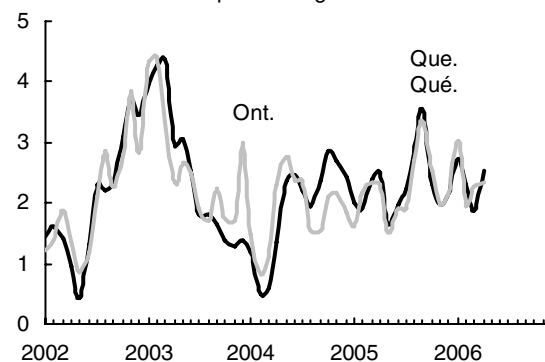
**CPI - Atlantic Provinces**  
**IPC - Provinces de l'Atlantique**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage



**CPI - Central Provinces**  
**IPC - Provinces centrales**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage



**CPI - Western Provinces**  
**IPC - Provinces de l'Ouest**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage

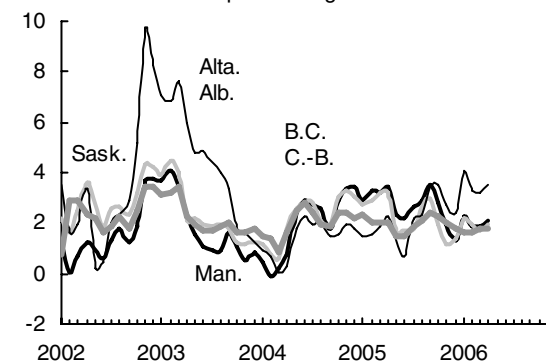


Table 41. Provincial Accounts

Tableau 41. Comptes provinciaux

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
<b>GDP</b>							<b>PIB</b>
<b>at market prices</b>	<b>\$'000,000</b>						<b>aux prix du marché</b>
Canada	687179	1,076,577	1,108,048	1,154,204	1,216,191	1,290,185	1,368,726
Nfld.Lab.	687191	13,922	14,179	16,452	18,131	19,433	21,534
P.E.I.	687203	3,366	3,431	3,715	3,845	4,023	4,142
Nova Scotia	687215	24,658	25,909	27,079	28,715	29,879	31,451
New Brunswick	687227	20,085	20,684	21,152	22,179	22,976	23,727
Quebec	687239	224,928	231,624	242,011	252,367	265,063	274,863
Ontario	687251	440,759	453,701	478,141	493,345	517,407	537,604
Manitoba	687263	34,057	35,157	36,644	37,719	39,990	41,933
Saskatchewan	687275	33,828	33,127	34,327	36,394	39,999	42,490
Alberta	687287	144,789	151,274	150,814	171,175	187,152	215,858
British Columbia	687299	131,333	133,514	138,252	145,948	157,241	168,011
<b>GDP (chained at 1997 dollars)</b>							<b>PIB en dollars enchaînés de 1997</b>
Canada	15855410	1,020,488	1,038,702	1,070,789	1,092,388	1,124,428	1,157,446
Nfld.Lab.	15855454	12,322	12,515	14,564	15,471	15,248	15,302
P.E.I.	15855508	3,111	3,078	3,255	3,304	3,365	3,431
Nova Scotia	15855562	22,970	23,700	24,702	24,925	25,271	25,553
New Brunswick	15855616	18,942	19,257	20,105	20,449	20,867	20,967
Quebec	15855670	215,424	218,626	224,574	229,244	234,445	239,532
Ontario	15855724	429,105	436,762	450,636	457,649	470,026	483,253
Manitoba	15855778	32,846	33,111	33,735	34,338	35,136	36,073
Saskatchewan	15855832	31,252	30,953	30,894	32,073	33,168	34,213
Alberta	15855886	121,153	123,250	126,328	130,256	135,837	141,992
British Columbia	15855940	125,145	125,924	130,324	133,888	139,205	144,028
<b>Final domestic demand at 1997 prices</b>							<b>Demande intérieure finale aux prix de 1997</b>
Canada	3839889	958,386	987,159	1,017,971	1,057,107	1,102,843	1,157,740
Nfld.Lab.	3839935	15,078	15,390	15,889	16,525	17,053	17,334
P.E.I.	3839981	3,772	3,857	3,991	4,154	4,269	4,426
Nova Scotia	3840027	27,563	28,113	29,426	29,935	30,794	31,960
New Brunswick	3840073	21,233	20,789	21,472	22,262	22,991	23,813
Quebec	3840119	207,679	212,567	220,581	229,170	240,254	248,079
Ontario	3840165	373,143	383,171	395,376	411,042	426,080	445,165
Manitoba	3840211	32,568	33,429	34,716	35,453	37,003	38,453
Saskatchewan	3840257	30,273	30,735	31,111	32,188	32,848	34,201
Alberta	3840303	115,615	122,362	125,036	131,050	138,260	152,921
British Columbia	3840349	125,386	129,924	133,398	138,537	145,862	153,532

Source: Provincial Economic Accounts, Annual Estimates – Tables and Analytical Document (Catalogue no. 13-213-PPB).  
Information Officer (613-951-3640).

CANSIM tables: 384-0001 and 384-0002

Source: Comptes économiques provinciaux, estimations annuelles - Tableaux et document analytique  
(n° 13-213-PPB au catalogue). Agent d'information (613) 951-3640.

Tableaux CANSIM: 384-0001 et 384-0002

Table 42. Provincial Labour Force Estimates

Tableau 42. Estimations de la population active par province

		2004	2005	2005								2006					
				M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	
<b>Employment</b>	<b>'000</b>																<b>Emploi</b>
Canada	2062811	15,947	16,170	16,136	16,151	16,180	16,201	16,197	16,268	16,303	16,295	16,321	16,346	16,396	16,418	16,515	Canada
Nfld.Lab.	2063000	214	214	212	216	216	212	214	214	217	211	209	215	212	215	216	T.-N.-L.
P.E.I.	2063189	67	68	68	67	68	68	68	68	69	69	69	69	68	70	70	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063378	442	443	448	443	442	444	439	443	442	441	443	442	444	446	444	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063567	350	350	355	348	350	349	348	347	352	355	359	359	360	360	360	Nouveau-Brunswick
Quebec	2063756	3,680	3,717	3,669	3,705	3,723	3,737	3,729	3,744	3,746	3,755	3,746	3,749	3,753	3,729	3,759	Québec
Ontario	2063945	6,316	6,398	6,406	6,406	6,399	6,405	6,426	6,450	6,447	6,433	6,449	6,432	6,463	6,487	6,521	Ontario
Manitoba	2064134	577	580	580	579	582	580	579	580	584	584	586	586	583	587	588	Manitoba
Saskatchewan	2064323	480	484	486	485	484	482	478	479	481	480	483	482	483	488	486	Saskatchewan
Alberta	2064512	1,758	1,784	1,783	1,779	1,788	1,787	1,784	1,794	1,797	1,800	1,810	1,835	1,842	1,845	1,876	Alberta
British Columbia	2064701	2,063	2,130	2,131	2,124	2,129	2,137	2,132	2,149	2,169	2,167	2,167	2,176	2,189	2,193	2,194	Colombie-Britannique
<b>Participation</b>	<b>%</b>																<b>Activité</b>
Canada	2062816	67.5	67.2	67.3	67.2	67.2	67.2	67.0	67.2	67.1	67.1	67.2	67.0	67.2	67.2	67.3	Canada
Nfld.Lab.	2063005	59.2	58.8	58.2	58.4	58.9	59.2	59.0	58.8	59.4	58.1	58.5	59.1	58.7	59.6	59.3	T.-N.-L.
P.E.I.	2063194	68.0	68.5	68.2	68.4	68.6	68.3	68.8	68.7	68.7	68.9	68.8	69.1	69.0	69.5	69.2	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063383	64.1	63.6	63.9	63.9	63.2	63.1	63.0	63.7	63.3	63.3	63.0	63.2	63.1	63.6	63.4	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063572	63.9	63.6	63.9	63.3	63.5	63.3	63.6	63.8	63.5	64.3	64.4	64.9	64.8	64.8	64.5	Nouveau-Brunswick
Quebec	2063761	65.8	65.6	65.0	65.2	65.7	65.8	65.6	65.8	65.5	65.8	65.8	65.6	65.8	65.2	65.4	Québec
Ontario	2063950	68.4	68.0	68.4	68.3	68.0	68.0	67.8	68.0	67.7	67.6	67.8	67.4	67.6	67.8	67.9	Ontario
Manitoba	2064139	69.1	68.6	68.8	68.5	68.7	68.3	68.4	68.3	68.4	68.5	68.9	68.9	68.3	69.1	68.8	Manitoba
Saskatchewan	2064328	67.9	68.1	68.0	68.1	67.9	67.9	68.0	67.5	67.8	67.7	68.1	68.1	68.3	68.7	68.5	Saskatchewan
Alberta	2064517	73.5	72.7	72.6	72.5	72.6	72.6	72.4	72.6	72.7	72.6	72.2	72.8	73.0	73.0	73.9	Alberta
British Columbia	2064706	65.5	65.6	65.8	65.5	65.7	65.6	65.3	65.3	65.7	65.6	65.6	65.5	65.6	65.6	65.7	Colombie-Britannique
<b>Unemployment</b>																	<b>Chômage</b>
Canada	2062815	7.2	6.8	6.9	6.8	6.8	6.8	6.7	6.6	6.4	6.5	6.6	6.4	6.3	6.4	6.1	Canada
Nfld.Lab.	2063004	15.7	15.2	15.3	14.0	14.5	16.6	15.5	15.2	14.8	15.4	16.5	15.1	15.7	15.9	14.8	T.-N.-L.
P.E.I.	2063193	11.3	10.8	10.8	11.9	11.1	11.3	11.4	11.2	10.7	11.1	10.8	10.9	12.0	10.5	10.1	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063382	8.8	8.4	7.8	8.8	8.0	7.5	8.6	8.6	8.3	8.5	7.8	8.4	7.8	8.1	8.0	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063571	9.8	9.7	8.9	9.9	9.8	9.7	10.6	10.9	9.4	9.6	8.9	9.4	9.2	9.1	8.6	Nouveau-Brunswick
Quebec	2063760	8.5	8.3	8.6	8.1	8.3	8.3	8.3	8.3	8.0	8.2	8.4	8.2	8.5	8.3	7.9	Québec
Ontario	2063949	6.8	6.6	6.8	6.7	6.7	6.7	6.3	6.4	6.1	6.2	6.5	6.2	6.1	6.2	5.9	Ontario
Manitoba	2064138	5.3	4.8	5.1	4.8	4.7	4.6	4.8	4.5	4.1	4.2	4.3	4.4	4.2	4.7	4.2	Manitoba
Saskatchewan	2064327	5.3	5.1	4.6	4.9	4.8	5.3	6.0	5.2	5.2	5.3	5.2	5.3	5.3	4.8	4.9	Saskatchewan
Alberta	2064516	4.6	3.9	3.6	3.9	3.6	3.9	4.1	4.0	4.2	4.2	3.5	3.1	3.4	3.5	3.4	Alberta
British Columbia	2064705	7.2	5.9	5.9	5.8	6.1	5.7	5.6	5.1	4.9	5.1	5.1	4.8	4.4	4.5	4.7	Colombie-Britannique

Source: Labour force information (Catalogue no. 71-001-XIE). Client Services (613-951-4090)  
CANSIM table: 282-0087

Source: Information population active (n° 71-001-XIF au catalogue). Service aux clients (613) 951-4090  
Tableau CANSIM: 282-0087



Table 43. Provincial, Industrial Employment and Earnings

Tableau 43. Rémunération et emploi par province

		2004	2005	2005	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2006	F	M	
				M										J			
<b>Labour income</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>Revenu du travail</b>
Canada	1996473	651,888	688,150	56,492	56,685	56,729	57,171	57,806	57,675	58,104	58,239	58,701	58,978	59,100	59,392	59,602	Canada
Nfld.Lab.	1996476	7,648	7,978	660	664	659	666	674	668	669	669	668	675	678	682	685	T.-N.-L.
P.E.I.	1996479	2,109	2,202	181	185	181	185	186	183	186	185	184	187	185	187	187	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1996482	15,299	16,090	1,345	1,330	1,332	1,343	1,342	1,341	1,356	1,359	1,365	1,376	1,365	1,376	1,383	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1996485	12,194	12,615	1,045	1,047	1,039	1,045	1,048	1,052	1,066	1,062	1,070	1,081	1,074	1,079	1,087	Nouveau-Brunswick
Quebec	1996488	139,072	144,760	11,937	11,904	11,881	12,016	12,369	12,100	12,195	12,230	12,251	12,279	12,321	12,356	12,404	Québec
Ontario	1996491	274,354	287,765	23,658	23,779	23,761	23,914	24,042	24,127	24,286	24,340	24,513	24,580	24,608	24,703	24,787	Ontario
Manitoba	1996494	20,384	21,309	1,766	1,774	1,772	1,774	1,779	1,778	1,792	1,787	1,793	1,806	1,812	1,829	1,835	Manitoba
Saskatchewan	1996497	15,978	16,916	1,380	1,390	1,399	1,407	1,414	1,419	1,424	1,436	1,449	1,462	1,458	1,467	1,471	Saskatchewan
Alberta	1996500	81,359	89,536	7,252	7,281	7,358	7,400	7,483	7,541	7,607	7,677	7,795	7,855	7,872	7,934	7,971	Alberta
British Columbia	1996503	80,158	85,402	6,969	7,036	7,054	7,125	7,166	7,166	7,219	7,197	7,309	7,372	7,422	7,473	7,485	Colombie-Britannique
<b>Employment</b>	<b>'000</b>																<b>Salariés,</b>
Canada	1596764	13,516	13,745	13,660	13,691	13,697	13,753	13,752	13,754	13,799	13,799	13,856	13,872	13,887	13,920	13,914	Canada
Nfld.Lab.	1596792	183	180	182	183	180	182	181	178	178	176	176	177	178	179	179	T.-N.-L.
P.E.I.	1596820	64	65	64	64	64	65	65	65	66	64	64	64	60	63	63	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1596845	384	390	386	387	389	392	392	393	394	395	396	395	396	395	393	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1596870	298	297	295	295	294	296	296	298	301	297	300	302	301	302	303	Nouveau-Brunswick
Quebec	1596898	3,182	3,209	3,202	3,209	3,193	3,209	3,216	3,220	3,218	3,210	3,217	3,214	3,210	3,211	3,212	Québec
Ontario	1596926	5,258	5,348	5,314	5,327	5,328	5,344	5,352	5,355	5,372	5,377	5,385	5,389	5,396	5,387	5,395	Ontario
Manitoba	1596955	526	533	529	530	531	533	532	534	538	536	538	538	536	535	537	Manitoba
Saskatchewan	1596982	401	411	406	406	409	411	410	411	414	413	417	419	424	432	429	Saskatchewan
Alberta	1597010	1,487	1,538	1,517	1,520	1,529	1,532	1,538	1,542	1,549	1,555	1,566	1,577	1,580	1,601	1,593	Alberta
British Columbia	1597038	1,683	1,724	1,714	1,718	1,719	1,731	1,721	1,722	1,729	1,728	1,745	1,748	1,755	1,769	1,764	Colombie-Britannique

**Note:** STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment. The same applies to Table 9.

**CANSIM tables:** 382-0006 and 281-0025

**Nota:** Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition de l'emploi industriel. La même note s'applique au tableau 9.

**Tableaux CANSIM:** 382-0006 et 281-0025

Table 43. Provincial Employment and Earnings – (Concluded)

Tableau 43. Rémunération et emploi par province – (fin)

		2004	2005	2005	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2006	F	M	
	\$			M										J			Rémunération hebdomadaire moyenne(1)
Canada	1597104	706.03	728.17	717.94	721.16	725.12	729.48	731.66	736.45	737.24	738.11	739.68	737.25	744.77	744.26	746.18	Canada
Nfld.Lab.	1597132	648.34	667.66	653.12	657.22	659.95	669.55	671.77	669.13	675.69	683.20	680.10	684.75	685.65	686.93	684.94	T.-N.-L.
P.E.I.	1597160	556.44	570.26	565.44	568.86	563.95	560.74	575.84	576.17	577.54	575.92	576.82	578.98	584.42	584.41	582.39	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1597185	614.85	636.09	630.40	630.40	628.77	634.18	635.21	640.99	644.36	642.72	644.66	643.62	646.61	645.58	647.57	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1597210	640.10	663.20	651.58	650.26	653.09	663.46	665.32	663.31	672.63	676.82	677.90	679.23	677.46	680.17	682.84	Nouveau-Brunswick
Quebec	1597238	670.56	688.10	681.67	678.61	684.20	698.38	692.44	695.79	701.74	694.15	691.54	699.04	690.59	695.85	703.79	Québec
Ontario	1597266	748.10	768.59	758.20	763.58	765.75	770.94	772.13	778.17	777.88	778.23	779.17	776.64	785.39	784.44	786.30	Ontario
Manitoba	1597295	635.96	658.58	655.45	660.37	656.99	663.03	662.91	662.47	661.86	661.07	659.56	661.29	663.86	667.15	669.73	Manitoba
Saskatchewan	1597322	645.46	669.68	655.32	662.04	666.99	671.00	676.30	672.23	675.08	682.79	681.97	678.87	690.95	684.91	686.51	Saskatchewan
Alberta	1597350	730.81	769.13	758.78	757.80	759.43	765.07	769.65	776.72	777.64	782.97	787.37	784.10	790.70	793.99	793.68	Alberta
British Columbia	1597378	696.36	716.35	700.69	706.28	715.75	715.28	720.79	723.71	727.68	727.88	731.50	731.02	741.04	740.42	738.44	Colombie-Britannique
<b>Fixed-weighted average hourly earnings(2)</b>	<b>(1996=100)</b>																<b>Rémunération horaire moyenne à pondération fixe(2)</b>
Canada	1606080	115.7	119.6	118.5	119.0	119.2	120.7	120.4	120.6	119.8	120.4	120.6	121.4	121.5	122.0	121.5	Canada
Nfld.Lab.	1606108	125.0	129.6	126.3	125.9	127.8	130.0	130.5	130.5	130.9	132.5	133.0	134.3	134.3	133.9	133.2	T.-N.-L.
P.E.I.	1606136	120.5	129.3	124.2	126.3	126.8	130.7	133.0	128.6	133.9	132.7	136.1	135.8	137.7	138.2	136.5	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1606162	122.0	125.1	124.0	123.1	123.2	124.9	125.2	125.2	126.3	126.1	126.4	128.5	127.7	127.0	125.8	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1606186	123.0	130.2	130.3	130.8	127.7	132.1	130.4	128.2	129.9	130.8	130.6	132.4	132.5	133.1	132.6	Nouveau-Brunswick
Quebec	1606214	112.2	116.4	114.9	115.0	116.5	118.1	117.4	117.6	117.2	116.9	117.2	118.0	117.9	118.8	118.8	Québec
Ontario	1606242	114.9	118.6	117.6	118.3	117.9	119.7	119.3	119.8	118.8	119.5	119.6	120.4	120.3	120.7	120.2	Ontario
Manitoba	1606271	122.0	126.0	125.5	125.7	125.5	126.9	126.7	126.3	125.3	125.9	126.0	126.7	127.3	128.8	128.5	Manitoba
Saskatchewan	1606298	119.5	124.1	123.2	123.2	123.6	125.3	124.4	125.3	123.5	124.9	124.9	125.3	126.5	126.5	125.7	Saskatchewan
Alberta	1606326	122.8	127.3	126.7	126.0	126.0	126.7	127.2	127.8	127.5	128.8	129.1	130.0	131.1	130.6	129.1	Alberta
British Columbia	1606354	112.8	115.9	114.4	116.1	116.6	117.1	117.0	117.0	115.1	116.0	116.3	116.8	117.2	118.3	117.0	Colombie-Britannique

(1) Includes overtime.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Estimates of Labour Income, Monthly Estimates (Catalogue no. 13F0016XPB), contact: K. Fraser (613-951-4090).

Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XIB). Client services (613-951-4090). CANSIM tables: 281-0028 and 281-0039

(1) Comprend le temps supplémentaire.

(2) Non désaisonnalisée.

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016XPB au catalogue), personne ressource: K. Fraser (613) 951-4090.

Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XIB au catalogue). Service aux clients (613) 951-4090. Tableaux CANSIM: 281-0028 et 281-0039

Table 44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment

Tableau 44. Construction, logements et investissement non résidentiel par province

		2004	2005	2005				2006				2006					
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M		A
<b>Building permits</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>Permis de construire</b>
Canada	42061	55,579	60,756	4,943	4,887	4,990	4,875	5,373	5,048	5,163	4,919	6,272	5,048	5,247	5,579	4,987	Canada
Nfld.Lab.	42094	501	494	34	37	53	28	47	49	39	33	33	40	50	29	53	T.-N.-L.
P.E.I.	42106	224	244	34	12	19	16	42	20	15	21	17	13	11	23	22	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	42112	1,126	1,188	116	108	106	108	97	120	122	97	98	95	97	126	88	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	42118	797	829	62	73	72	85	97	96	81	60	57	96	64	62	77	Nouveau-Brunswick
Quebec	42163	11,630	11,324	917	966	1,016	1,069	966	1,042	994	872	902	876	1,064	922	895	Québec
Ontario	42199	23,905	24,103	1,870	1,894	1,950	1,778	2,174	1,890	1,905	1,816	2,866	2,056	1,829	1,924	1,884	Ontario
Manitoba	42124	1,150	1,129	84	97	140	83	95	96	79	126	93	115	125	101	104	Manitoba
Saskatchewan	42130	770	907	54	114	54	68	75	75	78	97	98	84	74	80	89	Saskatchewan
Alberta	42136	7,327	10,187	885	771	734	826	841	786	957	934	1,049	904	1,080	1,227	939	Alberta
British Columbia	42142	7,939	10,191	870	799	832	782	924	858	884	844	1,050	764	851	1,046	833	Colombie-Britannique
<b>Housing starts in urban areas (at annual rates)</b>	<b>'000</b>																<b>Logements urbains mis en chantier aux taux annuels</b>
Canada	730040	204.4	193.5	203.3	189.6	204.6	218.2	174.6	198.6	178.5	195.4	198.9	217.3	209.9	219.7	186.8	Canada
Nfld.Lab.	729972	2.1	1.8	1.5	1.9	1.5	1.6	1.9	2.1	1.8	1.5	2.0	1.8	2.6	1.1	0.9	T.-N.-L.
P.E.I.	729973	0.6	0.6	0.2	0.6	0.5	0.4	0.6	0.5	0.4	0.5	0.7	1.9	1.5	0.3	0.4	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	729974	3.3	3.3	5.0	3.9	2.4	3.2	4.0	2.5	3.2	3.8	2.4	5.4	4.3	6.1	4.2	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	729975	2.6	2.7	2.4	3.1	2.9	2.6	2.7	2.7	4.4	2.2	2.2	4.1	2.3	1.8	3.2	Nouveau-Brunswick
Quebec	729976	46.7	41.3	46.0	34.7	39.3	45.7	38.3	44.8	40.0	40.7	40.5	43.5	39.7	48.1	36.2	Québec
Ontario	729981	79.9	73.2	78.3	65.9	94.1	95.0	58.0	65.2	55.3	75.7	79.0	87.8	73.6	69.9	61.4	Ontario
Manitoba	729987	2.9	2.9	2.5	2.2	3.3	3.9	3.8	2.4	3.2	3.1	2.1	2.7	2.5	3.8	3.5	Manitoba
Saskatchewan	729988	2.5	2.6	2.0	2.4	3.8	2.6	2.8	2.5	2.4	2.9	2.0	3.7	2.2	2.6	2.6	Saskatchewan
Alberta	729989	32.2	34.3	37.2	42.0	28.5	30.8	31.2	41.1	33.9	35.3	34.3	34.8	43.0	47.7	37.1	Alberta
British Columbia	729990	30.9	31.1	28.2	32.9	28.3	32.4	31.3	34.8	33.9	29.7	33.7	31.6	38.2	38.3	37.3	Colombie-Britannique
<b>New housing price index(1)</b>	<b>(1997=100)</b>																<b>Indices des prix des logements neufs(1)</b>
Canada	21148160	123.2	129.4	127.7	128.3	129.3	129.5	130.0	130.8	131.7	132.4	133.2	134.4	135.3	136.6	138.2	Canada
St. John's(Nfld.Lab.)	21148244	118.6	125.2	123.7	125.3	125.3	125.3	125.5	126.1	126.8	126.8	126.9	126.9	127.8	127.7	127.6	St. John's(T.-N.-L.)
Halifax	21148256	121.6	125.0	121.8	121.8	121.8	122.5	127.7	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	Halifax
Saint John-Moncton	21148163	105.0	109.2	108.9	108.5	108.9	109.2	109.3	109.9	110.0	110.2	110.3	111.4	111.8	112.5	112.5	Saint John-Moncton
Quebec	21148169	129.3	134.9	133.2	133.8	133.8	133.8	136.6	136.6	137.5	138.5	138.5	139.2	141.3	141.3	141.3	Québec
Montreal	21148172	135.0	141.8	141.1	141.1	141.5	141.5	141.9	142.8	143.4	143.8	143.8	144.4	145.3	145.5	147.0	Montréal
Ottawa-Hull	21148178	147.4	154.2	152.3	153.1	153.5	155.1	155.1	155.5	156.8	156.2	156.2	156.5	156.6	156.7	157.3	Ottawa-Hull
Toronto	21148181	126.6	132.3	130.9	131.4	133.0	133.0	133.3	133.8	134.3	134.3	134.3	135.2	135.5	135.8	136.3	Toronto
London	21148190	120.4	126.3	125.9	127.1	127.1	126.9	126.9	127.2	127.2	127.8	128.6	130.3	131.2	131.3	132.1	London
Winnipeg	21148211	121.6	132.0	128.5	128.7	132.5	132.5	133.2	135.3	135.8	135.9	138.2	138.9	139.7	141.9	142.2	Winnipeg
Saskatoon	21148220	119.8	126.5	126.2	126.2	126.1	126.1	126.1	128.3	128.3	128.3	128.3	128.3	128.3	134.1	134.6	Saskatoon
Calgary	21148229	138.2	147.8	142.7	143.4	145.2	145.2	146.0	148.6	153.6	159.0	166.5	169.7	173.4	183.6	192.3	Calgary
Edmonton	21148232	129.3	137.7	134.2	134.6	136.8	137.8	138.5	140.5	142.1	143.3	144.9	148.6	150.2	153.1	159.1	Edmonton
Vancouver	21148238	101.0	105.4	104.5	105.9	105.9	106.3	106.4	106.8	106.8	107.0	107.3	108.6	109.5	109.9	110.9	Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XIE), contact: É. Saint-Pierre (613-951-2025).

Canadian Housing Statistics, CMHC, contact: H. Mulder (613-748-2360).

Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (613-951-9606).

CANSIM tables: 026-0006, 027-0002 and 327-0005

(1) Non désaisonnalisé.

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XIF au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (613) 951-2025.

Statistique du logement au Canada, SCHL, personne ressource: H. Mulder (613) 748-2360.

Statistique des prix des immobilisations (n° 62-007-XPB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (613) 951-9606.

Tableaux CANSIM: 026-0006, 027-0002 et 327-0005

**Table 44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment**  
– (Concluded)

		2004	2005	2003													
				I	II	III	IV										
<b>Non residential investment, (1997 dollars)</b>	<b>\$'000,000</b>																
Canada	5976585	22,966	23,761	5,774	5,771	5,770	5,768	5,801	5,807	5,691	5,667	5,777	5,882	5,980	6,123	6,238	Canada
Nfld.Lab.	5976589	261	262	81	80	90	84	76	63	57	65	70	62	65	64	61	T.-N.-L.
P.E.I.	5976593	76	92	24	19	29	23	20	19	19	18	20	22	23	27	27	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5976597	556	651	112	120	142	143	122	136	146	153	154	161	167	169	162	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	5976601	401	450	93	104	103	104	103	96	98	104	102	107	120	121	124	Nouveau-Brunswick
Quebec	5976605	4,371	4,257	1,108	1,110	1,118	1,115	1,103	1,106	1,085	1,077	1,105	1,059	1,040	1,053	1,044	Québec
Ontario	5976609	10,281	9,957	2,650	2,652	2,575	2,562	2,638	2,612	2,517	2,514	2,524	2,490	2,451	2,492	2,485	Ontario
Manitoba	5976613	799	769	186	204	213	209	210	211	189	189	196	190	192	191	201	Manitoba
Saskatchewan	5976617	596	549	146	138	150	172	170	159	142	125	128	130	143	149	172	Saskatchewan
Alberta	5976621	2,935	3,638	733	728	739	735	714	732	745	743	797	894	952	995	1,081	Alberta
British Columbia	5976625	2,429	2,922	607	584	570	574	591	614	622	602	616	714	775	817	850	Colombie-Britannique

Source: Investment and capital stock division, contact: M.Labonté (613-951-9690).  
CANSIM tables: 026-0016

**Table 45. Retail Trade, Consumer Prices and Shipments by Province**

		2004	2005	2005													
				M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	
<b>Retail trade</b>	<b>\$'000,000</b>																
Canada	21644955	346,721	367,828	30,313	30,748	30,384	30,744	31,220	31,080	30,695	30,884	31,195	31,373	31,770	31,634	32,109	Canada
Nfld.Lab.	21645039	5,755	5,884	488	495	488	489	493	488	474	495	497	503	514	489	486	T.-N.-L.
P.E.I.	21645043	1,385	1,426	118	121	116	120	118	119	116	117	120	121	123	127	126	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	21645047	10,297	10,596	872	891	881	891	888	897	884	887	889	917	934	934	937	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	21645051	7,963	8,391	700	697	680	700	715	703	701	702	710	714	725	729	744	Nouveau-Brunswick
Quebec	21645055	78,518	83,074	6,920	6,970	6,908	7,019	7,036	6,950	6,895	6,903	7,000	6,974	7,045	7,097	7,153	Québec
Ontario	21645063	129,086	135,164	11,162	11,373	11,045	11,284	11,485	11,365	11,196	11,310	11,405	11,540	11,618	11,364	11,688	Ontario
Manitoba	21645071	11,692	12,441	1,018	1,036	1,026	1,038	1,075	1,064	1,037	1,050	1,049	1,039	1,046	1,057	1,076	Manitoba
Saskatchewan	21645075	10,259	11,033	903	924	949	936	949	942	923	915	927	921	939	947	961	Saskatchewan
Alberta	21645079	43,372	48,633	3,903	4,006	4,046	4,032	4,154	4,159	4,122	4,158	4,223	4,301	4,393	4,464	4,483	Alberta
British Columbia	21645083	47,217	49,915	4,123	4,127	4,138	4,129	4,199	4,286	4,243	4,241	4,266	4,240	4,324	4,317	4,346	Colombie-Britannique
<b>Consumer prices(1)</b>	<b>(1992=100)</b>																
Canada	735319	124.6	127.3	126.5	126.9	127.0	127.2	127.5	128.0	129.1	128.5	128.2	128.1	128.8	128.6	129.3	Canada
Nfld.Lab.	735613	122.9	126.1	125.0	126.0	126.0	126.1	126.6	126.7	128.5	126.8	126.9	126.6	127.1	127.1	127.4	T.-N.-L.
P.E.I.	735748	124.5	128.5	126.7	127.8	128.4	128.2	128.3	128.6	131.6	131.3	130.3	129.4	129.8	130.4	129.9	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	735882	126.1	129.6	128.2	128.9	129.1	129.0	129.4	130.4	132.3	131.6	130.7	130.9	130.9	130.5	131.3	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	736017	124.4	127.4	126.6	127.1	126.9	126.8	127.5	128.1	129.5	128.5	128.3	128.5	129.1	128.9	129.4	Nouveau-Brunswick
Quebec	736152	120.7	123.5	122.9	122.9	123.1	123.4	123.6	124.1	125.3	124.5	124.2	124.1	124.9	124.8	125.2	Québec
Montreal	737245	120.7	123.4	122.9	122.8	123.0	123.5	123.5	124.1	125.2	124.4	124.3	124.1	124.9	124.8	125.2	Montréal
Ontario	736288	125.6	128.4	127.8	128.0	128.0	128.2	128.4	129.1	130.0	129.4	129.1	129.2	130.0	129.6	130.7	Ontario
Toronto	737257	126.3	128.6	128.2	128.1	128.4	128.5	128.6	129.2	129.9	129.4	129.3	129.5	130.1	129.8	130.8	Toronto
Manitoba	736424	127.8	131.2	130.0	130.8	131.1	131.3	131.7	132.1	132.7	132.3	132.0	131.6	132.1	131.9	132.4	Manitoba
Saskatchewan	736560	129.3	132.2	131.6	132.5	131.8	132.1	132.4	132.9	133.6	133.0	132.8	132.7	133.5	133.4	133.8	Saskatchewan
Alberta	736696	131.5	134.3	132.7	133.6	133.4	133.9	135.0	135.0	136.6	136.2	136.1	135.4	137.1	136.2	137.0	Alberta
British Columbia	736831	122.8	125.3	124.1	124.9	125.2	125.4	125.7	125.9	126.5	126.3	126.2	125.7	125.6	125.8	126.3	Colombie-Britannique
Vancouver	737299	123.4	125.7	124.8	125.4	125.7	125.9	126.3	126.4	126.7	126.5	126.4	126.1	126.0	126.1	126.8	Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Investment and capital stock division, contact: M.Labonté (613-951-9690).

Retail trade (Catalogue No. 63-005-XIE), contact: P. Gratton (613-951-3541).

The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-XIB), contact: Client services (613-951-9606).

CANSIM tables: 080-0014 and 326-0001

CANADIAN ECONOMIC OBSERVER, June 2006

Statistics Canada – Catalogue no. 11-010

**Tableau 44. Construction, logements et investissement non résidentiel par province**  
– (fin)

		2004	2005	2003													
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
<b>Investissement non résidentiel, (1997 dollars)</b>																	
Canada	5976585	22,966	23,761	5,774	5,771	5,770	5,768	5,801	5,807	5,691	5,667	5,777	5,882	5,980	6,123	6,238	Canada
Nfld.Lab.	5976589	261	262	81	80	90	84	76	63	57	65	70	62	65	64	61	T.-N.-L.
P.E.I.	5976593	76	92	24	19	29	23	20	19	19	18	20	22	23	27	27	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5976597	556	651	112	120	142	143	122	136	146	153	154	161	167	169	162	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	5976601	401	450	93	104	103	104	103	96	98	104	102	107	120	121	124	Nouveau-Brunswick
Quebec	5976605	4,371	4,257	1,108	1,110	1,118	1,115	1,103	1,106	1,085	1,077	1,105	1,059	1,040	1,053	1,044	Québec
Ontario	5976609	10,281	9,957	2,650	2,652	2,575	2,562	2,638	2,612	2,517	2,514	2,524	2,490	2,451	2,492	2,485	Ontario
Manitoba	5976613	799	769	186	204	213	209	210	211	189	189	196	190	192	191	201	Manitoba
Saskatchewan	5976617	596	549	146	138	150	172	170	159	142	125	128	130	143	149	172	Saskatchewan
Alberta	5976621	2,935	3,638	733	728	739	735	714	732	745	743	797	894	952	995	1,081	Alberta
British Columbia	5976625	2,429	2,922	607	584	570	574	591	614	622	602	616	714	775	817	850	Colombie-Britannique

Source: Division de l'investissement et du stock de capital, personne ressource: M.Labonté (613) 951-9690.

Tableaux CANSIM: 026-0016

**Tableau 45. Commerce de détail, prix à la consommation et livraisons par province**

		2004	2005	2005													
				M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	
<b>Commerce de détail</b>																	
Canada	21644955	346,721	367,828	30,313	30,748	30,384	30,744	31,220	31,080	30,695	30,884	31,195	31,373	31,770	31,634	32,109	Canada
Nfld.Lab.	21645039	5,755	5,884	488	495	488	489	493	488	474	495	497	503	514	489	486	T.-N.-L.
P.E.I.	21645043	1,385	1,426	118	121	116	120	118	119	116	117	120	121	123	127	126	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	21645047	10,297	10,596	872	891	881	891	888	897	884	887	889	917	934	934	937	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	21645051	7,963	8,391	700	697	680	700	715	703	701	702	710	714	725	729	744	Nouveau-Brunswick

**Table 45. Retail Trade, Consumer Prices and Shipments by Province**  
– (Concluded)

		2004	2005	2005	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2006	F	M		
				M										J				
<b>Shipments</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>Livraisons</b>	
Canada	800450	593,452	611,491	49,879	50,506	50,488	51,004	50,391	51,755	51,359	52,058	51,176	51,943	51,757	50,581	51,390	Canada	
Nfld.Lab.	803786	3,069	2,987	292	254	244	257	256	243	228	240	237	223	207	210	280	T.-N.-L.	
P.E.I.	804246	1,414	1,487	121	128	138	132	120	119	118	120	132	126	121	114	121	Île-du-Prince-Édouard	
Nova Scotia	804706	9,281	9,797	784	821	799	863	797	864	844	819	826	809	808	778	795	Nouvelle-Écosse	
New Brunswick	805166	14,072	15,053	1,263	1,135	1,262	1,291	1,241	1,333	1,391	1,351	1,204	1,239	1,265	1,152	1,252	Nouveau-Brunswick	
Quebec	805626	137,786	143,947	11,638	12,038	11,833	11,863	12,284	12,005	12,146	12,265	12,201	12,177	12,343	12,028	12,480	Québec	
Ontario	806086	310,294	312,422	25,448	25,803	25,780	26,120	25,559	26,762	26,059	26,564	25,626	26,141	25,561	25,309	25,418	Ontario	
Manitoba	806546	12,528	12,943	1,082	1,112	1,103	1,075	1,127	1,061	1,083	1,065	1,105	1,032	1,137	1,066	1,081	Manitoba	
Saskatchewan	807006	9,611	10,399	846	790	829	813	842	887	910	911	939	935	1,025	917	909	Saskatchewan	
Alberta	807466	52,966	59,348	4,798	4,889	4,866	4,968	4,763	4,909	5,033	5,121	5,239	5,446	5,408	5,247	5,246	Alberta	
British Columbia	807928	42,344	43,010	3,593	3,529	3,626	3,614	3,398	3,563	3,540	3,596	3,659	3,809	3,874	3,751	3,801	Colombie-Britannique	

Source: Monthly Survey of Manufacturing, contact: R. Kowaluk (613-951-0060).  
CANSIM tables: 304-0014 and 304-0015

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, personne ressource: B. Pépin (613) 951-3529.  
Tableaux CANSIM: 304-0014 et 304-0015

**Table 46. Business Bankruptcies by Province**

		2003	2004	2005	2005	O	N	D	2006	F	M	A		
					S				J					
<b>Liabilities</b>	<b>\$'000</b>												<b>Passif</b>	
Canada	25654063	4,973,867	3,054,955	4,155,061	204,304	1,610,998	259,964	213,508	237,677	163,753	470,519	991,718	Canada	
Nfld.Lab.	25654105	26,475	12,459	11,490	225	1,262	2,997	916	1,088	270	3,847	306	T.-N.-L.	
P.E.I.	25654147	17,260	10,357	11,770	3,067	1,719	1,387	868	2,235	149	599	920	Île-du-Prince-Édouard	
Nova Scotia	25654189	58,081	57,427	40,853	1,684	2,519	2,379	8,079	2,861	2,427	7,892	2,974	Nouvelle-Écosse	
New Brunswick	25654231	47,685	161,664	42,667	2,728	4,529	2,050	4,475	3,264	3,350	3,256	4,002	Nouveau-Brunswick	
Quebec	25654273	774,269	566,859	1,986,116	54,076	1,291,768	60,557	57,481	39,244	38,685	320,570	34,467	Québec	
Ontario	25654315	3,227,778	1,252,099	1,221,196	70,417	238,167	150,171	89,300	146,591	73,668	91,244	880,212	Ontario	
Manitoba	25654357	100,693	37,219	29,755	3,011	2,929	2,485	2,198	4,829	1,184	2,275	23,955	Manitoba	
Saskatchewan	25654399	80,319	93,241	91,853	5,227	6,478	8,054	10,377	9,769	4,556	4,697	6,725	Saskatchewan	
Alberta	25654441	318,541	359,155	291,100	12,622	14,120	10,981	26,056	17,865	12,161	9,563	28,096	Alberta	
British Columbia	25654483	321,742	500,253	406,819	51,245	47,507	18,194	11,924	9,931	26,801	25,704	10,062	Colombie-Britannique	

Source: Insolvency Bulletin, Bankruptcy Branch, Industry Canada, contact: M. Leclair (613-941-9054).  
CANSIM table: 177-0007

Source: Bulletin sur l'insolvabilité, Direction des faillites, Industrie Canada, personne ressource: M. Leclair (613) 941-9054.  
Tableau CANSIM: 177-0007

## IX. International (G7)

47. International (G7) data

## IX. Internationale (G-7)

47. Données internationales (G-7)

Page

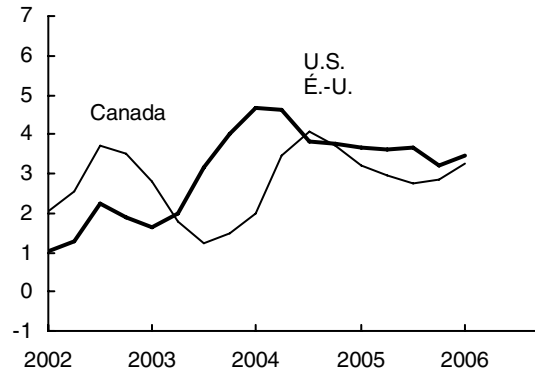
65

Page

65

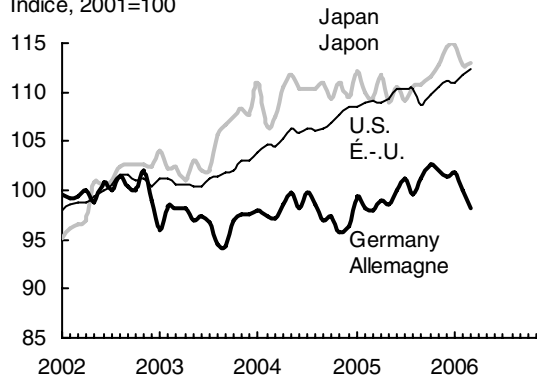
**United States and Canada GDP**  
**États-Unis et Canada, PIB**

Annual percent change  
Variation annuelle en pourcentage



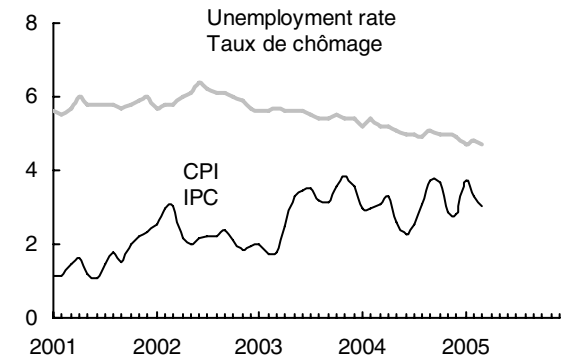
**Industrial production**  
**Production industrielle**

Index 2001=100  
Indice, 2001=100



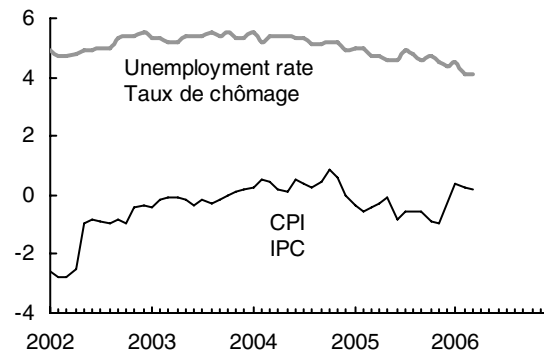
**United States, inflation and unemployment**  
**États-Unis, inflation et chômage**

%



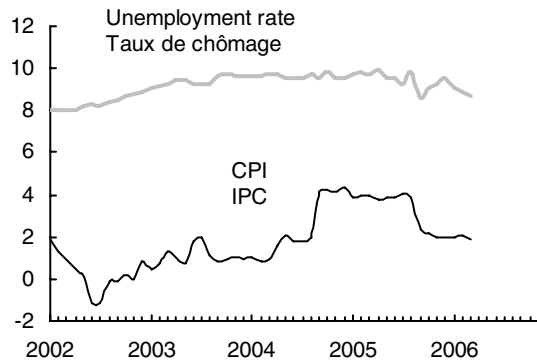
**Japan, inflation and unemployment**  
**Japon, inflation et chômage**

%



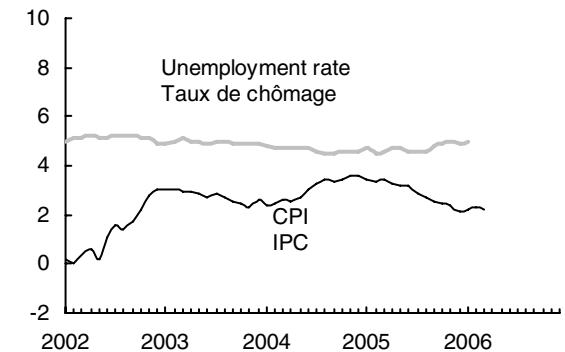
**Germany, inflation and unemployment**  
**Allemagne, inflation et chômage**

%



**United Kingdom, inflation and unemployment**  
**Royaume-Uni, inflation et chômage**

%



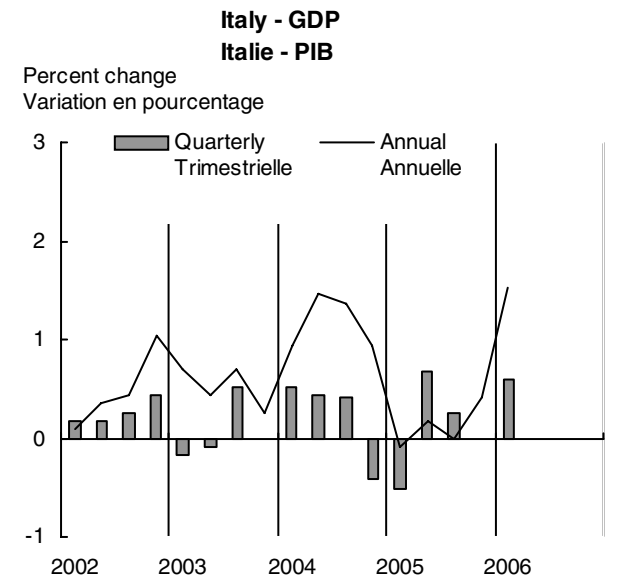
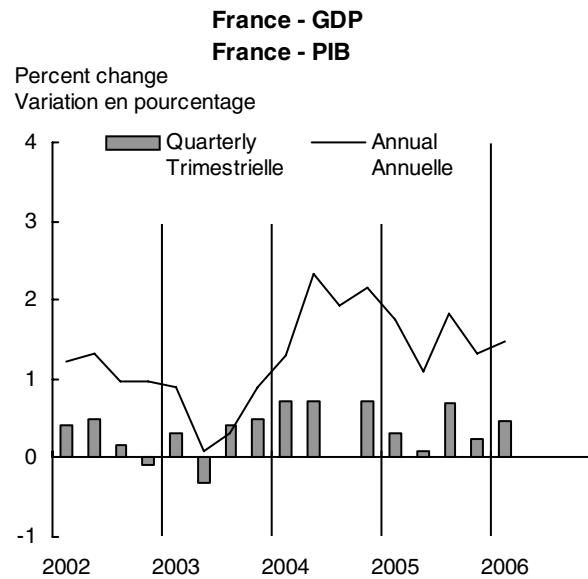
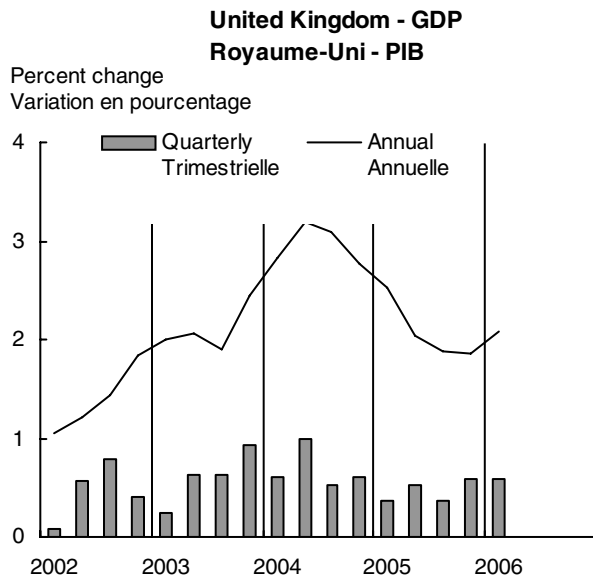
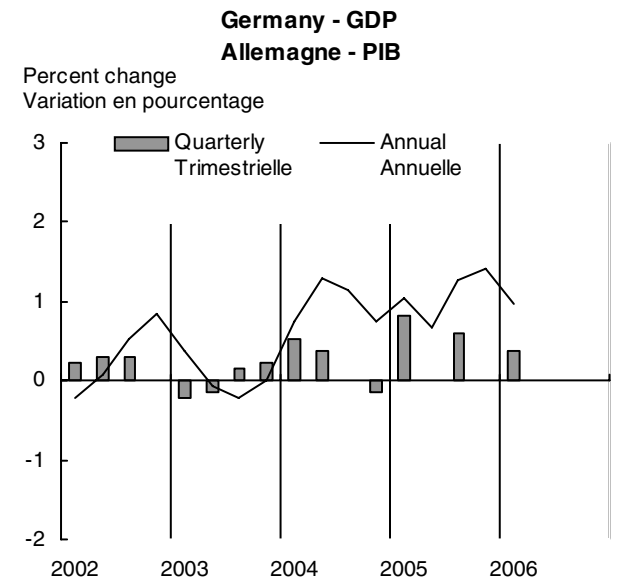
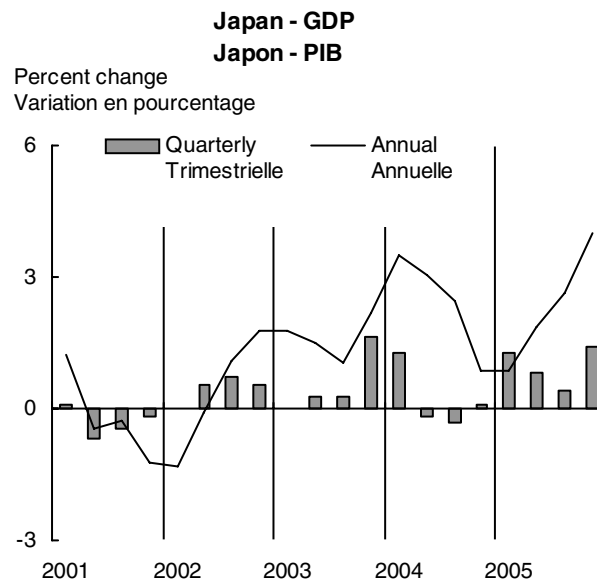
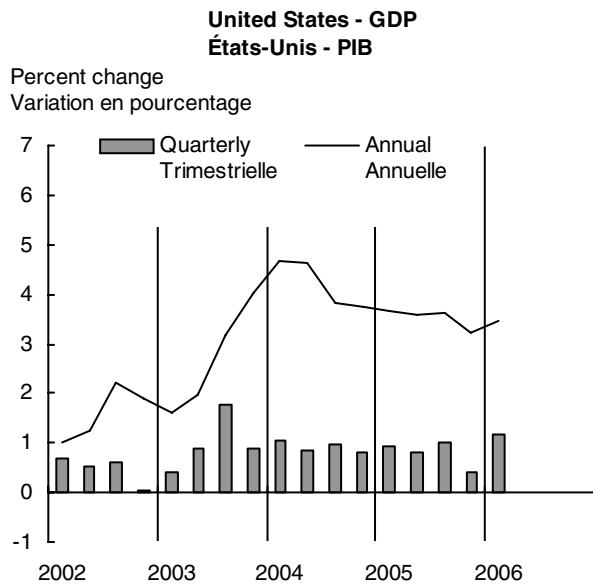


Table 47. International (G7) Data

Tableau 47. Données internationales (G-7)

	2004	2005	2003			2004				2005				2006	
			II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
<b>Current account balance</b>	<b>'000,000,000</b>														<b>Solde du compte courant</b>
Canada (\$)	27.6	31.8	0.9	4.7	5.1	7.3	8.5	7.0	4.8	4.8	5.9	8.1	13.0	10.7	Canada (\$)
US (\$)	-668.1	-804.9	-128.8	-129.0	-125.2	-146.1	-166.6	-167.0	-188.4	-197.7	-196.9	-185.4	-224.9		États-Unis (\$)
Japan (yen)	18,618	18,048	3,948	4,289	4,335	4,713	4,739	4,635	4,473	4,422	4,383	4,393	5,069		Japon (yens)
UK (£)	-23.57	-31.89	-4.61	-5.15	-5.68	-4.78	-5.57	-7.78	-5.44	-6.51	-3.44	-10.99	-10.96		Royaume-Uni (£)
Euro zone (EUR)	49.7	-22.7	-11.9	13.8	15.6	13.9	2.7	13.0	20.1	2.2	-11.2	-1.3	-12.3		Zone euro (EUR)
France (EUR)	-6.75	-34.11	-0.80	2.55	0.47	2.19	-4.63	-1.33	-2.99	-4.71	-11.64	-5.33	-11.89		France (EUR)
Germany (EUR)	81.9	92.2	8.7	16.9	15.9	17.0	26.8	18.2	19.5	23.1	25.2	23.9	20.9		Allemagne (EUR)
Italy (EUR)	-12.77	-21.17	-8.22	1.70	-3.20	-4.64	-5.19	3.40	-6.34	-7.78	-6.58	-0.85	-5.96		Italie (EUR)
<b>Real GDP</b>	<b>'000,000,000</b>														<b>PIB aux prix</b>
Canada (1997 \$)	1,124.7	1,157.7	1,083.2	1,087.7	1,097.3	1,108.4	1,120.6	1,131.2	1,137.8	1,144.1	1,153.6	1,162.8	1,170.2	1,181.2	Canada (1997 \$)
US (2000 \$)	10,755.7	11,134.8	10,230.4	10,410.9	10,502.6	10,612.5	10,704.1	10,808.9	10,897.1	10,999.3	11,089.2	11,202.3	11,248.3	11,381.4	États-Unis (2000 \$)
Japan (2000 yen)	524,620	538,190	516,480	513,560	521,510	525,840	525,020	525,550	524,610	531,670	539,100	540,180	547,360		Japon (yens de 2000)
UK (2002 £)	1,108.5	1,128.7	1,068.8	1,079.2	1,088.8	1,098.8	1,107.2	1,110.4	1,117.6	1,119.6	1,125.6	1,131.6	1,138.0		Royaume-Uni (2002 £)
Euro zone (2001 EUR)	7,261.0	7,358.1	6,987.6	7,030.0	7,068.4	7,137.2	7,167.2	7,184.8	7,200.0	7,221.2	7,252.4	7,300.4	7,324.0		Zone euro (2001 EUR)
France (2000 EUR)	1,538.0	1,559.6	1,493.2	1,508.8	1,515.2	1,524.4	1,535.2	1,536.0	1,546.0	1,550.0	1,550.8	1,566.0	1,568.0		France (2000 EUR)
Germany (2000 EUR)	2,119.5	2,138.3	2,081.2	2,088.0	2,100.8	2,110.0	2,113.6	2,112.0	2,110.0	2,122.8	2,129.6	2,142.8	2,142.8		Allemagne (2000 EUR)
Italy (2000 EUR)	1,230.0	1,229.6	1,038.0	1,042.4	1,042.4	1,226.0	1,229.2	1,232.4	1,227.6	1,222.4	1,230.0	1,233.6	1,234.0		Italie (2000 EUR)
	2004	2005	2005											2006	
			A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	
<b>Industrial production</b>	<b>(1995=100)</b>														<b>Production industrielle</b>
Canada	129.8	133.1	132.5	133.3	132.8	132.9	134.4	134.2	134.2	133.9	135.0	133.9	133.6		Canada
US	129.7	134.7	133.8	134.3	135.5	135.5	135.6	133.6	134.9	135.8	136.7	136.4	137.3	138.1	États-Unis
Japan	105.5	105.5	106.1	103.6	105.0	103.7	105.1	105.3	105.9	107.1	108.9	109.0	107.1	107.3	Japon
UK	102.2	98.7	99.1	99.2	99.0	98.7	97.9	98.3	97.4	98.1	98.2	98.1	98.7		Royaume-Uni
Euro zone	117.1	116.8	116.5	116.3	117.0	117.5	117.7	117.6	116.9	118.5	118.6	118.9	118.8		Zone euro
France	115.4	115.4	114.8	115.1	115.4	114.4	115.3	115.5	112.6	116.1	115.8	116.1	117.9		France
Germany	116.5	119.7	118.3	118.0	119.7	121.1	119.1	121.1	122.6	122.1	121.3	121.7	119.6		Allemagne
Italy	103.9	103.0	102.7	101.6	100.9	101.4	102.8	101.7	100.7	101.3	102.5	102.2	103.0		Italie
<b>Unemployment rate(1)</b>	<b>%</b>														<b>Taux de chômage(1)</b>
Canada	6.5	6.0	6.2	6.1	5.9	6.1	6.0	6.0	5.9	5.7	5.8	5.8	5.7	5.6	Canada
US	5.5	5.1	5.2	5.1	5.0	5.0	4.9	5.1	5.0	5.0	4.9	4.7	4.8	4.7	États-Unis
Japan	4.7	4.4	4.4	4.4	4.2	4.4	4.3	4.2	4.5	4.6	4.4	4.5	4.1	4.1	Japon
UK	4.6	4.7	4.7	4.7	4.6	4.6	4.6	4.8	4.9	5.0	4.9	5.0			Royaume-Uni
Euro zone	8.9	8.5	8.7	8.6	8.6	8.5	8.4	8.4	8.3	8.4	8.3	8.3	8.2	8.1	Zone euro
France	9.7	9.6	9.8	9.8	9.7	9.7	9.6	9.4	9.3	9.3	9.2	9.2	9.1	9.1	France
Germany	9.6	9.5	9.9	9.5	9.5	9.3	9.8	8.6	9.1	9.3	9.5	9.1	8.9	8.7	Allemagne

(1) Standardized by the OECD except for the US and Canada, which is adjusted to US concepts.

(1) Standardisés par l'OCDE sauf dans le cas des États-Unis et du Canada où ils sont ajustés selon les concepts utilisés aux États-Unis.



Table 47. International (G7) Data – (Concluded)

	2004	2005	2005									2006				
			A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
<b>Consumer price index (1)</b>	<i>(1995=100)</i>															<b>Indice des prix à la consommation (1)</b>
Canada	119.6	122.0	121.6	121.7	121.8	122.1	122.5	123.6	123.1	122.8	122.7	123.4	123.3	124.0		Canada
US	123.9	128.6	128.1	128.0	128.1	128.7	129.4	130.9	131.2	130.2	129.6	130.6	130.8	131.5		États-Unis
Japan	99.6	99.3	99.4	99.7	99.2	99.1	99.2	99.5	99.6	99.3	99.5	99.6	99.3	99.5		Japon
UK	125.3	128.7	128.5	128.8	128.9	128.9	129.1	129.4	129.5	129.7	130.0	129.5	130.1	130.6		Royaume-Uni
Euro zone	119.7	122.0	121.8	122.0	122.1	122.2	122.4	122.6	122.8	122.6	123.0	122.8	123.1	123.5		Zone euro
France	114.6	116.3	116.1	116.2	116.4	116.2	116.6	117.1	117.0	116.8	116.9	116.9	117.3	117.6		France
Germany	113.0	117.6	117.0	117.3	117.4	117.9	118.0	118.4	118.4	117.9	119.0	118.5	117.1	117.1		Allemagne
Italy	124.7	127.8	127.5	127.7	127.7	128.2	128.4	128.4	128.7	128.7	128.5	128.7	129.0	129.3		Italie
<b>Central bank discount rate</b>	<b>%</b>															<b>Taux d'escompte de la banque centrale</b>
Canada	2.50	2.92	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	3.00	3.25	3.25	3.50	3.75	3.75	4.00	4.25	Canada
US(2)	1.39	3.25	2.74	3.01	3.11	3.26	3.55	3.77	3.76	4.02	4.22	4.26	4.49	4.70	4.74	États-Unis(2)
Japan	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	Japon
UK(3)	4.38	4.65	4.75	4.75	4.75	4.75	4.53	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	Royaume-Uni(3)
Euro (4)	2.00	2.02	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.25	2.25	2.25	2.50	2.50	Euro(4)
	2004	2005	2005									2006				
			M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	
<b>Merchandise trade balance(5)</b>	<b>'000,000,000</b>															<b>Balance commerciale(5)</b>
Canada (\$)	66.1	66.7	4.6	4.8	4.2	4.7	5.2	6.2	6.8	7.4	6.9	7.7	6.1	5.9	5.1	Canada (\$)
US (\$)	-706.8	-782.3	-58.7	-62.1	-60.6	-63.6	-62.3	-63.8	-71.1	-72.9	-69.4	-70.1	-73.5	-70.1		États-Unis (\$)
Japan (yen)	11,952	8,784	903	753	693	682	635	617	593	681	684	588	591	686	698	Japon (yens)
UK (£)	-62.16	-60.60	-5.27	-5.12	-4.94	-4.46	-4.83	-5.46	-4.97	-4.35	-5.15	-4.15	-5.43	-5.12	-4.68	Royaume-Uni (£)
Euro zone (EUR)	71.52	22.68	3.64	3.39	3.30	4.02	0.84	-1.11	2.24	-1.78	0.82	-2.04	-0.48	-2.72		Zone euro (EUR)
France (EUR)	-15.12	-30.12	-2.71	-2.98	-2.13	-1.75	-3.35	-3.20	-2.25	-3.10	-2.77	-2.76	-2.75	-1.85		France (EUR)
Germany (EUR)	156.1	158.0	14.4	12.5	11.9	14.6	13.8	12.7	13.5	12.9	14.0	11.7	12.8	12.1		Allemagne (EUR)
Italy (EUR)	-1.20	-9.96	-1.04	-0.92	-0.76	-0.55	-1.15	-1.07	-1.14	-1.42	-1.40	-0.70	-1.00	-2.13		Italie (EUR)

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) Federal funds rate.

(3) London clearing bank's base rate.

(4) Main refinancing operations of the ECB.

(5) Customs basis except for Canada, the UK and Japan.

Source: OECD, Main Economic Indicators.

(1) Non désaisonné.

(2) Taux de fonds du système fédéral.

(3) Le taux de base des banques commerciales à Londres.

(4) Principales opérations de refinancement de la BCE.

(5) Base douanière sauf pour le Canada, le Royaume-Uni et le Japon.

Source: OCDE, Principaux Indicateurs Économiques.

## Index to Tables

(The numbers refer to table numbers, not page numbers.)

Average hourly earnings .....	9
- fixed-weighted (1996=100) .....	9
- by province .....	43
Average weekly earnings .....	9
- by province .....	43
Average work week .....	9
Balance of payments	
- capital and financial account .....	19
- current account .....	19
- investment positions .....	19
Bankruptcies .....	46
Building permits .....	29
- by province .....	44
Capacity utilization rates .....	25
Chemicals industries .....	24
Coal .....	28
Commodity prices.....	16
Consumer prices .....	12
- by province .....	45
Crude oil .....	27
Corporate finances .....	37
Electric power .....	28
Employment, total.....	8, 9
- by age and sex .....	8
- by industry .....	8,9
- by province .....	43
- by class of worker .....	8

## Index des tableaux

(Les chiffres représentent les numéros des tableaux et non des pages.)

Balance des paiements	
- comptes capital et financier .....	19
- compte courant .....	19
- bilan des investissements .....	19
Bénéfices, par industrie .....	38
Commandes en carnet .....	22
Commerce de détail	
- détaillants majeurs .....	30
- ventes par genre d'entreprise .....	30
- ventes par province .....	45
Commerce de gros .....	31
Commerce de marchandises .....	20
- solde par pays .....	20
Charbon .....	28
Chômage	
- taux .....	8
- par sexe et âge .....	8
- prestations .....	10
- par province .....	42
Coûts unitaires de main-d'oeuvre.....	18
Dépenses personnelles .....	2
- en dollars enchaînés de 1997 .....	2
Données internationales (G-7).....	47
Emploi, total .....	8, 9
- par âge et sexe .....	8
- par industrie .....	8,9
- par province .....	43
- par catégorie de travailleurs .....	8
Énergie électrique .....	28

## Index to Tables – (Continued)

Exchange rates .....	34
Exports, merchandise	
- current dollars .....	20
- 1997 dollars .....	21
- prices .....	21
Farm cash receipts.....	26
Financial flows .....	6
Government finances	
- total revenue, national accounts .....	3
- total expenditure, national accounts .....	3
- federal revenue, national accounts .....	3
- federal expenditure, national accounts .....	3
- provincial revenue, national accounts .....	3
- provincial expenditure, national accounts .....	3
- local revenue, national accounts .....	3
- local expenditure, national accounts .....	3
- Canada and Quebec Pensions Plans, national accounts .....	3
Gross domestic product	
- income-based .....	1
- expenditure-based .....	1
- expenditure-based, chained 1997 dollars .....	1
- expenditure per capita .....	7
- by industry, 1997 dollars .....	4
- implicit price indexes .....	11
- chain price indexes .....	11
- by province .....	41
Housing starts .....	29
- by province .....	44
Imports, merchandise	
- current dollars .....	20
- 1997 dollars .....	21
- prices .....	21
Industrial prices .....	13, 14

## Index des tableaux – (suite)

Exportations de marchandises	
- dollars courants .....	20
- dollars de 1997 .....	21
- prix .....	21
Faillites .....	46
Finances des administrations publiques	
- recettes totales selon les comptes nationaux .....	3
- dépenses totales selon les comptes nationaux .....	3
- recettes fédérales selon les comptes nationaux .....	3
- dépenses fédérales selon les comptes nationaux .....	3
- recettes des administrations provinciales selon les comptes nationaux .....	3
- dépenses des administrations provinciales selon les comptes nationaux .....	3
- recettes des administrations municipales selon les comptes nationaux .....	3
- dépenses des administrations municipales selon les comptes nationaux .....	3
- régimes de pensions du Canada et du Québec selon les comptes nationaux .....	3
Finances des entreprises .....	37
Flux financiers .....	6
Heures hebdomadaires moyennes .....	9
Importations de marchandises	
- dollars courants .....	20
- dollars de 1997 .....	21
- prix .....	21
Industries chimiques .....	24
Livraisons de la fabrication .....	22
- par industrie .....	22
- par province .....	45

## Index to Tables – (Continued)

Interest rates .....	34
International (G7) Data.....	47
Inventories, manufacturing .....	22
- finished goods .....	23
- goods-in-process .....	23
- raw materials.....	23
Labour income	
- by industry .....	9
- by province .....	43
Manufacturing	
- inventories .....	22
- new orders .....	22
- shipments .....	22
- unfilled orders .....	22
Merchandise trade .....	20
- balance, by country .....	20
Metal, production .....	28
Money supply .....	36
Motor vehicles	
- sales .....	24
- production .....	24
Non-metallic minerals .....	28
Personal incomes, sources .....	2
- per capita .....	7
Personal spending .....	2
- chained 1997 dollars .....	2
Population .....	7

## Index des tableaux – (suite)

Manufactures	
- stocks .....	22
- nouvelles commandes .....	22
- livraisons .....	22
- commandes en carnet .....	22
Marchés boursiers .....	35
Métaux, production .....	28
Minéraux non métalliques .....	28
Mises en chantier de logements .....	29
- par province .....	44
Nouvelle émissions nettes des titres .....	39
- titres et amortissements .....	40
Offre de monnaie .....	36
Permis de bâtir .....	29
- par province .....	44
Pétrole brut.....	27
Pétrole raffiné .....	27
Population .....	7
Prix	
- consommation, Canada .....	12
- consommation, par province .....	45
- construction .....	17
- industriels .....	13
- logements neufs par province .....	44
- matières brutes .....	15
- PIB .....	11
- produits de base.....	16
Prix industriels .....	13, 14

## Index to Tables – (Continued)

Prices	
- commodity .....	16
- construction .....	17
- consumer, national .....	12
- consumer, by province .....	45
- GDP .....	11
- industrial products .....	13
- new housing, by province .....	44
- raw materials .....	15
Profits, by industry .....	38
Refined petroleum .....	27
Retail sales	
- by type of business .....	30
- by province .....	45
- large retailers .....	30
Security, net new issues .....	39
- issues and retirements .....	40
Shipments, manufacturing .....	22
- by industry .....	22
- by province .....	45
Stock markets .....	35
Time lost in work stoppages .....	10
Travel .....	32
Transportation	
- aviation .....	33
- pipeline .....	33
Unemployment	
- rate .....	8
- by sex and age .....	8
- insurance benefits .....	10
- by province .....	42

## Index des tableaux – (suite)

Prix à la consommation .....	12
- par province .....	45
Produit intérieur brut	
- en terme de revenus .....	1
- en terme de dépenses .....	1
- dépenses par habitant .....	7
- en termes de dépenses, dollars enchaînés de 1997 .....	1
- par industrie, dollars de 1997 .....	4
- prix implicites .....	11
- indice-chaîne des prix .....	11
- par province .....	41
Recettes monétaires.....	26
Rémunération hebdomadaire moyenne .....	9
- par province .....	43
Rémunération horaire moyenne .....	9
- pondération fixe (1996=100) .....	9
- par province .....	43
Règlements salariaux .....	10
Revenu du travail	
- par industrie .....	9
- par province .....	43
Revenu personnel, provenance .....	2
- par habitant .....	7
Salaires et traitements - Voir Revenu du travail	
Stocks de la fabrication .....	22
- produits finis .....	23
- produits en cours .....	23
- matières premières .....	23
Taux de change .....	34

---

**Index to Tables – (Concluded)**

Unfilled orders .....	22
Unit labour costs.....	18
Wages and salaries - see Labour income	
Wage settlements.....	10
Wholesale trade .....	31

**Index des tableaux – (fin)**

Taux d'intérêt .....	34
Temps perdu dans les conflits de travail .....	10
Transports	
- aviation .....	33
- pipe-lines .....	33
Utilisation de la capacité .....	25
Véhicules automobiles	
- ventes .....	24
- production .....	24
Voyages .....	32